

អង្គកថា ព្រះសុតនិប័ដក
១១១

អង្គត្ថរនិកាយ

ឈ្មោះ

មនោរថប្បវណ្ណ

បតក្កនិចាត
១៣

ភាគ ៤៣



ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៧

អធិប្បាយ

ក្នុងបតក្កនិចាត មាន ១ បណ្ណាសកៈ

មាន ៥ វគ្គ និងវគ្គមិនសង្រ្គោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ ៧ វគ្គ

ព្រះអង្គកថាគោសេបត្តិ ៨៤ សូត្រ

អង្គការនិកាយ ចតុក្កនិបាត

រូបមណ

១ បណ្ណាសកៈ និង ១២ វគ្គ

ព្រះអង្គការកែសម្រួល ៨៤ សូត្រ

ចតុក្កបណ្ណាសកៈ

១ ឥន្ទ្រិយវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	១០ សូត្រ
២ បដិបទាវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	១០ សូត្រ
៣ សព្វេតវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	១០ សូត្រ
៤ យោធដីវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	១០ សូត្រ
៥ មហាវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	១០ សូត្រ

វគ្គមិនសង្ខេបចុកក្នុងបណ្ណាសកៈ

១ សប្បវិសវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	០៥ សូត្រ
២ សោភនវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	០៥ សូត្រ
៣ ធុត្តវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	១២
៤ កម្មវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	០៦ សូត្រ
៥ អាបត្តិកយវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	០៧ សូត្រ
៦ អភិញ្ញាវគ្គ	មាន ១០ សូត្រ	អដ្ឋកថាកែសម្រួល	០៦ សូត្រ
៧ កម្មបថវគ្គ		អដ្ឋកថាកែសម្រួល	១២
រាគយេយ្យាល		អដ្ឋកថាកែសម្រួល	១២



ស្រៈនិស្ស័យ

Signes et accents:

ខ្មែរ Cambodgien	{	៊	៊	៊	៊	៊	៊	៊	៊
ឡាវ Romain	{	a	ā	i	ī	u	ū	e	o
សៀម Siamois	{	៊	៊	៊	៊	៊	៊	៊	៊
លាវ Laotien	{	៊	៊	៊	៊	៊	៊	៊	៊
សិង្ហ Cinghalais	{	៊	៊	៊	៊	៊, ៊	៊, ៊	៊	៊
ភូមា Birman	{	៊	៊	៊	៊	៊	៊	៊	៊

ស្រៈពេញក្នុង
Voyelles.

ខ្មែរ
Cambodgien { អ អា ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ

ឡាវ
Romain { ឺ . ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ

សៀម
Siamois { ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ

លាវ
Laotien { ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ

ស៊ីហ្គេត
Cinghalais { ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ

ប៊្រមា
Birman { ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ ឺ

ព្យញ្ជនៈ
Consonnes.

ខេត្ត Cambodgien	ក ក	ខ ខ	គ គ	ឃ ឃ	ង ង
ខេត្ត Romain	k	kh	g	gl	n
ខេត្ត Siamois	ក	ខ	គ	ឃ	ង
ខេត្ត Laotien	ក	ខ	គ	ឃ	ង
ខេត្ត Cinghalais	ក	ខ	គ	ឃ	ង
ខេត្ត Birman	ក	ខ	គ	ឃ	ង

ខ្មែរ
Cambodgien } ឃ ង ដ ឃ្ម ញ

ខ្មែរ
Kontja } c ch j jh ក

ស្រៀម
Samois } ។ ឱ ឌ ណ ល

លាវ
Laotien } ខ ឃ ក ឃ្ម ឃ

លង់
Geghalais } ខ ឃ ក ឃ្ម ឃ

ភូមា
Birman } ខ ឃ ក ឃ្ម ឃ

ខ្មែរ Cambodgien	{	ក	ខ	គ	ឃ	ង
---------------------	---	---	---	---	---	---

ភ្នំ Kontja	{	c	ch	j	jh	h
----------------	---	---	----	---	----	---

ស្រី Samois	{	၁	၂	၃	၄	၅
----------------	---	---	---	---	---	---

လာ Laotien	{	ဝ	စ	ဒ	ဆ	ဗ
---------------	---	---	---	---	---	---

လန် Cinghalais	{	ච	ඡ	ජ	ඤ	ඞ
-------------------	---	---	---	---	---	---

ဗမာ Birman	{	ဝ	ဆ	ဇ	ဈ	ည
---------------	---	---	---	---	---	---

ខ្មែរ Cambodgien	{ <table border="0"> <tr> <td>ឃ</td> <td>ង</td> <td>ជ</td> <td>ឃ</td> <td>ញ</td> </tr> </table>	ឃ	ង	ជ	ឃ	ញ
ឃ	ង	ជ	ឃ	ញ		

ភ្នំ Kouja	{ <table border="0"> <tr> <td>c</td> <td>ch</td> <td>j</td> <td>jh</td> <td>h</td> </tr> </table>	c	ch	j	jh	h
c	ch	j	jh	h		

ស្រី Siamois	{ <table border="0"> <tr> <td>၁</td> <td>၂</td> <td>၃</td> <td>၄</td> <td>၅</td> </tr> </table>	၁	၂	၃	၄	၅
၁	၂	၃	၄	၅		

လာ Laotien	{ <table border="0"> <tr> <td>ဝ</td> <td>စ</td> <td>ဒ</td> <td>ဆ</td> <td>ဗ</td> </tr> </table>	ဝ	စ	ဒ	ဆ	ဗ
ဝ	စ	ဒ	ဆ	ဗ		

လန် Goghalais	{ <table border="0"> <tr> <td>၁</td> <td>ဗ</td> <td>ဇ</td> <td>ဆ</td> <td>ဇ</td> </tr> </table>	၁	ဗ	ဇ	ဆ	ဇ
၁	ဗ	ဇ	ဆ	ဇ		

ဂူ Birman	{ <table border="0"> <tr> <td>ဝ</td> <td>ဆ</td> <td>ဒ</td> <td>ဇ</td> <td>ဗ</td> </tr> </table>	ဝ	ဆ	ဒ	ဇ	ဗ
ဝ	ဆ	ဒ	ဇ	ဗ		

ខ្មែរ Cambodgien	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ឃ</td> <td>ង</td> <td>ច</td> <td>ជ</td> <td>ញ</td> </tr> </table>	ឃ	ង	ច	ជ	ញ
ឃ	ង	ច	ជ	ញ		

ភ្នំ Kouja	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>c</td> <td>ch</td> <td>j</td> <td>jh</td> <td>ក</td> </tr> </table>	c	ch	j	jh	ក
c	ch	j	jh	ក		

ស្រី Siamois	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ក</td> <td>ខ</td> <td>គ</td> <td>ណ</td> <td>ល</td> </tr> </table>	ក	ខ	គ	ណ	ល
ក	ខ	គ	ណ	ល		

លាវ Laotien	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ဝ</td> <td>စ</td> <td>ဒ</td> <td>ဆ</td> <td>ဗ</td> </tr> </table>	ဝ	စ	ဒ	ဆ	ဗ
ဝ	စ	ဒ	ဆ	ဗ		

မန္တ Menghalais	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ဝ</td> <td>ဇ</td> <td>ဇ</td> <td>ဆ</td> <td>ဇ</td> </tr> </table>	ဝ	ဇ	ဇ	ဆ	ဇ
ဝ	ဇ	ဇ	ဆ	ဇ		

မြန် Birman	{ <table border="0" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ဝ</td> <td>ဆ</td> <td>ဒ</td> <td>ဇ</td> <td>ဗ</td> </tr> </table>	ဝ	ဆ	ဒ	ဇ	ဗ
ဝ	ဆ	ဒ	ဇ	ဗ		

ខ្មែរ
Cambodgien } ឃ ង ដ ឃ្ល ញ

ខ្មែរ
Kontja } c ch j jh ក

ស្រីម
Samois } ។ ឱ ឌ ណ ល

លាវ
Laotien } វ ឃ ក ឃ្ល ឃ

លាវ
Geghalais } វ ឃ ក ឃ្ល ឃ

ភូមា
Birman } វ ឃ ក ឃ្ល ឃ

ខ្មែរ Cambodgien	}	គ ង ជ ឃ ញ
---------------------	---	-----------------------

ភ្នំ Kontja	}	c ch j jh ភ
----------------	---	-------------------------

សៀម Siamois	}	ក ខ គ ណ ល
----------------	---	-----------------------

လာဝ် Laoien	}	ဝ ခ က ချ ဗ
----------------	---	------------------------

လန် Geghalais	}	ဝ ဗ င ဆ ည
------------------	---	-----------------------

ဂူဟ် Birman	}	ဝ ဆ င ဝ ပ
----------------	---	-----------------------

ពាក្យផ្ដើម

ព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក ជាសាសនធម៌ ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់
ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់មានអង្គ ៧ គឺ ៖

សុត្ត បានដល់ ឧកតោវិកង្គំ និទ្ទេសៈ ខន្ធកៈ បរិវារៈ ព្រះសូត្រផ្សេង ៗ
មានមន្តលសូត្រជាដើម ។

គេយ្យ បានដល់ ព្រះសូត្រដែលប្រកបដោយគាថាទាំងអស់ ។

វេយ្យាករណ គឺ ព្រះអភិធម្មបិដកទាំងអស់ ព្រះសូត្រដែលមិនមានគាថា និង
ពុទ្ធវចនៈដែលមិនបានចាត់ចូលក្នុងអង្គ ៨ ឈ្មោះថា វេយ្យាករណៈទាំងអស់ ។

គាថា គឺ ព្រះធម្មបទ ថេរគាថា ថេរីគាថា និងគាថាសុទ្ធ ៗ ដែលមិន
មានឈ្មោះ ពោលដល់ ព្រះសូត្រក្នុងសុត្តនិបាត ។

ឧទាន គឺ ព្រះសូត្រ ៨២ សូត្រ ដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់សម្ដែងដោយ
សោមនស្សញ្ញាណ ។

ឥតិវុត្តក គឺ ព្រះសូត្រ ១១០ សូត្រ ដែលផ្ដើមឡើងដោយពាក្យថា សេចក្ដី
នេះ សមដូចពាក្យដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទុក ។

ជាតក គឺ ជាការសម្ដែងរឿងក្នុងអតីតជាតិរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ មាន
អបណ្ណជាតកជាដើម មានទាំងអស់ ៥៥០ រឿង ។

អព្ពតធម៌ គឺ ព្រះសូត្រដែលបដិសំយុត្តដោយអច្ឆរិយព្ពតធម៌ទាំងអស់ ។

វេទល្ខ គឺ លំដាប់ពាក្យដែលអ្នកសួរបានយល់ច្បាស់ ព្រមទាំងបាននូវសេចក្ដី

រីករាយ និងសួរជាបន្ត ៗ ទៅ ។

ព្រះពុទ្ធរូបនេះទាំងឡាយនេះ ដោយសភាវធម៌ គឺ ជាសច្ចធម៌ដែលទ្រង់
ត្រាស់សម្តែងថា ៖

ជាធម៌ដ៏ជ្រាលជ្រៅ ដឹងបានដោយលំបាក ដឹងតាម
ឃើញតាមបានដោយលំបាក ស្ងប់ ប្រណីត ល្អិត
មិនអាចដឹងបានដោយការត្រិះរិះ ប៉ុន្តែជាធម៌ដែល
បណ្ឌិតគប្បីដឹងបាន ។

ព្រោះសភាវៈនៃធម៌មានលក្ខណៈដូចពោលមកហើយនេះ ទើបត្រូវធ្វើឲ្យ
ជាក់ច្បាស់ ឲ្យកើតការយល់ចូលចិត្តទាំងអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ដើម្បីញ៉ាំងការយល់
ដឹងនូវធម៌ទាំងឡាយតាមសេចក្តីពិតក្នុងរឿងនោះ ។ ។

ស្របតាមអធ្យាស្រ័យផ្សេងគ្នា របស់មនុស្សផ្សេងគ្នា ក្នុងទីកន្លែងផ្សេង ៗ
ដែលទ្រង់ឧបមាទុកដូចជាផ្កាឈូក ៤ ពួក ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ព្រះអង្គឈ្នួសក្នុងវិធី
សម្តែងព្រះធម៌ តាមការបង្រៀនព្រះធម៌របស់ព្រះមានព្រះភាគមាន ៣ ប្រការ
គឺ ៖

១ ទ្រង់បង្រៀនឲ្យយល់ដឹងដ៏ក្រៃលែង ឃើញពិតក្នុងវត្ថុដែលគួរដឹង គួរ
ឃើញ ។

២ ទ្រង់សម្តែងធម៌មានហេតុផល ដែលអ្នកស្តាប់អាចពិចារណាឃើញតាម
សេចក្តីពិតបាន ។

៣ ទ្រង់សម្តែងធម៌ដ៏អស្ចារ្យ គឺ អ្នកប្រតិបត្តិតាមនឹងបានទទួលនូវប្រយោជន៍ សមគួរដល់ការប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិ ។

ព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ទ្រង់ប្រកបដោយបាណិយា ទ្រង់គ្លាតក្នុងរោហារ ព្រោះទ្រង់ជាម្ចាស់នៃព្រះធម៌ មុននឹងទ្រង់សម្តែងនូវព្រះធម៌ដល់បុគ្គលណា ទ្រង់ បានពិចារណាមើលនូវឧបនិស្ស័យរបស់បុគ្គលនោះ ដោយព្រះញាណ ទ្រង់ជ្រាប ថា ការបានស្តាប់នូវពុទ្ធាវាទ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍ ទើបទ្រង់សម្តែង ។

ក្រោយពីព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ទ្រង់បរិនិព្វានទៅ ទ្រង់បានតាំងព្រះធម៌- វិន័យទុកជាសាស្ត្រាជំនួសព្រះអង្គ ។ តែការមិនមានសតិបញ្ញាបារមី ការយល់ខុស ក្នុងធម៌របស់បុគ្គលនោះ បានធ្វើការអធិប្បាយសេចក្តីនៃព្រះធម៌វិន័យ តាមការយល់ ឃើញរបស់ខ្លួនឯង ជាហេតុធ្វើឲ្យមានការបដិបត្តិផ្សេងៗ គ្នា មានសីល និងទិដ្ឋិ ផ្សេងៗ គ្នា រហូតមាននិកាយដល់ទៅ ១៨ ។

ព្រះអង្គក៏ថាចារ្យ ជ្រាបពុទ្ធាធិប្បាយទាំងដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈនៃព្រះពុទ្ធ- វចនៈ ព្រោះការសិក្សាចាំស្ងាត់តគ្នាមកតាមលំដាប់ មានឆន្ទៈ និងឧស្សាហៈដ៏ ខ្លាំងក្លា បានអធិប្បាយព្រះពុទ្ធវចនៈក្នុងព្រះត្រៃបិដក នូវសេចក្តីដែលលំបាកយល់ ឲ្យកើតការងាយយល់សម្រាប់អ្នកសិក្សា និងបដិបត្តិ ទើបសេចក្តីសំខាន់នៃគម្ពីរ ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ខាងក្រោយតគ្នារហូតមក មាន ៖

១ ព្រះសូត្រ គឺ ព្រះពុទ្ធវចនៈ ដែលហៅថា ព្រះត្រៃបិដក ទាំងព្រះវិនយ- បិដក ព្រះសុត្តន្តបិដក និងព្រះអភិធម្មបិដក ។

២ សុត្តានុលោម គឺ គម្ពីរដែលព្រះអង្គក៏ថាចារ្យរចនាឡើង អធិប្បាយ

សេចក្តីដែលលំបាកក្នុងព្រះត្រៃបិដក ។

៣ អាចរិយវាទ វាទៈរបស់អាចារ្យផ្សេង ៗ តាំងអំពីថ្នាក់ដឹកា អនុដឹកា និង បុព្វាចារ្យជំនាន់ក្រោយ ៗ ។

៤ អត្តនោមតិ ការគិតឃើញរបស់អ្នកនិយាយ អ្នកសម្តែងធម៌ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ។

ក្នុងកាលតមក មានការអធិប្បាយធម៌ប្រភេទអាចរិយវាទ គឺ កាន់តាម អាចារ្យរបស់ខ្លួន ទូន្មានទុកជាមួយអត្តនោមតិ ទៅតាមមតិរបស់ខ្លួនឯង ដោយ ច្រើនទាំងនេះអាចនឹងមាន ព្រោះគម្ពីរព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលមានគោលសំខាន់ គឺ ព្រះត្រៃបិដក និងអង្គកថាមិនទាន់បានប្រែ អង្គកថាចំណែកច្រើននៅជាភាសាបាលី បុគ្គលដែលមានឆន្ទៈក្នុងភាសាបាលីតិចតួច សំនួនភាសាបាលីដែលប្រែចេញមក ហើយ លំបាកដល់ការយល់របស់អ្នកដែលមិនបានសិក្សាភាសាបាលីជាមុន ព្រោះ ខ្វះកល្យាណមិត្ត ខ្វះសប្បុរស ដែលមានការចេះដឹង ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាជាដើម ។

ការអធិប្បាយធម៌ ដែលជាផលនៃការត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់មានអន្តរាយច្រើន ព្រោះនឹងមានឱកាសដែលយល់ខុស និយាយ ខុស បដិបត្តិខុស ។ ព្រះត្រៃបិដកប្រៀបដូចជារដ្ឋធម្មនុញ្ញ ច្បាប់ទូទៅនឹងជំទាស់ ដល់ច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញមិនបាន យ៉ាងណា ការអធិប្បាយធម៌ជំទាស់នឹងព្រះត្រៃបិដក ពុទ្ធសាសនិកជនដែលល្អប្រកាន់ថាធ្វើមិនបានដូចគ្នា ដូច្នោះ ។

សូមអានុភាពនៃព្រះរតនត្រ័យ ប្រតិស្ឋានក្នុងហឫទ័យ

របស់ពុទ្ធសាសនិកជនទាំងឡាយ សូមបានជួបប្រសព្វ
សេចក្តីចម្រើនក្នុងព្រះធម៌ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់
ប្រកាសទុកល្អហើយបរិបូណ៌ដោយអត្ត និងព្យញ្ជនៈ ។

ក្រុមហៀងព្រះអង្គកថា



និទានកថា

សេចក្តីសង្ខេបថា ក្នុងទីបំផុតនៃការសម្តែងយមកប្បដិហារ្យ ព្រះមានព្រះ-
ភាគជាម្ចាស់ ស្តេចចូលចាំវិស្សានៅលើផ្ទាំងបណ្តុកម្តុលសិលាសនៈ ក្រោមដើម
បារិវត្តក្រព្រឹក្សក្នុងទេវនគរ ទ្រង់ធ្វើព្រះមាតាឲ្យជាអង្គសាក្សី ត្រាស់ព្រះអភិធម្ម-
កថាដល់ទេវបរិស័ទ លុះទ្រង់សម្តែងបករណ៍ធម្មសង្គណីបាន ១០០ ឆ្នាំកន្លងទៅ
ពួកភិក្ខុវិជ្ជបុត្រសម្តែងវត្ថុ ១០ ប្រការ ដែលប្រាសចាកព្រះធម៌វិន័យ គឺ ៖

- ១ ភិក្ខុទុកដាក់អំបិលក្នុងក្លាក់សម្រាប់ឆាន់ជាមួយអាហារថា គួរ ។
- ២ ភិក្ខុឆាន់អាហារពេលព្រះអាទិត្យជ្រុលទៅ ២ ធ្នាប់ គួរ ។
- ៣ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ចូលទៅក្នុងចន្លោះស្រុក ហើយឆាន់កត្តដែលមិនបាន
ធ្វើវិនយកម្មមុន ឬ មិនជាដែនរបស់ភិក្ខុឈឺ គួរ ។
- ៤ ភិក្ខុនៅក្នុងអាវាសជាមួយគ្នា បំបែកគ្នាធ្វើសង្ឃកម្ម គួរ ។
- ៥ ភិក្ខុធ្វើឧបាសថកម្មមិនរង់ចាំឆន្ទានុមតិ គួរ ។
- ៦ ប្រការបដិបត្តិដែលឧបជ្ឈរាយ៍ អាចារ្យធ្លាប់ប្រព្រឹត្តមកខុសត្រូវ យ៉ាងណា
ប្រព្រឹត្តតាម គួរ ។
- ៧ ភិក្ខុហាមកត្តហើយ ឆាន់ទឹកដោះស្រសដែលមិនទាន់ប្រែជាទឹកដោះជួរ
គួរ ។
- ៨ ភិក្ខុផឹកស្រាខ្សោយ ៗ គួរ ។

៨ ភិក្ខុក្រាលសំពត់និសីទនៈដែលមិនមានជាយ គួរ ។

១០ ភិក្ខុទទួល ឬត្រេកអរចំពោះមាស និងប្រាក់ ដែលគេទុកដាក់ដើម្បី
ខ្លួន គួរ ។

ព្រះយសត្ថវដែលជាបុត្ររបស់ព្រាហ្មណ៍ ឈ្មោះថា កាកណ្ណកៈ បានស្តាប់
វត្ថុ ១០ ប្រការនោះហើយបានកាន់យកព្រះចៅអសោករាជដែលជា ព្រះឪរស
របស់ ព្រះចៅសុសុនាគៈធ្វើជាសម្លាញ់ ហើយជ្រើសរើសព្រះថេរៈ ៧០០ អង្គ
ក្នុងចំណោម ភិក្ខុ ១.២០០.០០០ អង្គ គឺ (ដប់ពីរសែន) ញ៉ាំងវត្ថុ ១០
ប្រការទាំងនោះ ហើយលើកសរីរៈ គឺ ព្រះធម៌វិន័យឡើងសង្គាយនា ។

ភិក្ខុវដ្តីបុត្រមានប្រមាណ ១០.០០០ អង្គ ត្រូវព្រះធម្មសង្ឃាហកត្ថវទាំងឡាយ
គ្របសង្កត់ហើយ គឺ ទិតៀនហើយ ទើបស្វែងរកពួកគណៈ គ្រាបានពួកដែល
ជាទុព្វលវៈដ៏សមគួរដល់ខ្លួន ក៏ចាត់តាំងសម្លាក្រកូលអាចារ្យថ្មី ឈ្មោះថា មហា
សង្ឃិកៈ និងឯកព្យាហារិកៈ ដែលបែកចេញមកពីត្រកូលអាចារ្យសង្ឃិកៈនោះ ។
ត្រកូលអាចារ្យពីរពួកដទៃទៀត គឺ បញ្ញត្តិវាទៈ និងពហុលិយៈ ដែលមានឈ្មោះ
ម្យ៉ាងទៀតថា ពហុសុត្តិកៈ ដែលបែកចេញមកពីនិកាយគោកុលិកៈ ។ អាចរិយ-
វាទដទៃទៀតឈ្មោះថា ចេតិយវាទ កើតឡើងហើយក្នុងវាទនិកាយពហុលិយៈ
នោះ នោះឯង ។ ក្នុងរយៈពេលនៃឆ្នាំទីពីរ គឺ ក្នុងព្រះពុទ្ធសករាជ ២០០ ត្រកូលអាចារ្យ
ទាំងប្រាំ បានកើតឡើងពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈដោយប្រការ ដូច្នោះ ។

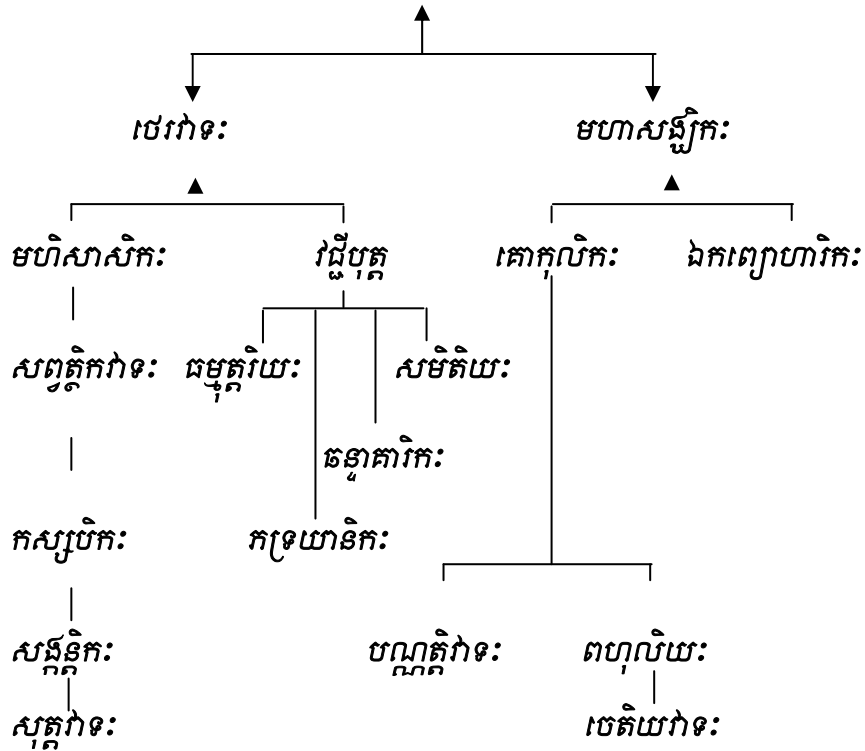
ត្រកូលអាចារ្យទាំងប្រាំនោះ រួមជាមួយមហាសង្ឃិកៈដើមមួយ ក៏បានជា

ប្រាំមួយត្រកូល ។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ អាចរិយវាទទាំងពីរ គឺ មហិ-
 សាសកៈ និងវជ្ជីបុត្តកៈកើតឡើង ដែលបែកចេញមកពីថេរវាទ ។ ក្នុងបណ្តា
 អាចរិយវាទទាំងពីរនោះ អាចរិយវាទទាំងបួន គឺ ធម្មត្ថបរិយៈ ១ កម្រយានិកៈ ១
 ឆន្ទាគារិកៈ ១ សម្មតិយៈ ១ កើតឡើង ព្រោះបែកចេញមកពីនិកាយវជ្ជីបុត្តកៈ
 ។ ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ ឆ្នាំ នោះឯង អាចរិយវាទពីរពួក គឺ សព្វត្ថិកវាទ និង
 ធម្មត្ថិកៈកើតឡើង ព្រោះការបែកចេញពីត្រកូល អាចារ្យមហិសាសកៈទៀត ។
 កាលនិកាយកស្សបិកៈទាំងឡាយបែកគ្នាហើយ ក៏ជាហេតុឲ្យនិកាយឈ្មោះថា
 សន្តិទិកៈផ្សេងទៀតកើតឡើង កាលនិកាយសន្តិទិកៈទាំងឡាយបែកគ្នាហើយ និ-
 កាយឈ្មោះថា សុត្តវាទក៏កើតឡើង ។ អាចរិយវាទ ១១ និកាយនេះកើតឡើង
 ហើយ ព្រោះបែកចេញមកពីថេរវាទ យ៉ាងនេះ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ អាចរិយ-
 វាទ ១១ និកាយនេះ រួមនឹងថេរវាទដើម ក៏ជា ១២ និកាយ ។

ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២០០ អាចរិយវាទ គឺ លទ្ធិនៃអាចារ្យទាំងអស់ រួម ១៨
 និកាយ គឺ ១២ និកាយបែកចេញពីថេរវាទនេះ និងនិកាយអាចរិយវាទ ៦ បែក
 ចេញមកពីត្រកូលអាចារ្យមហាសង្ឃិកៈទាំងឡាយ ដូច្នោះឯង ។

ពាក្យថា និកាយ ១៨ ក្តី ត្រកូលអាចារ្យ ១៨ ក្តី ជាឈ្មោះ របស់និកាយ
 ដែលពោលមកហើយទាំងនោះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត បណ្តានិកាយទាំង ១៨ នោះ
 បណ្ឌិតគប្បីជ្រាបថា ជានិកាយដែលបែកចេញពីគ្នា , ចំណែកថេរវាទ បណ្ឌិតគប្បី
 ជ្រាបថា ជានិកាយដែលមិនបែកគ្នា គឺ តាំងនៅដូចដើម ។

តារាងសម្ព័ន្ធនិកាយសង្ឃក្នុងសតវត្ស ទី ៣



កិក្ខុដ៏លាមកទាំងឡាយ ដែលជាពួកវជ្ជបុត្តជាអធម្មវាទី ត្រូវព្រះថេរៈជា
 ធម្មវាទីទាំងឡាយបានបណ្តេញចេញហើយ បានពួកដទៃទៀត ទើបផ្ដើមតាំងជា
 គណបារុដ្ឋី ។

(ស្រង់ចេញពីអង្គកថា បរមតូទីបនី អង្គកថាអភិធម្មបិដក កថាវត្ថុ)



ប្រវត្តិអ្នកតែងព្រះអង្គកថា

ព្រះពុទ្ធហោសត្ថេរ ដែលយើងនិយមហៅថា ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យ បាន
 ប្រាប់ទុកខាងក្រោយនៃអារម្ភកថា ព្រះគម្ពីរអង្គកថាអង្គសាលិនីថា ព្រះភិក្ខុមាន
 នាមថា ពុទ្ធហោសៈដូចគ្នា បានអារាធនាលោកឲ្យតែងព្រះគម្ពីរនេះឡើង (គម្ពីរ
 អង្គសាលិនី) ។ ទាំងនេះឃើញថា នាមព្រះពុទ្ធហោសៈមានច្រើន ដូចក្នុងសម័យ
 នោះ ក៏នៅមានព្រះពុទ្ធហោសៈអារាធនាឲ្យព្រះ ពុទ្ធហោសៈតែងគម្ពីរនេះជាដើម ។

កិត្តិសព្ទរបស់ព្រះពុទ្ធហោសៈ ជាមង្គលដ៏អង្វែង ព្រោះលោកបានធ្វើការ
 កសាងព្រះគម្ពីរទុកយ៉ាងច្រើនសន្លឹកសន្លាប់ ។ ព្រះពុទ្ធហោសាចារ្យជាអ្នកស្រុក
 ជម្ពូទ្វីប គឺ ប្រទេសឥណ្ឌាប៉ែកខាងត្បូង មានជីវិតរស់នៅក្នុងរវាងពុទ្ធសករាជ ៨៤៥
 ដល់ ១.០០០ ឆ្នាំ កើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍នាតំបន់ ពុទ្ធគយាដែនមគធៈ ជិត
 ស្ថានទីត្រាស់ដីង ។ មុនចូលមកបួសក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានសិក្សាសិល្ប៍-
 សាស្ត្រទាំងពួង រៀនចប់ត្រៃវេទ បានត្រាច់ទៅ កាន់ទីផ្សេង ៗ ក្នុងជម្ពូទ្វីប បាន
 ឆ្លើយបញ្ហាជាមួយសមណៈ និងព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ប្រាកដជាអ្នកមានសតិបញ្ញា
 ច្រើន ។ សមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតដទៃ ៗ មិនអាចឆ្លើយដោះស្រាយបញ្ហា
 ព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះបាន ។ តែព្រាហ្មណ៍កំលោះនេះ អាចដោះស្រាយបញ្ហា ដែល
 សមណព្រាហ្មណ៍ និងបណ្ឌិតសួរបាន ដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍កំលោះ ទើបមានឈ្មោះ
 បោះសំឡេងខ្លួនខ្លា គ្របសង្កត់រហូតសកលជម្ពូទ្វីប ។

គ្រាមួយ ព្រាហ្មណ៍កំលោះដើរផ្លូវ មកដល់វត្តមួយដែលជាស្ថានទីពុទ្ធក្នា-
គយា បានជួបជាមួយព្រះវេរតត្តោ ដែលជាព្រះមហាខ័ណ្ឌស្រពសម្រេចបដិ-
សម្មិតា ៤ ។

ថ្ងៃមួយព្រាហ្មណ៍កំលោះ បានស្វាធារយមន្តក្នុងគម្ពីរវតព្វលី យ៉ាងត្រឹម
ត្រូវ ពីពោះគួរចាប់ចិត្តរហូតដល់យប់ ព្រះថេរៈបានឮសំឡេងព្រាហ្មណ៍នោះ
ស្វាធារយហើយ ក៏ដឹងថាជាអ្នកមានសតិបញ្ញាច្រើន ទើបហៅព្រាហ្មណ៍នោះមក
ដើម្បីបានសន្តនាគ្នា ព្រាហ្មណ៍កំលោះបានសួររូបញ្ញាផ្សេង ៗ ក្នុងគម្ពីរត្រៃវេទ
ដែលខ្លួននៅមានការសង្ស័យមិនយល់ ចំពោះព្រះថេរៈ ព្រះថេរៈក៏ឆ្លើយអធិប្បាយ
បានទាំងអស់ ក្រោយមកព្រះថេរៈទើបសួររូបញ្ញាក្នុងព្រះអភិធម្មខ្លះ ៗ ព្រាហ្មណ៍
កំលោះឆ្លើយមិនបាន ទើបសួរថា នេះឈ្មោះថាអ្វី ព្រះថេរៈឆ្លើយថា ឈ្មោះថា
ពុទ្ធមន្ត ទើបសួររៀនពុទ្ធមន្ត ហើយក៏បានបញ្ចេញឧបសម្បទាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា
បានរៀនព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ ព្រះត្រៃបិដក បានប្រាកដឈ្មោះថា ព្រះពុទ្ធមោសៈ ។

កាលព្រះពុទ្ធមោសៈ គង់នៅក្នុងវត្ត នាតំបន់ពុទ្ធកយានោះ បានរចនា
បករណ៍ឈ្មោះ ញាណោទ័យ ទុកក្នុងវត្ត ហើយផ្ដើមរចនាគម្ពីរអដ្ឋកថា ឈ្មោះ
អដ្ឋសាលិនី ដែលជាអដ្ឋកថាព្រះគម្ពីរធម្មសង្គណីបករណ៍ និងគម្ពីរបរិត្តដ្ឋកថា
គឺ អដ្ឋកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សន្ធិប ព្រះវេរតមហាថេរៈ បានឃើញអដ្ឋកថា
ដែលលោកបានរចនាហើយ ទើបណែនាំលោកថា ក្នុងជម្ងឺទ្វិបមានតែព្រះបាលី
ព្រះត្រៃបិដកប៉ុណ្ណោះ មិនមានអដ្ឋកថាបាលីព្រះត្រៃបិដកនៅឡើយ តែក្នុងលង្កា-
ទ្វីបនៅមាន ដោយព្រះថេរៈទាំងឡាយ មានព្រះសារីបុត្ត (ឈ្មោះដូចអគ្គសារីក)

ជាដើម បានរចនាទុក និងតមកព្រះមហិន្ទត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ហើយរចនាទុក
 ជាកាសាសីហឡូ: សូមឲ្យព្រះពុទ្ធហោស:ទៅលង្កាទ្វីប ត្រួតពិនិត្យមើលអង្គកថា
 ទាំងនេះ ហើយប្រែមកជាកាសាមគធវិញ នឹងបានជាប្រយោជន៍ និងសេចក្តី
 ចម្រើនដល់មនុស្សលោកទាំងពួង កាលព្រះថេរ:បានណែនាំយ៉ាងនេះ ហើយព្រះ
 ពុទ្ធហោស: ក៏មានបីតិសោមនស្ស ក្រាបបង្គំលាព្រះឧបជ្ឈាយ៍ និងព្រះភិក្ខុសង្ឃ
 ហើយធ្វើដំណើរទៅកាន់លង្កាទ្វីបតាមទូក បានជួបព្រះពុទ្ធចេត្តត្រូវ: ដែលបាន
 និមន្តជ្រុសជ្រូវគ្នានៅកណ្តាលសមុទ្រ បានសន្ទនាគ្នា និងប្រាស្រ័យទាក់ទងរឿង
 ប្រែគម្ពីរជាកាសាមគធវិញ ហើយធ្វើដំណើរតទៅរហូតដល់ កំពង់ផែក្រុងលង្កា
 សម័យនោះ គឺ ជាកាលរបស់ក្សត្រលង្កាទ្រង់ព្រះនាមថា **មហានាម** មាននាម
 ដទៃទៀតថា (សិរិនិវាស) ខ្លះ (សិរិកុប:) ខ្លះ (សិរិកុដ្ឋ:) ខ្លះ ពុទ្ធសករាជ
 (៩៥២-៩៧៤) ។

កាលដែលព្រះពុទ្ធហោស:ទៅដល់លង្កា បានទៅជួបព្រះភិក្ខុសង្ឃក្នុង
 មហាវិហារនាក្រុងអនុរាជបុរ: ហើយបានទៅកាន់សម្នាក់របស់ព្រះសង្ឃបាលត្រូវ:
 ដែលជាព្រះសង្ឃរាជនៅក្នុងក្រុងអនុរាជបុរ: នៃសម្នាក់មហាបធាន បានស្តាប់
 អង្គកថាជាកាសាសីហឡូ: និងថេរវាទទាំងអស់ហើយ បានធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា
 ជាពុទ្ធជិប្បាយរបស់ព្រះមានព្រះភាគពិត ទើបបានសុំការអនុម័តិអំពីសង្ឃ
 ដើម្បីបានឱកាសរចនា អង្គកថាព្រះត្រៃបិដក ជាកាសាមគធវិញ ។ ដើម្បីផ្សេងផ្តាត់
 ការចេះដឹង និងសមត្ថភាពរបស់ព្រះពុទ្ធហោស: គណ:សង្ឃលង្កា ដែលមាន
 ព្រះសង្ឃបាលត្រូវ:ជាប្រធាន បានប្រគល់ព្រះភាថា ២ ព្រះភាថាឲ្យលោករចនា

សិន ទើបអនុញ្ញាតឲ្យលោកត្រួតពិនិត្យគម្ពីរទាំងអស់ ។ ព្រះពុទ្ធឃោសៈបាន
 រចនាបករណ៍ឈ្មោះ វិសុទ្ធិមគ្គឡើង មានសេចក្តីយ៉ាងល្អប្រសើរ រហូតដល់
 ព្រះសង្ឃលង្កាទទួលស្តាប់នូវសេចក្តីជំនាញរបស់លោក តាមប្រវត្តិបាននិយាយ
 ថា ដើម្បីនឹងប្រកាសនូវកាតព្វនាញរបស់ព្រះពុទ្ធឃោសៈនោះឲ្យប្រាកដ ទេវតា
 បានបណ្តាលឲ្យគម្ពីរដែលរចនាស្រេចហើយ បាត់ទៅ ព្រះពុទ្ធឃោសៈក៏បាន
 រចនាជាថ្មីម្តងទៀត ទេវតាក៏បណ្តាលឲ្យបាត់ទៀត លោកក៏បានរចនាឡើងម្តង
 ទៀតគម្រប់ ៣ ដង បន្ទាប់មក ក៏ថ្វាយគម្ពីរដែលបានរចនាទាំងពីរគម្ពីរនោះវិញ
 វេលានោះ ទើបបានគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ជា ៣ ចប់ ព្រះពុទ្ធឃោសៈក៏បាននាំគម្ពីរ
 ទាំង ៣ ចប់នោះ ថ្វាយដល់ព្រះភិក្ខុសង្ឃ ព្រះភិក្ខុសង្ឃបានអានទាំងបីគម្ពីរ
 ប្រៀបធៀបគ្នាហើយមិនមានការខុសគ្នាទាំងដោយព្រះគម្ពីរ ឬអក្ខរៈ ឬដោយបទ
 ឬដោយព្យញ្ជនៈ ឬដោយអត្ថ ឬដោយបទដើម បទចុង ឬដោយថេរវាទ ឬ
 ដោយព្រះបាលី ទាំងឡាយក្នុងកន្លែងណានីមួយឡើយ ទាំងបីច្បាប់ដូចគ្នា ដើម្បី
 សម្តែងសេចក្តីអង្គអាចយ៉ាងក្រៃលែងរបស់លោក ទេវតាទាំងឡាយបានសាធុការ
 ព្រះសង្ឃប្រមាណ ១.០០០ អង្គ ប្រជុំគ្នាក្នុងមហាវិហារបានឃើញសេចក្តីអស្ចារ្យ
 នាំគ្នាត្រេកអរ កោតសរសើរ សោមនស្ស សាធុការ បានប្រកាសថា លោកអង្គ
 នេះ ជាព្រះមេត្តយ្យពោធិសត្វ ពិតប្រាកដ និងបានអនុម័តឲ្យលោកប្រែគម្ពីរ
 ពីភាសាសីហឡៈមកជាភាសាមគធៈ ។

ក្នុងគ្រានោះ ព្រះចៅមហានាមក្សត្រនៃលង្កា ទ្រង់បានស្តាប់កិត្តិគុណរបស់
 លោក ស្តេចបានចេញចាកពីព្រះនគរទៅដល់មហាវិហារ ទ្រង់នមស្តារព្រះសង្ឃ

ហើយនមស្ការព្រះពុទ្ធហោសៈ និមន្តឲ្យគង់នៅក្នុងប្រាសាទមួយ ឈ្មោះ បធា-
នយរ នាទិសទក្សិណរបស់មហាវិហារ បានប្រែអង្គកថាភាសាសីហឡៈ ជាអង្គ-
កថាព្រះត្រៃបិដកភាសាមគធៈ ។

អង្គកថាក្នុងភាសាសីហឡៈពីបុរាណនោះមាន ៣ យ៉ាង គឺ ៖

១ មហាអង្គកថា

២ បច្ចុរិយអង្គកថា

៣ កុរុន្តីអង្គកថា អង្គកថាដែលបានលើកឡើងកាន់សង្ហាយនា

ព្រះមហិន្ទត្តេរៈនាំមកពីជម្ពូទ្វីប ហើយរចនាទុកជាភាសាសីហឡៈឈ្មោះ

មហាអង្គកថា ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនានៅក្នុងដែ (ផ្ទះទឹក)

ដែលក្នុងភាសាសីហឡៈហៅថា បច្ចុរិយៈ ឈ្មោះថា បច្ចុរិយអង្គកថា ។

អង្គកថា ដែលព្រះភិក្ខុសង្ឃទាំងឡាយប្រជុំគ្នារចនា ក្នុងកុរុន្តីវេទ្យវិហារ

ឈ្មោះថា កុរុន្តីអង្គកថា ។

វាទៈដែលអាចារ្យទាំងឡាយក្នុងកាលមុន មានព្រះអាចារ្យថ្នាក់ព្រះថេរៈ

ជាដើម បានរចនាទុកដោយកាន់យកន័យព្រះបាលីឈ្មោះថា ថេរវាទ ។

គម្ពីរអង្គកថាភាសាសីហឡៈ ដែលព្រះពុទ្ធហោសៈបានប្រែមកជាអង្គ-

កថាព្រះត្រៃបិដកភាសាមគធៈ មានច្រើនជាងពាក់កណ្តាលនៃគម្ពីរអង្គកថា

ទាំងអស់ មានរាយនាមព្រះគម្ពីរដូច្នោះ ៖

១ សមន្តប្ប្យាសាទិកា អង្គកថាព្រះវិន័យបិដក

២ កន្លិវិតរណី ឬមាតិកដ្ឋកថា អដ្ឋកថាព្រះបាតិមោក្ខ

៣ សុមន្តលវិលាសនី អដ្ឋកថាទីយនិកាយ

៤ បបព្ភសុទនី អដ្ឋកថាមជ្ឈិមនិកាយ

៥ សារត្តប្បកាសិនី អដ្ឋកថាសំយុត្តនិកាយ

៦ មនោរថបុរណី អដ្ឋកថាអង្គត្រនិកាយ

៧ បរមត្ថជាតិកា អដ្ឋកថាខុទ្ទកបាវៈ និងសុត្តនិបាត

៨ ធម្មបទដ្ឋកថា អដ្ឋកថាធម្មបទ

៩ ជាតកដ្ឋកថា អដ្ឋកថាជាតក

១០ អដ្ឋសាលិនី អដ្ឋកថាធម្មសន្តិណីបករណ៍

១១ សម្មោហវិនោទនី អដ្ឋកថាវិកង្គិបករណ៍

១២ បញ្ចករណដ្ឋកថា ឈ្មោះបរមត្ថទីបនី ជាព្រះអដ្ឋកថាព្រះអភិធម្មទាំង

ប្រាំគម្ពីរ គឺ ធាតុកថា កថាវត្ថុ បុគ្គលប្បញ្ញត្តិ យមក និងបដ្ឋាន ។

១៣ វិសុទ្ធិមគ្គ បករណ៍វិសេសពោលដោយ សីល សមាធិ បញ្ញា ។

១៤ ញ្ញាណោទ័យ តែងមុនកាលនៅឥណ្ឌា ច្បាប់ដើមអន្តរធានហើយ ។

១៥ បរិត្តដ្ឋកថា អដ្ឋកថាព្រះត្រៃបិដកច្បាប់សង្ខេប ច្បាប់ដើមអន្តរធាន
ហើយ ។

ព្រះគម្ពីរទាំងនេះ បានជាប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែង ចំពោះមនុស្សក្នុងប្រទេស
ផ្សេង ៗ លោកពោលទុកថា គម្ពីរទាំងអស់ប្រើពេលវេលាត្រឹមតែ ១ ឆ្នាំ ក៏បាន
សម្រេច បានកើតសេចក្តីអស្ចារ្យ សូម្បីផែនដីក៏កម្រើកញាប់ញ័រ ។

លទ្ធផលការងារ វណ្ណកម្មរបស់ព្រះពុទ្ធយោសៈ អ្នកសិក្សាភាសាបាលី
ទូទៅ បានសរសើរ និងរាប់អានលោកថា ជាបុរាណចារ្យយ៉ាងសំខាន់ក្រែកលែង
របស់លោក ។



រាយនាមលោកអ្នកមានឧបការៈ



លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិតធម្មាចារ្យ ប៊ុន សាវ័ន្ទ

លោកគ្រូធម្មបណ្ឌិត រស់ សុដាត

លោកគ្រូវិនិយាចារ្យ គាំ អ៊ុំ

ឧទាសក ក្បាត ហ៊ុន

ឧទាសក ណាក់ម៉ៅ

ឧទាសក ខ្ញុំ ធួន

ឧទាសក ហុកស៊ីងហួត

ឧទាសក ជីម ជំនិត

ឧទាសក កើត ទិត្យ

ឧទាសក សន ម៉ារឌី

ឧទាសក ហាយ ចំរើន

ឧទាសក អ៊ុំ វ៉ៃយ៉ា

ឧទាសក សុក្រហិត

ឧទាសក សោម រតនៈ

ឧទាសក សំ ឆាយ

ឧទាសក ម៉ៅ ដុន

ឧទាសក ជា ស៊ីចាន

ឧទាសិកា ថាប័ ល្បើម

ឧទាសិកា ហាយ សារ៉ាត

ឧទាសិកា ប៊ុន សុម៉ាលី

ឧទាសិកា យស សម្បត្តិ

ឧទាសិកា ពូ ហ៊ាង

ឧទាសិកា ប៊ុន សេដាដូង

ឧទាសិកា ប៊ែន រមណី

ព្រមទាំងពុទ្ធបរិស័ទក្នុង និងក្រៅប្រទេស



រាយនាមអ្នកប្រែសម្រួល

ព្រះសង្ឃអាស្រមព្រះគន្ធកុដិ

ព្រះភិក្ខុអគ្គជិន្នោ ឆ្លូវ ប្ញរ៉ា ប្រធានអាស្រម

ព្រះភិក្ខុចិត្តរក្ខិតោ សំ សម្បត្តិ ធម្មាចារ្យ

ព្រះភិក្ខុធម្មប្បញ្ញោ ជុំ សារឿន ធម្មាចារ្យ

ព្រះភិក្ខុវរធម្មោ ដុត តៅ ធម្មាចារ្យ

ព្រះភិក្ខុតេជដរោ ធាវ ធាន ធម្មាចារ្យ

សាមណេរ កោវិនោ ធឿន្យោស្វរៀត សមណសិស្សសាលាសតិប្បដ្ឋាន

វិជ្ជកុខទាសក

ឧទាសកហាយ ចំរើន

ឧទាសក ជីម ជំនិត

បត្តិទានកថា

ការរៀបរៀង ប្រៃសម្រួលអង្គកថាព្រះត្រៃបិដកជាខេមរភាសា ដើម្បី
ប្រជាជនព្រះរាជាណាចក្រ ម្យ៉ាងទៀតដើម្បីតម្កល់ទុកជាសម្បត្តិវប្បធម៌ជាតិ
និងជាចំណែកចូលរួមក្នុងការតាំងនៅនៃព្រះសទ្ធាម្រប់ ៥.០០០ ព្រះវស្សា ។

យើងជាក្រុមប្រៃសម្រួលអង្គកថា សូមលើកនូវបុណ្យកុសលដែលកើត
ឡើងអំពីការងារនេះ៖-

- ឧទ្ទិសថ្វាយ និងការពជ្ជនៈ
- ព្រះមហាវរក្សត្រ និងមហាវរក្សត្រីយាដី
- ព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- សម្តេចព្រះសង្ឃរាជទាំងពីរគណៈ
- មាតាបិតានៃយើងទាំងអស់គ្នា
- លោកក្រុមអគ្គបណ្ឌិតធម្មបារម្ភ ប៊ុន សារវង្ស
- លោកក្រុមធម្មបណ្ឌិត រស់ សុដាត
- សព្វមុខមន្ត្រីរាជការ និងប្រជានុរាស្ត្រនៃកម្ពុជរដ្ឋ
- សព្វសត្វទាំងអស់ក្នុងត្រីយភព

សូមលោកគ្រូកអរ អនុមោទនានូវចំណែកបុណ្យនេះ

សូមអនុមោទនា ។.....
ក្រុមរៀបរៀង និងប្រៃសម្រួល

មាតិកា

លេខ្លះចម្លើយ

ទំព័រ

បត្តករនិរាត បត្តក្តបណ្ណាសកៈ

ឥន្ទ្រិយវគ្គ ទី ១

អដ្ឋកថា ឥន្ទ្រិយសូត្រ	ទំ ១	១
អដ្ឋកថា បឋមពលសូត្រ	ទំ ២	២
អដ្ឋកថា ទុតិយពលសូត្រ	ទំ ៣	៣
អដ្ឋកថា តតិយពលសូត្រ	ទំ ៤	៤
អដ្ឋកថា បតុតុពលសូត្រ	ទំ ៥	៥
អដ្ឋកថា កប្បសូត្រ	ទំ ៦	៦
អដ្ឋកថា រោគសូត្រ	ទំ ៧	៧
អដ្ឋកថា បរិហានិសូត្រ	ទំ ៨	៨
អដ្ឋកថា ភិក្ខុនិសូត្រ	ទំ ៩	៩
អដ្ឋកថា សុកតសូត្រ	ទំ ១០	១២

បដិបទ្ធាវគ្គ ទី ២

អដ្ឋកថា សង្កឹតសូត្រ	ទំ ១	១៤
អដ្ឋកថា វិញ្ញាសូត្រ	ទំ ២	១៥
អដ្ឋកថា អសុភសូត្រ	ទំ ៣	១៨
អដ្ឋកថា បឋមខមសូត្រ	ទំ ៤	២១
អដ្ឋកថា ទុតិយខមសូត្រ	ទំ ៥	២២
អដ្ឋកថា ឧភយសូត្រ	ទំ ៦	២៣
អដ្ឋកថា មោក្កល្យានសូត្រ	ទំ ៧	២៤
អដ្ឋកថា សារីបុត្តសូត្រ	ទំ ៨	២៥
អដ្ឋកថា សសង្ការសូត្រ	ទំ ៩	២៦
អដ្ឋកថា យុកនិទ្ធិសូត្រ	ទំ ១០	២៧

សព្ទេតនិយមវគ្គ ទី ៣

អដ្ឋកថា ចេតនាសូត្រ	ទំ ១	៣០
អដ្ឋកថា វិភត្តិសូត្រ	ទំ ២	៣៨
អដ្ឋកថា កោដ្ឋិតសូត្រ	ទំ ៣	៤១
អដ្ឋកថា អានន្ទសូត្រ	ទំ ៤	៤១
អដ្ឋកថា ឧបវាទសូត្រ	ទំ ៥	៤៤
អដ្ឋកថា អាយាចនសូត្រ	ទំ ៦	៤៥
អដ្ឋកថា រាហុលសូត្រ	ទំ ៧	៤៦
អដ្ឋកថា ជម្ពាលីសូត្រ	ទំ ៨	៤៨
អដ្ឋកថា ធិញ្ញានសូត្រ	ទំ ៩	៥៥
អដ្ឋកថា មហាបទេសសូត្រ	ទំ ១០	៥៦

យោធាវិវចនវគ្គ ទី ៤

អដ្ឋកថា យោធាសូត្រ	ទំ ១	៦១
អដ្ឋកថា ចាជិកោកសូត្រ	ទំ ២	៦២
អដ្ឋកថា សុតសូត្រ	ទំ ៣	៦៣
អដ្ឋកថា អភយសូត្រ	ទំ ៤	៦៤
អដ្ឋកថា ព្រាហ្មណ៍សច្ចសូត្រ	ទំ ៥	៦៦
អដ្ឋកថា ឧម្ពុត្តសូត្រ	ទំ ៦	៧០
អដ្ឋកថា វស្សការសូត្រ	ទំ ៧	៧២
អដ្ឋកថា ឧបកសូត្រ	ទំ ៨	៧៥
អដ្ឋកថា សច្ចិកិរិយសូត្រ	ទំ ៩	៧៨
អដ្ឋកថា ឧចោសថសូត្រ	ទំ ១០	៧៩

មហាវគ្គស្សវគ្គ ទី ៥

អដ្ឋកថា សោតានុកតសូត្រ	ទំ ១	៨២
អដ្ឋកថា ឋានសូត្រ	ទំ ២	៨៦
អដ្ឋកថា ភទ្ទិយសូត្រ	ទំ ៣	៨៩
អដ្ឋកថា សាប្តិកិយសូត្រ	ទំ ៣	៩១
អដ្ឋកថា វប្បសូត្រ	ទំ ៥	៩៤

អង្គកថា សាធិស្វត្រ	ទំ ៦	១០៣
អង្គកថា មល្លិកាទេវីស្វត្រ	ទំ ៧	១០៧
អង្គកថា អត្តន្តបស្វត្រ	ទំ ៨	១១០
អង្គកថា តណ្ហាស្វត្រ	ទំ ៩	១២៣
អង្គកថា បេមស្វត្រ	ទំ ១០	១៥០

វគ្គបិណ្ឌសង្ខេបខ្លះក្នុងបណ្ណសិក្សាសក្ការៈ

សប្បុរិសវគ្គ ទី ១

អង្គកថា សិក្ខាបទស្វត្រ	ទំ ១	១៥១
អង្គកថា អសទ្ធម្មស្វត្រ	ទំ ២	១៥២
អង្គកថា សត្តកម្មស្វត្រ	ទំ ៣	១៥៣
អង្គកថា ទសកម្មស្វត្រ	ទំ ៤	១៥៤
អង្គកថា អដ្ឋង្គិកស្វត្រ	ទំ ៥	១៥៥
អង្គកថា ទសមគ្គស្វត្រ	ទំ ៦	១៥៦
អង្គកថា បឋមចាបទម្មស្វត្រ	ទំ ៧	១៥៧
អង្គកថា ទុតិយចាបទម្មស្វត្រ	ទំ ៨	១៥៨
អង្គកថា តតិយចាបទម្មស្វត្រ	ទំ ៩	១៥៩
អង្គកថា បតុត្តចាបទម្មស្វត្រ	ទំ ១០	១៦០

សោភ័ណវគ្គ ទី ២

អង្គកថា បរិសាស្វត្រ	ទំ ១	១៦១
អង្គកថា ទិដ្ឋិស្វត្រ	ទំ ២	១៦២
អង្គកថា អកតញ្ញតាស្វត្រ	ទំ ៣	១៦៣
អង្គកថា ចាណាតចាតស្វត្រ	ទំ ៤	១៦៤
អង្គកថា បឋមមគ្គស្វត្រ	ទំ ៥	១៦៥
អង្គកថា ទុតិយមគ្គស្វត្រ	ទំ ៦	១៦៦
អង្គកថា បឋមវោហារបថស្វត្រ	ទំ ៧	១៦៧
អង្គកថា ស្វត្រ	ទំ ៨-៩-១០	១៦៨

ទុច្ចរិតវគ្គ ទី ៣

អដ្ឋកថា ទុច្ចរិតវគ្គ ១៦៩

កម្មវគ្គ ទី ៤

អដ្ឋកថា សង្កត់សូត្រ ឆ ១ ១៧០

អដ្ឋកថា វិត្តារសូត្រ ឆ ២ ១៧២

អដ្ឋកថា សោណាកាយនសូត្រ ឆ ៣ ១៧៤

អដ្ឋកថា សិក្ខាបទសូត្រ ឆ ៤ ១៧៥

អដ្ឋកថា សិក្ខាបទសូត្រ ឆ ៥ មិនមានអដ្ឋកថា ១៧៦

អដ្ឋកថា អរិយមគ្គសូត្រ ឆ ៦ មិនមានអដ្ឋកថា ១៧៧

អដ្ឋកថា ពោជ្ឈង្គសូត្រ ឆ ៧ មិនមានអដ្ឋកថា ១៧៨

អដ្ឋកថា សាវ័ជ្ឈសូត្រ ឆ ៨ មិនមានអដ្ឋកថា ១៧៩

អដ្ឋកថា អព្យាបជ្ឈសូត្រ ឆ ៩ មិនមានអដ្ឋកថា ១៨០

អដ្ឋកថា សមណសូត្រ ឆ ១០ ១៨១

អដ្ឋកថា សប្បវិសាធិសង្ឃសូត្រ ឆ ១១ មិនមានអដ្ឋកថា ១៨២

អាបត្តិកម្មវគ្គ ទី ៥

អដ្ឋកថា សង្ឃភេទកសូត្រ ឆ ១ ១៨៥

អដ្ឋកថា អាបត្តិសូត្រ ឆ ២ ១៨៧

អដ្ឋកថា សិក្ខានិសង្ឃសូត្រ ឆ ៣ ១៨៩

អដ្ឋកថា សេយ្យសូត្រ ឆ ៤ ១៩១

អដ្ឋកថា ថ្មបារហសូត្រ ឆ ៥ ១៩៣

អដ្ឋកថា សូត្រ ឆ ៦-៧ មិនមានអដ្ឋកថា ១៩៥

អដ្ឋកថា បឋមវោហារសូត្រ ឆ ៨ ១៩៦

អភិញ្ញាវគ្គ ទី ៦

អដ្ឋកថា អភិញ្ញាសូត្រ ឆ ១ ២០០

អដ្ឋកថា បរិយេសនាសូត្រ ឆ ២ ២០១

អដ្ឋកថា សង្កហសូត្រ ឆ ៣ មិនមានអដ្ឋកថា ២០២

អដ្ឋកថា មាលុន្តយបុត្តសូត្រ ឆ ៤ ២០៣

-២៤-

អង្គការ កុលស្រុក	ទំ ៥	២០៥
អង្គការ បឋមអាជានិយ័យស្រុក	ទំ ៧	២០៦
កម្មបថវគ្គ ទី ៧		
អង្គការ កម្មបថវគ្គ	ទំ ៧	២១១
អង្គការ ភាគបេយ្យាល		២១២



-១- ឥន្ទ្រិយវគ្គទី ១ អដ្ឋកថា ឥន្ទ្រិយសូត្រទី ១

អង្គុត្តរនិកាយ ចតុក្កនិបាត

ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ឥន្ទ្រិយវគ្គវណ្ណនាទី ១

អដ្ឋកថា ឥន្ទ្រិយសូត្រទី ១

“ឥន្ទ្រិយ ៤ ប្រការ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឥន្ទ្រិយសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១] បទថា សទ្ធិន្ទ្រិយំ (សទ្ធិន្ទ្រិយំ) ព្រោះធ្វើភាពជាធំក្នុងសទ្ធា

ធុរៈ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេសសក់មានន័យនេះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ឥន្ទ្រិយសូត្រទី ១



-២- មនោរថប្បវណ្ណំ អដ្ឋកថាអដ្ឋករណិកាយ ចតុកកិមាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា បឋមពលសូត្រទី ២

“ពោលអំពីពលៈ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមពលសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[២] បទថា សទ្ធាពលំ (សទ្ធាពលំ) ព្រោះអត្ថថា មិនញាប់ញ័រ
ក្នុងអស្សន្ទិយៈ (ការមិនជឿ) ។ ក្នុងបទដ៏សេសក៏មានន័យនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ពលសូត្រទី ២



-៣- ឥន្ទ្រយវគ្គទី ១ អដ្ឋកថា ទុតិយពលសូត្រទី ៣

អដ្ឋកថា ទុតិយពលសូត្រទី ៣

“ពោលអំពីពលៈ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយពលសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣] បទថា អនវជ្ជពលំ គឺ ពលៈ គឺ កម្មដែលមិនមានទោស ។

បទថា សន្តិហកពលំ បានដល់ ពលៈ គឺ ការសង្គ្រោះបុគ្គលដែលគួរ
សង្គ្រោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយពលសូត្រទី ៣

-៤- មនោវាសនា អង្គការអន្តរជាតិ ចតុកិច្ច ចតុប្បញ្ញាសកៈ

អង្គការ តតិយពលសូត្រទី ៤

“ពោលអំពីពលៈ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តតិយពលសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤] ក្នុងសូត្រនេះ មានអត្ថន័យហើយនោះឯង ។

ចប់អង្គការ តតិយពលសូត្រទី ៤

-៥- សង្គ្រាយវគ្គទី ១ អដ្ឋកថា ចតុត្ថពលសូត្រទី ៥

អដ្ឋកថា ចតុត្ថពលសូត្រទី ៥

“ពោលអំពីពលៈ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ចតុត្ថពលសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥] ក្នុងសូត្រនេះ មានអត្ថន័យហើយនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា តតិយពលសូត្រទី ៤



អង្គការ កប្បស្សត្រឡី ៦

“ពោលដោយអសន្នេយ្យនៃកប្ប”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង កប្បស្សត្រឡី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦] ក្នុងបទថា សំវដ្តោ (សំវដ្តៈ) នេះ សេចក្តីវិនាស ៣ គឺ សេចក្តីវិនាសដោយទឹក ១ សេចក្តីវិនាសដោយភ្លើង ១ សេចក្តីវិនាសដោយខ្យល់ ១ ។ ខេត្តនៃសេចក្តីវិនាស មាន ៣ គឺ អាកស្សរព្រហ្ម សុភកិណ្ឌព្រហ្ម វេប្ពលព្រហ្ម ។ ក្នុងគ្រាដែលកប្បវិនាសដោយភ្លើង ភ្លើងរមែងឆេះពីខាងក្រោមអាកស្សរចុះមក ។ ក្នុងគ្រាដែលវិនាសដោយទឹក ទឹករមែងជន់លិចពីខាងក្រោមសុភកិណ្ឌចុះមក ។ ក្នុងគ្រាដែលវិនាសដោយខ្យល់ ខ្យល់រមែងទម្លាយពីខាងក្រោមវេប្ពលាចុះមក ។ តែបើពោលដោយពិស្តារ ពុទ្ធខេត្តមួយ រមែងវិនាសបានគ្រប់កាល ។ នេះជាសេចក្តីសន្នេបក្នុងទីនេះ ។ ចំណែកសេចក្តីពិស្តារ អ្នកសិក្សាគប្បីជ្រាបបានដោយន័យដែលពោលទុកហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គចុះ ។

ចប់អង្គការ កប្បស្សត្រឡី ៦



អដ្ឋកថា រោគសូត្រទី ៧

“រោគ ២ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង រោគសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧] បទថា វិយាតវា (មានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត) បានដល់
 ប្រកបដោយសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត គឺ ទុក្ខ មានសេចក្តីប្រាថ្នាច្រើនជា
 បច្ច័យ ។ បទថា អសន្តុដ្ឋោ (មិនសន្តោស) បានដល់ ជាអ្នកមិនសន្តោស
 ដោយសន្តោស ៣ យ៉ាង ក្នុងបច្ច័យ ៤ ។ បទថា អនវញ្ញប្បដិលាកាយ
 (ដើម្បីមិនឲ្យអ្នកដទៃមើលឆាយ) បានដល់ ដើម្បីបាននូវការលើកតម្កើង
 ពីអ្នកដទៃ ។ បទថា លាកសក្ការសិលោកប្បដិលាកាយ (ដើម្បីនឹងបាន
 លាកសក្ការៈ និងសេចក្តីសរសើរ) បានដល់ ដើម្បីបានលាកសក្ការៈ បាន
 ដល់ បច្ច័យ ៤ ដែលគេចាត់ចែងទុកជាយ៉ាងល្អ និងសេចក្តីសរសើរ បាន
 ដល់ ការពោលលើកតម្កើង ។ បទថា សន្ធាយ កុលានិ ឧបសន្តមតិ
 (ចូលកាន់ត្រកូលដើម្បីឲ្យគេរាប់អាន) បានដល់ ចូលទៅកាន់ត្រកូលដើម្បី
 ដឹងថា ជនទាំងនេះស្គាល់យើងទេ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេសក៏មានន័យនេះ ។



អដ្ឋកថា បរិហានិស្សត្រទី ៨

“ធម៌ជាហេតុនៃសេចក្តីវិនាស”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បរិហានិស្សត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨] បទឃា គម្ពីរេសុ (ជ្រាលជ្រៅ) បានដល់ ជ្រៅដោយអត្ត ។
បទថា ឃានាឃានេសុ (ក្នុងឃានៈ និងអឃានៈ) បានដល់ ក្នុងហេតុ និងមិន
មែនហេតុ ។ បទថា ន កមតិ (មិនឈានទៅ) បានដល់ មិននាំទៅ គឺ
មិនប្រព្រឹត្តទៅ ។ ក្នុងបទថា បញ្ញាចក្កំ (បញ្ញាចក្ក) នេះ សូម្បីបញ្ញាកើត
ពីការរៀន ការសាកសួរក៏គួរ សូម្បីបញ្ញាកើតពីការពិចារណា ការចាក់ធ្លុះ
ក៏គួរ ។

ចប់អដ្ឋកថា បរិហានិស្សត្រទី ៨



អដ្ឋកថា ភិក្ខុនិស្សត្រទី ៩

“ភិក្ខុនីបញ្ជូនបុរសទៅរកព្រះអានន្ទ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ភិក្ខុនិស្សត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧] បទថា **ឯហិ ភំ** (នៃបុរសចូរមកអាយ) បានដល់ ភិក្ខុនីមាន
ចិត្តប្រតិព័ទ្ធក្នុងព្រះថេរៈ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ហើយបញ្ជូនបុរសនោះទៅ ។
បទថា **សសីសំ បារុបិត្វា** (ទទួរសីសៈ) បានដល់ ដណ្តប់កាយរហូតដល់
ក្បាល ។ បទថា **មញ្ចកេ និបជ្ជិ** (ដេក... នៅលើគ្រែ) បានដល់ ភិក្ខុនី
ប្រញាប់ក្រាលកម្រាលហើយដេកលើគ្រែនោះ ។ បទថា **ឯតទរោច** សេចក្តី
ថា ព្រះអានន្ទសង្កេតអាការរបស់ភិក្ខុនីនោះ ទើបបានពោលនឹងភិក្ខុនីនោះ
ដើម្បីសម្តែងអសុភកថា ឲ្យភិក្ខុនីលះសេចក្តីលោភ ។

បទថា **អាហារសម្ពុតោ** (កើតមកដោយអាហារ) បានដល់ រាងកាយ
នេះ កើតមកព្រោះអាហារ គឺ ចម្រើនឡើងព្រោះអាស្រ័យអាហារ ។
បទថា **អាហារំ និស្សាយ អាហារំ បដហតិ** (ក៏អាស្រ័យអាហារ លះ
អាហារចេញ) សេចក្តីថា បុគ្គលអាស្រ័យកវឡើកាហារដែលជាបច្ចុប្បន្ន
សេតអាហារនោះដោយឧបាយយ៉ាងនេះ រមែងលះអាហារ ពោលគឺ កម្ម
ចាស់ ។ គប្បីលះតណ្ហា ដែលជាសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកវឡើកាហារសូម្បីដែល

ជាបច្ចុប្បន្ន ។ បទថា **តណ្ហំ បដហតិ** (លះតណ្ហា) សេចក្តីថា បុគ្គល
អាស្រ័យតណ្ហាដែលជាបច្ចុប្បន្ន ដែលប្រព្រឹត្តទៅហើយយ៉ាងនេះ ក្នុងឥឡូវ
នេះ រមែងលះបុព្វតណ្ហាដែលមានវដ្តជាមូល ។ សួរថា ក៏តណ្ហាដែលជា
បច្ចុប្បន្ននេះ ជាកុសល ឬអកុសល ។ ឆ្លើយថា ជាអកុសល ។ សួរថា
គួរសេព ឬមិនគួរសេព ។ ឆ្លើយថា គួរសេព ។ សួរថា នឹងនាំបដិសន្ធិ
មក ឬមិននាំមក ។ ឆ្លើយថា មិននាំមក ។ តែគួរលះសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុង
តណ្ហាដែលគួរសេព ដែលជាបច្ចុប្បន្ននេះចេញនោះឯង ។ បទថា **កិមន្តំ
បទ** (ក៏យើងជាអ្វីហ្ន៎) ក្នុងបទថា **សោ ហិ នាម អាយស្វា អាសវានំ
ខយា ។ បេ ឧបសម្បជ្ឈ វិហរិស្សតិ កិមន្តំ បនាហំ** (ដែលបុគ្គលនោះ ធ្វើ
ឲ្យជាក់ច្បាស់នូវចេតោវិមុត្តិ បញ្ញាវិមុត្តិ ដែលរកអាសវៈមិនបាន ព្រោះ
អស់អាសវៈទាំងឡាយ ដោយបញ្ញាដ៏ក្រៃលែងដោយខ្លួនឯងសម្រេចហើយ
ក្នុងបច្ចុប្បន្នបាន ក៏យើងជានរណាហ្ន៎) នេះ នោះជាបរិវិតក្កៈដល់ហេតុ ។
លោកអធិប្បាយប្រការនេះទុកថា ភិក្ខុនោះ នឹងធ្វើអរហត្តផលឲ្យជាក់ច្បាស់
ហើយ ព្រោះហេតុណា យើងនឹងមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ទេ សូម្បីភិក្ខុ
នោះ ក៏ជាបុត្ររបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ សូម្បីយើង ក៏ជាបុត្ររបស់ព្រះសម្មា-
សម្ពុទ្ធដូចគ្នា អរហត្តផលនោះរមែងកើតដល់យើងខ្លះ ។

បទថា មានំ និស្សាយ (អាស្រ័យមានៈ) បានដល់ អាស្រ័យមានៈ
ដែលគួរសេព ដែលកើតឡើងហើយយ៉ាងនេះ ។ បទថា មានំ បដហតិ
(លះមានៈចេញ) បានដល់ បុគ្គលលះបង់បុព្វមានៈដែលមានវដ្តៈជាមូល ។
អធិប្បាយថា ក៏បុគ្គលនោះអាស្រ័យមានៈណា លះមានៈនោះបាន សូម្បី
មានៈនោះក៏ជាអកុសល គួរសេព និងមិននាំបដិសន្ធិមក ដូចតណ្ហា តែគួរ
លះសេចក្តីប្រាថ្នាសូម្បីក្នុងមានៈនោះចេញ ។ បទថា សេតុយាតោ វុត្តោ
ភតវតោ (ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទូន្មានឲ្យនាំស្តានចេញ) សេចក្តីថា ព្រះមាន-
ព្រះភាគទ្រង់ជាពុទ្ធៈ ត្រាស់ទូន្មានឲ្យទម្លាយផ្លូវ គឺ ទម្លាយបច្ច័យចេញ ។
កាលព្រះថេរៈប្រារព្ធពេសនាដោយអង្គ ៤ យ៉ាងនេះហើយ ឆន្ទរាគៈដែល
ប្រារព្ធព្រះថេរៈកើតឡើងដល់ភិក្ខុនីនោះ ក៏បានអស់ទៅ ។ សូម្បីភិក្ខុនីនោះ
ក៏សូមទោសកំហុស ដើម្បីឲ្យព្រះថេរៈលើកទោសឲ្យ ។ ព្រះថេរៈក៏ទទួល
អត់ទោសដល់ភិក្ខុនីនោះ ។ ដើម្បីសម្តែងដល់ប្រការនោះ លោកទើបពោល
បទមានជាអាទិ៍ថា អថខោ សា ភិក្ខុនី (ពេលនោះ ភិក្ខុនីរូបនោះ) ដូច្នោះ ។



អដ្ឋកថា សុគតសូត្រទី ១០

“ព្រះសុគត នឹងវិន័យរបស់ព្រះសុគត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សុគតសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០] បទថា ទុក្ខហិតំ (ដែលចាំមកមិនល្អ) បានដល់ ប្រកាន់ខុស តាមៗ គ្នាមក ។ បទថា បរិយាបុណន្តិ (រៀនសូត្រ) បានដល់ រៀនមក ខុស ។ ក៏ក្នុងបទថា បទព្យញ្ជនេហិ (ដោយបទព្យញ្ជនៈ) នេះ លោក ពោលថា បទនៃសេចក្តីនុ៎ះឯង ជាព្យញ្ជនៈដោយព្យញ្ជនៈ ។ បទថា ទុន្និ- ក្ខិត្តស្ស (ដែលរៀបរៀងខុសលំដាប់) បានដល់ ខុសលំដាប់ គឺ តាំងទុក ក្រៅលំដាប់ ។ បទថា អត្តោបិ ទុន្នយោ ហោតិ (សូម្បីអត្ត... ក៏យក សេចក្តីមិនល្អ) បានដល់ មិនអាចនឹងនាំអដ្ឋកថាចេញមកពោលបាន ។ បទ ថា វិនិច្ឆ័យមូលកោ (ក៏ដាច់មូល) ឈ្មោះថា ដាច់មូល ព្រោះដាច់ភិក្ខុដែល ជាមូល (អាចារ្យ) ។ បទថា អប្បជិសរណោ (មិនមានទីអាស្រ័យបន្ត) គឺ មិនមានទីពឹង ។ បទថា ពាហុល្លិកា (សន្សំបរិក្ខារ) បានដល់ បដិបត្តិដើម្បី សន្សំបច្ច័យ ។ បទថា សាថលិកា (បដិបត្តិបន្តបន្តយ) បានដល់ កាន់ យកត្រៃសិក្ខាធុរថយ ។ បទថា ឱក្កមនេ បុព្វន្តមា (ជាអ្នកនាំទៅក្នុង ឱក្កមនេ) នីវរណៈ ៥ លោកហៅថា ឱក្កមនៈ ព្រោះដើរចុះទៅកាន់ទីទាប

-១៣- ឥន្ទ្រយវគ្គទី ១ អដ្ឋកថា សុត្តន្តសូត្រទី ១០

(វិនាស) អធិប្បាយថា ប្រាថ្នាទៅក្នុងឱក្ខមនៈនោះ ។ បទថា បរិវេក
បានដល់ វិវេក ៣ ។ បទថា និក្ខត្តុក (ដាក់ចុះ) បានដល់ មិនមាន
សេចក្តីព្យាយាម ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងទីទាំងពួងដោយន័យនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សុត្តន្តសូត្រទី ១០

ចប់ឥន្ទ្រយវគ្គវណ្ណនាទី ១

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាកែអត្ថ ០៨ សូត្រ



បដិបទាវគ្គវណ្ណនាទី ២

អដ្ឋកថា សង្ខិត្តសូត្រទី ១

“បដិបទាដោយសង្ខេប”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សង្ខិត្តសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១] ឈ្មោះថា ទុក្ខា ព្រោះបដិសេធការបដិបត្តិស្រួល ។ ឈ្មោះ
ថា បដិបទា ព្រោះគួរបដិបត្តិ ។ ឈ្មោះថា ទន្ធាភិញ្ញា ព្រោះមានការត្រាស់
ដឹងយឺតយូរ ដោយភាពជារបស់ធ្ងន់ ព្រោះបដិបត្តិបានមិនហ័ស ។ គប្បី
ជ្រាបសេចក្តីសូម្បីក្នុងបទទាំងពួង ដោយន័យនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សង្ខិត្តសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា វិគ្គារសូត្រដី ២

“បដិបទាដោយពិស្តារ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វិគ្គារសូត្រដី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[១២] បទថា អភិក្ខណំ (រឿយៗ) បានដល់ ជានិច្ចកាល ។ បទថា អនន្តរិយំ (អនន្តរិយគុណ) បានដល់ មគ្គសមាធិដែលឲ្យផលជាលំដាប់តទៅ ។ បទថា អាសវានំ ខយា (ដើម្បីការអស់អាសវៈ) បានដល់ ដើម្បីអរហត្តផល ។ បទថា បញ្ញិន្រ្ទិយានិ (ឥន្ទ្រិយ ៥) បានដល់ ឥន្ទ្រិយ ៥ ប្រការ ដែលមានវិបស្សនាជាទី ៥ ។ ក៏ក្នុងបទថា បញ្ញិន្ទ្រិយំ (បញ្ញិន្ទ្រិយ) នេះ លោកបំណងយកវិបស្សនាបញ្ញាប៉ុណ្ណោះថា បញ្ញិន្ទ្រិយ ។ បទដ៏សេសក្នុងសូត្រនេះ ងាយនោះឯង ព្រោះត្រាស់ទុកក្នុងបាលីហើយ ។

ក៏ថា ចែកបដិបទាទាំងនេះមានដូច្នោះ ។ ភិក្ខុក្នុងធម្មវិន័យនេះ មិនធ្លាប់បំពេញមកអំពីមុន រមែងលំបាកក្នុងឋានៈ ៣ ប្រការ គឺ ក្នុងខាងដើម រមែងលំបាកក្នុងការកំណត់រូប រមែងលំបាកក្នុងការកំណត់អរូប រមែងលំបាកក្នុងការកំណត់បច្ច័យ រមែងលំបាកក្នុងផ្លូវ និងមិនមែនផ្លូវ ភិក្ខុនោះលំបាកក្នុងឋានៈ ៥ យ៉ាងនេះ ទើបបានសម្រេចវិបស្សនា លុះសម្រេចវិបស្សនាហើយ ក៏លំបាកក្នុងវិបស្សនាញាណ ៨ ទាំងនេះ គឺ ក្នុងឧទេយព្វយានុប-

សុទ្ធនាញាណ (ប្រាជ្ញាយើញទាំងការកើត និងការរលត់) ១ , ក្នុងកង្កានុប-
សុទ្ធនាញាណ (ប្រាជ្ញាយើញការរលត់) ១ , ក្នុងភយត្ថបដ្ឋានញាណ (ប្រាជ្ញា
រំពឹងយើញសង្ខារប្រាកដជារបស់គួរខ្លាច) ១ , ក្នុងអាទីនវានុបសុទ្ធនាញាណ
(ប្រាជ្ញារំពឹងយើញទោស) ១ , ក្នុងនិព្វិទានុបសុទ្ធនាញាណ (ប្រាជ្ញារំពឹង
ដល់សេចក្តីនឿយណាយ) ១ , ក្នុងមុត្តិតុកាម្យតាញាណ (ប្រាជ្ញារំពឹង
ដោយប្រាថ្នានឹងរួចផុត) ១ , ក្នុងសង្ខារុបេក្ខាញាណ (ប្រាជ្ញារំពឹងដោយ
សេចក្តីព្រងើយក្នុងសង្ខារ) ១ , ក្នុងអនុលោមញាណ (ប្រាជ្ញារំពឹងដោយ
សមគួរដល់ការកំណត់ដឹងអរិយសច្ចៈ) ១ , ក្នុងគោត្រកុញាណ (ប្រាជ្ញា
កំណត់ដឹងញាណដែលជាលំដាប់អរិយមគ្គ) ១ ហើយទើបសម្រេចលោកុ-
ត្តរមគ្គ លោកុត្តរមគ្គនោះរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា បដិបត្តិលំបាក ទាំង
ត្រាស់ដឹងលំបាក ព្រោះធ្វើ ឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយអាការធ្ងន់ ដោយទុក្ខយ៉ាង
នេះ ។ ក៏ភិក្ខុណា ខាងដើមលំបាកក្នុងញាណ ៥ តែខាងចុងមិនលំបាក
ក្នុងវិបស្សនាញាណ ៩ រមែងធ្វើឲ្យច្បាស់នូវមគ្គ មគ្គនោះរបស់ភិក្ខុនោះ
ឈ្មោះថា បដិបត្តិលំបាក តែត្រាស់ដឹងរហ័ស ព្រោះធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយ
អាការមិនធ្ងន់ដោយទុក្ខយ៉ាងនេះ ។ ពីរបដិបទាទៀត ក៏គប្បីជ្រាបដោយ
ឧបាយនេះ ។

ម្យ៉ាងទៀត បដិបទាទាំងនេះ នឹងគប្បីជាក់ច្បាស់ ដោយការឧបមា ប្រៀបធៀបដោយអ្នករកគោ ។ គោ ៤ ក្បាល របស់បុរសម្នាក់ដើរចូល ទៅក្នុងព្រៃ ។ គេរកគោទាំងនោះក្នុងព្រៃដែលមានបន្ទាត្រាស់ ផ្លូវដែល ទៅ ក៏ទៅដោយសេចក្តីលំបាក គោលាក់ខ្លួននៅក្នុងព្រៃដែលក្រាស់ ដូច្នោះ ក៏ឃើញបានដោយលំបាក ។ បុរសម្នាក់ទៅដោយសេចក្តីលំបាក គោលរ ក្នុងទីវាល ក៏ឃើញបានឆាប់រហ័ស ។ ម្នាក់ទៀត ទៅផ្លូវព្រៃដែលមិនស្អុក គោលាក់ខ្លួននៅក្នុងព្រៃក្រាស់ ក៏ឃើញបានដោយលំបាក ។ ម្នាក់ទៀត ទៅដោយសប្បាយតាមផ្លូវវាលស្រឡះ គោក៏ឈរក្នុងទីវាលស្រឡះ និង ឃើញបានដោយឆាប់រហ័ស ។ ក្នុងការឧបមានោះ អរិយមគ្គ ៤ គប្បីឃើញ ដូចគោ ៤ ក្បាល , ព្រះយោគាវចរដូចជាបុរសស្វែងរកគោ , ការបដិបត្តិ លំបាកក្នុងខាងដើមរបស់ភិក្ខុដែលលំបាកក្នុងញាណ ៥ ដូចទៅផ្លូវព្រៃក្រាស់ ទៅបានដោយសេចក្តីលំបាក , ការឃើញអរិយមគ្គក្នុងខាងចុងរបស់បុគ្គល ដែលនឿយណាយក្នុងញាណ ៧ ដូចជាការឃើញគោដែលលាក់ខ្លួននៅក្នុង ព្រៃក្រាស់បានដោយលំបាក ។ គប្បីប្រកបសូម្បីការឧបមាដ៏សេស ដោយ ឧបាយនេះ ។

រដ្ឋកថា អសុភសុត្រទី ៣

“ការពិចារណាលើញមិទស្កាត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អសុភសុត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៣] បទថា **អសុភានុបស្សី កាយេ វិហរតិ** (ពិចារណាលើញមិទស្កាតក្នុងកាយ) សេចក្តីថា ភិក្ខុពិចារណាលើញមិទស្កាតក្នុងករណីកាយរបស់ខ្លួន ដោយការចូលទៅប្រៀបធៀបជាមួយអសុភ ១០ ដែលខ្លួនឃើញហើយនៅខាងក្រៅ ដោយន័យនេះថា អសុភនោះយ៉ាងណាកាយនេះក៏ដូច្នោះ អធិប្បាយថា ឃើញកាយរបស់ខ្លួនដោយញាណ ថាជារបស់មិទស្កាត ជារបស់បដិកូល ។ បទថា **អាហារេ បដិកូលសញ្ញី** (មានការសម្គាល់ថាបដិកូលក្នុងអាហារ) សេចក្តីថា មានសេចក្តីសម្គាល់ថាជាបដិកូលក្នុងករណីអាហារ ដោយអំណាចបដិកូល ៨ យ៉ាង ។ បទថា **សព្វលោកេ អនភិរតសញ្ញី** (មានការសម្គាល់ថា មិនគួរភ្លើតភ្លើនត្រេកអរក្នុងលោកទាំងពួង) សេចក្តីថា ប្រកបដោយសេចក្តីមិនគួរត្រេកអរ គឺ ដោយសញ្ញាថា គួរធុញទ្រាន់ ក្នុងលោកសន្តិវាសដែលជាត្រៃធាតុស្នូម្យីទាំងអស់ ។ បទថា **សព្វសន្ធារេសុ អនិច្ចានុបស្សី** (ពិចារណាលើញមិទស្កាតក្នុងសន្ធារទាំងពួង) សេចក្តីថា ពិចារណាលើញមិទស្កាតដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ

៣ សូម្បីទាំងអស់ ថារបស់មិនទៀង ។ បទថា មរណសញ្ញា បានដល់
 សញ្ញាដែលកើតឡើងព្រោះប្រាណសេចក្តីស្លាប់ ។ បទថា អជ្ឈត្តំ សុបដ្ឋិតា
 ហោតិ (តាំង... ទុកយ៉ាងល្អនៅខាងក្នុង) បានដល់ ចូលទៅតាំងទុកដោយ
 ល្អខាងក្នុងកាយរបស់ខ្លួន ។ លោកពោលវិបស្សនាដែលមានកម្លាំង ដោយ
 ហេតុត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា សេក្ខពលានិ (សេក្ខពលៈ) បានដល់
 កម្លាំងរបស់បុគ្គលដែលនៅសិក្សា ។ បទដ៏សេសក្នុងសូត្រនេះនាយហើយ
 ដោយអំណាចព្រះបាលី ។ ក៏បទថា អសុកានុបស្សី (ពិចារណាយើញ
 សេចក្តីមិនស្អាត) ជាដើម លោកពោលដើម្បីសម្តែងដល់បដិបទាលំបាក
 បឋមឈានជាដើម លោកពោលដើម្បីសម្តែងបដិបទានាយស្រួល ព្រោះ
 ថា អសុកជាដើម មានបដិកូលជាអារម្មណ៍ ។ ក៏តាមប្រក្រតី ចិត្តដែល
 ស្រឡាញ់ រមែងជាប់នៅក្នុងអារម្មណ៍ទាំងនោះ ព្រោះដូច្នោះ កាលនឹងចម្រើន
 អសុកជាដើមទាំងនោះ ឈ្មោះថា បដិបត្តិបដិបទាលំបាក ។ បឋមឈាន
 ជាដើម ជាសុខប្រណីត ព្រោះដូច្នោះ អ្នកបដិបត្តិបឋមឈានជាដើមទាំង
 នោះ ឈ្មោះថា បដិបត្តិបដិបទានាយស្រួល ។

ក្នុងប្រការនេះ មានឧបមាដែលជាសាធារណៈដូចតទៅនេះ ពិតហើយ
 បុរសអ្នកចូលសង្គ្រាម ធ្វើស៊ុមក្តារហើយទុកអាវុធ ៥ ប្រភេទ ទើបចូលកាន់

សង្គ្រាម គេបំណងនឹងសម្រាកក្នុងចន្លោះនោះ ទើបចូលទៅក្នុងស៊ីមក្តារ
សម្រាក និងជីកទឹក បរិភោគអាហារជាដើម បន្ទាប់ពីនោះ គេក៏ចូលកាន់
សង្គ្រាម ធ្វើការច្បាំងតទៅ ។ ក្នុងការឧបម៉ានោះ គប្បីឃើញថា ការធ្វើ
សង្គ្រាមជាមួយកិលេស ដូចចូលសង្គ្រាម កម្លាំងជាទីអាស្រ័យ ៥ ដូចស៊ីម
ក្តារ ព្រះយោគាវចរដូចបុរសចូលកាន់សង្គ្រាម ឥន្ទ្រិយ មានវិបស្សនាជា
ទី ៥ ដូចគ្រឿងអាវុធ ៥ ប្រភេទ វេលាចម្រើនវិបស្សនា ដូចវេលាចូល
សង្គ្រាម វេលាដែលព្រះយោគាវចរចម្រើនវិបស្សនា ខណៈចិត្តប្បាទមិន
មាន សេចក្តីត្រេកអរ ព្រោះអាស្រ័យពលៈ ៥ ល្អនិលោមចិត្តឲ្យរីករាយ
ដូចវេលាដែលអ្នកច្បាំងប្រាថ្នានឹងសម្រាក ដោយចូលទៅក្នុងស៊ីមក្តារ វេលា
ដែលព្រះយោគាវចរញ៉ាំងចិត្តឲ្យរីករាយដោយពលៈ ៥ ហើយចម្រើនវិប-
ស្សនាទៀត ក៏បែរត្រឡប់មកកាន់យកព្រះអរហត្តទុកបាន គប្បីជ្រាប ដូច
វេលាដែលអ្នកច្បាំងសម្រាកស៊ីជីកហើយ ត្រឡប់ចូលកាន់សង្គ្រាមតទៅ ។
ក៏ក្នុងសូត្រនេះទ្រង់ត្រាស់ពលៈ និងឥន្ទ្រិយលាយគ្នា ។

ចប់អង្គការ អសុកសូត្រទី ៣



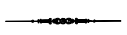
អដ្ឋកថា បឋមមស្សត្រទី ៤

“បដិបទាននៃសេចក្តីអត់ធន់”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមមស្សត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៤] បទថា **អក្ខមា** បានដល់ ការបដិបត្តិរបស់បុគ្គលមិនអត់ធន់ ។
បទថា **ខាមា** បានដល់ ការបដិបត្តិរបស់បុគ្គលអត់ធន់ ។ បទថា **ទមា**
បានដល់ ការបដិបត្តិរបស់បុគ្គលទូន្មានឥន្ទ្រិយ ។ បទថា **សមា** បានដល់
ការបដិបត្តិរបស់បុគ្គលស្ងប់អកុសលវិតក្កៈ ។ បទថា **រោសន្តំ បដិរោសតិ**
(គេក្រោធក៏ក្រោធតប) បានដល់ គេខឹង រមែងខឹងតប ។ បទថា **កណ្ណន្តំ**
បដិកណ្ណតិ (គេវិវាទក៏វិវាទតប) បានដល់ គេប្រហារ រមែងប្រហារតប ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមមស្សត្រទី ៤



-២២- មនោវចប្បវណ្ណី អដ្ឋកថាអង្គនិកាយ ចតុកិមាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា ទុតិយខមសូត្រទី ៥

“បដិបទានេសេចក្តីអត់ធន់”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយខមសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៥] ក្នុងសូត្រនេះ មានអត្ថន័យហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយខមសូត្រទី ៥



-២៣- បទបញ្ជាវគ្គទី ២ អង្គការជា ឧកយស្ម័ត្រទី ៦

អង្គការ ឧកយស្ម័ត្រទី ៦

“បទបញ្ជាដូចគ្នាទាំងពីរចំណែក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឧកយស្ម័ត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៦] ក្នុងស្ម័ត្រនេះ មានអត្ថន័យហើយ ។

ចប់អង្គការជា ឧកយស្ម័ត្រទី ៦



អដ្ឋកថា មហាមោគ្គល្លានសូត្រទី ៧

“បដិបទារបស់ព្រះមហាមោគ្គល្លាន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង មោគ្គល្លានសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៧] មគ្គ ៣ ខាងក្រោម របស់ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវ ជា សុ-
ខាបដិបទា ទន្ធាភិញ្ញា (បដិបត្តិស្រួលត្រាស់ជីវិតយូរ) , អរហត្តមគ្គ ជា
ទុក្ខាបដិបទា វិប្បាភិញ្ញា (បដិបត្តិលំបាកត្រាស់ជីវិតរហ័ស) ។ ព្រោះដូច្នោះ
ព្រះមហាមោគ្គល្លាន ទើបពោលយ៉ាងនេះថា ចិត្តរបស់ខ្ញុំរួចផុតចាកអាសវៈ
ទាំងឡាយហើយ មិនប្រកាន់មាំដោយឧបាទាន ព្រោះអាស្រ័យ ទុក្ខាបដិបទា
វិប្បាភិញ្ញា ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា មហាមោគ្គល្លានសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា សារីបុត្តសូត្រទី ៨
“បដិបទារបស់ព្រះសារីបុត្ត”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សារីបុត្តសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៨] មគ្គ ៣ ខាងក្រោម របស់ព្រះធម្មសេនាបតីសារីបុត្តត្ថេរ ជា
សុខាបដិបទា ទន្ធាភិញ្ញា (បដិបត្តិស្រួលត្រាស់ដឹងយូរ) , អរហត្តមគ្គ ជា
សុខាបដិបទា ទិប្បាភិញ្ញា (បដិបត្តិស្រួលត្រាស់ដឹងរហ័ស) ។ ព្រោះដូច្នោះ
ព្រះសារីបុត្ត ទើបពោលថា យាយំ បដិបទា សុខា ទិប្បាភិញ្ញា (សុខា-
បដិបទា ទិប្បាភិញ្ញា) ដូច្នោះជាដើម ។ ក៏ក្នុងសូត្រនេះ គប្បីជ្រាបថា លោក
បដិបទាលាយគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា សារីបុត្តសូត្រទី ៨



អដ្ឋកថា សសង្ខារសូត្រទី ៩

“សសង្ខារបរិនិព្វាយក្នុងបច្ចុប្បន្ន”

គប្បីជ្រាបរិនិព្វាយក្នុង សសង្ខារសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[១៩] បុគ្គលទី ១ ទី ២ ជាសុក្ខវិបស្សកៈ ញ៉ាំងសង្ខារនិមិត្តឲ្យ
ប្រាកដដោយសេចក្តីព្យាយាមជាកម្លាំង ។ ក្នុងបុគ្គលទាំងនោះ មួយរូប
រមែងបរិនិព្វានដោយកិលេសបរិនិព្វានក្នុងអត្តភាពនេះ ព្រោះឥន្ទ្រិយ គឺ
វិបស្សនាមានកម្លាំង មួយរូបមិនបរិនិព្វានក្នុងអត្តភាពនេះ ព្រោះឥន្ទ្រិយ
មិនមានកម្លាំង បានចំពោះមូលកម្មដ្ឋាននោះប៉ុណ្ណោះ ក្នុងអត្តភាពលំដាប់
ទៅ ធ្វើសង្ខារនិមិត្តឲ្យប្រាកដដោយសេចក្តីព្យាយាមមានកម្លាំង ទើបបរិនិព្វាន
ដោយកិលេសបរិនិព្វាន បុគ្គលទី ៣ ទី ៤ ជាសមថយានិក (សមថៈជា
គ្រឿងនាំទៅ) ។ បណ្តាបុគ្គលទាំងនោះ គប្បីជ្រាបថា បុគ្គលមួយរូប ធ្វើ
កិលេសឲ្យអស់ទៅក្នុងអត្តភាពនេះ ព្រោះឥន្ទ្រិយមានកម្លាំង ដោយមិនត្រូវ
ប្រើសេចក្តីព្យាយាមខ្លាំងក្លា មួយរូបមិនបានធ្វើកិលេសឲ្យអស់ទៅក្នុងអត្តភាព
នេះ ព្រោះឥន្ទ្រិយមិនមានកម្លាំង បានតែមូលកម្មដ្ឋាននោះប៉ុណ្ណោះ ក្នុង
អត្តភាពលំដាប់ទៅ ធ្វើកិលេសឲ្យអស់ទៅដោយមិនត្រូវប្រើសេចក្តីព្យាយាម
ខ្លាំងក្លា ។

ចប់អដ្ឋកថា សសង្ខារសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា យុគនទ្ធសូត្រទី ១០

“ការចម្រើនសមថៈ និងវិបស្សនាជាគុគ្គា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង យុគនទ្ធសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[២០] បទថា **សមថបុព្វន្តម៍** (មានសមថៈនាំមុខ) បានដល់ ធ្វើសមថៈទៅខាងមុខ គឺ ឲ្យជាបុរេចារិក ។ បទថា **មគ្គា សញ្ញាយតិ** (មគ្គរមែងកើតឡើង) បានដល់ លោកុត្តរមគ្គទី ១ រមែងកើតឡើង ។ បទថា **សោ តំ មគ្គំ** (លោក... នូវមគ្គនោះ) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អាសេវនៈ ជាដើម មិនមានដល់មគ្គដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខណៈចិត្តតែមួយ ។ តែកាលញ្ចាំងមគ្គទី ២ ឲ្យកើតឡើង លោកពោលថា “លោកសេព ចម្រើន ធ្វើឲ្យច្រើននូវមគ្គនោះ” នោះឯង ។ បទថា **វិបស្សនា បុព្វន្តម៍** (មានវិបស្សនានាំមុខ) បានដល់ ធ្វើវិបស្សនាទៅខាងមុខ គឺ ឲ្យជាបុរេចារិក ។ បទថា **សមថំ ការវេតិ** (បំពេញសមថៈ) សេចក្តីថា ដោយប្រក្រតីបុគ្គលបានវិបស្សនា តាំងនៅក្នុងវិបស្សនា រមែងញ្ចាំងសមាធិឲ្យកើតឡើង ។

បទថា **យុគនទ្ធិំ ការវេតិ** (បំពេញ... ជាគុគ្គាទៅ) បានដល់ ចម្រើនធ្វើឲ្យជាគុជាប់គ្នា ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ ភិក្ខុមិនអាចនឹងប្រើចិត្តដួងនោះ ចូលសមាបត្តិ ហើយប្រើចិត្តដួងនោះឯងពិចារណាសង្ខារបានឡើយ ។ តែភិក្ខុ

-២៨- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋតរណិកាយ ចតុកកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

នេះចូលសមាបត្តិត្រឹមណា រមែងពិចារណាសង្ខារត្រឹមនោះ ពិចារណាសង្ខារ
ត្រឹមណា រមែងចូលដល់សមាបត្តិត្រឹមនោះ ។ សួរថា ដូចម្តេច ។ ឆ្លើយ
ថា ភិក្ខុចូលបឋមឈាន លុះចេញពីបឋមឈានហើយ ពិចារណាសង្ខារ
ទាំងឡាយ លុះពិចារណាសង្ខារទាំងឡាយហើយ ចូលទុតិយឈាន ។ល។
នៅសញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិ លុះចេញចាកនៅសញ្ញានាសញ្ញាយ-
តនសមាបត្តិហើយ ពិចារណាសង្ខារទាំងឡាយ ដោយអាការយ៉ាងនេះ ភិក្ខុ
នេះ ឈ្មោះថា ចម្រើនបឋមវិបស្សនាជាគូជាប់តគ្នា ។ បទថា ធម្មទ្ធចូ-
វិត្តហិតំ (មានឧទ្ធចូៈក្នុងធម៌រាវាំង) សេចក្តីថា ឧទ្ធចូៈ បានដល់ វិបស្សនូ-
បក្កិលេស ១០ ក្នុងធម៌ គឺ សមថៈ និងវិបស្សនាក្នុងកាន់ហើយ គឺ ក្នុង
កាន់ល្អហើយ ។ ដោយបទថា សោ អាវុសោ សមយោ (ក្នុងសម័យ)
នេះ លោកពោលដល់កាលដែលបានសប្បាយ ៧ ។ បទថា យន្តំ ចិត្តំ
(ដែលចិត្ត) បានដល់ ចិត្តដែលឈានចុះកាន់វិថីនៃវិបស្សនា ក្នុងសម័យណា
ប្រព្រឹត្តទៅហើយ ។ បទថា អជ្ឈត្តំយេវ សន្តិដ្ឋតិ (តាំងមាំ... នៅខាងក្នុង)
សេចក្តីថា ចិត្តឈានចុះកាន់វិថីនៃវិបស្សនាហើយ ឈប់ក្នុងអារម្មណ៍ បាន
ដល់ អារម្មណ៍ខាងក្នុងនោះឯង ។ បទថា សន្តិសីទតិ (ឈប់ស្ងៀម) បាន
ដល់ ស្ងៀមដោយប្រពៃ ដោយអំណាចនៃអារម្មណ៍ ។ បទថា ឯកោទិ ហោតិ

-២៩- បដិបទាវគ្គដី ២ អដ្ឋកថា យុគនទុស្ត្រដី ១០

បានដល់ ចិត្តមានអារម្មណ៍តែមួយ ។ បទថា សមាធិយតិ (ជាសមាធិ)

បានដល់ ចិត្តតាំងមាំដោយប្រពៃ គឺ តម្កល់ល្អហើយ ។ បទដ៏សេសក្នុង

ស្ត្រនេះ មានសេចក្តីងាយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា យុគនទុស្ត្រដី ១០

ចប់បដិបទាវគ្គវណ្ណនាដី ២

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ ស្ត្រ ព្រះអដ្ឋកថាកែអត្ថ ០៨ ស្ត្រ



សព្ទេតនិយមវគ្គវណ្ណនាទី ៣

អដ្ឋកថា ចេតនាសូត្រទី ១

“ពោលដោយចេតនា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ចេតនាសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[២១] បទថា **កាយេ** (កាលកាយ) បានដល់ កាលកាយទ្វារ អធិ-
ប្បាយថា កាលបើការកម្រើកផ្លូវកាយមាន ។ ក្នុងបទថា **កាយសព្វេត-
នាហេតុ** (ព្រោះកាយសព្វេតនាជាហេតុ) ជាដើម សេចក្តីសម្រេចនៃចេតនា
ក្នុងកាយទ្វារ ឈ្មោះថា **កាយសព្វេតនា** (ការតាំងចិត្តធ្វើផ្លូវកាយ) កាយ-
សព្វេតនានោះ មាន ២០ យ៉ាង គឺ កាមាវចរកុសល ៨ យ៉ាង អកុសល
១២ យ៉ាង ។ **វចីសព្វេតនា** (ការតាំងចិត្តធ្វើផ្លូវវាចា) ក៏ដូចគ្នា ។ **មនោ-
សព្វេតនា** (ការតាំងចិត្តធ្វើផ្លូវចិត្ត) ក៏ដូចគ្នា ។ ម្យ៉ាងទៀត សូម្បីមហា-
គ្គតចេតនា ៨ ក៏បានក្នុងបទនេះ ។ បទថា **ព្រោះកាយសព្វេតនាហេតុ**
បានដល់ ព្រោះកាយសព្វេតនាជាបច្ច័យ ។ បទថា **ឧប្បជ្ជតិ អជ្ឈត្តិ
សុខទុក្ខំ** (សុខទុក្ខដែលជាខាងក្នុងរមែងកើតឡើង) បានដល់ សុខកើតឡើង
ខាងក្នុងខ្លួនព្រោះកុសលកម្ម ៨ ជាបច្ច័យ ទុក្ខកើតឡើងព្រោះអកុសលកម្ម
១២ ជាបច្ច័យ ។ សូម្បីក្នុងទ្វារដ៏សេស ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា

អវិជ្ជាបច្ចយា (ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ) បានដល់ ព្រោះអវិជ្ជាជាហេតុ ។
ពិតណាស់ កាលអវិជ្ជាដែលបិទបាំងជាបច្ច័យហើយ ដូច្នោះ ចេតនាដែល
ជាបច្ច័យនៃសុខ និងទុក្ខក្នុងទ្វារ ៣ រមែងកើតឡើង ។ នេះទ្រង់ត្រាស់
ដោយអំណាចអវិជ្ជាដែលជាមូល ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ក្នុងបទថា សាមី វា (ដោយខ្លួនឯងខ្លះ) ជាដើម បុគ្គលដទៃមិនបាន
ប្រើ កាលតាក់តែងដោយខ្លួនឯង ឈ្មោះថា តាក់តែងកាយសន្ធិរឯង ។
បបួលអ្នកដទៃឲ្យតាក់តែងកាយសន្ធិរណា អ្នកដទៃ ឈ្មោះថា តាក់តែង
កាយសន្ធិរនោះរបស់គេ ។ ក៏បុគ្គលណាដឹងកុសលថា ជាកុសល ដឹង
អកុសលថា ជាអកុសល ដឹងកុសលវិបាកថា ជាកុសលវិបាក ដឹងអកុ-
សលវិបាកថា ជាអកុសលវិបាក រមែងតាក់តែងសន្ធិរ ២០ យ៉ាង ក្នុង
កាយទ្វារ បុគ្គលនេះឈ្មោះថា ដឹងនូវការតាក់តែងសន្ធិរ បុគ្គលណាមិន
ដឹងយ៉ាងនេះ បុគ្គលនេះឈ្មោះថា មិនដឹងនូវការតាក់តែងសន្ធិរ ។ សូម្បី
ក្នុងទ្វារដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

ក្នុងសេចក្តីនោះ គប្បីជ្រាបការធ្វើដោយមិនដឹងតួដូច្នោះ ។ ពួកកុមារ
តូចៗ គិតថា យើងនឹងធ្វើកិច្ចដែលមាតាបិតាធ្វើហើយ ទើបថ្វាយបង្គំចេតិយ
បូជាដោយផ្កា ថ្វាយបង្គំពួកកុស្តស្បី សូម្បីទាំងគេមិនដឹងថាជាកុសល ការ

-៣២- មនោរថបុរាណ អដ្ឋកថាអដ្ឋករណិកាយ ចតុករណិកាយ ចតុតុបណ្ណាសកៈ

ធ្វើនោះក៏ជាកុសលនោះឯង ។ សត្វតិរច្ឆាន មានម្រឹគ និងបក្សីជាដើម ក៏
ដូចគ្នា ស្តាប់ធម៌ ថ្វាយបង្គំព្រះសង្ឃ ថ្វាយបង្គំព្រះចេតិយ ទាំងដែលវា
ដឹងខ្លះ មិនដឹងខ្លះ ការធ្វើនោះក៏ជាកុសលដូចគ្នា ។ តែពួកកុមារតូចៗ
យកដៃ និងជើងទាត់វាយមាតាបិតា លើកដៃកំញើញ ចោលដុំដី ជេរ
មេតោដេញជល់ពួកភិក្ខុ ពួកសុនខដេញទាំ សីហៈ និងខ្លាជំបងជាដើម ដេញ
តាមសម្លាប់ ទាំងដែលវាដឹងខ្លះមិនដឹងខ្លះ គប្បីជ្រាបថា ជាអកុសលកម្ម ។

ឥឡូវនេះ គប្បីជ្រាបការរួមចេតនាដែលប្រមូលចុះក្នុងទ្វារទាំង ៣ ។
សួរថា ដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា ក្នុងកាយទ្វារ ចេតនាដែលធ្វើដោយខ្លួនឯង
ជាមូល ២០ ដែលបុគ្គលដទៃប្រើជាមូល ២០ ដែលដឹងខ្លួនជាមូល ២០
ដែលមិនដឹងខ្លួនជាមូល ២០ រួមជាចេតនា ៨០ ។ ក្នុងវចីទ្វារក៏ដូចគ្នា ។
តែក្នុងមនោទ្វារ វិកប្ប (ការគិត) មួយៗ វិកប្បមួយមាន ២៨ (៤ វិកប្ប)
រួមជា ១១៦ ។ ដូច្នោះ ចេតនាសូម្បីទាំងអស់ក្នុងទ្វារ ៣ មាន ២៧៦
ចេតនាទាំងអស់នោះ រមែងរាប់បានថា ជាសន្ធិវារក្ខន្ធនោះឯង ការសោយ
អាម្មណ៍សម្បយុត្តដោយសន្ធិវារក្ខន្ធនោះ ជាវេទនាខន្ធ អាការចាំជាសញ្ញា-
ខន្ធ ចិត្តជាវិញ្ញាណក្ខន្ធ កាយជាឧបាទារូប ធាតុ ៤ ដែលជាបច្ច័យនៃឧបា-
ទារូប ជាកូតរូប ៤ ខន្ធ ៥ ដូចពោលមកទាំងនេះ ឈ្មោះថា ទុក្ខសច្ចៈ ។

បទថា ឥមេសុ ភិក្ខុវេ ធម្មេសុ អវិជ្ជា អនុបតិកា (អវិជ្ជារមែងជាប់តាម
ទៅក្នុងធម៌ទាំងនេះ) សេចក្តីថា អវិជ្ជាធ្លាក់ទៅហើយក្នុងចេតនាធម៌ មាន
ប្រភេទដូចពោលហើយទាំងនេះ ដោយអំណាចសហជាតប្បច្ច័យ និងឧប-
និស្សយប្បច្ច័យ ។ ជាការដែលទ្រង់សម្តែងដល់វដ្តៈ និងអវិជ្ជាដែលជាមូល
នៃវដ្តៈ ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់សរសើរព្រះខ័ណ្ឌស្រព
ដែលចម្រើនវិបស្សនាដោយហេតុត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ហើយសម្រេចព្រះអរហត្ត
ទើបត្រាស់ថា អវិជ្ជាយត្វវ អសេសវិភគនិរោធា (ព្រោះអវិជ្ជារលត់មិន
មានសេសសល់) ដូច្នេះជាអាទិ ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា អសេសវិក-
គនិរោធា (រលត់អស់មិនមានសេសសល់) បានដល់ វិនាសមិនសេសសល់
និងរលត់ដោយមិនសេសសល់ ។

បទថា សោ កាយោ ន ហោតិ (កាយ... នោះរមែងមិនមាន) សេចក្តី
ថា ការធ្វើផ្លូវកាយរបស់ព្រះខ័ណ្ឌស្រព រមែងប្រាកដជាដើម យ៉ាងនេះគឺ
ការបោសលាងព្រះចេតិយ ការបោសលាងព្រះពោធិ៍ ការឈានទៅ និងការ
ថយត្រឡប់ ការធ្វើវត្តបដិបត្តិ ។ តែក្នុងកាយទ្វារ ចេតនា ២០ របស់ព្រះ
ខ័ណ្ឌស្រពនោះ រមែងជាកិច្ចតែមិនមានវិបាកជាធម្មតា ។ ដោយហេតុនោះ

លោកទើបពោលថា សោ កាយោ ន ហោតិ យម្បច្ចយាស្ស តំ ឧប្បជ្ជតិ
អជ្ឈត្តំ (កាយដែលជាបច្ច័យឲ្យសុខទុក្ខខាងក្នុងនោះកើតឡើងដល់បុគ្គល
នោះ រមែងមិនមាន) ចេតនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងជួវកាយទ្វារ លោកបំណង
ថា កាយ ក្នុងទីនេះ ។ ក្នុងពីរបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ សូម្បីបទ
មានជាអាទិ៍ថា ខេត្តំ (ខេត្ត) ក៏ជាឈ្មោះរបស់កម្ម ទាំងជាកុសល និងអកុ-
សលនុ៎ះឯង ។ ពិតហើយ សុខ និងទុក្ខនោះ លោកពោលថា ឈ្មោះថា
ខេត្ត ព្រោះអត្ថថា ជាទីដុះនៃវិបាក ឈ្មោះថា វត្ត ព្រោះអត្ថថា ជាទីតាំង
ឈ្មោះថា អាយតនៈ ព្រោះអត្ថថា ជាហេតុ ឈ្មោះថា អធិករណ ព្រោះ
អត្ថថា ជារឿងរ៉ាវ ។

ព្រះសាស្តា គ្រាទ្រង់សម្តែងកម្មដែលប្រមូលមក ដោយទ្វារ ៣ ដោយ
ឋានៈ ប្រមាណប៉ុណ្ណោះហើយ ឥឡូវនេះ កាលទ្រង់សម្តែងដល់ឋានៈ ដែល
ជាផលរបស់កម្មនោះ ទើបត្រាស់ថា ចត្តារោមេ ភិក្ខុវេ (ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ...
នេះ) ដូច្នោះ ជាអាទិ៍ ។ ក្នុងបទនោះ បទថា អត្តការវប្បដិលាភា (ការបាន
អត្តភាព) បានដល់ អត្តភាពដែលខ្លួនបានហើយ ។ បទថា អត្តសញ្ចេតនា
កមតិ (សញ្ចេតនារបស់ខ្លួននាំទៅ) បានដល់ ចេតនាដែលខ្លួនត្រិះរិះទុក
រមែងនាំទៅ គឺ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ។ ក្នុងបទមានជាអាទិ៍ថា អត្តសញ្ចេត-

នាហេតុ តេសំ សក្កានំ តម្មា កាយា ចុតិ ហោតិ (ការចុតិចាកអត្តភាព
នោះនៃពួកសត្វរមែងមាន ព្រោះសព្វោតនារបស់ខ្លួនជាហេតុ) បានដល់ ពួក
ទេវតាដែលជាខ្ចាបទោសិកៈ (ប្រាថ្នាតែនឹងលេង) រមែងចុតិ ព្រោះស-
ព្វោតនារបស់ខ្លួនជាហេតុ ។ ព្រោះថា កាលពួកទេវតាទាំងនោះ ជាប់ចិត្ត
ក្នុងរបស់ទិព្វក្នុងស្នូននន្ទវន ចិត្តលតាវន និងបុរសកវនជាដើម ហត់ឡើយ
ភ្លេចជីក និងបរិភោគ ។ គេរមែងចុតិទៅ ព្រោះអត់អាហារ ដូចផ្កាលើ
ដែលស្ងួតក្នុងកំដៅថ្ងៃ ។

មនោបទោសិកា (ពួកទេវតាអ្នកក្រោធ) រមែងចុតិ ព្រោះសព្វោតនា
របស់អ្នកដទៃជាហេតុ បានដល់ ពួកទេវតាជាន់ចាតុម្មហារាជិកា ។ បានឮ
ថា បណ្តាពួកទេវតាទាំងនោះ ទេវបុត្រមួយអង្គបំណងនឹងលេងនក្ខត្តប្បក្ស
ទើបព្រមទាំងបរិវារ ឡើងរថទៅតាមផ្លូវ ទីនោះទេវបុត្រមួយអង្គទៀតចេញ
ទៅ ឃើញទេវបុត្រនោះកំពុងទៅខាងមុខ ទើបក្រោធថា “អ្វីហ្ន៎ គ្នាយើង
អ្នកសូមទាននេះ ឃើញទេវបុត្រមួយអង្គ ធ្វើដូចជាមិនធ្លាប់ឃើញ” ហើយ
ដំឡើងមានៈក្រអឺតក្រទមទៅតាមច្នល់ ។ ទេវបុត្រដើរទៅខាងមុខ ក្រឡេក
មើលឃើញទេវបុត្រនោះក្រោធ គិតថា ដែលឈ្មោះថា អ្នកក្រោធដឹងបាន
ងាយ លុះដឹងថា ទេវបុត្រនោះក្រោធហើយ ទើបក្រោធតបថា លោកក្រោធ

-៣៦- មនោរថបូរណ៍ អដ្ឋកថាអង្គនិកាយ ចតុកិច្ចាត ចតុតុបណ្ណាសកៈ

នឹងធ្វើអ្វីយើងបាន យើងបានសម្បត្តិនេះមក ដោយអំណាចទាន និងសីល
ជាដើម មិនមែនបានមកដោយអំណាចរបស់លោក ក៏កាលទេវបុត្រមួយ
អង្គក្រោធ មួយអង្គទៀតមិនក្រោធ នៅរក្សាបាន តែកាលក្រោធទាំងសង
ខាង សេចក្តីក្រោធរបស់ទេវបុត្រមួយអង្គជាបច្ច័យដល់មួយអង្គទៀត សេចក្តី
ក្រោធរបស់ទេវបុត្រអង្គនោះ ក៏ជាបច្ច័យដល់ទេវបុត្រមួយអង្គទៀត ព្រោះ
ដូច្នោះ ទេវបុត្រទាំងពីរអង្គរមែងចុតិ ទាំងដែលទេពអប្សរក៏ទូញយំ ។

មនុស្សទាំងឡាយ រមែងចុតិព្រោះសព្វតនារបស់ខ្លួន និងសព្វតនា
របស់អ្នកដទៃជាហេតុ អធិប្បាយថា មនុស្សទាំងឡាយ រមែងចុតិ ព្រោះ
ហេតុនៃសព្វតនារបស់ខ្លួន និងនៃសព្វតនារបស់អ្នកដទៃ ។ ពិតហើយ
មនុស្សទាំងឡាយ កាលបើក្រោធហើយ ក៏យកដៃខ្លះ ជើងខ្លះ វាយតប់ខ្លួន
ដោយខ្លួនឯង ចង់ដោយគ្រឿងចង់ គឺ ខ្សែជាដើមខ្លះ កាត់សីសៈដោយដាវ
ខ្លះ ជីកថ្នាំពិសខ្លះ រមែងលោតជ្រោះខ្លះ លោតទឹកខ្លះ ចូលគំនរភ្លើងខ្លះ
យកកំណាត់ឈើជាស្រ្តាប្រហារអ្នកដទៃឲ្យស្លាប់ខ្លះ ។ សព្វតនារបស់
ខ្លួនក្តី សព្វតនារបស់អ្នកដទៃក្តី រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពួកមនុស្សទាំងនោះ
ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។

បទថា កតមេ តេន ទេវា ទដ្ឋញ្ច (បានដល់ទេវតាពួកណា) សេចក្តី

ថា នឹងគប្បីឃើញពួកទេវតាទាំងនោះដូចម្តេច ឬសេចក្តីថា នឹងគប្បីឃើញ
 ពួកទេវតាដោយអត្តភាពនោះ ដូចម្តេច ដូច្នោះខ្លះ ។ សួរថា ព្រោះអ្វីព្រះថេរៈ
 ទើបសួរបញ្ហានេះ ការពោលអំពីខ្លួនឯងមិនទាន់ល្មមឬ ។ ឆ្លើយថា មិន
 ទាន់ល្មម ។ ក៏បទនេះ ជាបញ្ហាពុទ្ធវិស័យដោយសភាវៈរបស់បញ្ហា ព្រោះ
 ហេតុនោះ ព្រះថេរៈទើបមិនពោល ។ បទថា **តេន ទដ្ឋព្វា** (បានដល់)
 បានដល់ គប្បីឃើញដោយអត្តភាពនោះ ។ ក៏បញ្ហានេះ រមែងបានក្នុង
 កាមាវចរៈខ្លះ រូបាវចរៈខ្លះក្នុងជាន់ក្រោម តែត្រាស់កំណត់ដោយកវគ្គព្រហ្ម
 ក៏ជាការត្រាស់ដោយអស់ជើង ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់
 យ៉ាងនេះ ។ បទថា **អាកន្តារោ ឥត្តត្ថំ** (មកកាន់ភាពយ៉ាងនេះ) បានដល់
 ជាអ្នកត្រឡប់មកកាន់សភាពយ៉ាងនេះ គឺ កាន់សភាពជាកាមាវចរៈ និង
 បញ្ចក្ខន្ធនុ៎ះឯង មិនបានកើតក្នុងភពនោះ មិនបានកើតក្នុងភពខាងលើ ។
 បទថា **អនាកន្តារោ ឥត្តត្ថំ** (មិនមកកាន់សភាពយ៉ាងនេះ) បានដល់ ជាអ្នក
 មិនត្រឡប់មកកាន់ខន្ធបញ្ចកៈនេះ គឺ ជាអ្នកមិនមកកើតក្នុងខាងក្រោម អធិ-
 ប្បាយថា ជាអ្នកកើតក្នុងភពនោះខ្លះ ជាអ្នកកើតក្នុងភពខាងលើខ្លះ ជាអ្នក
 បរិនិព្វានក្នុងភពនោះឯងខ្លះ ។ ក្នុងបទនេះគប្បីជ្រាប សត្វដែលកើតក្នុង
 ភពខាងលើ សូម្បីដោយអំណាចសត្វទាំងឡាយដែលកើតហើយក្នុងភពជាន់

-៣៨- មនោវប្បវណ៌ អដ្ឋកថាអង្គនិកាយ ចតុកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ក្រោម ។ ក៏បញ្ចក្ខន្ធនេះ មិនមានក្នុងកវគ្គព្រហ្ម ។ ពាក្យដ៏សេសក្នុងបទ
ទាំងពួង ងាយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា ចេតនាសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា វិកត្តិសូត្រទី ២

“ព្រះសារីបុត្តចែកបដិសម្មិទា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វិកត្តិសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[២២] បទថា អត្ថប្បដិសម្មិទា បានដល់ ញាណដែលចែកឆ្ងាយ ក្នុងអត្តទាំងឡាយ ៥ ។ បទថា ឌីធិសោ (ដោយចំណែក) គឺ ដោយហេតុ ។ បទថា ព្យញ្ជនសោ (ដោយព្យញ្ជនៈ) គឺ ដោយអក្សរ ។ បទថា អនេក- បរិយាយេន គឺ ដោយហេតុច្រើនយ៉ាង ។ បទថា អាចិក្ខាមិ គឺ នឹងពោល ។ បទថា ទេសេមិ (សម្តែង) គឺ ប្រាប់ ពោលធ្វើឲ្យប្រាកដ ។ បទថា បញ្ញាបេមិ (បញ្ញាត្តិ) គឺ ធ្វើឲ្យយល់ច្បាស់ ។ បទថា បដ្ឋបេមិ (កំណត់) គឺ តាំងផ្តើមឡើង ។ បទថា វិវរាមិ (បើក) គឺ បង្ហាញ ។ បទថា វិកជាមិ (ចែក) គឺ ចែកប្រាប់ ។ បទថា ឧត្តានិករោមិ (ធ្វើឲ្យងាយ) គឺ ប្រាប់ សេចក្តីដែលជ្រាលជ្រៅឲ្យរាក់ ។ បទថា សោ មំ បញ្ជាន (សូមសួរខ្ញុំ) បានដល់ លោកចូរចូលមកសួរបញ្ជានឹងខ្ញុំចុះ ។ បទថា អហំ វេយ្យាករ- ណេន (ខ្ញុំពេញចិត្តនឹងឆ្លើយ) បានដល់ ខ្ញុំនឹងញ៉ាំងចិត្តរបស់លោកឲ្យត្រេកអរ ដោយការដោះស្រាយបញ្ហា ។ បទថា យោ នោ ធម្មានំ សុកុសលោ (របស់យើងទាំងឡាយ ទ្រង់ត្រៀមវត្ថុសក្នុងធម៌ទាំងឡាយ) សេចក្តីថា ព្រះ

-៤០- មនោរថបុរណី អដ្ឋកថាអង្គតរទិកាយ ចតុក្កនិទាន ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

សាស្តាទ្រង់ធ្វើវត្តាសក្កន្តធម៌ដែលទ្រង់ត្រាស់ដឹងហើយ ព្រះអង្គប្រថាប់គង់
ចំពោះមុខយើង ប្រសិនបើអត្ថប្បដិសម្ភិទា យើងមិនអាចធ្វើឲ្យច្បាស់បាន
ព្រះអង្គនឹងត្រាស់ថា “ម្ចាស់សារីបុត្រ អ្នកចូរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ចុះ” ព្រះអង្គ
ប្រាកដជានឹងហាម ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្រគង់បន្ទីសីហនាទចំពោះ
ព្រះភ័ក្ត្រព្រះសាស្តាទោះឯង ។ គប្បីជាបសេចក្តីក្នុងបទទាំងអស់ ដោយ
ឧបាយនេះ ។ ក៏ក្នុងបដិសម្ភិទាទាំងនេះ បដិសម្ភិទា ៣ ជាលោកិយៈ
អត្ថប្បដិសម្ភិទា ជាលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា វិភត្តិសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា កោដ្ឋិត និងអានន្ទសូត្រទី ៣-៤

“ព្រះកោដ្ឋិតៈ និងព្រះអានន្ទសូត្របញ្ញា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងសូត្រទី ៣-៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[២៣-២៤] បទថា ផស្សាយតនានំ (ផស្សាយតនៈ) បានដល់
អណ្ណកើតនៃផស្សៈ អធិប្បាយថា ទីដែលកើតនៃផស្សៈ ។ បទថា អត្តញ្ញំ
កិញ្ចិ (អ្វីៗ ដទៃនៅមានឬ) ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈសួរថា កាលផស្សាយតនៈ
ទាំងនោះរលត់មិនសេសសល់ កិលេសណាៗ ក្រៅអំពីនោះ សូម្បីតិចតួច
នៅមានឬ ។ សូម្បីក្នុងបទថា នត្តញ្ញំ កិញ្ចិ (អ្វីៗ ដទៃមិនមានឬ) ព្រះ
មហាកោដ្ឋិតៈក៏សួរថា កិលេសសូម្បីតិចតួចក៏មិនមានឬ ។ សូម្បីក្នុងពីរ
បទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈសួរពញាសូម្បី ៤ ប្រការ
នេះ ដោយអំណាចសស្សតទិដ្ឋិ ឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ឯកចូសស្សតទិដ្ឋិ (ការឃើញ
ថាទៀងចំណែកខ្លះ) និងអមរាវិក្ខេបទិដ្ឋិ (ការឃើញបណ្តោះបណ្តោះមិនឲ្យ
ស្លាប់ខ្លួន) ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ កាលនឹងជំទាស់បញ្ញា
ដែលព្រះមហាកោដ្ឋិតៈសួរហើយសួរទៀត ទើបពោលថា មាហេវំ (មិនមែន
ដូច្នោះ) ។ ពាក្យថា ហិ ក្នុងបទនេះ (មាហេវំ) ជានិបាត ។ អធិប្បាយថា
លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះ ។ ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈសួរដោយអាការ មានសស្ស-

តទិដ្ឋិជាដើមថា “វត្ថុអ្វីៗ ដទៃ ដោយអំណាចការចូលទៅប្រកាន់ថា មានអត្តា ឬ គឺ ឈ្មោះថា អត្តាអ្វីៗ ដទៃ មានឬ ។ សួរថា ក៏ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈ ជាអត្តបលទ្ធិ (កាន់លទ្ធិថាមានអត្តា) ឬ ។ ឆ្លើយថា មិនមែនអត្តបលទ្ធិ តែភិក្ខុមួយរូបដែលអង្គុយនៅក្នុងទីនោះ មានលទ្ធិយ៉ាងនេះ ភិក្ខុនោះមិន អាចសួរបាន ។ ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈសួរយ៉ាងនេះ ដើម្បីនឹងឲ្យព្រះសារីបុត្រ ដោះស្រាយលទ្ធិក្នុងទីនោះ ។ ព្រះមហាកោដ្ឋិតៈគិតថា “ព្រះមហាសារីក ទាំងឡាយដោះស្រាយបញ្ហានេះ សូម្បីក្នុងពុទ្ធភាសនាដល់បុគ្គលដែលនឹងមាន លទ្ធិយ៉ាងនេះក្នុងអនាគតកាល” ទើបសួរដើម្បីកាត់ឱកាសដែលនឹងនិយាយ គ្នា ។

បទថា អប្បបញ្ចំ បបព្វេតិ (ធ្វើរឿងមិនយឺតយូរឲ្យយឺតយូរ) បាន ដល់ មិនធ្វើសេចក្តីយឺតយូរក្នុងទីដែលគួរធ្វើឲ្យយឺតយូរ គឺ ក្នុងផ្ទះដែល មិនគួរ ។ បទថា តាវតា បបព្វេស្ស គតិ (បបព្វេធម៌ក៏នៅប្រព្រឹត្តទៅ ត្រឹមនោះ) សេចក្តីថា គតិនៃផស្ស្យតនៈ ៦ នៅមានត្រឹមណា គតិនៃ បបព្វេធម៌ មានតណ្ហា ទិដ្ឋិ មានៈ ក៏នៅមានត្រឹមនោះ ។ បទថា ឆន្នំ អាវុសោ ផស្ស្យតនានំ អសេសវិភគនិរោធា បបព្វបិរោធា បបព្វ- វុបសមោ (ព្រោះផស្ស្យតនៈ ៦ រលត់មិនមានសេសសល់ បបព្វេធម៌

-៤៣- សព្វោតនិយវគ្គទី ៣ អដ្ឋកថា កោដ្ឋិតនិងអានន្ទសូត្រទី ៣-៤

ក៏រលត់ បបព្វធម៌ក៏ស្ងប់រម្ងាប់ទៅ) សេចក្តីថា កាលអាយតនៈទាំង ៦
នេះ រលត់ដោយប្រការទាំងពួង សូម្បីបបព្វធម៌ក៏ជាការរលត់ទៅ ជាការ
ស្ងប់រម្ងាប់ទៅ , តែក្នុងអរូបកត ផស្ស្សយតនៈ ៥ របស់ទេវតាជាបុប្ផជួន
រលត់ទៅក៏ពិត តែព្រោះផស្ស្សយតនៈទី ៦ មិនទាន់រលត់ បបព្វធម៌សូម្បី
៣ ក៏ឈ្មោះថា នៅលះមិនបាន ។ ក៏លោកពោលបញ្ហានេះ ដោយអំណាច
បញ្ចវេកាករកត (របស់សត្វដែលមានខន្ធ ៥) ប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងអានន្ទសូត្រ
ក៏គប្បីជ្រាបដោយន័យនេះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា កោដ្ឋិត និងអានន្ទសូត្រទី ៣-៤



អដ្ឋកថា ឧបវានសូត្រទី ៥

“ព្រះឧបវានៈសូរចញ្ញា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឧបវានសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[២៤] បទថា វិជ្ជាយន្តករោ ហោតិ (បុគ្គលធ្វើទីបំផុតទុក្ខដោយ វិជ្ជា) សេចក្តីថា បុគ្គលធ្វើទីបំផុតវដ្ឋទុក្ខបានដោយវិជ្ជា គឺ ធ្វើវដ្ឋទុក្ខ ទាំងអស់ឲ្យដាច់ផ្លូវ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា សឧបាទានោ (បុគ្គលមានឧបាទាន) បានដល់ ជាបុគ្គលនៅមានសេចក្តី ប្រកាន់ ។ បទថា អន្តករោ អភវិស្ស (នឹងធ្វើទីបំផុតនៃទុក្ខ) គឺ បុគ្គល នឹងធ្វើទីបំផុតនៃវដ្ឋទុក្ខបាន ។ បទថា ចរណសម្បន្នោ (បុគ្គលមានចរណៈ ដល់ព្រម) គឺ បុគ្គលដល់ព្រមដោយចរណធម៌ ១៥ ប្រភេទ ។ បទថា យថាកុតំ ជានំ បស្សំ អន្តករោ ហោតិ (កាលឃើញតាមសេចក្តីពិត រមែងធ្វើទីបំផុតទុក្ខបាន) សេចក្តីថា បុគ្គលឃើញដោយមគ្គប្បញ្ញាតាម សេចក្តីពិតហើយ ឈ្មោះថា ជាអ្នកធ្វើទីបំផុតនៃវដ្ឋទុក្ខបាន ព្រះសារីបុត្ត ឲ្យបញ្ជាចប់ដល់កំពូលធម៌ គឺ ព្រះអរហត្ត ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧបវានសូត្រទី ៥



-៤៥- សញ្ញាតិយវគ្គទី ៣ អង្គកថា អាយាចនសូត្រទី ៦

អង្គកថា អាយាចនសូត្រទី ៦

“សេចក្តីប្រាថ្នាដោយប្រពៃរបស់បរិស័ទ ៤”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អាយាចនសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[២៦] គប្បីជ្រាបក្នុងសូត្រនេះ ដូចបានពោលហើយក្នុងអង្គកថា
ឯកនិបាតកន្លងហើយចុះ ។

ចប់អង្គកថា អាយាចនសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា រាហុលសូត្រទី ៧

“ត្រាស់ទូន្មានព្រះរាហុលឲ្យមនសិការក្នុងធាតុ ៤”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង រាហុលសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[២៧] បទថា **អជ្ឈត្តិកា** (ជាខាងក្នុង) បានដល់ បឋវីធាតុខាងក្នុង ២០ ចំណែក មានសក់ជាដើម ។ បទថា **ពាហិរា** (ខាងក្រៅ) បានដល់ គប្បីជ្រាប បឋវីធាតុមានលក្ខណៈរឹងក្នុងផ្សំផ្សំ និងក្នុងជាដើម ដែលមិនជាប់ ដោយឥន្ទ្រិយ ជាខាងក្រៅ ។ គប្បីជ្រាបធាតុស្នូម្យីដ៏សេសដោយន័យនេះ ។ បទថា **នេតំ មម នេសោហម្មិ ន មេ សោ អត្តា** (នុ៎ះមិនមែនរបស់យើង នុ៎ះមិនមែនជាយើង នុ៎ះមិនមែនខ្លួនរបស់យើង) នេះ លោកពោលដោយ អំណាចការបដិសេធសេចក្តីប្រកាន់ ដោយតណ្ហា មាន៖ និងទិដ្ឋិ ។ បទថា **សម្មប្បញ្ញាយ ទដ្ឋព្វំ** (គប្បីឃើញ... ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃ) បានដល់ គប្បី ឃើញដោយមគ្គប្បញ្ញា ដោយហេតុ ដោយការណ៍ ។

បទថា **ទិស្វា** (ព្រោះឃើញ) បានដល់ ឃើញដោយមគ្គប្បញ្ញា ព្រមដោយវិបស្សនា ។ បទថា **អច្ឆេដ្ឋិ តណ្ហំ** (កាត់តណ្ហាបានហើយ) បានដល់ កាត់តណ្ហាព្រមទាំងមូល ដែលគប្បីសម្លាប់ដោយមគ្គ ។ បទថា **វិវដ្តយិ សំយោជនំ** (រុះរើសំយោជនៈបាន) បានដល់ រុះរើ គឺ ដកសំយោជនៈ

-៤៧- សព្វោតនិយវគ្គទី ៣ អដ្ឋកថា រាហុលសូត្រទី ៧

១០ យ៉ាង ។ បទថា **សម្មាមាណាភិសមយា** (ព្រោះលះមានៈបានដោយល្អ)
បានដល់ ព្រោះលះមានៈ ៨ យ៉ាង ដោយហេតុ ដោយការណ៍ ។ បទថា
អន្តមកាសិ ទុក្ខស្ស (ធ្វើទីបំផុតទុក្ខ) បានដល់ កាត់ផ្តាច់ផ្លូវវដ្តទុក្ខ អធិប្បាយ
ថា ធ្វើឲ្យឈប់ហើយ ។ ព្រះសាស្តាត្រាសវិបស្សនាទុកក្នុងរាហុលោវាទសូត្រ
ក្នុងសំយុត្តនិកាយ ។ សូម្បីក្នុងចូឡរាហុលោវាទសូត្រ ក៏ត្រាសវិបស្សនា ។
ត្រាសការរៀបចំកម្មសាវាទរបស់ភិក្ខុកំលោះ ទុកក្នុងរាហុលោវាទសូត្រ
ក្នុងអម្ពលដ្ឋិកាវម ។ ត្រាសវិបស្សនាប៉ុណ្ណោះក្នុងមហារាហុលោវាទសូត្រ ។
ត្រាសចតុកោដិកសុញ្ញតា (ភាពសូន្យទេ ៤ យ៉ាង) ទុកក្នុងអង្គត្ថនិកាយ
ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថារាហុលសូត្រទី ៧



អដ្ឋកថា ជម្ពាលីសូត្រទី ៨

“បុគ្គលប្រៀបដូចត្រពាំងទឹកធំ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ជម្ពាលីសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[២៨] បទថា **សន្តំ ចេតោវិមុត្តិ** (ចេតោវិមុត្តិដែលស្ងប់)^(១) បានដល់ សមាបត្តិ ៨ ណាមួយ ។ បទថា **សក្កាយនិរោធំ** (សក្កាយនិរោធ) បានដល់ រលត់សក្កាយៈដែល បានដល់ វដ្តៈដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងភូមិ ៣ អធិប្បាយថា និព្វាន ។ បទថា **ន បក្ខន្ធាតិ** (រមែងមិនស្ទុះទៅ) បានដល់ មិនស្ទុះទៅដោយអំណាចអារម្មណ៍ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេសក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា **ន បាជិកន្ទោ** (មិនគប្បីសង្ឃឹម) បានដល់ មិនគប្បីបានតាមប្រាថ្នា ។ បទថា **លបគតេន** បានដល់ ប្រឡាក់ដោយជ័រស្អិត ។

ក៏ក្នុងសេចក្តីនេះ គួរនាំមកប្រៀបដោយបុរសដែលប្រាថ្នានឹងឆ្លងទៅនាយ ។ គេឮថា បុរសម្នាក់ប្រាថ្នានឹងឆ្លងទៅត្រើយនាយនៃទន្លេ ដែលមានក្រសែទឹកខៀវស្រងាត់ ពោរពេញទៅដោយត្រីកាច គិតថា ត្រើយនេះក្នុងគួររង្វៀស មានភ័យចំពោះមុខ ត្រើយនាយជាទីក្សេម រួចពីភ័យ យើងនឹងធ្វើយ៉ាងណាល្អហ្ន៎ ទើបនឹងឆ្លងទៅត្រើយឯណោះបាន ឃើញដើមថ្ងាន់

(១) បំផុត ប្រែថា សមាបត្តិដ៏ល្អិត ។

៨ ដើម ដុះរៀងគ្នា ក៏គិតថា យើងគួរនឹងទៅតាមលំដាប់តាមដើមឈើនេះ
បានឬទេហ្ន៎ គិតទៀតថា ដែលឈ្មោះថា ដើមថ្ងាន់ មានមែករលោង នឹង
យកដៃចាប់មែកតោងមិនបាន ទើបយកជ័ររបស់ដើមជ្រៃ និងដើមលៀបជា
ដើមណាមួយប្រឡាក់ដៃ និងជើង យកដៃស្តាំចាប់មែកមួយ ។ ដៃក៏ជាប់
នឹងមែកនោះឯង ។ យកដៃឆ្វេង ជើងស្តាំ ជើងឆ្វេង ចាប់តោងក៏ជាប់ទៀត
ព្រោះហេតុនោះ ដៃ និងជើងសូម្បីទាំង ៤ ក៏ជាប់នៅត្រង់មែកនោះឯង ។
គេព្យួរក្បាលចុះ កាលភ្លៀងធ្លាក់ចុះលើទន្លេ គេក៏លិចចុះក្នុងក្រសែទឹកទន្លេ
ដែលពេញ ក្លាយជាចំណីក្រពើជាដើម ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ មានឧបមាដូច្នោះ
ក្រសែនៃសន្សារគប្បីឃើញដូចក្រសែទឹក ។ ព្រះយោគាវចរ ដូចបុរស
ប្រាថ្នានឹងឆ្លងទៅត្រើយនាយ សក្កាយៈដូចត្រើយខាងអាយ និព្វានដូចត្រើយ
ខាងនាយ សមាបត្តិ ៨ ដូចដើមថ្ងាន់ ៨ ដើម ដែលដុះរៀងគ្នា ការមិន
ជម្រះធម៌ដែលធ្វើអន្តរាយដល់ឈាន និងវិបស្សនាឲ្យបរិសុទ្ធ ហើយចូល
សមាបត្តិ ដូចយកដៃដែលប្រឡាក់ជ័រស្អិតចាប់មែកឈើ វេលាដែលត្រូវ
សេចក្តីពេញចិត្តរូបវិតចិត្តទុកក្នុងបឋមឈាន ដូចយកដៃ និងជើងទាំង ៤
ចាប់ជាប់ត្រង់មែកឈើ ព្យួរក្បាលចុះ វេលាដែលកិលេសកើតក្នុងទ្វារ ៦
ដូចភ្លៀងធ្លាក់ក្នុងទន្លេ វេលាដែលបុគ្គលលិចចុះក្នុងក្រសែសន្សារ សោយ

ទុក្ខក្នុងអបាយ ៤ ដូចវេលាដែលបុរសនោះលិចចុះក្នុងក្រសែទឹកដែលពេញ
នឹងជាចំណីរបស់ក្រពើជាដើម ។

បទថា សុទ្ធន ហត្ថន (មានដៃបរិសុទ្ធ) បានដល់ មានដៃដែល
លាងស្អាតល្អហើយ ។ សូម្បីក្នុងសេចក្តីនេះ ក៏គប្បីប្រៀបធៀបដូច្នោះ
ដូចគ្នា ។ បុរសអ្នកបំណងនឹងឆ្លងត្រើយនាយនោះឯង គិតថា ដែលឈ្មោះ
ថា ដើមថ្នាំមានមែករលោង បុគ្គលដែលចាប់ដោយដៃស្នោកគ្រោក ដែក
គប្បីជាប់ ទើបលាងដៃ និងជើងឲ្យស្អាត ហើយចាប់មែកមួយឡើងដើមទី
១ ចុះពីដើមទី ១ ឡើងដើមទី ២ ។ល។ ចុះពីដើមទី ៧ ឡើងដើមទី ៨
ចុះពីដើមទី ៨ ហើយក៏ដល់ត្រើយដែលជាទីផុតចាកភ័យក្នុងត្រើយនាយ ។
ក្នុងការឧបមាទេ វេលាដែលព្រះយោគីគិតថា យើងនឹងចូលសមាបត្តិ ៨
លុះចេញចាកសមាបត្តិហើយ នឹងកាន់យកព្រះអរហត្តឲ្យបាន គប្បីជ្រាបដូច
វេលាដែលបុរសនោះគិតថា យើងនឹងឆ្លងទៅត្រើយនាយ ដោយដើមឈើ
ទាំងនេះ ការជម្រះធម៌ដែលធ្វើអន្តរាយដល់ឈាន និងវិបស្សនា ហើយ
ចូលសមាបត្តិ ដូចការតោងមែកឈើដោយដៃស្អាត វេលាចូលបឋមឈាន
ដូចវេលាឡើងដើមឈើទី ១ ក្នុងដើមឈើទាំងនោះ វេលាដែលមិនត្រូវ
សេចក្តីពេញចិត្តចង់ទុកក្នុងបឋមឈាន ចេញពីបឋមឈាននោះហើយ ចូល

-៥៧- សព្វោតនិយវគ្គដ៏ ៣ អដ្ឋកថា ជម្ពាលីសូត្រដ៏ ៨

ទុតិយឈាន ។ល។ ដូចវេលាចុះពីដើមឈើទី ១ ហើយឡើងដើមឈើទី
២ ។ល។ វេលាដែលមិនត្រូវសេចក្តីជាប់ចិត្តចង់ទុកក្នុងអាកិញ្ចញ្ញាយតន-
សមាបត្តិ ចេញចាកអាកិញ្ចញ្ញាយតនសមាបត្តិនោះហើយ ចូលទៅសញ្ញា-
នាសញ្ញាយតនសមាបត្តិ ដូចចុះចាកដើមឈើទី ៧ ហើយឡើងដើមឈើទី
៨ វេលាដែលមិនត្រូវសេចក្តីជាប់ចិត្តចង់ទុកក្នុងទេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ
ចេញចាកសមាបត្តិហើយ ពិចារណាសន្ធិរក៏សម្រេចព្រះអរហត្ត ដូចវេលា
ដែលបុរសចុះពីដើមឈើទី ៨ ហើយក៏ទៅដល់ត្រើយនាយ ដែលជាទីមិន
មានភ័យ ។

បទថា **អវិជ្ជាបកេទំ មនសិករោតិ** (មនសិការដល់ការកម្ចាត់អវិជ្ជា)
បានដល់ ភិក្ខុមនសិការព្រះអរហត្ត ពោលគឺ ធម៌ជាគ្រឿងកម្ចាត់អវិជ្ជាធំ
ក្រាស់ ដែលជាសេចក្តីមិនដឹងក្នុងឋានៈ ៨ ។ បទថា **ន បក្ខន្ធិតិ** (រមែងមិន
ស្ទុះទៅ) បានដល់ មិនស្ទុះទៅដោយអារម្មណ៍នោះឯង ។ បទថា **ជម្ពាលី**
(ត្រពាំងទឹកធំ) បានដល់ ត្រពាំងទឹកខ្លាតធំជាទីផ្អុកទឹក ដែលហូរចេញពី
ស្រុក ។ បទថា **អនេកវស្សត្រណិកា** (មានអាយុរាប់បានច្រើនឆ្នាំ) បានដល់
ត្រពាំងទឹក ឈ្មោះថា **មានអាយុរាប់បានច្រើនឆ្នាំ** បានដល់ ត្រពាំងទឹក
ឈ្មោះថា **មានអាយុរាប់បានច្រើនឆ្នាំ** ព្រោះមានត្រពាំងទឹកកើតឡើងរាប់បាន

ច្រើនឆ្នាំ ព្រោះត្រូវទឹកនោះកើតឡើងក្នុងវេលាដែលស្រុក ឬនគរកើត
ឡើង ។ បទថា អាយមុខានិ (ផ្លូវហូរចូល) បានដល់ ប្រឡាយហូរចូល ៤
កន្លែង ។ បទថា អបាយមុខានិ (ផ្លូវហូរចេញ) បានដល់ គន្លងហូរចេញ ។

បទថា ន បាលីប្បកេទា^(១) បាជិកន្ទោ (មិនគប្បីសង្ឃឹមនឹងមាន
ទឹកធ្លាយចេញតាមភ្នំទៅបាន) បានដល់ មិនគប្បីសង្ឃឹមថា នឹងមានទឹកហូរ
ចេញពីភ្នំទៅបាន ព្រោះថា ទឹកជន់ក្នុងទីនោះមិនអាចទម្លាយភ្នំ ហើយហូរ
យកសម្រាមទៅមហាសមុទ្របាន ដើម្បីអធិប្បាយសេចក្តីនេះឲ្យជាក់ច្បាស់
គួរនាំរឿង បុគ្គលស្វែងរកចំការមកដើម្បីឧបមា ។ មានរឿងដំណាលថា
កុលបុត្រអ្នកក្រុងម្នាក់ស្វែងរកចំការ បានឃើញត្រពាំងធំមិនធ្លាយពីក្រុង
ពេក ។ គេយល់ថា ទីនេះនឹងជាចំការគួររីករាយ ទើបកាន់យកចបបិទផ្លូវ
៤ ផ្នែក ហើយបើកប្រឡាយឲ្យទឹកហូរ ។ ភ្លៀងមិនធ្លាក់បន្ថែម ។ ទឹកដែល
នៅសល់ក៏ហូរទៅតាមប្រឡាយទឹក ចំនៀវស្បែក និងសំពត់មិនល្អជាដើម
ក៏ស្អុយក្នុងទីនោះឯង ។ ជនទាំងឡាយក៏ឈប់នៅជុំវិញនោះ មិនព្រមចូល
ទៅ ។ សូម្បីដែលចូលទៅ ក៏ត្រូវបិទច្រមុះដើរគេចទៅ ។ កន្លងទៅ ២-
៣ ថ្ងៃ គេក៏ថយទៅឈរមើល មិនអាចចូលទៅបាន ហើយក៏គេចទៅ ។

(១) បិដក = អាលិប្បកេទា

ក្នុងការឧបមារោះ យោគាវចរគប្បីឃើញដូចកុលបុត្រអ្នកក្រុង ។ កាយ
គឺ មហាកុតរូប ៤ ដូចវេលាដែលកុលបុត្រអ្នកស្វែងរកចំការ ឃើញ
ត្រពាំងទឹកជំនីតទ្វារស្រុក វេលាដែលខ្លួនមិនបានទឹក គឺ ការស្តាប់ធម៌
ដូចវេលាដែលបិទផ្លូវទឹកហូរចូល វេលាដែលលះបង់សេចក្តីសង្រួមក្នុងទ្វារ
៦ ដូចវេលាដែលបើកផ្លូវទឹកឲ្យហូរចេញ វេលាដែលមិនបានកម្មដ្ឋានជា
ទឹសប្បាយ ដូចវេលាដែលភ្លៀងមិនធ្លាក់ត្រូវតាមរដូវកាល វេលាដែលគុណ
ខាងក្នុងសាបសូន្យ ដូចវេលាដែលទឹកដែលនៅសល់ហូរចេញតាមប្រឡាយ
វេលាដែលមិនអាចទម្លាយភ្លឺ គឺ អវិជ្ជាបានដោយអរហត្តមគ្គហើយ កម្ចាត់
កងកិលេសចេញធ្វើព្រះនិព្វានឲ្យជាក់ច្បាស់ ដូចវេលាដែលទឹកជន់ហើយ
មិនអាចទម្លាយភ្លឺហូរនាំសម្រាមចុះទៅមហាសមុទ្របាន វេលាដែលពេញ
ទៅដោយកិលេសមានរាគៈជាដើមខាងក្នុង ដូចចំនៀរស្បែក និងសំពត់ក្រខ្វក់
ជាដើម ស្អុយនៅក្នុងអណ្តូងទឹកនុះឯង វេលាដែលបុគ្គលមានការព្រមព្រៀង
ក្នុងវដ្តៈ ភ្លើតភ្លើនក្នុងវដ្តៈ ដូចវេលាដែលគេមកឃើញ (ត្រពាំងទឹក) ហើយ
មានសេចក្តីទាស់ចិត្តត្រឡប់ទៅវិញ ។

បទថា បាលិប្បកេទោ បាជិកន្ទោ បានដល់ គប្បីសង្ឃឹមថា ទឹកនឹង
ទម្លាយភ្លឺទៅបាន ។ អធិប្បាយថា ពិតណាស់ ទឹកដែលហូរពីនោះ នឹងអាច

ទម្លាយភ្នំត្រពាំង ហើយហូរនាំយកសម្រាមទៅកាន់មហាសមុទ្របាន ។ សូម្បី
ក្នុងសេចក្តីនេះ ក៏គប្បីនាំការប្រៀបធៀបនោះមកបាន ។ វេលាដែលបាន
ស្តាប់ធម៌ជាទីសប្បាយ គប្បីជ្រាប ដូចវេលាដែលបើកផ្លូវទឹកហូរចេញ
ពីត្រពាំងទឹកនោះ វេលាសង្រួមក្នុងទ្វារ ៦ តាំងមាំហើយ ដូចវេលាដែល
បិទផ្លូវទឹកហូរចេញ វេលាដែលខ្លួនបានកម្មដ្ឋានជាទីសប្បាយ ដូចវេលា
ដែលភ្លៀងធ្លាក់ត្រូវតាមរដូវកាល វេលាខ្លួនទម្លាយអវិជ្ជាចេញបានដោយ
អរហត្តមគ្គ ហើយកម្ចាត់កងអកុសល ធ្វើនិព្វានឲ្យជាក់ច្បាស់ ដូចវេលា
ទឹកជន់ឡើងហូរទម្លាយភ្នំនាំយកសម្រាមទៅកាន់មហាសមុទ្រ វេលាដែល
ពេញប្រៀបដោយលោកុត្តរធម៌ខាងក្នុង ដូចវេលាដែលត្រពាំងពេញប្រៀប
ដោយទឹកដែលចូលតាមផ្លូវទឹកហូរចូល វេលាដែលឡើងកាន់ធម្មប្រាសាទ
អង្គុយជាសុខក្នុងផលសមាបត្តិមាននិព្វានជាអារម្មណ៍ ដូចដែលបុគ្គលដាំ
ដុះកូនឈើទុកដោយជុំវិញ ហើយសាងប្រាសាទត្រង់កណ្តាលចំការ មានអ្នក
បម្រើមកបម្រើ ហើយអង្គុយបរិភោគអាហារដែលឆ្ងាញ់ៗ ។ ពាក្យដ៏សេស
ក្នុងព្រះសូត្រនេះ មានសេចក្តីនាំយកហើយ ។ ក៏ទ្រង់ត្រាស់ព្រះទេសនា
លាយគ្នាទាំងលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។

អដ្ឋកថា និព្វានសូត្រទី ៩

“ពោលដោយនិព្វាន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង និព្វានសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[២៧] ក្នុងបទទាំងឡាយ មានជាអាទិ៍ថា ហានកាគិយា សញ្ញា (សញ្ញាចំណែកវិនាស) គប្បីជ្រាបសេចក្តីដោយន័យដែលលោកពោលទុក ហើយក្នុងអភិធម្មនុ៎ះឯង យ៉ាងនេះថា ការមនសិការដោយសញ្ញាដែលសហគតៈដោយកាម រមែងធ្វើអ្នកបានបឋមឈានឲ្យរាយមាយ សញ្ញាក៏ឈ្មោះ ហានកាគិនី (សញ្ញា^(១) ចំណែកវិនាស) ។ បទថា យថាភូតំ នប្បជានាតិ (មិនដឹងច្បាស់តាមសេចក្តីពិត) បានដល់ មិនដឹងដោយមគ្គញ្ញាណ តាមសេចក្តីពិត ។

ចប់អដ្ឋកថា និព្វានសូត្រទី ៩

(១) ច្បាប់កុមារ = ជាបញ្ញា ។

អដ្ឋកថា មហាបទេសសូត្រទី ១០

“មហាបទេស ៤”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង មហាបទេសសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣០] បទថា ភោគនគរេ វិហរតិ (ប្រថាប់នៅ... ជិតភោគនគរ)

បានដល់ ក្នុងសម័យដែលស្តេចនឹងបរិនិព្វាន ព្រះមានព្រះភាគស្តេចចារិក ទៅនគរនោះ ហើយប្រថាប់នៅ ។ បទថា អានន្ទុចេតិយេ (ត្រង់អានន្ទុ- ចេតិយ) បានដល់ ក្នុងវិហារដែលតាំងនៅត្រង់ទីនៅរបស់អានន្ទុយក្ខ ។

បទថា មហាបទេស ប្រែថា គោលការណ៍ ឬប្រការដែលអាងធំ អធិប្បាយ ថា ហេតុធំ ដែលពោលអាងបុគ្គលធំៗ មានព្រះពុទ្ធជាដើម ។ បទថា នៅ- អភិនន្ទិតព្វំ (មិនគួរត្រេកអរ) សេចក្តីថា ភាសិតនោះ កាលស្តាប់លើក ដំបូង អ្នកទាំងឡាយកុំជាអ្នករីករាយត្រេកអរ ឲ្យសាធុការឡើយ ព្រោះ កាលមានអ្នកធ្វើយ៉ាងនេះ ភិក្ខុនោះសូម្បីនឹងត្រូវតវាក្នុងខាងក្រោយថា ពាក្យ នេះមិនសម ក៏នឹងពោលថា កាលមុន នេះជាធម៌ ឥឡូវនេះ មិនមែនធម៌ ឬ ហើយមិនព្រមលះបង់លទ្ធិ ។ បទថា នប្បជិក្កាសិតព្វំ (មិនគប្បីជំទាស់) បានដល់ មិនគប្បីពោលមុនថា បុគ្គលល្ងង់នេះនិយាយអ្វី ។ ព្រោះកាល ពោលយ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុនោះនឹងមិនពោលដល់សូម្បីប្រការដែលត្រូវ និង

ខុស ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគទើបត្រាស់ថា **មិនគប្បីត្រេកអរ
មិនគប្បីជំពាស់** ។ បទថា **បទព្យញ្ជនា** (បទព្យញ្ជនៈ) បានដល់ ព្យញ្ជនៈ
ពោលគឺ បទ ។ បទថា **សាធុកំ ឧគ្គហេត្វា** (រឿន... ឲ្យល្អ) បានដល់
រឿនដោយល្អថា លោកពោលបាលីទុកក្នុងទីនេះ ពោលអត្ថទុកក្នុងទីនេះ
ពោលអនុសន្និទុកក្នុងទីនេះ ពោលបទដើមបទចុងទុកក្នុងទីនេះ ។ បទថា
សុត្ត ឱតារេតព្វនិ (គប្បីប្រៀបធៀបក្នុងព្រះសូត្រ) បានដល់ គប្បីត្រួត
ពិនិត្យជាមួយព្រះសូត្រ ។ បទថា **វិនយេ សន្តស្សតព្វនិ** (គប្បីសាកសួរ
ក្នុងព្រះវិន័យ) បានដល់ គប្បីពិនិត្យមើលក្នុងព្រះវិន័យ ។

ក្នុងទីនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ព្រះវិន័យថាជា **សូត្រ** ដូចដែល
ព្រះធម្មសង្ឃាហកាចារ្យពោលទុកថា (ការរក្សាអំបិលទុកក្នុងក្លាក់) ព្រះមាន-
ព្រះភាគត្រាស់ហាមទុកក្នុងទីណា ត្រាស់ហាមទុកក្នុងក្រុងសាវត្ថី ប្រាកដ
ក្នុងសុត្តវិក្កន្ត ។ ត្រាស់ខន្ធកៈថា **វិន័យ** ដូចដែលលោកពោលទុកថា
“ការល្មើសក្នុងវិន័យ ឯក្រុងកោសម្ពី” ។ មិនកាន់យកសូម្បីវិន័យបិដក
យ៉ាងនេះ តែកាន់យកវិន័យបិដកយ៉ាងនេះថា “ឧកតោវិក្កន្ត ជាព្រះសូត្រ
ខន្ធកៈ និធិបរិវារៈ ជាព្រះវិន័យ” ។ ម្យ៉ាងទៀត កាន់យកបិដកពីរយ៉ាង
នេះ គឺ សុត្តន្តបិដកជាព្រះសូត្រ វិន័យបិដកជាព្រះវិន័យ ។ ឬថា មិនកាន់

យកបិដកបីយ៉ាងនេះ គឺ សុត្តន្តបិដក និងអភិធម្មបិដកជាព្រះសូត្រ វិន័យ-
បិដកជាព្រះវិន័យ ។ ពិតហើយ ឈ្មោះថា ពុទ្ធវចនៈដែលមិនមានឈ្មោះថា
សូត្រក៏មាន គឺ ជាតក បដិសម្មិទា និទ្ទេស សុត្តនិបាត ធម្មបទ ឧទាន
ឥតិវុត្តកៈ វិមានវត្ត បេតវត្ត ថេរគាថា ថេរីគាថា អបទាន ។

តែព្រះសុទិន្ទត្រូវជំទាស់ពាក្យទាំងអស់នោះថា ពុទ្ធវចនៈដែលមិន
មានឈ្មោះថាសូត្រនោះ មិនមាន ហើយពោលថា បិដក ៣ ជាព្រះសូត្រ
តែព្រះវិន័យជាការណៈ (ហេតុ) ។ កាលនឹងសម្តែងដល់ការណៈតពីនោះ
ទើបពោលសូត្រនេះថា ម្នាលគោតមី នាងគប្បីដឹងធម៌ពួកណា ធម៌ពួកនេះ
រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រកបដោយរាគៈ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសចាក
រាគៈ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសំយោជនៈ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសចាក
សំយោជនៈ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការប្រកាន់មាំ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី
ការមិនប្រកាន់មាំ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីជាអ្នកប្រាថ្នាច្រើន មិនប្រព្រឹត្តទៅ
ដើម្បីជាអ្នកប្រាថ្នាតិច រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីមិនសន្តោស មិនប្រព្រឹត្ត
ទៅដើម្បីសេចក្តីសន្តោស រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស មិន
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសសេចក្តីព្យាយាម រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីច្របូក
ច្របល់ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីរីវ៉េក រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តី

សន្សំ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីមិនសន្សំ ម្នាលគោតមី នាងគប្បីដឹង
ដោយចំណែកមួយថា នេះមិនមែនធម៌ នេះមិនមែនវិន័យ នេះមិនមែនពាក្យ
ទូន្មានរបស់ព្រះសាស្តា ម្នាលគោតមី នាងគប្បីដឹងធម៌ពួកណា ធម៌ពួកនេះ
រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការប្រាសចាករាគៈ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការមានរាគៈ
រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រាសចាកសំយោជនៈ មិនមែនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការ
បានសំយោជនៈ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីមិនប្រកាន់មាំ មិនប្រព្រឹត្តទៅ
ដើម្បីសេចក្តីប្រកាន់មាំ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីប្រាថ្នាតិច មិនប្រព្រឹត្ត
ទៅដើម្បីសេចក្តីប្រាថ្នាច្រើន រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសន្តោស មិន
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីមិនសន្តោស រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីប្រារព្ធសេចក្តី
ព្យាយាម មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី
វិវេក មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីច្របូកច្របល់ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី
ការមិនសន្សំ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការសន្សំ ម្នាលគោតមី នាងគប្បីដឹង
ដោយចំណែកមួយថា នេះជាធម៌ នេះជាវិន័យ នេះជាពាក្យប្រៀនប្រដៅ
របស់ព្រះសាស្តា ។

ព្រោះដូច្នោះ សេចក្តីក្នុងប្រការនេះទើបមានដូច្នោះថា បទថា **សុត្ត**
(ក្នុងព្រះសូត្រ) បានដល់ គប្បីប្រៀបធៀបក្នុងព្រះពុទ្ធវចនៈ គឺ បិដក ៣ ។

-៦០- មនោវប្បវណ៌ អដ្ឋកថាអង្គតរិកាយ ចតុកកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

បទថា វិនយេ (ក្នុងព្រះវិន័យ) បានដល់ គប្បីសាកសួរក្នុងហេតុនៃការកម្ចាត់
កិលេស មានរាគៈជាដើមតែម្យ៉ាង ។

បទថា ន ចេវ សុត្ត ឱតរន្តិ (ប្រៀបធៀបគ្នាមិនបានក្នុងព្រះសូត្រ)
សេចក្តីថា បទព្យញ្ជនៈទាំងឡាយមិនមានមកក្នុងទីណាៗ តាមលំដាប់ ក្នុង
ព្រះសូត្រ លើកសំបកឡើងហើយ ប្រាកដច្បាស់ថា មកពីគម្ពីរគុណ្ណវ័រឧម្ពុគ្គៈ
គុណ្ណវិន័យ និងវេទលូបិដកណាមួយ (ជាគម្ពីរបរាយមហាយាន) ។ ក៏បទ
ព្យញ្ជនៈដែលមកហើយយ៉ាងនេះ និងមិនប្រាកដក្នុងការនាំកិលេស មាន
រាគៈជាដើមចេញ ក៏គប្បីលះបង់ចេញ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ
ទើបត្រាស់ថា ឥតិ ហិទំ ភិក្ខុវេ ឆខ្មេយ្យាថ (អ្នកទាំងឡាយគប្បីលះពាក្យ
នោះចេញ) គប្បីជាបសេចក្តីក្នុងទីទាំងពួងដោយឧបាយនេះ ។ បទថា ឥទំ
ភិក្ខុវេ ចតុត្ថំ មហាបទេសំ ធារេយ្យាថ (ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ នេះមហា-
បទេសប្រការទី ៤ អ្នកទាំងឡាយគប្បីចាំទុក) សេចក្តីថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង
ឡាយ អ្នកទាំងឡាយគប្បីចងចាំទុក នូវឱកាសជាទីប្រតិស្ឋានធម៌ប្រការទី
៤ នេះទុក ។

ចប់អដ្ឋកថា មហាបទេសសូត្រទី ១០
ចប់សព្វោតនិយវគ្គវណ្ណនាទី ៣

ក្នុងវគ្គនេះ មាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថា កែអត្ថ ១០ សូត្រ



យោធាដ៏វៃវៃក្នុង ៤

អដ្ឋកថា យោធាសូត្រទី ១

“គុណសម្បត្តិរបស់អ្នកច្បាំង និងភិក្ខុ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង យោធាសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣១] បទថា ឋានកុសលោ (អ្នកឆ្លាតក្នុងឋានៈ) បានដល់ ជាអ្នក
ឈ្លាសវៃក្នុងទីដែលខ្លួនឈរហើយបាញ់មិនខុស ។ បទដ៏សេសគប្បីជ្រាប
ដោយន័យដែលពោលហើយក្នុងកាលមុននុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា យោធាសូត្រទី ១



អដ្ឋកថា វិចារិកោតសូត្រទី ២

“ធម៌ដែលមិនមាននរណាធានាបាន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វិចារិកោតសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣២] បទថា នត្ថិ កោចិ វិចារិកោតោ (នរណាៗ ដែលនឹងជាអ្នក
ធានា) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា អ្នកដែលអាចនឹងធានាយ៉ាងនេះថា យើងជា
អ្នកធានាក្នុងធម៌នេះ ដូច្នោះ រមែងមិនមាន ។ បទថា ជរាធម្មំ (វត្ថុដែល
មានសេចក្តីចាស់ជាធម្មតា) បានដល់ ការវៈដែលមានការចាស់ ។ ក្នុងបទ
ទាំងអស់ ក៏មានន័យនេះដូចគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា វិចារិកោតសូត្រទី ២



-៦៣- យោងដល់វគ្គទី ៤ អង្គកថា សុតសូត្រទី ៣

អង្គកថា សុតសូត្រទី ៣

“វត្ថុដែលមិនបានស្តាប់”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សុតសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣៣] បទថា **នត្ថិ តតា ទោសោ** (ទោសពីការនិយាយនោះមិន

មាន) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា ទោសក្នុងការនិយាយនោះ មិនមាន ។

ចប់អង្គកថា សុតសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា អកយស្សត្រទី ៤

“បុគ្គលដែលខ្លាចស្លាប់ និងមិនខ្លាចស្លាប់”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អកយស្សត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣៤] រោគន្ទ៎ះឯង ឈ្មោះថា រោគាតន្តោ (រោគធ្ងន់) ព្រោះអត្ថថា ជាហេតុធ្វើជីវិតឲ្យលំបាក ។ បទថា ផុដ្ឋស្ស (ពាល់ត្រូវ) បានដល់ ប្រកប ដោយរោគធ្ងន់នោះ ។ បទថា ឧរត្តាឡី កន្ទតិ (គក់ទ្រូងទួញយំ) បានដល់ គក់ទ្រូងស្រែកយំ ។ បុញ្ញកម្ម ហៅថា សេចក្តីល្អ (កល្យាណៈ) ក្នុងបទ មានជាអាទិ៍ថា អកតកល្យាណោ (មិនបានធ្វើល្អ) ។ ឈ្មោះថា មិនបានធ្វើ សេចក្តីល្អ ព្រោះគេមិនបានធ្វើបុញ្ញកម្មនោះទុក ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ពិតហើយ បុញ្ញកម្មន្ទ៎ះឯង ឈ្មោះថា កុសល ព្រោះ កើតពីសេចក្តីឆ្ងាត ។ កុសលហៅថា ភិរុត្តាណ (កម្មជាគ្រឿងការពារនូវ សេចក្តីខ្លាច) ព្រោះជាគ្រឿងការពារសម្រាប់បុគ្គលអ្នកខ្លាច ។ អកុសលកម្ម ដ៏លាមក លោកហៅថា បាប ក្នុងបទមានជាអាទិ៍ថា កតបាបោ (ធ្វើតែ បាប) ។ បទថា លុទ្ធំ (កម្មអាក្រក់) បានដល់ កម្មដែលគ្រោតគ្រាត ។ បទថា កិព្វិសំ (កម្មដែលសៅហ្មង) បានដល់ កម្មមិនបរិសុទ្ធមានមន្ទិល ។ បទថា កន្ទី ហោតិ (ជាអ្នកមានសេចក្តីសង្ស័យ) បានដល់ ជាបុគ្គលប្រកប

-៦៥- យោធាជីវវគ្គទី ៤ អង្គការ អាយស្ត្រាលី ៤

ដោយសេចក្តីសង្ស័យក្នុងឋានៈទាំង ៨ គឺ ក្នុងពុទ្ធកុណ ធម្មកុណ និង
សង្ឃកុណ ក្នុងសិក្ខា ក្នុងអតីត ក្នុងអនាគត ទាំងក្នុងអតីត និងអនាគត
និងក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទ ។ បទថា វិចិកិច្ចី (សន្ទិះសង្ស័យ) បានដល់ ជា
បុគ្គលប្រកបដោយសេចក្តីងឿងច្រលំ គឺ មិនជឿក្នុងព្រះសទ្ធម្ម ជាពាក្យ
ប្រៀនប្រដៅ មិនអាចដាក់ចិត្តក្នុងការរៀន និងការសាកសួរ ។ គប្បីជាប
សេចក្តីក្នុងបទទាំងអស់ដោយន័យនេះ ។

ចប់អង្គការ អាយស្ត្រាលី ៤



អង្គការ ព្រាហ្មណសច្ចុស្ត្រទី ៥

“សច្ចៈរបស់ព្រាហ្មណ៍”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ព្រាហ្មណសច្ចុស្ត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣៥] បទថា ព្រាហ្មណសច្ចានិ (សច្ចៈរបស់ព្រាហ្មណ៍) ប្រែថា សច្ចៈរបស់ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ។ បទថា សោ តេន ន សមណោតិ មញ្ញតិ (ដោយការពោលពិតនោះ គេរមែងមិនសម្គាល់ខ្លួនថា ជាសមណៈ) សេចក្តីថា ដោយសច្ចៈនោះ ព្រះខ្លីណាស្រពនោះ រមែងមិនសម្គាល់ដោយ តណ្ហា មានៈ ទិដ្ឋិ ថាយើងជាសមណៈ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេសក៏ន័យនេះ ដូចគ្នា ។ បទថា យទេវ តត្ថ សច្ចំ តទកិញ្ញាយ (គេដឹងច្បាស់សច្ចៈ ក្នុងការបដិបត្តិនោះហើយ) សេចក្តីថា សច្ចៈណាជារបស់ពិត មិនប្រែប្រួល ក្នុងការបដិបត្តិនោះថា សត្វទាំងពួងមិនគួរសម្លាប់ ។ ដោយបទនេះ ទ្រង់ ធ្វើវិចីសច្ចៈទុកក្នុងខាងក្នុង ហើយសម្តែងនិព្វានជាបរមត្ថសច្ចៈ ។ បទថា តទកិញ្ញាយ (ដឹងច្បាស់សច្ចៈ) បានដល់ ដឹងសច្ចៈទាំងពីរនោះ ដោយ បញ្ញាដែលវិសេសក្រៃលែង ។ បទថា អនុទយា អនុកម្មាយ បដិបន្ទោ ហោតិ (ជាអ្នកបដិបត្តិដើម្បីអាណិត អនុគ្រោះ) សេចក្តីថា ជាអ្នកបដិបត្តិ បដិបទាដើម្បីសេចក្តីអាណិត និងដើម្បីសេចក្តីអនុគ្រោះ អធិប្បាយថា ជា

បុគ្គលត្រាស់ដឹងសច្ចៈនោះ ។

បទថា សព្វ កាមា (កាមទាំងពួង) បានដល់ វត្តកាមទាំងអស់
កិលេសកាមទាំងអស់ ។ សូម្បីក្នុងបដិបទាដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។
បទថា ឥតិ វទំ ព្រាហ្មណោ សច្ចំ អាហ (កាលព្រាហ្មណ៍ពោលដូច្នោះ
ឈ្មោះថា ពោលពិត) បានដល់ ព្រាហ្មណ៍ជាខ្លីណាស្រេច សូម្បីពោលហើយ
យ៉ាងនេះ ក៏ឈ្មោះថាពោលពិតនោះឯង ។ បទថា សព្វ ភវា (ភពទាំងពួង)
បានដល់ ភព ៣ មានកាមភពជាដើម ។

ក៏ក្នុងបទថា នាហំ ក្ខចិនិ (យើងរមែងមិនមានក្នុងអ្វីៗ) នេះ ត្រាស់
សុញ្ញតា (សេចក្តីសូន្យ) ៤ ប្រការ ។ ពិតណាស់ ព្រះខ្លីណាស្រេចមិន
ឃើញខ្លួនក្នុងទីណាៗ ថា យើងរមែងមិនមានក្នុងអ្វីៗ ។ បទថា កស្សរូចិ
កិព្ពានតស្មី (យើងរមែងមិនមានក្នុងភាពជាអ្វីៗ របស់នរណាៗ) សេចក្តី
ថា មិនឃើញខ្លួនរបស់ខ្លួន ដែលគប្បីនាំចូលទៅក្នុងភាពជាអ្វីៗ របស់បុគ្គល
ដទៃ អធិប្បាយថា មិនឃើញថាបងប្រុស គួរសម្គាល់នាំចូលទៅក្នុងឋានៈ
បងប្រុស សម្លាញ់ក្នុងឋានៈសម្លាញ់ ឬបរិក្ខារក្នុងឋានៈបរិក្ខារ ។ ក្នុងបទ
ថា ន ច មម ក្ខចិនិ (នឹងភាពជាអ្វីៗ ក្នុងនរណាៗ របស់យើងមិនមាន)
នេះ រឿរ មម ស័ព្ទទុកសិន មានសេចក្តីដូច្នោះថា ព្រះខ្លីណាស្រេចមិនឃើញ

ខ្លួនក្នុងអ្វីៗ និងមិនឃើញខ្លួនរបស់បុគ្គលដទៃក្នុងអ្វីៗ ឥឡូវនេះនាំ មម ស័ព្ទមក មានសេចក្តីថា ភាពជាអ្វីៗ ក្នុងវត្ថុអ្វីៗ មិនមានដល់យើង អធិ- ប្បាយថា បុគ្គលណាមិនឃើញថា ខ្លួនរបស់បុគ្គលដទៃមែនមានដល់យើង ក្នុងភាពជាអ្វីៗ ក្នុងវត្ថុអ្វីៗ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា មិនឃើញខ្លួនរបស់បុគ្គល ដទៃគួរនាំចូលមកដោយភាពជាអ្វីៗ នេះ មិនថាក្នុងឋានៈណាៗ គឺ បងប្រុស ក្នុងឋានៈជាបងប្រុសរបស់ខ្លួន សម្លាញ់ក្នុងឋានៈជាសម្លាញ់ បរិក្ខារក្នុង ឋានៈជាបរិក្ខារ ។ ព្រាហ្មណ៍នេះ គឺយ៉ាងនេះឯង ព្រោះមិនឃើញខ្លួនក្នុង ទីណាៗ មិនឃើញខ្លួនដែលគួរនាំចូលទៅក្នុងភាពជាអ្វីៗ របស់បុគ្គលដទៃ មិនឃើញខ្លួនរបស់បុគ្គលដទៃ ដែលគួរនាំចូលទៅក្នុងភាពជាអ្វីៗ របស់ ខ្លួន ។ បទថា **ឥតិ វទំ ព្រាហ្មណោ** (កាលព្រាហ្មណ៍ពោលដូច្នោះ) គប្បី ជ្រាបសេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍ជាខ្លាចស្រពសុម្បិពោលសុញ្ញតាទាំង ៤ ប្រការ ឈ្មោះថា ពោលសេចក្តីពិតនោះឯង ព្រោះដឹងច្បាស់ដោយប្រពៃដោយ បដិបទានោះហើយ មិនបានពោលកុហកឡើយ ទាំងមិនប្រកាន់ខ្លួន ព្រោះ ខ្លួនលះសេចក្តីប្រកាន់ទាំងឡាយក្នុងគ្រប់វារៈបានហើយ ។ បទថា **អាកិញ្ច- ញ្ញាយេវ បដិបទំ** (បដិបទាដែលរកភាពជាអ្វីៗ មិនបាន) បានដល់ បដិបទា ដែលរៀបចំរកសេចក្តីកន្លង មិនមានការហួងហែង មិនប្រកាន់នោះឯង ។

-៦៩- យោធាជីវវគ្គទី ៤ អង្គការ ព្រហ្មណសច្ចុស្ត្រទី ៥

បទថា បដិបន្ទា ហោតិ (បដិបត្តិ) បានដល់ បំពេញបរិបូរហើយ ។
បទថា ឥមានិ ខោ បរិព្វាជកា ចត្តារិ ព្រហ្មណសច្ចានិ មយា សយំ
អភិញ្ញា សច្ចិកត្វា បវេទិតានិ (បរិព្វាជកទាំងឡាយ សច្ចៈរបស់ព្រហ្មណ៍
៤ ប្រការនេះឯង ដែលតថាគតធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយបញ្ញាដ៏ក្រៃលែងដោយ
ខ្លួនឯង ប្រកាសហើយ) សេចក្តីថា តថាគតត្រាស់ដឹងសច្ចៈ ៤ ទាំងនេះ
របស់ព្រហ្មណ៍ ដែលមានបាបបន្យាត់បង់ហើយ ក្រៅពីសច្ចៈរបស់លោក
ព្រហ្មណ៍ដែលលោកពោល តថាគតដឹងត្រាស់ដឹងដោយមគ្គ ៤ កិច្ច ១៦
យ៉ាងហើយ ទើបប្រកាសសម្តែងឲ្យដឹងច្បាស់ ។ ក្នុងស្កត្រនេះ ទ្រង់ត្រាស់
វចីសច្ចៈតែម្យ៉ាងចំពោះព្រះទ័ណាស្រព ក្នុងឋានៈទាំង ៤ ដូច្នោះឯង ។

ចប់អង្គការ ព្រហ្មណសច្ចុស្ត្រទី ៥



អដ្ឋកថា ឧប្បន្តសូត្រទី ៦

“អ្នកមានបញ្ញាវាងវៃ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឧប្បន្តសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣៦] បទថា បរិកស្សតិ (នាំមក) បានដល់ អ្វីទង់ទាញមក ។

បទថា ឧប្បន្តោ (បញ្ញា) បានដល់ ការផុសឡើង អធិប្បាយថា ការសុះ
 ទៅនៃបញ្ញា ។ ម្យ៉ាងទៀត បញ្ញានុ៎ះឯង ហៅថា ឧប្បន្តៈ ព្រោះអត្ថថា
 ផុសឡើង ឧប្បន្តបញ្ញានោះ ឈ្មោះថា បដិកាណ ព្រោះអត្ថថា ដឹងច្បាស់
 រហ័ស ។ បទថា ចិត្តស្ស ឧប្បន្តស្ស វសំ គច្ឆតិ (និងបុគ្គលធ្លាក់ចុះកាន់
 អំណាចរបស់ចិត្តដែលកើតឡើងហើយ) សេចក្តីថា បុគ្គលពួកណាវែមន៍
 លុះក្នុងអំណាចចិត្ត គប្បីជ្រាប ការបញ្ជាក់ដល់បុគ្គលទាំងនោះក្នុងទីនេះ ។

បទថា អត្តមញ្ញាយ ធម្មមញ្ញាយ (ដឹងទូទៅដល់អត្ត ដឹងទូទៅដល់ធម៌)
 បានដល់ ដឹងអត្ត និងបាលី ។ បទថា ធម្មានុធម្មប្បដិបន្នោ ហោតិ (ការ
 បដិបត្តិធម៌សមគួរដល់ធម៌) សេចក្តីថា ជាអ្នកបដិបត្តិធម៌ដែលសមគួរដល់
 លោកុត្តរធម៌ គឺ បដិបទាជាចំណែកខាងដើម ព្រមដោយសីល ។ បទថា
 និព្វេធិកប្បញ្ញោ (មានបញ្ញាជម្រះកិលេស) បានដល់ មានបញ្ញាជាគ្រឿង
 កម្ចាត់កិលេស ។ បទថា ឥទំ ទុក្ខំ (នេះទុក្ខ) លោកអធិប្បាយថា ខន្ធ ៥

-៧១- យោងដីវគ្គទី ៤ អដ្ឋកថា ឧប្បន្តសូត្រទី ៦

ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងក្រិមិបិដីសេសរៀរតណ្ហា ជាទុក្ខ ។ បទថា បញ្ញាយ
(ដោយបញ្ញា) គឺ ដោយមគ្គបញ្ញា ។ បទថា អយំ ទុក្ខសមុទយោ (នេះ
ទុក្ខសមុទយៈ) លោកអធិប្បាយថា តណ្ហា ជាមូលនៃវដ្តៈ ជាហេតុកើត
ទុក្ខនោះ ។ សូម្បីក្នុងពីរបទដីសេស គប្បីជ្រាបសេចក្តីដោយន័យនេះ ។
អរហត្តផល គប្បីជ្រាបថា ត្រាស់ដោយការឆ្លើយបញ្ហាប្រការទី ៤ ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧប្បន្តសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា វិស្សការសូត្រទី ៧

“វិស្សការព្រាហ្មណ៍”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វិស្សការសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣៧] បទថា តោទេយ្យស្ស (តោទេយ្យៈ) គឺ ព្រាហ្មណ៍អ្នកស្រុក តុទិគ្រាម ។ បទថា បរិសតិ (ក្នុងបរិស័ទ) បានដល់ ក្នុងបរិស័ទដែលប្រជុំ គ្នាហើយ ។ បទថា បរុបារម្ភំ វត្តន្តិ (កើតការពោលតិះដៀលអ្នកដទៃ) បានដល់ ឲ្យការតិះដៀលប្រព្រឹត្តទៅ គឺ ពោលតិះដៀលអ្នកដទៃ ។ បទថា ពាលោ អយំ រាជា (ព្រះរាជា... ទ្រង់ជាបុគ្គលពាល) ជាអាទិ៍ លោកពាល ដើម្បីសម្តែងពាក្យតិះដៀលដល់ជនទាំងនោះប្រព្រឹត្ត ។ បទថា សមណ រាមបុត្ត (ក្នុងសមណរាមបុត្ត) បានដល់ ឧទុកតាបសរាមបុត្រ ។ បទថា អភិប្បសន្នោ (ជ្រះថ្លាក្រែលែង) បានដល់ ជ្រះថ្លាខ្លាំង ។ បទថា បរម- និបច្ចការំ (ការគោរពយ៉ាងក្រែលែង) បានដល់ កិរិយាដែលឱនលំទោន យ៉ាងក្រែលែង គឺ ប្រព្រឹត្តបន្ទាបខ្លួន ។ បទថា បរិហារកា (ពួករាជបរិវារ) បានដល់ ពួកបរិវារ ។ បទជាដើមថា យមកោ (យមកៈ) ជាឈ្មោះរបស់ បរិវារជនទាំងនោះ ។ ពិតហើយ បណ្ណាបរិវារជនទាំងនោះ បុគ្គលម្នាក់ ឈ្មោះយមកៈ ម្នាក់ឈ្មោះមោគ្គល្លាន ម្នាក់ឈ្មោះឧគ្គៈ ម្នាក់ឈ្មោះនាវិនាភី

ម្នាក់ឈ្មោះគន្ធារៈ ម្នាក់ឈ្មោះអគ្គិវេស្សៈ ។ បទថា តេ អស្សុទំ ក្នុងបទ
ថា ត្សស្សុទំ (ចំណែក... បរិស័ទទាំងនោះ) នេះ ត្រឹមតែនិបាត ។ អធិ-
ប្បាយថា នូវបរិវារជនទាំងនោះដែលអង្គុយក្នុងបរិស័ទរបស់ខ្លួន ។ បទថា
ឥមិនា នយេន នេតិ (ណែនាំ... ដោយន័យនេះថា) សេចក្តីថា តោទេយ្យ-
ព្រាហ្មណ៍ត្រឡប់ណែនាំ គឺ ឲ្យគេដឹងដោយហេតុនេះ ។

បទថា ករណីយាធិករណីយេសុ (ក្នុងកិច្ចដែលគួរធ្វើ និងកិច្ចដែល
គួរធ្វើដីក្រែលែង) បានដល់ ក្នុងកិច្ចដែលណ្ឌិតគួរធ្វើ និងកិច្ចដែលគួរធ្វើដី
ក្រែលែង ។ បទថា វចនីយាធិវចនីយេសុ បានដល់ ក្នុងពាក្យគួរពោល
និងពាក្យគួរពោលដីក្រែលែង ។ ក្នុងបទថា អលមត្តទសតរេហិ (ជាងអ្នក
អាចសម្លឹងឃើញប្រយោជន៍) នេះ មានវិនិច្ឆ័យថា អ្នកអាចឃើញប្រយោជន៍
ទាំងឡាយ ឈ្មោះថា អលមត្តទសា អ្នកអាចឃើញប្រយោជន៍លើសជនជា
បរិវារទាំងនោះ ឈ្មោះថា អ្នកអាចឃើញប្រយោជន៍ច្រើនជាង ។ ជាងជន
ទាំងនោះ ដែលអាចសម្លឹងឃើញប្រយោជន៍ ។ បទថា អលមត្តទសតរេ
(អាចសម្លឹងឃើញប្រយោជន៍ក្រែលែងជាង) បានដល់ ព្រះបាទឧទ្ទេយ្យៈ
ជាអ្នកក្រែលែងជាង ព្រោះអាចឃើញប្រយោជន៍ ។ តោទេយ្យព្រាហ្មណ៍
កាលសួរថា “សមណរាមបុត្រជាអ្នកធ្លាតជាងអ្នកធ្លាតទាំងឡាយ ជាបណ្ឌិត

លើសបណ្ឌិតទាំងឡាយ” ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ ដូច្នោះ បរិវារទាំងនោះ
កាលនឹងសាកសួរ ទើបពោលពាក្យជាដើមថា ឯវំ កោ (យ៉ាងនោះឯង លោក
ដ៏ចម្រើន) ដល់តោធម្មត្រាហ្មណ៍នោះ ។ ដូច្នោះ ព្រាហ្មណ៍សរសើរ
ព្រះបាទឯឡើយ្យៈខ្លះ បរិវាររបស់ព្រះបាទឯឡើយ្យៈនោះខ្លះ ឧទុកតាបស-
រាមបុត្រខ្លះ ព្រោះខ្លួនជាសប្បុរស ។ អសប្បុរស ដូចជាមនុស្សខ្វាក់ភ្នែក
សប្បុរសដូចជាមនុស្សមានភ្នែកល្អ ។ មនុស្សខ្វាក់ រមែងមើលមិនឃើញ
ទាំងមនុស្សមិនខ្វាក់ ទាំងមនុស្សខ្វាក់ យ៉ាងណា អសប្បុរសរមែងមិនដឹង
ទាំងសប្បុរស ទាំងអសប្បុរស ដូច្នោះ ។ មនុស្សភ្នែកល្អ រមែងឃើញ
ទាំងមនុស្សខ្វាក់ ទាំងមនុស្សមិនខ្វាក់ យ៉ាងណា សប្បុរសរមែងដឹងទាំង
សប្បុរស ទាំងអសប្បុរស ដូច្នោះ ។ ព្រាហ្មណ៍បានអាស្រ័យប្រយោជន៍
នេះថា “សូម្បីតោធម្មត្រាហ្មណ៍ បានដឹងហើយនូវអសប្បុរសទាំងឡាយ
ព្រោះជាសប្បុរស” ទើបមានចិត្តត្រេកអរ ពោលពាក្យជាអាទិ៍ថា អច្ចរិយំ
កោ គោតម (បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន គួរអស្ចារ្យ) អនុមោទនាកាសិត
របស់ព្រះតថាគត ធ្វើសក្ការៈហើយ ក៏ត្រឡប់ទៅ ។



អង្គកថា ឧបកស្សត្រទី ៨

“ឧបកមណ្ឌិកាបុត្រ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឧបកស្សត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣៨] បទថា **ឧបកោ** (ឧបកៈ) ជាឈ្មោះរបស់មណ្ឌិកាបុត្រនោះ ។

បទថា **មណ្ឌិកាបុត្រា** (មណ្ឌិកាបុត្រ) បានដល់ បុត្ររបស់នាងមណ្ឌិកា ។

បទថា **ឧបសន្តមិ** (ចូលទៅគាល់) សេចក្តីថា បានឮថា ឧបកមណ្ឌិកាបុត្រនោះ ជាឧបដ្ឋាករបស់ព្រះទេវទត្ត ចូលទៅគាល់ដើម្បីកំណត់ថា កាលយើងចូលទៅគាល់ ព្រះសាស្តានឹងត្រាស់សរសើរ ឬត្រាស់តិះដៀលហ្ន៎ អាចារ្យពួកខ្លះពោលថា ចូលទៅគាល់ បំណងនឹងស្តាប់ពាក្យថា ព្រះទេវទត្តធ្លាក់នរក តាំងនៅអស់មួយកប្ប នរណាក៏កែខ្ញែមិនបាន ហើយនឹងបានសិកសៀតព្រះសាស្តា ។ បទថា **បរុបារម្ភំ វត្តេតិ** (ពោលតិះដៀលអ្នកដទៃ) បានដល់ពោលតិះដៀលអ្នកដទៃ ។ បទថា **សព្វា សោ ន ឧប្បាទេតិ** (ទាំងអស់នោះ រមែងមិនអាចឲ្យកុសលធម៌កើតឡើងបាន) សេចក្តីថា បុគ្គលទាំងអស់នោះ មិនធ្វើកុសលធម៌ឲ្យកើតឡើង ឬមិនអាចដើម្បីនឹងធ្វើពាក្យរបស់ខ្លួនដ៏សមគួរកើតឡើងបានឡើយ ។ បទថា **អនុប្បាទេន្តា គារយ្ហា ហោតិ** (កាលមិនអាចឲ្យកុសលធម៌កើតឡើងបាន រមែងជាអ្នកត្រូវតិះដៀល) សេចក្តី

ថា កាលមិនអាចឲ្យកុសលធម៌កើតឡើងបាន កាលមិនអាចធ្វើពាក្យរបស់
ខ្លួនឲ្យសមគួរបាន ក៏រមែងជាអ្នកត្រូវតិះដៀល ។ បទថា **ឧបវរដ្ឋា** (តិះដៀល)
សេចក្តីថា រមែងជាបុគ្គលត្រូវតិះដៀលដូចគ្នា ឬជាបុគ្គលប្រកបដោយទោស
អធិប្បាយថា មានទោស ។

គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ចាប់វាទៈរបស់ឧបកៈនោះហើយ
ពាក់ត្រង់.កឧបកៈនោះឯង ទើបត្រាស់ថា **បរុបារម្ភំ** (តិះដៀលអ្នកដទៃ)
ជាអាទិ៍ ។ បទថា **ឧម្ពុជ្ជមានកំយេវ** (ពេលត្រីផុសឡើងប៉ុណ្ណោះ) បានដល់
ល្មមផុសក្បាលឡើងពីទឹកប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងបទថា **តត្ថ អបរិមាណា បទា**
(បទ... ក្នុងប្រការនោះរកប្រមាណមិនបាន) ជាអាទិ៍ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូច្នោះ
ការបញ្ញត្តិពាក្យក្តី អក្ខរៈក្តី ធម៌ទេសនាក្តី ថា ជាកុសលក្នុងធម៌ប្រការ
នោះ រាប់មិនបានឡើយ ។ បទថា **ឥតិបិទំ អកុសលំ** (នេះជាអកុសល
សូម្បីព្រោះហេតុនេះ) សេចក្តីថា សូម្បីបទទាំងឡាយដែលមកហើយក្នុង
អកុសលបញ្ញត្តិយ៉ាងនេះថា នេះក៏អកុសល សូម្បីនេះជាអកុសល សូម្បី
ព្រោះហេតុនេះៗ ក៏អកុសល ក៏រាប់មិនបាន ។ សូម្បីដូច្នោះ ព្រះតថាគត
គប្បីទ្រង់សម្តែងធម៌នោះ ដោយអាការមួយយ៉ាង ទេសនារបស់ព្រះអង្គ
យ៉ាងនេះ ក៏គប្បីរាប់មិនបាន ។ ដូចដែលលោកពោលថា ធម្មទេសនារបស់

-៧៧- យោងដំរីវគ្គទី ៤ អដ្ឋកថា ឧបកស្សត្រទី ៨

ព្រះតថាគតនោះ កាន់យកមិនបានអស់ បទព្យញ្ជនៈនៃធម៌ក៏កាន់យកមិន
បានអស់ សេចក្តីក្នុងគ្រប់វារៈគប្បីជ្រាបដោយឧបាយនេះ ។

បទថា **យាវធំស៊ីវតាយំ** (ក្មេងនេះ... បានមាត់បាន.ក) គឺ ក្មេងនេះ
ពោលលុបលាងគុណ ។ **លោណការកទរកោ** (ក្មេងអ្នកស្រែអំបិល) គឺ
ក្មេងក្នុងស្រុកធ្វើអំបិល ។ ពាក្យថា **យត្រ ហិ នាម** (ដូចម្តេច) កែបទជា
យោ ហិ នាម ។ បទថា **អបសាទេតព្វំ មញ្ញិស្សតិ** (នឹងសម្គាល់...
ថាគួររុកកូន) គឺ នឹងសម្គាល់ព្រះពុទ្ធថា គួររុកកូន ។ បទថា **អបេហិ**
(ចូរចេញទៅ) សេចក្តីថា អ្នកចូរចេញទៅ កុំមកឈរនៅចំពោះមុខអញ
ក៏ព្រះបាទអជាតសត្តត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ទ្រង់ឲ្យបរិវារចាប់អ្នកចេញ
ទៅ ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧបកស្សត្រទី ៨



អដ្ឋកថា សច្ចិកិរិយសូត្រទី ៩

“ធម៌ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយកាយជាដើម”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សច្ចិកិរិយសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[៣៧] បទថា កាយេន (ដោយកាយ) បានដល់ ដោយនាមកាយ ។
បទថា សច្ចិករណីយា (ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់) បានដល់ គប្បីធ្វើឲ្យ
ប្រច័ក្ស ។ បទថា សតិយា (ដោយសតិ) បានដល់ ដោយបុព្វនិវាសានុ-
ស្សតិ ។ បទថា ចក្កនា (ដោយចក្ក) គឺ ដោយទិព្វចក្ក ។ បទថា បញ្ញាយ
(ដោយបញ្ញា) សេចក្តីថា វិបស្សនាបញ្ញា គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយ
ឈានប្បញ្ញា , មគ្គប្បញ្ញា គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយវិបស្សនាបញ្ញា ,
ផលប្បញ្ញា គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយមគ្គប្បញ្ញា , បច្ចវេក្ខណប្បញ្ញា
គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយផលប្បញ្ញា ។ អធិប្បាយថា គប្បីសម្រេច ។
ចំណែកព្រះអរហត្ត ពោលគឺ ការអស់អាសវៈ ឈ្មោះថា គប្បីធ្វើឲ្យជាក់
ច្បាស់ដោយបច្ចវេក្ខណប្បញ្ញា ។

ចប់អដ្ឋកថា សច្ចិកិរិយសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា ឧបាសម្ពុត្តនិ ១០

“ទ្រង់សរសើរកិក្កុក្កុងថ្ងៃឧបាសម”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឧបាសម្ពុត្តនិ ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤០] បទថា **តុណ្ហិកូតំ តុណ្ហិកូតំ** (ជាអ្នកស្ងៀមនៅ) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ក្រឡេកមើលទិសណាៗ ទិសនោះៗ កិក្កុសង្ឃក៏ស្ងប់ស្ងៀមនោះឯង ។ បទថា **កិក្កុ អាមន្តេសិ** (ត្រាស់នឹងកិក្កុទាំងឡាយ) សេចក្តីថា ទ្រង់ក្រឡេកមើលដោយព្រះចក្ខុដ៏ថ្លាស្អាតហើយ ទ្រង់កើតបាមោជ្ជៈក្នុងធម៌ ទើបត្រាស់នឹងកិក្កុទាំងឡាយដែលដល់ព្រមដោយវត្តបដិបត្តិ ព្រោះទ្រង់បំណងនឹងលើកសរសើរធម៌ ។ បទថា **អប្បលាបា** (ស្ងៀម) បានដល់បរិស័ទវៀរការសន្ទនា ។ បទក្រៅពីនេះ ជាវេវចនៈរបស់បទថា **ស្ងៀម** នោះឯង ។ បទថា **សុទ្ធា** (បរិសុទ្ធ) គឺ អស់មន្ទិល ។ បទថា **សារេ បតិជ្ជិតា** (តាំងនៅក្នុងសារៈ) បានដល់ តាំងនៅក្នុងធម្មសារៈ មានសីលសារៈជាដើម ។ បទថា **អលំ** (ក៏គួរ) បានដល់ សមគួរ ។ បទថា **យោជនគណនិ** (រាប់ដោយយោជន៍) សេចក្តីថា ចម្ងាយផ្លូវមួយយោជន៍សូម្បី ១០ យោជន៍ ច្រើនជាងនោះ ក៏ហៅថា រាប់ជាយោជន៍ ។ តែក្នុងទីនេះបំណងយករយយោជន៍ខ្លះ ពាន់យោជន៍ខ្លះ ។ បទថា **បុរោសេនាបិ**

(ស្បៀងផ្លូវ) ស្បៀងដើរផ្លូវ អធិប្បាយថា សូម្បីនឹងត្រូវកាន់យកស្បៀង
ដើរផ្លូវចូលទៅរក ក៏គួរ ។ បាលីថា បុដ្ឋសេន ដូច្នោះក៏មាន ។ សេចក្តី
របស់បទនោះថា បង្ខំចររបស់មានហើយនៅត្រង់ស្មារបស់បុគ្គលនោះ ហេតុ
នោះ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា មានបង្ខំចស្តាយនឹងស្នា សំដៅដល់បង្ខំចនៅ
ត្រង់ស្នានោះ ។ មានអធិប្បាយថា ស្តាយស្បៀងដើរផ្លូវទៅ ។

ឥឡូវនេះ ត្រាស់ថា **សន្តិ ភិក្ខុវេ** (ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ... ក៏មាន)
ជាអាទិ៍ ដើម្បីទ្រង់សម្តែងថា ភិក្ខុអ្នកប្រកបដោយគុណទាំងឡាយបែបនេះ
មាននៅក្នុងទីនេះ ។ បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ទេវប្បត្តា** (ដល់ភាពជា
ទេវតា) បានដល់ ដល់ជាន់ទិព្វវិហារ ជាហេតុកើតជាឧប្បត្តិទេព និងជាន់
ព្រះអរហត្តដោយទិព្វវិហារ ។ បទថា **ព្រហ្មប្បត្តា** (ដល់ភាពជាព្រហ្ម)
បានដល់ ភិក្ខុទាំងឡាយដល់ជាន់ព្រហ្មវិហារ ហេតុសម្រេចជាព្រហ្ម ដោយ
អត្ថថា មិនមានទោស និងជាន់ព្រះអរហត្ត ដោយព្រហ្មវិហារ ។ បទថា
អនេញប្បត្តា (ដល់ជាន់អានេញា) បានដល់ ដល់ជាន់អានេញា ជាហេតុ
សម្រេចសេចក្តីមិនញាប់ញ័រ និងជាន់ព្រះអរហត្តដោយអានេញា ។ បទថា
អរិយប្បត្តា (ដល់ភាពជាអរិយៈ) បានដល់ កន្លងការៈបុប្ផជន ដល់ការៈ
ជាព្រះអរិយៈ ។

-៨៧- យោងដើរវគ្គទី ៤ អដ្ឋកថា ឧទោសថសូត្រទី ១០

ក្នុងបទថា ឯវំ ខោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ ទេវប្បត្តោ ហោតិ (យ៉ាងនេះឯង ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទើបឈ្មោះថា ដល់ភាពជាទេព) ជាអាទិ៍ មាន វិនិច្ឆ័យដូច្នោះ ភិក្ខុតាំងនៅក្នុងចតុត្ថជ្ឈានដែលជារូបារាវចរៈយ៉ាងនេះហើយ ទើបបង្កានចិត្តទៅសម្រេចព្រះអរហត្ត ឈ្មោះថា ជាអ្នកដល់ភាពជាទេព ។ ភិក្ខុតាំងនៅក្នុងព្រហ្មវិហារ ៤ បង្កានចិត្តទៅសម្រេចព្រះអរហត្ត ឈ្មោះថា ជាអ្នកដល់នូវភាពជាព្រហ្ម ។ តាំងនៅក្នុងអរូបឈាន ៤ បង្កានចិត្តទៅ សម្រេចព្រះអរហត្ត ឈ្មោះថា ជាអ្នកដល់នូវភាពជាអានេញា ។ មគ្គ ៤ និងផល ៣ ត្រាស់ដោយសច្ចៈ ៤ មានបទថា ឥទំ ទុក្ខំ (នេះទុក្ខ) ដូច្នោះ ជាអាទិ៍ ព្រោះដូច្នោះ ភិក្ខុអ្នកសម្រេចអរិយធម៌នេះ ទើបបានឈ្មោះថា ជាអ្នកដល់នូវភាពជាអរិយៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា ឧទោសថសូត្រទី ១០

ចប់យោងដើរវគ្គវណ្ណនាទី ៤

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាកែអត្ថ ១០ សូត្រ



មហានគ្គវណ្ណនាទី ៥

អដ្ឋកថា សោតានុគតសូត្រទី ១

“អាទិសង្ឃនៃធម៌ដែលចូលដល់សោតប្បសាទ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សោតានុគតសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤១] បទថា សោតានុគតានំ (ដែលចូលដល់សោតៈ) សេចក្តីថា ធម៌ដែលបុគ្គលផ្សេងសោតប្បសាទស្តាប់ ហើយកំណត់ដោយសោតញ្ញាណ ។ បទថា ចត្តារោ អាទិសំសា បាជិកន្នំ (អាទិសង្ឃ ៤ ប្រការ... ដែលបុគ្គលគប្បីប្រាថ្នាបាន) សេចក្តីថា គុណាទិសង្ឃ ៤ ប្រការ គប្បីប្រាថ្នាបាន ។ ព្រះសូត្រនេះ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រារព្ធដោយអំណាចអត្ថប្បវត្តិ ហេតុកើតនៃរឿង ។ សួរថា ដោយអំណាចហេតុកើតនូវរឿងអ្វី ។ ឆ្លើយថា ដោយអំណាចហេតុកើតនូវរឿង គឺ កាលភក្តីទាំងឡាយ មិនចូលទៅស្តាប់ធម៌ ។ បានឮថា ពួកព្រាហ្មណ៍ ៥០០ បួសហើយ មិនទៅស្តាប់ធម៌ ដោយគិតថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ កាលត្រាស់ ក៏ត្រាស់តែលិង្គ វចនៈ វិភត្តិ បទ និងព្យញ្ជនៈ ជាដើម នឹងត្រាស់តែប្រការដែលពួកយើងដឹងហើយប៉ុណ្ណោះ ប្រការដែលយើងមិនទាន់ដឹង មិនត្រាស់អ្វីដែលយើងមិនទាន់បានដឹង ។ ព្រះសាស្តាបានស្តាប់រឿងនោះហើយ ទើបឲ្យហៅព្រាហ្មណ៍ដែលបួសទាំងនោះមក ហើយ

ត្រាស់ថា ព្រោះអ្វីពួកអ្នកទើបធ្វើយ៉ាងនេះ ពួកអ្នកចូរស្តាប់ធម៌ដោយសេចក្តី
គោរព កាលស្តាប់ធម៌ដោយសេចក្តីគោរព នឹងស្វាធាយធម៌ដោយគោរព
អាទិសង្ឃទាំងនេះ នឹងជាទីប្រាថ្នាបាន កាលទ្រង់សម្តែង ទើបផ្តើមទេសនា
នេះ ។

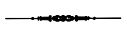
បណ្តាបទទាំងនោះ បទថា **ធម្មំ បរិយាបុណាតិ** (រមែងសិក្សាធម៌)
សេចក្តីថា ភិក្ខុរមែងរៀនសូត្រធម៌ គឺ បាលី ដែលជាពាក្យប្រៀនប្រដៅ
របស់ព្រះសាស្តាមានអង្គ ៨ មានសុត្តៈ គេយ្យៈជាអាទិ៍ ។ បទថា **សោ-
តានុកតា ហោន្តិ** (ជាធម៌ចូលដល់សោតៈ) សេចក្តីថា ធម៌ទាំងនោះ ក៏
រមែងតាមទៅចូលកាន់សោតៈរឿយៗ ។ បទថា **មនសានុបេក្ខិតា** (តាំងចិត្ត)
បានដល់ ពិចារណាដោយចិត្ត ។ បទថា **ទិដ្ឋិយា សុប្បជិវិទ្ធា** (ចាក់ធ្លុះ
ដោយល្អដោយទិដ្ឋិ) បានដល់ យល់ចូលចិត្ត ចាក់ធ្លុះ គឺ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់
ដោយបញ្ញាទាំងដោយផល ទាំងដោយហេតុ ។ ព្រះពុទ្ធវែចនៈថា **មុដ្ឋស្សតិ
កាលំ កុរុមាណោ** (ភ្លេចសតិធ្វើមរណៈកាលទៅ) នេះ មិនមែនត្រាស់ព្រោះ
មិនមានសតិរលឹកដល់ តែត្រាស់សំដៅដល់ការស្លាប់របស់បុព្វជួន ។ ពិត
ហើយ បុព្វជួនឈ្មោះថា ស្លាប់ដោយការមិនមានសតិ ។ បទថា **ឧប្បជ្ជតិ**
(រមែងចូលដល់) សេចក្តីថា ភិក្ខុតាំងនៅក្នុងសីលដែលបរិសុទ្ធហើយ រមែង

កើតក្នុងទេវលោក ។ បទថា ធម្មបទាបិលបន្តិ (បទនៃធម៌ទាំងឡាយរមែង
ប្រាកដ) សេចក្តីថា ធម៌ គឺ ព្រះពុទ្ធវចនៈដែលចាំរត់មាត់ ដែលមានការ
ស្វាធាយជាមូលមកពីមុនទាំងអស់ រមែងកើតប្រាកដ ដឹងបានច្បាស់ដល់
ភិក្ខុដែលមានសេចក្តីសុខ កើតក្នុងចន្លោះភពដែលស្ងប់ ដូចស្រមោលក្នុង
កញ្ចក់ ។ បទថា ទន្ធា ភិក្ខុវេ សតុប្បាទោ (សតិកើតឡើងយឺតយូរ)
សេចក្តីថា ការរលឹកដល់ព្រះពុទ្ធវចនៈកើតឡើងយឺតយូរ គឺ លំបាក ។
បទថា អថ សោ សត្តោ ទិប្បមេវ^(១) វិសេសគាមី ហោតិ (តែចំពោះ
អ្នកមានសតិ រមែងជាអ្នកសម្រេចគុណវិសេសល្បឿនរហ័ស) សេចក្តីថា
រមែងសម្រេចព្រះនិព្វាន ។

បទថា ឥទ្ធិមា ចេតោវសិប្បត្តោ (អ្នកមានប្រវត្តិដល់នូវភាពជំនាញ
នៃចិត្ត) បានដល់ ព្រះខ្លីណាស្រពដែលដល់ព្រមដោយប្រវត្តិ ដល់នូវភាព
ស្ងាត់ជំនាញនៃចិត្ត ។ វា ស័ព្ទ ក្នុងបទថា អយំ វា សោ ធម្មវិនយោ
(នេះគឺ ធម្មវិន័យនោះ) នេះ មានអត្ថថា ជាក់ច្បាស់ ។ បទថា យត្ត
(ក្នុងធម្មវិន័យណា) គឺ ក្នុងធម៌ និងវិន័យណា ។ បទថា ព្រហ្មចរិយំ អចរិ
(បានប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ) បានដល់ យើងបាននៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ ។

(១) បិដក = អថ សោ សត្តោ ទិប្បមេវ វិសេសគាមី ហោតិ ។

បទនោះ ទ្រង់ត្រាស់ដោយអំណាចការរលឹកដល់ព្រះពុទ្ធវចនៈថា ឈ្មោះថា
ព្រះពុទ្ធវចនៈសូម្បីនេះ យើងក៏បានរៀនមកហើយអំពីមុន ។ បទថា **ទេវ-
បុត្តា** (ទេវបុត្ត) បានដល់ ទេវបុត្រដែលជាធម្មកថិកមួយអង្គ ដូចជា
បញ្ចាលចណ្ឌទេវបុត្រ ហត្ថកមហាព្រហ្ម និងសន្និមារព្រហ្ម ។ បទថា
ឱបបាតិកោ ឱបបាតិកំ សារេតិ (ទេវបុត្តដែលកើតមុនជាសំតៀនទេវបុត្ត
ដែលកើតក្រោយ) សេចក្តីថា ទេវបុត្រអ្នកកើតមុន ឲ្យទេវបុត្រអ្នកកើត
ខាងក្រោយរលឹក ។ ទ្រង់សម្តែងភាពជាសម្ងាញ់ទាំងនោះ ស្មិទ្ធស្មាលនឹង
គ្នាមកយូរហើយ ដោយបទថា **លេនដីជាមួយគ្នា** ។ បទថា **សមាគច្ឆេយ្យំ**
(មកជួបគ្នា) បានដល់ សម្ងាញ់ទាំងនោះ គប្បីទៅព្រមគ្នាឯសាលាខ្លះ ត្រង់
គល់ឈើខ្លះ ។ បទថា **ឯវំ វទេយ្យ** (គប្បីពោល) សេចក្តីថា សម្ងាញ់
ដែលអង្គុយមុនត្រង់សាលាខ្លះ ត្រង់គល់ឈើខ្លះ គប្បីពោលយ៉ាងនេះចំពោះ
សម្ងាញ់ដែលមកខាងក្រោយ ។ បទដ៏សេសគ្រប់កន្លែង គប្បីជ្រាបដោយ
ន័យដែលពោលមកហើយនោះឯង ។



អដ្ឋកថា ឋានសុត្តនិ ២

“ឋានៈដែលគប្បីដឹង ៤ ប្រការ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ឋានសុត្តនិ ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤២] បទថា ឋាននិ (ឋានៈ) គឺ ហេតុទាំងឡាយ ។ បទថា ឋានេហិ (ដោយឋានៈ) គឺ ដោយហេតុទាំងឡាយ ។ កាតជាអ្នកស្អាត ឈ្មោះថា សោចេយ្យំ ។ បទថា សំវសមាទោ បានដល់ កាលនៅរួមគ្នា ។ បទថា ន សតតការី ន សតតវុត្តិ សីលេសុ (មិនធ្វើជាប់តគ្នា មិនប្រព្រឹត្ត ជាប់តគ្នាក្នុងសីលទាំងឡាយ) សេចក្តីថា បុគ្គលនេះ នឹងមានជីវិតរស់នៅ ដោយសីលជាប់ជានិច្ចគ្រប់វេលា ក៏មិនមែន ។ បទថា សំវោហារមាទោ^(១) (សន្ទនាហើយ) គឺ និយាយហើយ ។ បទថា កេន ឯកោ វោហារតិ (បុគ្គលនេះនិយាយជាមួយមនុស្សម្នាក់ ដោយឡែកផ្សេង) បានដល់ បុគ្គល នេះ និយាយជាមួយមនុស្សម្នាក់ផ្សេង ។ បទថា វោក្កមតិ គឺ ពោល ។ បទថា បុរិមវោហារ បច្ឆិមវោហារំ (ពាក្យក្រោយខុសអំពីពាក្យមុន) គឺ បុគ្គលនេះនិយាយពាក្យក្រោយខុសពីពាក្យមុន ។ អធិប្បាយថា ពាក្យក្រោយ ជាមួយពាក្យមុន និងពាក្យមុនជាមួយពាក្យក្រោយមិនតគ្នា ។

(១) បិដក = សំវោហារមាទោ ។

ក្នុងបទដំបូងថា **ញាតិព្យសនេន** (ការវិនាសញាតិ) គឺ អធិប្បាយ
 ថា វិនាសញាតិ ។ សូម្បីក្នុងបទទីពីរក៏ន័យនេះឯង ។ ចំណែកក្នុងការ
 វិនាសព្រោះរោគ រោគនោះឯង ឈ្មោះថា វិនាស ព្រោះធ្វើការមិនមាន
 រោគឲ្យវិនាសទៅ ។ បទថា **អនុបរិវត្តន្តិ** (វិលទៅតាម) គឺ រមែងជាប់
 តាម ។ ក្នុងបទថា **លារោក ច** (លាក) ជាអាទិ៍ គប្បីនាំន័យទៅយ៉ាងនេះ
 ថា លាករមែងប្រព្រឹត្តទៅតាមអត្តភាពមួយ ការវិនាសលាករមែងប្រព្រឹត្ត
 ទៅតាមអត្តភាពមួយ ។ បទថា **សាកច្ឆាយមារោ** (សន្ទនា) បានដល់
 កាលធ្វើការសន្ទនាដោយអំណាចការសួរ និងការឆ្លើយបញ្ហា ។ បទថា
យថា (យ៉ាងណា) បានដល់ ដោយអាការណា ។ បញ្ហាក្នុងការឆ្លើយបញ្ហា
 ឈ្មោះថា **ឧមន្ត្តា** (ភាពជ្រាលជ្រៅ) ។ អភិទិហារនៃចិត្តដោយអំណាច
 ការតែងបញ្ហា ឈ្មោះថា **អភិទិហារ** ។ ការសួរបញ្ហា ឈ្មោះ **សមុទាហារេ**^(១)
 (ការសួរបញ្ហា) ។ បទថា **សន្តំ** (ដែលស្ងប់) សេចក្តីថា មិនពោលឲ្យស្ងប់
 ដោយស្ងប់សត្រូវ ។ បទថា **បណីតំ** (ប្រណីត) បានដល់ ដ៏ឧត្តម ។ បទថា
អតក្ការចរំ (សាមញ្ញជនមិនគប្បីស្ទង់ប្រមើល) សេចក្តីថា បុគ្គលនេះមិន
 ពោលដោយប្រការដែលមិនអាចកាន់យកបាន ដោយការប៉ាន់ស្មាន ។ បទថា

(១) បិដក = សមុទាហារេ ។

-៨៨- មនោរថបូរណី អដ្ឋកថាអង្គនិកាយ ចតុកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

និបុណំ (ល្អិត) បានដល់ ល្អិតក្រៃលែង ។ បទថា បណ្ឌិតវេទនីយំ (ដែល
បណ្ឌិតគប្បីដឹងបាន) បានដល់ ដែលពួកបណ្ឌិតគប្បីដឹងបាន ។ បទដ៏សេស
ក្នុងទីគ្រប់កន្លែង គប្បីជាបដោយទំនងដូចពោលហើយនុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា ឋានសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា កទ្ទិយសូត្រទី ៣

“ស្តេចលិច្ឆវីព្រះនាមថា កទ្ទិយៈ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង កទ្ទិយសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៣] បទថា **ឧបសង្កមិ** (ចូលទៅគាល់) សេចក្តីថា ស្តេចកទ្ទិយ-
លិច្ឆវី បរិភោគអាហារព្រឹកស្រេចហើយ កាន់ផ្កាឈើ គ្រឿងក្រអូប និង
គ្រឿងលាប ចូលទៅគាល់ដោយគិតថា យើងនឹងថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ។
ក្នុងបទថា មក **អនុស្សវេន** (កុំទាន់ជឿដោយត្រឹមតែបានស្តាប់តាមគ្នាមក)
ជាអាទិ៍ គប្បីជ្រាបដោយន័យនេះថា លោកទាំងឡាយកុំទាន់ជឿពាក្យរបស់
យើង ដោយអំណាចការស្តាប់តាមគ្នាមក ។ បទថា **សារម្ពោ** (ការវាយ
ឫក្សស្មើ) បានដល់ ការវាយឫក្សស្មើដែលជាលក្ខណៈប្រណាំងប្រជែង ។
ធម៌ មានការមិនលោកជាដើម គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលផ្ទុយគ្នានឹងសេចក្តី
លោកជាដើម ។ បទថា **កុសលធម្មបសម្បទាយ** (បំពេញកុសលធម៌)
បានដល់ ដើម្បីបំពេញកុសលធម៌ឲ្យដល់ព្រម លោកអធិប្បាយថា ដើម្បី
ឲ្យបានកុសលធម៌ ។ បទថា **ឥមេ ចេបិ កទ្ទិយ មហាសាលា** (កទ្ទិយៈ
សូម្បីពួកដើមសាលៈធំទាំងនេះ) សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់
សម្តែងដើមសាលៈដែលដុះនៅខាងមុខ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទដ៏សេស

-៥០- មនោវប្បវណ៌ អដ្ឋកថាអង្គតរិកាយ ចតុកកិចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ក្នុងសូត្រនេះ ក៏ដឹងបានងាយ ព្រោះមានន័យដូចពោលហើយក្នុងខាងក្រោយ
និងព្រោះមានអត្ថន័យ ។ តែកាលព្រះសាស្តាទ្រង់លើកឡើងទេសនា ស្តេច
ភទ្ទិយៈ ក៏បានសម្រេចជាព្រះសោតាបន្នបុគ្គល ។

ចប់អដ្ឋកថា ភទ្ទិយសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា សាប្បតិយាសូត្រទី ៤

“កោឡិយបុត្រអ្នកនិគមសាប្បតៈ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សាប្បតិយសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៤] បទថា សាប្បតិយា បានដល់ កុលបុត្រអ្នកនិគមសាប្បតៈ ។

បទថា ព្យគ្សបជ្ជ (ព្យគ្សបជ្ជៈទាំងឡាយ) ព្រះអានន្ទកាលហៅកោឡិយបុត្រ ទាំងនោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។ ពិតហើយ កោឡនគរ មានពីរឈ្មោះ គឺ នគរកោឡៈ ព្រោះគេនាំឈើក្របៅមកសាង ១ ឈ្មោះថា ព្យគ្សបជ្ជៈ ព្រោះ គេសាងក្នុងផ្លូវខ្លាច្នុង ១ ។ បុព្វបុរសរបស់អ្នកស្រុកកោឡិយៈទាំងនោះ អាស្រ័យនៅក្នុងព្យគ្សបជ្ជនគរនោះ ព្រោះដូច្នោះ លោកហៅថា ព្យគ្សបជ្ជៈ ព្រោះអាស្រ័យនៅក្នុងព្យគ្សបជ្ជនគរ ។ ដោយហេតុនោះ ព្រះអានន្ទកាល ហៅអ្នកកោឡិយៈទាំងនោះ ទើបពោលយ៉ាងនេះ ។

បទថា បារិសុទ្ធិបធានិយង្គនិ (អង្គជាទីតាំងនៃសេចក្តីព្យាយាមដើម្បី សេចក្តីបរិសុទ្ធ) បានដល់ អង្គជាទីតាំងនៃសេចក្តីព្យាយាមដើម្បីប្រយោជន៍ ដល់សេចក្តីបរិសុទ្ធ អធិប្បាយថា អង្គ គឺ ចំណែកនៃសេចក្តីព្យាយាមដែល គួរតាំងទុក ។ បទថាសីល សីលបារិសុទ្ធិបធានិយង្គ (អង្គជាទីតាំងនៃ សេចក្តីព្យាយាម គឺ សីលបារិសុទ្ធ) នេះ ជាឈ្មោះនៃសេចក្តីព្យាយាមដែល

ញ៉ាំងសីលឲ្យបរិសុទ្ធ ។ ពិតហើយ បរិសុទ្ធិបធានិយន្តៈនោះ ជាអង្គ ជា
ទីតាំងនៃសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីឲ្យសេចក្តីបរិសុទ្ធិនៃសីលពេញបរិបូរ ព្រោះ
ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា អង្គជាទីតាំងនៃសេចក្តីព្យាយាម គឺ សីលបរិ-
សុទ្ធិសីល ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

បទថា **តត្ថ តត្ថ បញ្ញាយ អនុគហេស្សាមិ** (យើងនឹងប្រើបញ្ញា
រក្សា... ក្នុងឋានៈនោះៗ) សេចក្តីថា យើងនឹងរក្សាដោយវិបស្សនាបញ្ញា
ទុកក្នុងទីនោះៗ ។ ក្នុងបទថា **យោ តត្ថ ឆន្ទោ** (សេចក្តីពេញចិត្ត... នោះ)
ជាដើម គប្បីជ្រាបសេចក្តីដោយន័យនេះថា សេចក្តីពេញចិត្ត គឺ សេចក្តី
ប្រាថ្នាធ្វើក្នុងការរក្សានោះ យ៉ាងណា ក៏សតិ សម្បជញ្ញៈ លោកពោលក្នុង
ទីនេះ ដើម្បីឲ្យភិក្ខុចូលទៅតាំងសតិទុក ហើយកំណត់ដោយញាណ ញ៉ាំង
សេចក្តីព្យាយាមឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា **រេនីយេសុ ធម្មេសុ ចិត្តំ វិរាជេតិ**
(រមែងនឿយណាយក្នុងធម៌ដែលជាទីតាំងនៃតម្រេក) សេចក្តីថា រមែងធ្វើ
ដោយអាការដែលចិត្តប្រាសចាកតម្រេកក្នុងឥដ្ឋារម្មណ៍ ដែលជាបច្ច័យនៃ
រាគៈ ។ បទថា **វិមោចនីយេសុ ធម្មេសុ ចិត្តំ វិមោចេតិ** (ដោះចិត្តក្នុង
ធម៌ដែលគួរដោះ) សេចក្តីថា រមែងធ្វើចិត្តឲ្យរួចស្រឡះចាកអារម្មណ៍ ដែល
ចិត្តគួរនឹងរួចផុត ។ ក្នុងបទថា **វិរាជេត្វា** (លុះប្រាសចាកហើយ) នេះ ក្នុង

-៩៣- មហាវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា សាមុតិយាសូត្រទី ៤

ខណៈនៃមគ្គ ឈ្មោះថា កំពុងប្រាសចាក ក្នុងខណៈនៃផល ឈ្មោះថា
ប្រាសចាកហើយ ។ សូម្បីក្នុងបទទីពីរ ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា **សម្មា-
វិមុត្តិ ផុសតិ** (រមែងពាល់ត្រូវសម្មាវិមុត្តិ) បានដល់ រមែងពាល់ត្រូវអរ-
ហត្តផលវិមុត្តិ តាមហេតុ តាមន័យ ដោយញាណផស្សៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា សាមុតិយាសូត្រទី ៤

អដ្ឋកថា វប្បសូត្រទី ៥

“ស្តេចវប្បសក្យៈ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង វប្បសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៥] បទថា វប្បា (ព្រះនាមថាវប្បៈ) បានដល់ ស្តេចសក្យៈ ដែលជាស្តេចព្យុរបស់ព្រះទេសពល ។ បទថា និគណ្ណសាវកោ (សាវករបស់ និគ្រន្ត) បានដល់ ជាឧបដ្ឋាករបស់និគណ្ណនាដបុត្រ ដូចជាសីហសេនាបតី ក្នុងក្រុងវេសាលី និងដូចជាឧបាលិគហបតីក្នុងក្រុងនាឡន្ទា ។ បទថា កាយេន សំវុតោ (សង្រួមដោយកាយ) សេចក្តីថា ឈ្មោះថា សង្រួមកាយ ព្រោះ សង្រួម គឺ បិទកាយទ្វារ ។ សូម្បីក្នុងពីរបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា អវិជ្ជាវិរាគា (ព្រោះអវិជ្ជារលត់ទៅ) បានដល់ ព្រោះអវិជ្ជាប្រាស ទៅ ។ បទថា វិជ្ជប្បាទា (វិជ្ជាកើតឡើង) បានដល់ ព្រោះមគ្គវិជ្ជាកើត ឡើង ។ បទថា តំ ឋានំ (ឋានៈ) បានដល់ ហេតុនោះ ។ បទថា អវិ- បក្កវិបាកំ (ដែលនៅឲ្យផលមិនទាន់អស់) បានដល់ មិនទាន់ដល់វារៈបាន ទទួលផល ។ បទថា តតោនិទានំ (ព្រោះមានបាបកម្មជាហេតុ) បានដល់ ព្រោះមានកម្មនោះជាហេតុ មានបាបកម្មនោះជាបច្ច័យ ។ បទថា ទុក្ខវេ- ទនិយា អាសវា អស្សវេយ្យំ (អាសវៈទាំងឡាយដែលជាបច្ច័យនៃទុក្ខវេទនា

គប្បីទៅតាមបុគ្គល) សេចក្តីថា កិលេសទាំងឡាយដែលជាបច្ច័យនៃទុក្ខ-
 វេទនា គប្បីហូរទៅតាម គឺ គប្បីចូលទៅតាម អធិប្បាយថា កិលេស
 ទាំងឡាយគប្បីកើតឡើងដល់បុរសនោះ ។ បទថា **អភិសម្បរយំ** (ក្នុង
 សម្បរាយភព) បានដល់ ក្នុងអត្តភាពទីពីរនោះឯង ។ បទថា **កាយសមា-
 រម្ភបច្ចយា** (ព្រោះការធ្វើផ្លូវកាយជាបច្ច័យ) បានដល់ ព្រោះកាយកម្មជា
 បច្ច័យ ។ បទថា **អាសវា** (អាសវៈ) បានដល់ កិលេសទាំងឡាយ ។
 ក្នុងបទថា **វិយាតបរិឡាហា** (កងទុក្ខ សេចក្តីក្តៅក្រហាយ) នេះ មាន
 វិនិច្ឆ័យថា ទុក្ខ ឈ្មោះថា វិយាតៈ សេចក្តីក្តៅក្រហាយផ្លូវកាយ និងផ្លូវ
 ចិត្ត ឈ្មោះថា បរិឡាហៈ ។ បទថា **ផុសស ផុសស ព្យន្តិករោតិ** (ទទួល
 ផលកម្មចាស់ហើយ ធ្វើឲ្យអស់ទៅផង) សេចក្តីថា កម្មដែលញ្ញាណនឹង
 គប្បីសម្លាប់ ពេលប៉ះខ្ទប់ញ្ញាណហើយក៏អស់ទៅ កម្មដែលវិបាកនឹងគប្បី
 សម្លាប់ ពេលប៉ះខ្ទប់វិបាកហើយក៏អស់ទៅ ។ បទថា **និជ្ជរា** (បដិបទា
 ដុតកិលេសឲ្យវិនាស) បានដល់ បដិបទាដែលធ្វើកិលេសឲ្យទ្រោមទៅ ។
 សូម្បីក្នុងវារៈដ៏សេសក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ភិក្ខុនេះតាំងនៅក្នុងបដិបទានេះ
 គួរជាព្រះខ័ណ្ឌស្រព ។ គួរនាំមហាកូតរូប ៤ ចេញ ហើយសម្តែងការ
 កំណត់ដោយអរិយសច្ចៈ ៤ ហើយគប្បីប្រាប់កម្មដ្ឋានរហូតដល់អរហត្តផល ។

ក៏ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់សម្តែងសត្តវិហារធម៌ (ធម៌ជាគ្រឿងនៅជានិច្ច) របស់ព្រះខ្លីណាស្រពនោះ ទើបត្រាស់បទមានជា អាទិ៍ថា **ឯវំ សម្មាវិមុត្តចិត្តស្ស** (មានចិត្តរួចផុតដោយល្អយ៉ាងនេះហើយ) ដូច្នោះ ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **សម្មាវិមុត្តស្ស** (រួចផុតដោយប្រពៃ) បានដល់ ផុតហើយដោយប្រពៃ ដោយហេតុ ដោយការណ៍ ដោយន័យ ។ បទថា **សត្តវិហារា** (ធម៌ជាគ្រឿងនៅជានិច្ច) បានដល់ ធម៌ជាគ្រឿងនៅជានិច្ច ធម៌ជាគ្រឿងនៅជាប្រចាំ ។ បទថា **នេវ សុមនោ ហោតិ** (មិនត្រេកអរ) បានដល់ ជាអ្នកមិនកើតសោមនស្សដោយអំណាចតម្រែកក្នុង ឥដ្ឋារម្មណ៍ ។ បទថា **ន ទុម្មនោ** (មិនទាស់ចិត្ត) បានដល់ ជាអ្នកមិនកើតទោមនស្សដោយអំណាចការថ្នាំថ្នាក់ចិត្តក្នុងអនិដ្ឋារម្មណ៍ ។ បទថា **ឧបេក្ខកោ វិហរតិ សតោ សម្មជាតោ** (មានឧបេក្ខា មានសតិសម្បជញ្ញៈ) បានដល់ ជាបុគ្គលមានឧបេក្ខា មានភាពជាកណ្តាលក្នុងអារម្មណ៍ទាំងនោះ ដោយឧបេក្ខាដែលមានអាការជាកណ្តាលជាលក្ខណៈ និងមានសតិសម្បជញ្ញៈ រក្សា ។

បទថា **កាយបរិយន្តិកំ** (មានកាយជាទីបំផុត) បានដល់ វេទនាមានកាយជាទីបំផុត គឺ កំណត់ដោយកាយ អធិប្បាយថា វេទនាប្រព្រឹត្តទៅក្នុង

ទ្វារ ៥ នៅប្រព្រឹត្តទៅជានិច្ច ដរាបទ្វារ ៥ នៅប្រព្រឹត្តទៅ ។ បទថា ជីវិតបរិយន្តិកំ (មានជីវិតជាទីបំផុត) បានដល់ វេទនាមានជីវិតជាទីបំផុត គឺ កំណត់ដោយជីវិត អធិប្បាយថា វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោទ្វារ នៅប្រព្រឹត្តទៅជានិច្ច ដរាបដែលជីវិតនៅប្រព្រឹត្តទៅ ។ ក្នុងវេទនាទាំងនោះ វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ ៥ កើតពេលក្រោយតែរលត់មុន ។ វេទនា ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោទ្វារ កើតមុនតែរលត់ក្រោយ ។ ព្រោះវេទនានោះ តាំងនៅក្នុងវត្ថុរូបក្នុងខណៈបដិសន្ធិ ។ វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ ៥ នៅប្រព្រឹត្តទៅ ដោយអំណាចបញ្ចក្ខណៈក្នុងបច្ចុប្បន្ន គ្រាមានអាយុ ២០ ឆ្នាំ ក្នុងបឋមវ័យ រមែងមានកម្លាំងខ្លាំងដោយអំណាចសេចក្តីស្រឡាញ់ សេចក្តី ក្រោធ និងសេចក្តីវង្វេង , លុះមានអាយុ ៥០ ឆ្នាំ ក៏នៅមាំមាំ និងអន់ថយ តាំងពីអាយុ ៦០ ឆ្នាំ លុះអាយុ ៨០-៩០ ឆ្នាំ ក៏ទន់ទៅព្រម ព្រោះថា ក្នុងគ្រានោះ សត្វទាំងឡាយសូម្បីកាលមានអ្នកពោលថា ពួកយើងអង្គុយ ដេករួមគ្នាមកយូរហើយ ក៏និយាយថា យើងមិនដឹង ដូច្នោះក៏មាន និយាយ ថា យើងមិនឃើញអារម្មណ៍ មានរូបជាដើម សូម្បីមានប្រមាណច្រើន យើង មិនបានឮ យើងមិនដឹងក្លិនក្រអូប ក្លិនស្អុយ រសធ្លាញ់ រសមិនធ្លាញ់ ឬ រឹងទន់ ដូច្នោះក៏មាន ។ វេទនាប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ ៥ របស់សត្វទាំងនោះ

ដល់នូវការពលតំទៅ តែវេទនាប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោវិទ្យា ក៏នៅប្រព្រឹត្តទៅ
ដោយប្រការដូច្នោះ ។ វេទនានោះ វិនាសទៅដោយលំដាប់ ក្នុងវេលាជិត
ស្លាប់អាស្រ័យចំណែករបស់ហេតុវត្ថុប៉ុណ្ណោះ នៅប្រព្រឹត្តទៅបាន ។ ក៏
វេទនានោះ នៅប្រព្រឹត្តទៅបានត្រឹមណា លោកពោលថា សត្វនៅមានជីវិត
ត្រឹមនោះ ។ កាលណាវេទនាប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន កាលនោះ លោកពោល
ថា សត្វស្លាប់ហើយ រលត់ហើយ ។

គប្បីឧបមាសេចក្តីនោះដោយត្រពាំងទឹក ។ ឧបមាថា បុរសគប្បី
ធ្វើត្រពាំងទឹកឲ្យមានជួរទឹក ៥ កាលភ្លៀង ធ្លាក់គ្រាដំបូង ទឹកក៏ហូរចូលទៅ
តាមជួរទឹកទាំង ៥ ហើយក៏ដក់ពេញអណ្តូងនៅក្នុងត្រពាំងនោះ ។ កាល
ភ្លៀងធ្លាក់រឿយៗ ទឹកពេញក្នុងជួរទឹក ហើយប្រាលចេញទៅប្រមាណមួយ
គារុត ឬកន្លះយោជន៍ ហូរទៅដក់នៅតាមទីនោះៗ កាលអ្នកស្រែបើកភ្នំ
ធ្វើស្រែ ទឹកក៏ហូរចេញ កាលស្រែវិញដើម ទឹកហូរចេញអស់ ទឹកក៏រឹង
ស្ងួតទៅ អ្នកស្រែក៏និយាយថា “យើងនឹងចាប់ត្រី” បន្ទាប់ពីនោះកន្លងទៅ
២-៣ ថ្ងៃ ទឹកក៏ដក់នៅតែក្នុងអណ្តូងប៉ុណ្ណោះ ក៏ដរាបណាទឹកនោះនៅមាន
ក្នុងអណ្តូង ដរាបនោះក៏រាប់បានថា ទឹកនៅមានក្នុងត្រពាំង តែកាលណា
ទឹកក្នុងអណ្តូងនោះរឹងអស់ កាលនោះ ក៏ហៅបានថា ទឹកមិនមានក្នុងត្រពាំង

យ៉ាងណា ការឧបមេយ្យនេះ គប្បីជ្រាបដូច្នោះ ។

វេលាដែលវេទនាប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោទ្វារ តាំងនៅក្នុងវត្ថុរូប ក្នុង
ខណៈបដិសន្ធិគ្រាដំបូង ដូចវេលាដែលភ្លៀងធ្លាក់គ្រាដំបូង កាលទឹកហូរ
ចូលទៅដោយផ្លូវទាំង ៥ អណ្តូងក៏ពេញ វេទនាដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ
៥ ក្នុងបវត្តិកាល ក៏ប្រព្រឹត្តទៅបាន ដូចវេលាដែលភ្លៀងធ្លាក់រឿយៗ ទឹក
ពេញផ្លូវទាំង ៥ ដូចវេទនានោះមានកម្លាំងខ្លាំង ដោយអំណាចរកៈជាដើម
លុះដល់មានអាយុ ២០ ឆ្នាំ ក្នុងបឋមវ័យ ដូចដែលទឹកច្រាលលិចទីវាល
ប្រមាណមួយគាវុត និងកន្លះយោជន៍ វេលាវេទនានោះនៅមាំទាំក្នុងគ្រាដែល
មានអាយុ ៥០ ឆ្នាំ ដូចវេលាដែលទឹកមិនហូរចេញ ដក់នៅពេញក្នុងត្រពាំង
ទឹក វេទនាទ្រុឌទ្រោមតាំងពីវេលាដែលមានអាយុ ៦០ ឆ្នាំ ដូចវេលាដែល
ទឹកហូរចេញ លុះបើកភ្លឺធ្វើស្រែ វេលាដែលវេទនាប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារ ៥
ខ្សោយចុះ កាលមានអាយុ ៨០-៩០ ឆ្នាំ ដូចវេលាដែលកាលទឹករឹងស្ងួត
ទឹកមាននៅសល់បន្តិចបន្តួចត្រង់ផ្លូវទឹក វេលាដែលវេទនាក្នុងមនោទ្វារនៅ
ប្រព្រឹត្តទៅបាន ព្រោះអាស្រ័យចំណែកនៃហឫទ័យវត្ថុ ដូចវេលាដែលទឹក
ដក់នៅក្នុងអណ្តូងនុ៎ះឯង ដរាបណាដែលវេទនានោះ នៅប្រព្រឹត្តទៅបាន
ដរាបនោះ ហៅបានថា សត្វនៅមានជីវិត ដូចវេលាដែលគួរនឹងនិយាយបាន

ថា កាលក្នុងអណ្ណន្តមានទឹកស្ងួតបន្តិចបន្តួច ទឹកក្នុងត្រពាំងក៏នៅមាន ។
ក៏កាលទឹកក្នុងអណ្ណន្តរឹងអស់ ក៏ហៅបានថា មិនមានទឹកក្នុងត្រពាំងទឹក យ៉ាង
ណា កាលវេទនាប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមនោវចនាមិនបាន ក៏ហៅបានថា សត្វស្លាប់
ហើយ ដូច្នោះ ។ បទថា កាលសោយវេទនាមានជីវិតជាទីបំផុត ត្រាស់
សំដៅដល់វេទនានេះឯង ។

បទថា កាយស្ស ភេទា (កាលកាយបែកធ្លាយ) បានដល់ ព្រោះ
កាយបែកធ្លាយ ។ បទថា ខន្ធំ ជីវិតបរិយាទានា (អស់ជីវិតទៅ) បានដល់
ខានមុខពីអស់ជីវិតទៅ ។ បទថា តធរវ (ក្នុងលោកនេះ) បានដល់ ក្នុង
លោកនេះប៉ុណ្ណោះ មិនទៅកាន់លោកខាងមុខដោយអំណាចបដិសន្ធិ ។ បទ
ថា សីតិ ភវិស្សន្តិ (នឹងជារបស់ត្រជាក់) បានដល់ វេទនាទាំងពួង រៀបចាក
ការប្រព្រឹត្តទៅ សេចក្តីលំបាក និងសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយ ក៏ជារបស់ត្រជាក់
មានការមិនប្រព្រឹត្តទៅជាធម្មតា ។

បទថា ចូណំ បដិច្ច (ព្រោះអាស្រ័យដើមឈើ) បានដល់ អាស្រ័យ
ដើមឈើ ។ បទថា កុទ្ធាលបិដកំ អាទាយ (កាន់ចប និងកញ្ជើមក) សេចក្តី
ថា កាន់ចប និងបង្កី តែទេសនាលោកបំណងដល់ចបប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា
មូលេ ធិន្ទេយ្យ (កាត់... ត្រង់គល់) បានដល់ យកចបដឹកផ្តាច់ត្រង់គល់ ។

បទថា បលិខណេយ្យ (ជីកកាយ) បានដល់ យកចបដឹកដោយជុំវិញ ។

ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ (ដូច្នោះដូចគ្នា) នេះ ប្រៀបដោយឧបមា ដូច្នោះ អត្តភាព គប្បីឃើញដូចដើមឈើ កុសលកម្ម និងអកុសលកម្ម ដូច ស្រមោលអាស្រ័យដើមឈើ ព្រះយោគាវចរ ដូចបុរសអ្នកបំណងនឹងធ្វើ ស្រមោលមិនឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ បញ្ញា ដូចចប សមាធិ ដូចកញ្ជី វិបស្សនា ដូចការជីក វេលាដែលកាត់អវិជ្ជាដោយអរហត្តមគ្គ ដូចវេលាដែលយក ចបដឹកផ្តាច់ឫស វេលាដែលឃើញជានិរត្តិ ដូចវេលាដែលធ្វើឲ្យជាកំណាត់ តូចៗ វេលាដែលឃើញជាអាយតនៈ ដូចវេលាដែលពុះចេញ វេលាដែល ឃើញជាធាតុ ដូចវេលាដែលធ្វើឲ្យជាកម្ទេច វេលាដែលធ្វើការព្យាយាម ផ្លូវកាយផ្លូវចិត្ត ដូចវេលាដែលហាលឲ្យស្ងួតដោយខ្យល់ និងកំដៅថ្ងៃ វេលា ដែលដុតកិលេសដោយញាណ ដូចវេលាដែលយកភ្លើងដុត វេលាដែលខន្ធ ៥ ស្ថិតនៅ ដូចវេលាដែលធ្វើឲ្យជាលំអង្គផេះ ការរលត់ខន្ធ ៥ ដែលមាន ឫសដាច់ហើយដោយមិនមានបដិសន្ធិ ដូចវេលាដែលរោយទៅក្នុងខ្យល់ខ្លាំង ដូចវេលាដែលបណ្តែតទៅក្នុងក្រសែទឹក ការមិនមានបញ្ញត្តិព្រោះវិបាកខន្ធ មិនកើតក្នុងភពថ្មី គប្បីជ្រាប ដូចការចូលទៅកាន់ការមិនមានបញ្ញត្តិ ព្រោះ រោយទៅតាមខ្យល់ និងបណ្តែតទៅតាមទឹក ដូច្នោះ ។

បទថា ភគវន្តំ ឯតទរោច (បានក្រាបទូលព្រះមានព្រះភាគ) សេចក្តី
ថា កាលព្រះសាស្តាទ្រង់បញ្ចប់ទេសនា វប្បសក្យរាជក៏បានសម្រេចសោតា-
បត្តិផល ហើយបានក្រាបទូលពាក្យជាដើមថា “បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន...
សូម្បីយ៉ាងណា” ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ឧទ្រយត្ថិកោ^(១) (ត្រូវការ
ផល) គឺ ត្រូវការផលកម្រៃ ។ បទថា អស្សបណិយំ បោសេយ្យ (ចិញ្ចឹម
កូនសេះទុកលក់) សេចក្តីថា ចិញ្ចឹមដោយគិតថា “យើងនឹងទិញកូនសេះ
៥០០ ក្បាល” ហើយនឹងលក់ជាខាងក្រោយ ។ ត្រូវប្រើគ្រឿងឧបករណ៍
ប្រមាណ ៥០០ ជាតម្លៃថែរក្សាសេះដែលមានតម្លៃមួយពាន់ មានគ្រឿង
ក្រអូប និងផ្កាឈើជាដើម ។ តមក សេះទាំងនោះរបស់គេ កើតរោគក្នុង
មួយថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ ក៏ស្លាប់អស់ ព្រោះហេតុនោះ ទើបគេពោលយ៉ាងនេះ ។
បទថា ឧទ្រយពោរ នាធិគច្ឆេយ្យ (ខាតដើម) បានដល់ មិនបានទាំងផល
ទាំងដើមក៏ត្រូវអស់ទៅ ។ បទ បយិរុបាសី (សេពគប់រក) បានដល់ ទំនុក
បម្រុងដោយបច្ច័យ ៤ ។ បទថា សោហំ ឧទ្រយពោរ នាធិគច្ឆិ (ខ្ញុំព្រះអង្គ...
ត្រូវខាតទុន) សេចក្តីថា ខ្ញុំព្រះអង្គមិនបានផល ទាំងខាតទុនទៀតផង ។
លោកសម្តែងថា យើងឈ្មោះថា ជាមនុស្សចិញ្ចឹមសេះទុកលក់ ។ ពាក្យ
ដ៏សេសក្នុងបទនេះ មានសេចក្តីងាយហើយទាំងនោះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា វប្បសូត្រទី ៥

(១) បិដក = ឧទ្រយត្ថិកោ ។

អដ្ឋកថា សាឡសូត្រទី ៦

“បុច្ឆារបស់ស្តេចសាឡលិច្ឆរិ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សាឡសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៦] បទថា **ទ្វយេន** (ដោយហេតុ ២ យ៉ាង) គឺ ដោយចំណែក
ទាំងពីរ ។ បទថា **ឱយស្ស និត្តរណំ** (ចេញចាកឱយៈ) បានដល់ ការ
រលាស់ខ្លួនចេញចាកឱយៈ ៤ ។ បទថា **តបោជិតុច្ឆាហេតុ** (ព្រោះហេតុ
ខ្លឹមបាបដោយតបៈ) បានដល់ ព្រោះហេតុខ្លឹមបាបដោយប្រព្រឹត្តតបៈ ពោល
គឺ ការធ្វើទុក្កកិរិយា ។ បទថា **អញ្ញតំ សាមញ្ញំ** (ជាអង្គនៃសមណធម៌
មួយយ៉ាង) បានដល់ ចំណែកនៃសមណធម៌ ១ ។ ក្នុងបទមានជាអាទិ៍ថា
អបរិសុទ្ធកាយសមាចារ (មានការប្រព្រឹត្តផ្លូវកាយមិនបរិសុទ្ធ) ព្រះមាន-
ព្រះភាគទ្រង់សម្តែងការមិនបរិសុទ្ធនៃសីល ដែលប្រព្រឹត្តផ្លូវកាយ វាចា និង
ចិត្ត ដោយ ៣ បទមុនហើយ ទើបទ្រង់សម្តែងដល់ភាពជាអ្នកមានអាជីវៈ
មិនបរិសុទ្ធដោយបទក្រោយ ។ បទថា **ញាណទស្សនាយ** (ដើម្បីញាណ-
ទស្សនៈ) បានដល់ ទស្សនៈ ដែលបានដល់មគ្គញាណ ។ បទថា **អនុត្តរាយ**
សម្ពោធាយ (ដើម្បីត្រាស់ដឹងដល់ទីបំផុត) បានដល់ ដើម្បីព្រះអរហត្ត ។
លោកអធិប្បាយថា មិនគួរសម្មស្សដោយញាណផស្សៈ គឺ អរហត្ត ។

បទថា សាលលដ្ឋី^(១) (ដើមរាំង) បានដល់ ដើមសាលៈ ។ បទថា នវំ (នៅជំទង់) គឺ ខ្លី ។ បទថា អកុក្កច្ចកជាតំ (មិនស្អប់ខ្ពើម) គឺ មិនកើតសេចក្តីរង្រៀសថា គួរ ឬមិនគួរ ។ បទថា លេខណិយា លិខេយ្យ បានដល់ គូសឲ្យល្មមមានស្នាម ។ បទថា ធាបេយ្យ បានដល់ ដុសដោយថ្ម ។ បទថា អន្តោ អវិសុទ្ធា (មិនល្អខាងក្នុង) បានដល់ មិនរៀបរយក្នុងខាងក្នុង គឺ មិនយកខ្លឹមចេញ ។ ក្នុងបទថា ឯវមេវ ខោ (ដូច្នោះនោះឯង) នេះ ក៏ប្រៀបដោយឧបមាដូច្នោះ ។ ពិតណាស់ អត្តភាព គប្បីឃើញដូចដើមសាលៈ ក្រសែសន្សារ ដូចក្រសែទឹក បុគ្គលប្រកបដោយទិដ្ឋិ ៦២ ដូចបុគ្គលដែលត្រូវការនឹងទៅត្រើយនាយ វេលាដែលប្រកាន់មាំក្នុងអារម្មណ៍ខាងក្រៅ ដូចវេលាដែលធ្វើដើមសាលៈឲ្យរៀបរយល្អតែខាងក្រៅ វេលាដែលសីលខាងក្នុងមិនបរិសុទ្ធ ដូចវេលាដែលមិនធ្វើខាងក្នុងរបស់ដើមសាលៈឲ្យរៀបរយ កាលបុគ្គលប្រកបដោយទិដ្ឋិ រមែងលិចចុះទៅក្នុងក្រសែសន្សារ គប្បីជ្រាប ដូចជាដើមសាលៈលិចចុះទៅខាងក្រោម ។

បទថា ជិយារិក្ខំ ពន្ធយ្យ (ចងច្រវ៉ាចែវ) បានដល់ ចងច្រវ៉ា ភ្ជាប់នឹងទូក ។ បទថា ឯវមេវ ខោ (ដូច្នោះឯង) ប្រៀបដោយឧបមាដូច្នោះ

(១) បិដក = ដើមសាលត្រីក្ស ។

អត្តភាព ដូចដើមសាលៈជំទង់ ។ ក្រសែសង្សារ ដូចក្រសែទឹក ព្រះយោ-
គាវចរ ដូចអ្នកដែលប្រាថ្នានឹងទៅកាន់ត្រើយនាយ វេលាដែលការសង្រួម
តាំងមាំក្នុងទ្វារ ៦ ដូចវេលាដែលធ្វើខាងក្រៅឲ្យរៀបរយ សីលាចារបរិសុទ្ធិ
ក្នុងខាងក្នុង ដូចការធ្វើខាងក្នុងឲ្យរៀបរយ ការបំពេញសីល សមាធិ បញ្ញា
ដោយលំដាប់ ហើយដល់និព្វាន គប្បីឃើញដូចការទៅដល់ត្រើយនាយ
បានដោយស្មើស្តី ។

បទថា **កណ្ឌចិត្តកានិ** (ក្បួនធ្ម) បានដល់ វិធីដែលធ្វើធ្ម មានច្រើន
យ៉ាង ជាដើមថា ដងធ្ម ខ្សែធ្ម រាងធ្ម ឆាកធ្ម បន្ទោះធ្ម ក្បាលធ្ម ។ បទថា
អថខា សោ តីហិ ឋានេហិ (ហេតុនោះគេ... ដោយហេតុ ៣ ប្រការ)
សេចក្តីថា គេសូម្បីជឹងក្បួនធ្មច្រើនយ៉ាងនេះ ក៏មិនមែនជាគុក្ករដល់ព្រះ
រាជា តែជាគុក្ករ ក៏ដោយឋានៈ ៣ ប៉ុណ្ណោះ ។

បទថា **សម្មាសមាធិ ហោតិ** (អ្នកមានសម្មាសមាធិ) ក្នុងបទនេះ
មានសេចក្តីថា ជាអ្នកតាំងមាំហើយដោយមគ្គសមាធិ និងផលសមាធិ ។
បទថា **សម្មាទិដ្ឋិ** (អ្នកមានសម្មាទិដ្ឋិ) បានដល់ អ្នកប្រកបហើយដោយ
មគ្គសម្មាទិដ្ឋិ ។ លោកពោល មគ្គ ៤ ផល ៣ ដោយសច្ចៈ ៤ មានជា
អាទីថា **ឥទំ ទុក្ខំ** (នេះទុក្ខ) ក៏បុគ្គលប្រកបដោយសម្មាទិដ្ឋិនេះ គប្បីជ្រាប

-១០៦- មនោរថបុរាណី អដ្ឋកថាអង្គនរទិកាយ ចតុករិយាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ថា ឈ្មោះថា បាញ់មិនខុស ដោយមគ្គបុណ្ណោះ ។ បទថា សម្មារិមុត្តិ
(អ្នកមានសម្មារិមុត្តិ) បានដល់ បុគ្គលប្រកបហើយដោយវិមុត្តិ គឺ អរហត្ត-
ផល ។ បទថា អវិជ្ជាខន្ធំ បទាលេតិ (រមែងទម្លាយគំនរអវិជ្ជា) សេចក្តីថា
បុគ្គលប្រកបដោយសម្មារិមុត្តិ លោកពោលថា ឈ្មោះថា ទម្លាយគំនរអវិជ្ជា
ដោយអរហត្តមគ្គ ពិតណាស់ គំនរអវិជ្ជា ត្រូវទម្លាយដោយអរហត្តមគ្គនេះ
ក្នុងខាងក្រោយ តែក្នុងទីនេះគួរពោលថា រមែងទម្លាយអាស្រ័យគំនរអវិជ្ជា
ដែលត្រូវទម្លាយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា សាឡសូត្រទី ៦



អដ្ឋកថា មល្លិកាទេវីសូត្រទី ៧

“បុច្ឆារបស់ព្រះនាងមល្លិកា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សាឡូសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៧] បទថា មល្លិកា ទេវី (មល្លិកាទេវី) បានដល់ ព្រះទេវីរបស់
 ព្រះបាទបរសេនទិកោសល ។ បទថា យេន មិធកច្ចោ (មាតុគ្រាមខ្លះក្នុង
 លោកនេះ) បានដល់ ស្រីខ្លះក្នុងលោកនេះ ។ បទថា ទុព្វណោ (មានពណ៌
 សម្បុរអាក្រក់) បានដល់ មានសម្បុរគួរស្អប់ ។ បទថា ទុរុបោ (រូបអាក្រក់)
 បានដល់ មានទ្រង់ទ្រាយមិនល្អ ។ បទថា សុបាចិកោ (មិនគួរមើល) បាន
 ដល់ វែនអាក្រក់ ថោកទាប ។ បទថា ទស្សនាយ (មើល) បានដល់
 ដើម្បីឃើញ ។ បទថា ទលិទ្ធោ (ក្រលំបាក) បានដល់ ខ្វះទ្រព្យ ។ បទថា
 អប្បស្សកោ (កំសត់) បានដល់ មិនមានទ្រព្យ និងស្រូវអង្ករជារបស់ខ្លួន ។
 បទថា អប្បកោគោ (មានកោគសម្បត្តិតិច) បានដល់ ខ្វះខាតគ្រឿងប្រើ
 ប្រាស់ ។ បទថា អប្បសក្ខោ (សក្តីតិច) បានដល់ មានបរិវារតិច ។
 អន្យោ (ស្តុកស្តម) បានដល់ ជាឥស្សរៈ ។ បទថា មហទ្ធនោ (មានទ្រព្យ
 ច្រើន) បានដល់ មានទ្រព្យច្រើន ដោយទ្រព្យសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ។ បទថា
 មហាកោគោ (មានកោគសម្បត្តិច្រើន) គឺ មានកោគៈច្រើន ដោយកោគៈ

គ្រឿងឧបកោតបរិកោត (របស់ប្រើរបស់ស៊ី) ។ បទថា **មហេសក្ខោ** (សក្ខីធំ) គឺ មានបរិវារច្រើន ។ បទថា **អភិរូបោ** គឺ មានរូបល្អ ។ បទថា **ទស្សនិយោ** គឺ គួរមើល ។ បទថា **បាសាទិកោ** (គួររីករាយ) គឺ មានចិត្តជ្រះថ្លា ដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ ។ បទថា **វណ្ណបុគ្គលតាយ** (ជាអ្នកមានពណ៌សម្បុរល្អស្អាត) គឺ ដោយពណ៌សម្បុរ និងទ្រង់ទ្រាយ ។

បទថា **អភិសជ្ជតិ** (ហ័សក្រោធ) គឺ ខឹងក្រោធ ។ បទថា **ព្យាបជ្ជតិ** (ក្រញូងក្រញាង) បានដល់ លះប្រក្រតី ។ បទថា **បតិភ័យតិ** (រឹងត្អឹង) បានដល់ ដល់នូវភាពជាបុគ្គលរួញរា និងរឹងត្អឹង ដោយសេចក្តីក្រោធ ។ បទថា **ន ទាតា ហោតិ** (ជាបុគ្គលមិនឲ្យទាន) គឺ ជាស្ត្រីមិនឲ្យ ។ ក្នុងបទថា **សេយ្យាវសថបទីបេយ្យំ** (ទីដេក ទីអាស្រ័យ និងប្រទីបភ្លើងគោម) គឺ ទីដេក មានគ្រែ និងបន្ទះក្តារជាដើម ឈ្មោះថា **ទីដេក** ។ ផ្ទះជាទីនៅអាស្រ័យ ឈ្មោះថា **ទីនៅ** ។ គ្រឿងប្រកបប្រទីប មានប្រឆេះ និងប្រេង ជាដើម ហោកហៅថា **ប្រទីបភ្លើងគោម** ។ បទថា **ឥស្សាមនិកោ** (មានចិត្តឫស្សា) បានដល់ មានចិត្តប្រកបដោយសេចក្តីប្រណែន ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងបទទាំងអស់ដោយន័យនេះ ។ បទថា **កោធនោ អហោសី** (ជាអ្នកក្រោធ) គឺ ជាស្ត្រីច្រើនទៅដោយសេចក្តីក្រោធ ។ បទថា **អនិស្សា-**

-១០៩- មហាវគ្គទី ៥ អង្គកថា មល្លិកាទេវីសូត្រទី ៧

មនិកា អហោសី (មានចិត្តមិនឥស្សរា) គឺ បានជាស្រ្តីមានចិត្តរៀបចំកសេចក្តី
ឥស្សរា ។ ពាក្យដ៏សេសសក្តឹងសូត្រនេះ មានសេចក្តីងាយហើយនោះឯង ។

ចប់អង្គកថា មល្លិកាទេវីសូត្រទី ៧

អដ្ឋកថា អត្ថន្តបសុត្រទី ៨

“បុគ្គលដែលដុតកំដៅខ្លួន”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អត្ថន្តបសុត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៨] ក្នុងបទថា **អត្ថន្តបុ** (ដុតកំដៅខ្លួន) ជាដើម មានវិគ្រោះ ថា ឈ្មោះថា **ធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅ** ព្រោះដុតខ្លួន គឺ ធ្វើខ្លួនឲ្យដល់សេចក្តីទុក្ខ ។ ការប្រកបសេចក្តីព្យាយាមធ្វើខ្លួនឯងឲ្យក្តៅ ឈ្មោះថា **ខ្វល់ខ្វាយក្នុងការធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅ** ។ បទថា **បរន្តបុ** (ធ្វើអ្នកដទៃឲ្យក្តៅ) ព្រោះដុតអ្នកដទៃ ។ ការប្រកបសេចក្តីព្យាយាមធ្វើអ្នកដទៃឲ្យក្តៅ ឈ្មោះថា **ខ្វល់ខ្វាយក្នុងការធ្វើអ្នកដទៃឲ្យក្តៅ** ។ បទថា **ទិដ្ឋវេ ធម្មេ** (ក្នុងបច្ចុប្បន្ននោះឯង) បានដល់ ក្នុងអត្តភាពនេះឯង ។ ក្នុងបទថា **និច្ចាតោ** (ជាអ្នកមិនស្រែកឃ្លាន) តណ្ហា លោកហៅថា **សេចក្តីស្រែកឃ្លាន** ឈ្មោះថា **ជាអ្នកមិនស្រែកឃ្លាន** ព្រោះ មិនមានតណ្ហា ។ ឈ្មោះថា **និពុតោ** (រលត់គ្រឿងក្តៅ) ព្រោះកិលេស ទាំងអស់រលត់ ។ ឈ្មោះថា **សីតិកូតោ** (មានសន្តានត្រជាក់) ព្រោះជា អ្នកត្រជាក់ ព្រោះមិនមានកិលេសដុតខាងក្នុង ។ បទថា **សុខបដិសំវេទី** (សោយសុខ) ព្រោះសោយសុខក្នុងឈាន មគ្គ ផល និងនិព្វាន ។ បទថា **ព្រហ្មកូតេន អត្តនា** (មានខ្លួនដ៏ប្រសើរ) បានដល់ មានខ្លួនប្រសើរបំផុត ។

បទមានជាអាទិ៍ថា **អចេលកោ** (ជាអ្នកអាក្រាត) មានសេចក្តីដូចពោលទុក
ហើយ ។

ក្នុងបទថា **ការសម្លាប់ពពែ** ជាដើម សត្វកេះទាំងឡាយ លោកហៅ
ពពែ ឈ្មោះថា **ឱរត្តិកោ** (អ្នកសម្លាប់ពពែ) ព្រោះសម្លាប់ពពែទាំងឡាយ ។
សូម្បីក្នុងបទថា **សូករិកោ** (សម្លាប់ជ្រូក) ជាដើម ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។
បទថា **លុទ្ធោ** (ព្រាន) គឺ មនុស្សកាចសាហាវ មនុស្សអាក្រក់ ។ បទថា
មច្ឆយាតកោ (ជាអ្នកសម្លាប់ត្រី) បានដល់ អ្នកចាប់ត្រី គឺ ព្រាននេសាទ ។
បទថា **ពន្ធនាគារិកោ** (នាយគុក) បានដល់ អ្នកគ្រប់គ្រងគុក ។ បទថា
កុរុរកម្មន្តា (អ្នកធ្វើកម្មអាក្រក់) បានដល់ អ្នកមានការងារអាក្រក់ ។

បទថា **មុទ្ធាភិសិក្តោ** (បានមុទ្ធាភិសេក) បានដល់ ព្រះរាជា ដែល
គេច្រូចទឹកលើព្រះសិរសា ហើយអភិសេកជាក្សត្រិយ៍ ។ បទថា **បុរត្តិមេន**
នគរស្ស (ទិសខាងកើតនៃព្រះនគរ) បានដល់ ទិសខាងកើតអំពីនគរ ។
បទថា **សណ្ឋាគារំ** (សណ្ឋាគារ) បានដល់ រោងបូជាយញ្ញូ ។ បទថា
ខរាជិនំ និវាសេត្វា (ដណ្តប់ស្បែកសត្វទាំងក្រចក) បានដល់ ស្បែកស្បែក
ខ្លាទាំងក្រចក ។ បទថា **សប្បិរេលេន** បានដល់ ជាមួយទឹកដោះថ្នាំ^(១) និង

(១) បិដក = ខ្លាញ់ថ្នាំ ។

-១៧២- មនោវច្ឆរណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ ចតុកិមិត្តាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ប្រេង ។ វៀរទឹកដោះថ្នាំ ក្រៅពីនោះរបស់មានជ័រណាមួយ លោកក៏ហៅថា
ប្រេង ។ បទថា **កណ្តុវមារោ** (អេះខ្នង) បានដល់ ព្រោះកាត់ក្រចកអស់
គ្រានឹងត្រូវការអេះ ទើបអេះដោយស្មើសត្វនោះ ។ បទថា **អន្តរហិ-
តាយ** (ដែលប្រាសចាកការក្រាលទុក) បានដល់ មិនមានកម្រាល ។ បទ
ថា **សរូបវច្ឆាយ** (កូនគោ) បានដល់ កូនគោមានសម្បុរដូចគ្នា អធិប្បាយ
ថា បើមេគោមានសម្បុរ.ស សូម្បីកូនគោក៏មានសម្បុរ.ស បើមេគោមាន
សម្បុរឆ្មោត ឬសម្បុរក្រហម សូម្បីកូនគោក៏មានសម្បុរដូចគ្នា ព្រោះ
ហេតុនោះ ទើបឈ្មោះថា មេគោមានកូនដែលមានសម្បុរដូចគ្នា ។ បទថា
សោ ឯវមាហ (ព្រះរាជានោះត្រាស់យ៉ាងនេះ) គឺ ព្រះរាជាអង្គនោះ រមែង
ត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា **វច្ឆតរា** (គោស្មៅ) បានដល់ គោមានកម្លាំង
(គោប្រើ) ធ្លាប់ជាគោជំទង់ហើយ ។ សូម្បីក្នុងមេគោជំទង់ ក៏ន័យនេះ
ដូចគ្នា ។ បទថា **ពរិហិសត្តាយ** (ដើម្បីបាំង និងក្រាល) បានដល់ ដើម្បី
ប្រយោជន៍ជាសសរ និងដើម្បីក្រាលក្នុងទីបូជាយញ្ញា ។

ព្រះមានព្រះកាគ កាលទ្រង់សម្តែងដល់បុគ្គលទី ៤ តាំងពីព្រះពុទ្ធ
ទ្រង់ឧប្បត្តិ ទើបត្រាស់ពាក្យជាអាទិ៍ថា **ឥធិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ** (ម្ចាស់
ភិក្ខុទាំងឡាយ ព្រះតថាគតស្តេចឧប្បត្តិក្នុងលោកនេះ) ។ ក្នុងបទទាំងនោះ

បទថា តថាគត ជាដើម មានអត្តបានពោលទុកហើយ ។ បទថា តំ ធម្មំ
 (ធម៌នោះ) បានដល់ ធម៌ដ៏សម្បូរ ដោយប្រការដូចបានពោលទុកហើយនោះ
 ឯង ។ បទថា សុណាតិ គហបតិ វា (គហបតី... រមែងស្តាប់) សួរថា
 ព្រោះហេតុអ្វី ទើបទ្រង់ចង្អុលគហបតីមុន ។ ឆ្លើយថា ព្រោះគហបតី
 កម្ចាត់មានះហើយ និងព្រោះមានចំនួនច្រើន ។ ពិតហើយ ដោយច្រើន
 អ្នកដែលបួសពីត្រកូលក្សត្រិយ៍ មានព្រោះអាស្រ័យជាតិ ។ អ្នកដែល
 បួសពីត្រកូលព្រាហ្មណ៍ មានព្រោះអាស្រ័យមន្ត ។ អ្នកដែលបួសពីត្រកូល
 ដែលមានជាតិទាប មិនអាចតាំងនៅបាន ព្រោះខ្លួនមានជាតិថោកទាប ។
 ចំណែកពួកទារករបស់គហបតី មានញើសហូរចេញពីក្បែក ផ្កាអំបិលពេញ
 ខ្នង ព្រោះក្អមស្រែ ជាអ្នកអស់មានះ និងមិនឆ្លើងឆ្លៃ ព្រោះមិនមានមានះ ។
 ទារកទាំងនោះគ្រាបួសហើយ ក៏មិនធ្វើមានះ ឬភាពឆ្លើងឆ្លៃ រៀនពុទ្ធវិចារៈ
 តាមកម្លាំង បំពេញវិបស្សនាកម្មដ្ឋាន អាចតាំងនៅក្នុងព្រះអរហត្តបាន ។
 តែអ្នកដែលចេញបួសពីត្រកូលក្រៅពីនេះមានមិនច្រើន អ្នកជាគហបតីចេញ
 បួសមានច្រើន ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទើបចង្អុលដល់
 គហបតីមុន ព្រោះអាចកម្ចាត់មានះ និងព្រោះមានចំនួនច្រើននោះឯង ។

បទថា អញ្ញតរស្មី វា (ក្នុងត្រកូលណាមួយ) បានដល់ ត្រកូលក្រៅ

-១១៤- មនោវចន្តរណី អដ្ឋកថាអង្គនិកាយ ចតុកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

អំពីនេះ ត្រកូលណាមួយ ។ បទថា បច្ចាជាតោ (អ្នកកើត) បានដល់
កើតក្នុងខាងក្រោយ ។ បទថា តថាគតេ សទ្ធិំ បដិលភតិ (រមែងបានសទ្ធា
ក្នុងព្រះតថាគត) សេចក្តីថា គេបានស្តាប់ធម៌ដែលបរិសុទ្ធហើយ រមែងបាន
សទ្ធាក្នុងព្រះតថាគតទ្រង់ជាធម្មសាមី (ម្ចាស់នៃធម៌) ថា ព្រះមានព្រះភាគ
ព្រះអង្គនោះ ទ្រង់ត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃដោយព្រះអង្គឯង ។ បទថា ឥតិ
បដិសញ្ញក្ខតិ (រមែងសង្កេតឃើញច្បាស់ដូច្នោះ) គឺ រមែងពិចារណាឃើញ
យ៉ាងនេះ ។ បទថា សម្មាធា យរាវាសោ (យរាវាសចង្អៀតចង្អល់)
សេចក្តីថា សូម្បីថា គូស្វាមីភរិយានៅក្នុងផ្ទះទំហំប្រមាណ ៦០ ហត្ថ ឬ
មួយរយយោជន៍ក៏ដោយ ការនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ ក៏ឈ្មោះថា ចង្អៀតនោះឯង
ព្រោះគូស្វាមីភរិយានោះ នៅមានសេចក្តីកង្វល់ និងសេចក្តីហួងហែង ។
បទថា រជាបថោ (ជាផ្ទះនាំមកនូវធូលី) លោកពោលទុកក្នុងមហាអដ្ឋកថា
ថា “ជាទីកើតនៃធូលីមានរាគៈជាដើម” ។ នឹងពោលថា អាគមនបថោ
(ជាផ្ទះមក) ដូច្នោះខ្លះ ក៏គួរ ។ ឈ្មោះថា អព្ពាកាសោ (ជាផ្ទះស្រឡះ)
ព្រោះដូចជាទីវាល ដោយអត្ថថា មិនមានជាប់ជំពាក់ ។ ពិតហើយ បព្វជិត
អ្នកបួស សូម្បីនៅក្នុងកូដាគារ រតនប្រាសាទ ទេវវិមានជាដើម ដែលមាន
ទ្វារ និងបង្អួចបិទជិត ជាទីកំបាំង ក៏មិនជាប់មិនជំពាក់ ។ ព្រោះហេតុនោះ

ទើបត្រាស់ថា “បព្វជ្ជាជាផ្លូវស្រឡះ” ។ ម្យ៉ាងទៀត យរាវាសជាទីចង្អៀត ព្រោះមិនមានឱកាសនឹងធ្វើកុសល សេចក្តីល្អបានតាមសប្បាយ ។ ឈ្មោះថា ជាផ្លូវហូរមកនៃធូលី ព្រោះជាទីរួមនៃធូលី គឺ កិលេស ដូចផងគំនរសម្រាម ដែលមិនបានគ្របទុក ។ បព្វជ្ជាឈ្មោះថា ជាផ្លូវស្រឡះ ព្រោះមានឱកាស ធ្វើកុសល សេចក្តីល្អបានតាមសប្បាយ ។

ក្នុងពាក្យថា **នយិទំ សុករំ ។** បេ។ បព្វជេយ្យំ (មិនមែនធ្វើបាន ងាយ... បួស) នេះ ពោលដោយសង្ខេប ដូច្នោះ ។ ព្រហ្មចរិយៈ គឺ សិក្ខា ៣ នេះ បានឈ្មោះថា **ឯកន្តបរិបុណ្ណំ** (បរិបូណ៌ដោយចំណែកមួយ) ព្រោះ អ្នកបួសធ្វើមិនឲ្យជាប់សូម្បីមួយថ្ងៃ ហើយក៏គប្បីឲ្យដល់ចរិមកចិត្តបាន ។ នឹងឈ្មោះថា **ឯកន្តបរិសុទ្ធិ** (បរិសុទ្ធដោយចំណែកមួយ) ព្រោះអ្នកបួស ធ្វើមិនឲ្យមានមន្ទិល ដោយមន្ទិល គឺ កិលេសសូម្បីមួយថ្ងៃ ក៏គប្បីឲ្យដល់ ចរិមកចិត្តបាន ។ បទថា **សន្ធិលិខិតំ** (ដូចស័ន្ធិដែលខាត) បានដល់ គប្បី ប្រព្រឹត្តឲ្យដូចជាស័ន្ធិដែលខាត គឺ ប្រៀបដូចស័ន្ធិដែលខាតហើយ ។ ឯ បុគ្គលអ្នកនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ គឺ នៅកណ្តាលផ្ទះ នឹងប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ គឺ សិក្ខា ៣ នេះ ឲ្យបរិសុទ្ធបរិបូណ៌ដោយចំណែកមួយ ធ្វើមិនបានងាយ ឡើយ បើដូច្នោះ យើងគប្បីកោរសក់ និងពុកមាត់ ស្លៀកដណ្តប់សំពត់

-១១៦- មនោវប្បវណ៌ អដ្ឋកថាអដ្ឋនរនិកាយ ចតុកិមិត្ត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ដែលសមគួរដល់អ្នកប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ ឈ្មោះថា សំពត់កាសាយៈ ព្រោះ
ជ្រលក់ដោយទឹកអម្ពត់ ចេញចាកផ្ទះ ឬសមិទមានផ្ទះចុះ ។ ក៏ក្នុងសេចក្តី
នេះ ព្រោះកសិកម្ម ពាណិជ្ជកម្មជាដើម ជាប្រយោជន៍ចម្រើនដល់ផ្ទះ លោក
ទើបហៅថា **អគារិយៈ** ក៏អគារិយកិច្ចនោះ មិនមាននៅក្នុងបព្វជ្ជា ដូច្នោះ
បព្វជ្ជាគប្បីជ្រាបថាជា **អនាគារិយៈ** (មិនមានផ្ទះ) ។ បទថា **បព្វជេយ្យំ**
(គប្បី... ឬស) បានដល់ គប្បីបដិបត្តិ ។

បទថា **អប្បំ វា** (តិច) បានដល់ គំនរកោតៈតិចជាងមួយពាន់
ឈ្មោះថា តិច , តាំងពីមួយពាន់ឡើងទៅ ឈ្មោះថា ច្រើន ។ ញាតិទុំ៖ឯង
ឈ្មោះថា **ញាតិបរិវេដ្ឋា** (សាច់ញាតិ) ព្រោះអត្ថថា ពាក់ព័ន្ធគ្នា ។ សាច់-
ញាតិតិចជាង ២០ ឈ្មោះថា តិច , ពី ២០ ឡើងទៅ ឈ្មោះថា ច្រើន ។
បទថា **ភិក្ខុនំ សិក្ខាសាជីវសមាបន្នោ** (ដល់ភាពជាអ្នកមានសិក្ខា និងសាជីវៈ
ស្មើជាមួយភិក្ខុទាំងឡាយ) សេចក្តីថា សិក្ខាណា បានដល់ អធិសីលរបស់
ភិក្ខុទាំងឡាយ និងភិក្ខុទាំងនោះនៅរួមគ្នា រស់នៅដូចគ្នាតែម្យ៉ាង មានការ
ប្រព្រឹត្តស្មើគ្នាក្នុងសិក្ខាណា បព្វជិតចូលដល់សិក្ខានោះ និងសាជីវៈ គឺ
សិក្ខាបទដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បញ្ញត្តិទុកហើយនោះ ដោយការសិក្សា
ក្នុងសិក្ខា និងសាជីវៈនោះ ព្រោះហេតុនោះ បព្វជិតនោះឈ្មោះថា ជាអ្នក

ដល់ព្រមហើយដោយសិក្ខា និងការនៅរួមគ្នាជាមួយភិក្ខុទាំងឡាយ ។ បទ
ថា **សមាបន្នោ** (ដល់) បានដល់ បព្វជិតបំពេញសិក្ខាឲ្យបរិបូណ៌ និង
មិនល្មើសសាជីវៈការនៅរួមគ្នា អធិប្បាយថា ចូលដល់សិក្ខា និងសាជីវៈ
ទាំងពីរនោះ ។

បទថា **បាណាតិបាតំ បហាយ** (លះបាណាតិបាត) ជាដើម មានអត្ថ
ដូចពោលហើយនុ៎ះឯង ។ បទថា **តមេសំ ភេទាយ** (ដើម្បីឲ្យជនពួកនេះ
បែកពីគ្នា) បានដល់ ដើម្បីឲ្យជនដែលខ្លួនស្តាប់មកពីខាងនេះបែកគ្នា ។ បទ
ថា **ភិន្នានំ វា សន្នាតា** (សមាគមដែលបែកគ្នាហើយ) សេចក្តីថា កាល
មិត្តពីរនាក់ ឬអ្នករួមឧបជ្ឈាយ៍ជាដើមបែកគ្នា ដោយហេតុណាៗ បព្វជិត
ចូលទៅរកតែមួយនាក់ ហើយពោលពាក្យជាដើមថា នេះមិនសមគួរដល់
លោកដែលកើតក្នុងត្រកូលដូច្នោះ អ្នកគប្បីសិក្សាយ៉ាងនេះ ហើយធ្វើសេចក្តី
ផ្សះផ្សាគ្នា ។ បទថា **អនុប្បាទាតា** (សរសើរ) បានដល់ សរសើរបុគ្គល
ដែលព្រមព្រៀងគ្នា អធិប្បាយថា បព្វជិតឃើញអ្នកពីរនាក់ព្រមព្រៀងគ្នា
គប្បីពោលពាក្យជាដើមថា នេះសមគួរដល់ពួកលោក អ្នកកើតក្នុងត្រកូល
បែបនេះ អ្នកប្រកបដោយគុណបែបនេះ ហើយធ្វើរឹងមាំឡើង ។ បទថា
សមគ្គារមោ (ពេញចិត្តជនដែលព្រមព្រៀង) ព្រោះថា មានការសាមគ្គីជា

-១១៨- មនោវប្បវណ៌ អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ ចតុកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ទីត្រេកអរ អធិប្បាយថា មិនប្រាថ្នាសូម្បីតែនៅក្នុងទីដែលមិនមានអ្នកសាមគ្គី
គ្នា បាលីថា សមគ្គារមោ ដូច្នោះក៏មាន សេចក្តីដូចគ្នា ។ បទថា សមគ្គ-
រតោ (ត្រេកអរក្នុងជនដែលព្រមព្រៀងគ្នា) បានដល់ ត្រេកអរហើយក្នុង
បុគ្គលដែលសាមគ្គីគ្នា អធិប្បាយថា មិនប្រាថ្នាលះបង់បុគ្គលដែលសាមគ្គី
គ្នាទាំងនោះ ហើយទៅកាន់ទីដទៃ ។ ឈ្មោះថា សមគ្គនន្ទី (រីករាយក្នុង
ជនដែលព្រមព្រៀងគ្នា) ព្រោះឃើញក្តី បានឮក្តី ចំពោះបុគ្គលសាមគ្គីគ្នា
ក៏រីករាយ ។ បទថា សមគ្គករណី វាចំ កាសិតា (ពោលតែពាក្យដែលធ្វើ
ឲ្យព្រមព្រៀងគ្នា) សេចក្តីថា វាចាណាធ្វើឲ្យបុគ្គលសាមគ្គីគ្នា រមែងពោល
វាចានោះ ដែលសម្តែងដល់គុណនៃការសាមគ្គីប៉ុណ្ណោះ មិនពោលក្រៅអំពី
នេះ ។

ក្នុងបទថា នេលា (ដែលប្រាសចាកទោស) ទោស លោកហៅថា
ឯលៈ ។ ឈ្មោះថា ប្រាសចាកទោស ព្រោះមិនមានទោស អធិប្បាយថា
រកទោសមិនបាន ។ ដូច នេល សំព័ ដែលលោកពោលទុកក្នុងបទនេះថា
នេលន្តោ សេតបច្ឆាទោ (រថមានគ្រឿងប្រកបមិនមានទោស មានដំបូល.ស)
ដូច្នោះ ។ បទថា កណ្ណសុខា (គួរដល់ត្រចៀក) បានដល់ ជាទីសប្បាយ
ត្រចៀក ព្រោះពីរោះដោយព្យញ្ជនៈ មិនដូចជាលំពែងចាក់ត្រចៀក ឬដូច

ចាក់ដោយម្ហូល ។ បទថា **បេមនិយា** (អ្នកផងស្រឡាញ់) ព្រោះមិនកើត
ការខឹងក្នុងសកលកាយ កើតតែពីសេចក្តីស្រឡាញ់ ព្រោះពីរោះដោយអត្ត ។
បទថា **ហទយន្តមា** (ចាប់ចិត្ត) ព្រោះជាប់ដល់ចិត្ត មិនខ្វែងខ្វាច់ ចូលទៅ
ដល់ចិត្តដោយស្រួល ។ បទថា **បោរី** (សុភាព) ព្រោះជាសំដីអ្នកក្រុង
ព្រោះបរិបូណ៌ដោយគុណ ។ បទថា **សុភាព** ព្រោះទន់ភ្លន់ ដូចនារីដែល
ចម្រើនក្នុងក្រុង ដូច្នោះក៏មាន ។ ឈ្មោះថា **សុភាព** ព្រោះជាសំដីអ្នកក្រុង
ដូច្នោះក៏មាន អធិប្បាយថា បទថា **ជាសំដីអ្នកក្រុង** បានដល់ ពាក្យសំដី
របស់អ្នកក្រុង ។ ពិតហើយ អ្នកក្រុង រមែងពោលពាក្យដែលសមគួរ ហៅ
បុគ្គលចំណាស់ឱ្យកថា ពុក ចំណាស់បងថា បង ដូច្នោះ ។ បទថា
ពហុជនកន្តា (មនុស្សដោយច្រើនស្រឡាញ់) ព្រោះពាក្យសំដីបែបនេះ ជា
ទីស្រឡាញ់របស់ជនច្រើន ។ ឈ្មោះថា **ពហុជនមនាបា** (មនុស្សដោយ
ច្រើនពេញចិត្ត) ព្រោះជាទីពេញចិត្ត គឺ ធ្វើសេចក្តីចម្រើនចិត្តដល់ជនច្រើន
ដោយជាពាក្យគួរស្រឡាញ់ ។

ឈ្មោះថា **កាលវាទី** (និយាយត្រូវកាល) ព្រោះនិយាយត្រូវកាល
អធិប្បាយថា កំណត់កាលដែលគួរនិយាយហើយ ទើបនិយាយ ។ បទថា
ភូតវាទី (និយាយតែពាក្យពិត) ព្រោះនិយាយតែរឿងដែលពិតប្រាកដ ដែល

មានប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា **អត្តវាទី** (និយាយអាស្រ័យអត្ត) ព្រោះនិយាយ
អាស្រ័យប្រយោជន៍បច្ចុប្បន្ន និងប្រយោជន៍ក្នុងភពមុខ ។ បទថា **ធម្មវាទី**
(និយាយអាស្រ័យធម៌) ព្រោះនិយាយអាស្រ័យនវលោកុត្តរធម៌ ។ បទថា
វិនយវាទី (និយាយអាស្រ័យវិន័យ) ព្រោះនិយាយអាស្រ័យសវវិន័យ និង
បហានវិន័យ ។ ឱកាសជាទីតាំងទុក ឈ្មោះថា **និធាន** (មូលដ្ឋាន) គឺ
គោលរបស់វាចានោះមានហើយ ហេតុនោះ វាចានោះ ឈ្មោះថា **និធានវតី**
(មានគោល) អធិប្បាយថា ជាអ្នកពោលពាក្យសំដីគួរស្តាប់ទុកក្នុងចិត្ត ។
បទថា **កាលេន** (ដោយកាលដែលគួរ) បានដល់ សូម្បីកាលពោលវាចា
បែបនេះ ក៏គិតថា យើងនឹងពោលវាចាដែលគួរចងចាំ មិនពោលរោយរាយ
អធិប្បាយថា ពិចារណាដល់កាលដែលគួរមុនហើយ ទើបពោល ។ បទថា
សាបទេសំ (មានទីអាង) បានដល់ មានសេចក្តីឧបមា អធិប្បាយថា មាន
ហេតុផល ។ បទថា **បរិយន្តវតី** (មានទីកំណត់) បានដល់ សម្តែងមាន
ក្របខ័ណ្ឌ អធិប្បាយថា ពោលដោយអាការដែលវាចានោះ មានគោលច្បាស់
លាស់ ។ បទថា **អត្តសញ្ញិតំ** (ប្រកបដោយប្រយោជន៍) បានដល់ មាន
អ្នកចែកទុកសូម្បីច្រើនន័យ ក៏មិនគប្បីកាន់យក (ទាំងអស់) ឈ្មោះថា
ដល់ព្រមដោយអត្ត ។ ម្យ៉ាងទៀត លោកអធិប្បាយទុកថា រមែងពោលវាចា

ដែលប្រកបដោយប្រយោជន៍ ព្រោះវាចានោះ ប្រកបដោយប្រយោជន៍ ដែល
អ្នកពោលអាស្រ័យប្រយោជន៍បំណងពោល មិនមែនលើករឿងមួយឡើយ
ហើយ ពោលរឿងថ្មីដទៃទេ ។

បទថា **ពិជគាមក្ខតគាមសមារម្មា** (ប្រាសចាកការធ្វើពិជគាម និង
ក្ខតគាម) សេចក្តីថា ជាអ្នករៀនចាកការកម្ចាត់ គឺ ការទម្លាយ ដោយការ
កាត់ និងការដុតនូវពិជគាម ៥ យ៉ាង គឺ ពូជកើតពីឫស ១ ពូជកើត
ពីដើម ១ ពូជកើតពីថ្នាំ ១ ពូជកើតត្រួយ ១ ពូជកើតពីគ្រាប់ ១
និងនូវពិជគាម មានស្មៅពណ៌ខៀវ និងដើមឈើជាដើម ។

បទថា **ឯកកត្តិកោ** (បរិភោគកត្តមួយពេល) បានដល់ កត្ត (អាហារ)
២ យ៉ាង គឺ កត្តក្នុងវេលាព្រឹក ១ កត្តក្នុងវេលាល្ងាច ១ ។ ក្នុងកត្ត ២
យ៉ាងនោះ កត្តក្នុងវេលាព្រឹក កំណត់ទុកត្រឹមថ្ងៃត្រង់ កត្តក្នុងវេលាល្ងាច
កំណត់ទុកកន្លងថ្ងៃត្រង់ទៅ ព្រោះដូច្នោះ សូម្បីនឹងបរិភោគ ១០ ដង ក្នុង
ថ្ងៃត្រង់ ក៏ឈ្មោះថា **ឯកកត្តិក** (ជាអ្នកបរិភោគតែមួយដង) ទ្រង់សំដៅដល់
ឯកកត្តិកៈនោះ ទើបពោលថា **បរិភោគមួយពេល** ។ ការបរិភោគក្នុងពេល
យប់ ឈ្មោះថា **ការបរិភោគក្នុងពេលរាត្រី** ឈ្មោះថា **រត្នុបរតោ** (រៀនការ
បរិភោគក្នុងវេលាវិកាល) ព្រោះរៀនចាកការបរិភោគក្នុងពេលយប់ ។ កាល

-១២២- មនោវិញ្ញាណំ អដ្ឋកថាអដ្ឋតរិកាយ ចតុកិមាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

កន្លងថ្ងៃត្រង់ទៅ ហើយបរិភោគដរាបដល់ព្រះអាទិត្យលិច ឈ្មោះថា បរិ-
ភោគក្នុងវេលាវិកាល ព្រោះរៀបចំការបរិភោគក្នុងវេលាវិកាល ឈ្មោះថា
វិរតោ វិកាលភោជនា (រៀបចំការបរិភោគក្នុងវេលាវិកាល) ។

បទថា ជាតរូបំ បានដល់ មាស ។ បទថា រជតំ (ប្រាក់) បានដល់
ប្រាក់ដែលមនុស្សលោកគេហៅថា កហាបណៈ លោហមាសកៈ ជតុមាសកៈ
(មាសកៈជ័រឈើ) ទារុមាសកៈ (មាសកៈឈើ) រៀបចំការទទួលមាស
និងប្រាក់សូម្បីទាំងពីរនោះ អធិប្បាយថា មិនទទួលឯង មិនឲ្យអ្នកដទៃ
ទទួល មិនត្រេកអរក្នុងរបស់ដែលគេរក្សាទុក ។

បទថា អាមកធម្មបដិគ្គហណា (រៀបចំការទទួលធម្មជាតិស្រស់)
បានដល់ រៀបចំការទទួលស្រូវ ៧ យ៉ាងពោលគឺ ស្រូវសាលី ១ ស្រូវ
ខ្សាយ ១ ស្រូវដំណើប ១ ស្រវែង ១ ថ្មៅ ១ ស្នួយ ១ ស្មៅគែលលក ១ ។
មិនមែនទទួលស្រូវទាំងនោះតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះដែលមិនគួរ សូម្បីស្នាបអង្កែល
ក៏មិនគួរដល់ភិក្ខុទាំងឡាយដោយពិត ។ ក្នុងបទថា អាមកមំសបដិគ្គហណា
(រៀបចំការទទួលសាច់ស្រស់) នេះ ការទទួលសាច់ និងត្រីស្រស់ ក៏មិន
គួរ ស្នាបអង្កែលក៏មិនគួរដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ រៀបចំព្រះពុទ្ធទ្រង់អនុញ្ញាត
ទុកដោយចំពោះ ។

ក្នុងបទថា ឥត្តិកុមារិកាបដិគ្គហណា (រៀបចាកការទទួលស្រ្តី និង កុមារី) នេះ គប្បីជ្រាបថា ស្រ្តីដែលនៅជាមួយបុរស ឈ្មោះថា ឥត្តិ (ស្រ្តី) ស្រីក្រៅពីនោះ ឈ្មោះថា កុមារិកា (កុមារី) ។ ការទទួលក្តី ការស្តាប់ អង្គុលក្តីចំពោះស្រីទាំងនោះ ជាអកប្បិយៈ (មិនគួរ) ។ ក្នុងបទថា ទាសី- ទាសបដិគ្គហណា (រៀបចាកការទទួលទាសី និងទាសៈ) នេះ ការទទួល មនុស្សជាទាសៈស្រី ទាសៈប្រុស មិនគួរ ប៉ុន្តែថា កាលនិយាយយ៉ាងនេះ ថា យើងថ្វាយជាកប្បិយការកៈ យើងថ្វាយជាញោមវត្ត ដូច្នោះ គួរ ។

សូម្បីក្នុងព័ត៌ និងកែវជាដើម មានស្រែ និងចម្ការជាទីបំផុត គួរ ត្រួតពិនិត្យទីជាកប្បិយៈ និងអកប្បិយៈដោយផ្លូវវិន័យ ។ ក្នុងសេចក្តីនោះ បុព្វណ្ណជាតិ (ស្រូវ) ដុះឡើងក្នុងទីណា ទីនោះឈ្មោះថា ស្រែ , អប- រណ្ណជាតិ (សណ្តែកល្ង) ដុះឡើងក្នុងទីណា ទីនោះឈ្មោះថា ចម្ការ ។ ម្យ៉ាងទៀត ទាំងពីរយ៉ាងដុះឡើងក្នុងទីណា ទីនោះឈ្មោះថា ស្រែ ។ ទីដី ដែលមិនបានធ្វើដើម្បីប្រយោជន៍ស្រែនោះ ឈ្មោះថា ចម្ការ ។ សូម្បីបឹង និងត្រពាំងជាដើម លោកក៏សង្រ្គោះចូលក្នុងបទនេះ ដោយបំណងដល់ស្រែ និងចម្ការ ។

ទូតកម្ម បានដល់ ការទទួលសំបុត្រ ឬដំណឹងរបស់ពួកគ្រហស្ថ

-១២៤- មនោវិទ្យាសាស្ត្រ អង្គការសុខភាព ចតុកិច្ច ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ហើយទៅកាន់ទីនោះៗ លោកហៅថា ជាទូត ភិក្ខុកាលត្រូវគ្រហស្ថបញ្ជូន ពីផ្ទះមួយខ្នង ទៅកាន់ផ្ទះមួយខ្នង លោកហៅថា ការទទួលប្រើ ។ ធ្វើទាំង ពីរយ៉ាងនោះ ឈ្មោះថា ប្រកបរឿយៗ ព្រោះដូច្នោះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុង បទនេះ យ៉ាងនេះថា រៀបចំការប្រកបរឿយៗ នូវទូត និងទទួលប្រើអំពី គ្រហស្ថ ។ បទថា ក្សវិក្កយា (រៀបចំការទិញលក់) បានដល់ រៀបចំ ការទិញ និងការលក់ ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងបទថា តុលាករុដា (ការកោងដោយភ្នែកជញ្ជីង) ជាដើម ការបោកបញ្ឆោត ឈ្មោះថា កោង ។ ក្នុងការកោងនោះ ការកោង ដោយភ្នែកជញ្ជីងមាន ៤ យ៉ាង គឺ កោងដោយរូប ១ កោងដោយអវយវៈ ១ កោងដោយការចាប់ ១ កោងដោយការកំបាំង ១ ។ ក្នុងការកោង ៤ យ៉ាងនោះ គេធ្វើភ្នែកជញ្ជីងពីរដែលមានរូបដូចៗ គ្នា កាលទទួល ក៏ទទួល ដោយភ្នែកជញ្ជីងធំ , កាលឲ្យ ក៏ឲ្យដោយភ្នែកជញ្ជីងដែលតូច ឈ្មោះថា កោងដោយរូប ។ កាលទទួល ក៏ប្រើដៃសង្កត់ភ្នែកជញ្ជីងខាងក្រោយ , កាលឲ្យ ក៏ប្រើដៃសង្កត់ភ្នែកជញ្ជីងខាងមុខ ឈ្មោះថា កោងដោយអវយវៈ ។ កាលទទួលក៏ចាប់ខ្សែទុកត្រង់ភ្នែកជញ្ជីង កាលឲ្យ ក៏ចាប់ខ្សែទុកត្រង់ចុងដង ជញ្ជីង ឈ្មោះថា កោងដោយការចាប់ ។ ធ្វើភ្នែកជញ្ជីងឲ្យប្រហោងក្នុង

-១២៥- មហាវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា អត្ថន្តបស្ចុត្តទី ៨

ដាក់កម្ទេចដែកខាងក្នុង កាលទទួល ក៏ឲ្យកម្ទេចដែកនោះធ្លាក់ទៅចុងដង
ជញ្ជីង កាលឲ្យ ក៏ឲ្យកម្ទេចដែកនោះធ្លាក់មក.កជញ្ជីង ឈ្មោះថា កោង
ដោយការកំបាំង ។

ថាសមាស លោកហៅថា **កំសៈ** ការបោកបញ្ឆោតដោយថាសមាស
នោះ ឈ្មោះថា **កំសក្កដៈ** (កោងដោយរបស់ប្លម) ។ សួរថា កោងដូច
ម្តេច ។ ឆ្លើយថា ធ្វើថាសមាសទុកមួយ ហើយធ្វើថាសលោហៈដទៃ ២-៣
ទៀតឲ្យមានពណ៌ដូចមាស បន្ទាប់ពីនោះ គេក៏ទៅកាន់ជនបទ ចូលទៅកាន់
ត្រកូលដែលស្តុកស្តមមួយ ហើយនិយាយថា សូមលោកមេត្តាទិញកាជនៈ
មាសចុះ កាលសួរដល់តម្លៃ បំណងនឹងឲ្យតម្លៃស្មើៗ គ្នា កាលអ្នកទិញ
សួរថា នឹងដឹងបានដូចម្តេចថា ថាសទាំងនេះជាមាស អ្នកបោកបញ្ឆោត
ពោលថា សាកល្បងហើយសឹមទទួល ហើយឆ្លុតថាសមាសត្រង់ថ្ម លក់
ថាសទាំងអស់ ហើយក៏ទៅ ។

ការកោងដោយគ្រឿងរ៉ាល់មាន ៣ យ៉ាង គឺ ហទយភេទ (ទម្លាយ
ដោយរន្ធ) ១ សិក្ខាកេទ (ទម្លាយចុង) ១ រជ្ជកេទ (ទម្លាយដោយខ្សែ) ១ ។
ក្នុង ៣ យ៉ាងនោះ ហទយភេទ បានក្នុងវេលារ៉ាល់ទឹកដោះថ្នាំ និងប្រេង
ជាដើម ព្រោះថា កាលទទួលរបស់ទាំងនោះ ប្រើគ្រឿងរ៉ាល់ដែលមានរន្ធ

-១២៦- មនោរថប្បវេណី អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ ចតុកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ខាងក្រោម ប្រាប់ថា ឲ្យយឺតៗ ផ្អៀង ឲ្យហូរចូលក្នុងកាជនៈរបស់ខ្លួនច្រើន ហើយទទួលយកទៅ កាលឲ្យ ក៏ប្រញាប់បិទទ្រូងហើយឲ្យ ។ សិក្ខាករទេ បានក្នុងវេលាវាល់ល្ង នឹងអង្គរជាដើម ព្រោះថា កាលទទួលរបស់ទាំងនោះ ក៏ទទួលយឺតៗ ធ្វើខាងលើឲ្យកំពង់ទទួលយកទៅ កាលឲ្យ ក៏ធ្វើឲ្យហត់ស ពេញ ហើយគាសមាត់ចេញទើបឲ្យ ។ រដ្ឋកេទ បានក្នុងវេលាវាស់ស្រែ និងទីដីជាដើម ព្រោះថា កាលមិនបានសំណូក សូម្បីស្រែតូច ក៏វាសឲ្យ ធំបាន ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យ ក្នុងការទទួលសំណូកជាដើម បទថា **ឧក្កោជនំ** (ការទទួលសំណូក) បានដល់ ទទួលសំណូកដើម្បីធ្វើម្ចាស់របស់មិនឲ្យជា ម្ចាស់របស់ ។ បទថា **វត្ថានំ** (ការកុហក) បានដល់ ការកុហកអ្នកដទៃ ដោយឧបាយនោះៗ ។ ក្នុងបទទាំងពីរនោះ មានរឿងឧបមាដូច្នោះ ។

បានឮថា ព្រានម្នាក់ ដឹកម្រឹគ និងកូនម្រឹគដើរមក ។ អ្នកលេង ម្នាក់និយាយចំពោះព្រាននោះថា ព្រាន ម្រឹគតម្លៃប៉ុន្មាន កូនម្រឹគតម្លៃ ប៉ុន្មាន ។ ព្រានប្រាប់ថា ម្រឹគតម្លៃពីរកហាបណៈ កូនម្រឹគតម្លៃមួយកហា- បណៈ ។ អ្នកលេងទើបឲ្យមួយកហាបណៈ ហើយយកកូនម្រឹគទៅ លុះ ទៅបានបន្តិច ក៏ត្រឡប់មកវិញ និយាយថា ព្រាន យើងមិនត្រូវការកូនម្រឹគ

ចូរឲ្យម្រឹកដល់យើង ។ ព្រាននិយាយថា បើដូច្នោះ លោកចូរឲ្យយើងពីរ
កហាបណៈ ។ អ្នកលេងនោះនិយាយថា ព្រាន យើងឲ្យមួយកហាបណៈ
មុនហើយមិនមែនឬ ។ ព្រានឆ្លើយថា ពិតហើយ លោកឲ្យមួយកហាបណៈ
ហើយ ។ អ្នកលេងនិយាយថា មុននោះមួយកហាបណៈ និងកូនម្រឹកនេះ
ក៏មានតម្លៃមួយកហាបណៈ ព្រោះដូច្នោះ ទើបរួមជាពីរកហាបណៈ ។ ព្រាន
យល់ថា អ្នកលេងនិយាយសមហេតុផល ទើបទទួលកូនម្រឹកមក ហើយ
ឲ្យម្រឹកទៅ ។

បទថា **និកតិ** (ការក្លែងបន្លំ) បានដល់ បញ្ជាក់ដោយរបស់ប្រៀប
ធៀប គឺ ធ្វើវត្ថុដែលមិនមែនសង្វារ ឲ្យជាសង្វារ ធ្វើវត្ថុដែលមិនមែនកែវ
មណី ឲ្យជាកែវមណី ធ្វើវត្ថុដែលមិនមែនមាស ឲ្យជាមាស ដោយប្រកប
ឡើង ឬដោយកលល្បិច ។ បទថា **សារិយោគា** (ការកោង) បានដល់
វិធីកោង បទនេះ ជាឈ្មោះនៃការទទួលសំណូកជាដើមនោះឯង ។ ព្រោះ
ដូច្នោះ គប្បីជ្រាបសេចក្តីក្នុងបទនេះ យ៉ាងនេះថា វិធីកោងដោយការទទួល
សំណូក វិធីកោងការបញ្ជាក់បន្ត វិធីកោងដោយការក្លែងបន្លំ ។ អាចារ្យ
ពួកខ្លះពោលថា ការសម្តែងរបស់មួយហើយផ្លាស់ជារបស់មួយទៀត ឈ្មោះ
ថា វិធីកោង ។ ក៏បទនោះ សង្រ្គោះដោយការបញ្ជាក់បន្តនោះឯង ។

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងការកាត់ជាដើម ។ បទថា រេទនំ (ការកាត់) បានដល់ ការកាត់ដៃជាដើម ។ បទថា វរោ ការសម្លាប់) បានដល់ ធ្វើឲ្យស្លាប់ ។ បទថា ពន្លា (ការចង) បានដល់ ចងដោយគ្រឿងចង គឺ ខ្សែជាដើម ។ បទថា វិបរាមោសោ (ការលាក់ខ្លួនចាំធ្វើអាក្រក់) បានដល់ ការលាក់ខ្លួនមាន ២ យ៉ាង គឺ ហិមវិបរាមោសៈ (លាក់ខ្លួនក្នុងទីទឹកកកធ្លាក់) ១ គុម្ភវិបរាមោសៈ (លាក់ខ្លួនក្នុងគុម្ភាតព្រៃ) ១ ។ ក្នុងគ្រាទឹកកកធ្លាក់ ចោរទាំងឡាយយកទឹកកកបិទបាំងខ្លួន វាយដណ្តើមទ្រព្យអ្នកដំណើរ ឈ្មោះថា ហិមវិបរាមោសៈ ។ ចោរទាំងឡាយ យកគុម្ភាតព្រៃជាដើម បិទបាំងខ្លួន ហើយចាំវាយដណ្តើមយកទ្រព្យ ឈ្មោះថា គុម្ភវិបរាមោសៈ ។ វិធីកោង ដោយការប្លន់អ្នកស្រុក និងអ្នកនិគមជាដើម លោកហៅថា អា-លោរោ (ការប្លន់) ។ បទថា សហសាការោ (គម្រាមកំហែង) បានដល់ ការធ្វើយ៉ាងខ្លាំងក្លា ។ គឺ ការចូលទៅផ្ទះ យកសស្រ្តាចង្អុលទ្រង់របស់ ពួកមនុស្ស ហើយរក្សារបស់ដែលខ្លួនត្រូវការ ។ ព្រោះដូច្នោះ ភិក្ខុនោះ ជាអ្នករៀនដាច់ខាតចាកការធ្វើយ៉ាងនោះ គឺ កាប់ ចាក់ សម្លាប់ កាត់ ពួន ធ្វើអាក្រក់ ប្លន់ ដោយប្រការដូច្នោះឯង ។

បទថា សោ សន្តរដ្ឋា ហោតិ (លោកជាអ្នកសន្តោស) បានដល់

ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកប្រកបដោយសេចក្តីសន្តោសដោយបច្ច័យ តាមមានតាម
បាន ១២ យ៉ាង ក្នុងបច្ច័យ ៤ ដែលពោលទុកហើយក្នុងខាងក្រោយ ។
បរិក្ខារ ៨ គឺ ត្រៃចីវរ បាត្រ កាំបិតការ ឈើស្កន់ ម្សុល វត្តពន្ធចង្កេះ
តម្រងទឹក រមែងសមគួរដល់ភិក្ខុដែលប្រកបដោយសេចក្តីសន្តោស ត្រេកអរ
ក្នុងបច្ច័យ តាមមានតាមបាន ១២ យ៉ាងនេះ ។ ដូចដែលលោកពោលទុក
ថា

បរិក្ខារ ៨ ទាំងនេះ គឺ ត្រៃចីវរ បាត្រ កាំបិត ម្សុល
វត្តពន្ធចង្កេះ តម្រងទឹក សម្រាប់ភិក្ខុដែលប្រកបដោយ
សេចក្តីព្យាយាម ។

បរិក្ខារទាំងអស់នោះ ជាគ្រឿងរក្សាកាយខ្លះ រក្សាផ្ទៃខ្លះ ។ សួរថា
រក្សាដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា ត្រៃចីវរ រមែងរក្សាកាយក្នុងវេលាភិក្ខុស្ងៀក
និងដណ្តប់ហើយចារិកទៅ ព្រោះដូច្នោះ ទើបជាគ្រឿងរក្សាកាយ ។ ត្រៃចីវរ
រមែងរក្សាផ្ទៃក្នុងវេលាយកជាយចីវរត្រងទឹកជីក និងក្នុងវេលាគ្របរបស់
ទំពារ និងផ្ទៃឈើ ព្រោះដូច្នោះ ទើបជាគ្រឿងរក្សាផ្ទៃ ។ សូម្បីបាត្រ ក៏
ជាគ្រឿងរក្សាកាយ ក្នុងវេលាយកបាត្រនោះដងទឹកដូត និងក្នុងវេលាធ្វើការ
សម្អាតកុដិ ជាគ្រឿងរក្សាផ្ទៃ ក្នុងវេលាទទួលអាហារបរិភោគ ។ សូម្បី

-១៣០- មនោវិញ្ញាណ អដ្ឋកថាអង្គនិកាយ ចតុកិច្ចាចារ្យ ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

កាំបិត ក៏ជាគ្រឿងរក្សាកាយ ក្នុងវេលាយកកាំបិតនោះសម្រេចឈើស្ងួត និង
ក្នុងវេលាតាក់តែងចំណែកនៃជើងគ្រែ និងតាំង និងដងត្រៃ ជាគ្រឿងរក្សា
ផ្ទៃ ក្នុងវេលាសកអំពៅ និងបកដូងជាដើម ។ ម្តេចជាគ្រឿងរក្សាកាយ
ក្នុងវេលាដេចវែរ ជាគ្រឿងរក្សាផ្ទៃ ក្នុងវេលាចាក់ទំ ឬផ្ទៃឈើទំពារស៊ី ។
វត្តពន្ធចង្កេះជាគ្រឿងរក្សាកាយ ក្នុងវេលាកាយត្រាច់ទៅ ជាគ្រឿងបរិហារផ្ទៃ
ក្នុងវេលាចងអំពៅជាដើម ហើយយូរទៅ ។ តម្រងទឹក ជាគ្រឿងរក្សាកាយ
ក្នុងវេលាយកគ្រឿងត្រងទឹកនោះ ត្រងទឹកដូត និងក្នុងវេលាធ្វើការសម្អាត
សេនាសនៈ ជាគ្រឿងរក្សាផ្ទៃ ក្នុងវេលាត្រងទឹកជីក និងក្នុងវេលាដាក់លូ
អង្ករ និងអំបុកជាដើម ដោយគ្រឿងតម្រងទឹកនោះទំពារស៊ី ។ នេះត្រឹម
តែបរិក្ខាររបស់ភិក្ខុ ដែលមានបរិក្ខារ ៨ ប៉ុណ្ណោះ ។

តែសម្រាប់ភិក្ខុដែលមានបរិក្ខារ ៩ ដែលចូលទៅកាន់ទីដេក កម្រាល
ដែលតាំងនៅលើទីដេកនោះ ឬសោរ រមែងគួរ ។ សម្រាប់ភិក្ខុមានបរិក្ខារ
១០ ទីអង្គុយ ឬបន្ទះស្បែក រមែងគួរ ។ សម្រាប់ភិក្ខុដែលមានបរិក្ខារ
១១ ឈើច្រត់ ឬដបប្រេង រមែងគួរ ។ សម្រាប់ភិក្ខុដែលមានបរិក្ខារ ១២
ត្រៃ ឬស្បែកជើង រមែងគួរ ។ បណ្តាភិក្ខុដែលមានបរិក្ខារទាំងនេះ ភិក្ខុ
ដែលមានបរិក្ខារ ៨ ប៉ុណ្ណោះ ជាអ្នកសន្តោស ។ មិនគួរពោលភិក្ខុក្រៅពី

-១៣១- មហាវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា អត្ថន្តបស្ចុត្តទី ៨

នោះថា ជាអ្នកមិនសន្តោស ជាអ្នកប្រាថ្នាច្រើន ប្រាថ្នាធំ ។ សូម្បីភិក្ខុទាំង
នេះ ក៏ជាអ្នកប្រាថ្នាតិច សន្តោស ចិត្តមធាយ មានការប្រព្រឹត្តស្រាល ។
តែព្រះមានព្រះភាគ មិនបានត្រាស់ព្រះស្នេហានេះ ដោយសំដៅយកភិក្ខុទាំង
នោះ ។ ត្រាស់ដោយសំដៅយកភិក្ខុដែលមានបរិក្ខារ ៨ ។ ពិតណាស់
ភិក្ខុដែលមានបរិក្ខារ ៨ នោះ ជាក់កំបិតតូច និងមូលក្នុងឆ្នាំងតម្រងទឹក
ហើយដាក់ទុកក្នុងបាត្រ ស្នោកបាត្រស្តាយនៅស្នា ធ្វើត្រច័រវេទ្យណែនកាយ
គេចចេញទៅរកសេចក្តីសុខតាមប្រាថ្នា ។ ឈ្មោះថា ភិក្ខុនោះនឹងត្រឡប់
មកកាន់យកអ្វីទៀតមិនមាន ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងទ្រង់សម្តែង
ថា ភិក្ខុនេះ ជាអ្នកមានការប្រព្រឹត្តស្រាល ទើបត្រាស់ថា ភិក្ខុជាអ្នកសន្តោស
ដោយចីវរជាគ្រឿងរក្សាកាយ ជាដើម ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **កាយបរិហារកេន** (ជាគ្រឿងរក្សាកាយ)
បានដល់ ត្រឹមតែជាគ្រឿងរក្សាកាយ ។ បទថា **កុច្ឆិបរិហារកេន** (ជាគ្រឿង
រក្សាផ្ទៃ) បានដល់ ត្រឹមតែជាគ្រឿងរក្សាផ្ទៃ ។ បទថា **សមាទាយេវ
បក្កមតិ** (កាន់ទៅបានឯង) សេចក្តីថា ភិក្ខុកាន់យកបរិក្ខារទាំងអស់នោះ
ត្រឹមតែ ៨ យ៉ាង ជាប់ទៅជាមួយកាយ ភិក្ខុនោះមិនមានសេចក្តីជាប់ជំពាក់
ថា វិហាររបស់យើង បរិវេណរបស់យើង ឧបដ្ឋាករបស់យើង ។ ភិក្ខុនោះ

-១៣២- មនោវប្បវណ្ណិ អដ្ឋកថាអង្គតរិកាយ ចតុកកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ប្រើប្រាស់សេនាសនៈ ព្រៃសណ្ឋៈ គល់ឈើ ព្រៃ ញកក្នុង ដែលខ្លួនប្រាថ្នា
ហើយ ដូចកូនសរចេញផុតអំពីខ្សែធ្នូ ដូចជំរិះចុះប្រេងចៀសចេញចាកហ្នូន
ដូច្នោះ ឈរតែម្នាក់ឯង អង្គុយតែម្នាក់ឯង តែម្នាក់ឯងគ្រប់ឥរិយាបថ មិន
មានសម្លាញ់ ដល់ភាពដូចជាដូចកុយរមាស ដែលលោកពណ៌នាទុកយ៉ាង
នេះថា

**ភិក្ខុដែលសន្តោសដោយបច្ច័យតាមមានតាមបាន
ត្រាច់ទៅទាំង ៤ ទិស មិនបដិមៈ អត់ធន់ចំពោះ
អន្តរាយ មិនភ័យតក់ស្លុត ត្រាច់ទៅតែម្នាក់ឯង
ដូចកុយរមាស ។**

ឥឡូវនេះ ព្រះមានព្រះភាគកាលនឹងទ្រង់សាធាកៈសេចក្តីនោះ ដោយ
ការឧបមា ទើបត្រាស់ពាក្យជាអាទិ៍ថា **សេយ្យថាបិ** (យ៉ាងណា) ។ ក្នុងបទ
ទាំងនោះ បទថា **បក្ខី សកុណោ** បានដល់ សត្វមានស្លាប ។ បទថា **ខេតិ**
(នឹងហើរ) បានដល់ ហើរទៅ ។ សេចក្តីសង្ខេបក្នុងរឿងនេះ មានដូច្នោះ
ធម្មតាសត្វទាំងឡាយដឹងថា ទីឯណោះមានដើមឈើ មានផ្លែទុំ ទើបនាំគ្នា
មកពីទិសផ្សេងៗ យកក្រចក ស្លាប និងចំពុះជាដើម ចឹកស៊ីផ្លែឈើនៃ
ដើមឈើនោះ បក្សីទាំងនោះមិនបានគិតថា ផ្លែឈើទាំងនេះសម្រាប់ថ្ងៃនេះ

ផ្ទៃនេះសម្រាប់ថ្ងៃស្អែក ក៏កាលផ្ទៃឈើអស់ បក្សីទាំងឡាយមិនបានដាក់ការ
រក្សាដើមឈើ មិនបានដាក់ស្លាប រោម ក្រចក ឬចំពុះ ទុកត្រង់ដើមឈើ
នោះ មិនហ្នឹងហែងដើមឈើនោះ ប្រាថ្នានឹងទៅទិសណា ក៏មានការៈ គឺ
ស្លាបប៉ុណ្ណោះ ហើរទៅកាន់ទិសនោះ ភិក្ខុនេះក៏ដូចគ្នា អស់សេចក្តីជាប់
ជំពាក់ អស់សេចក្តីហ្នឹងហែង ចៀសចេញទៅ គឺ កាន់យកត្រឹមតែបរិក្ខារ
៨ ប៉ុណ្ណោះ ។ បទថា **អរិយេន** (ដែលជាអរិយៈ) បានដល់ មិនមានទោស ។
បទថា **អជ្ឈត្តំ** (ខាងក្នុង) បានដល់ ក្នុងអត្តភាពរបស់ខ្លួន ។ បទថា **អនវ-**
ជ្ជសុខំ (សុខប្រាសចាកទោស) បានដល់ សេចក្តីសុខដែលមិនមានទោស ។

បទថា **សោ ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា** (ភិក្ខុឃើញរូបដោយចក្កុ) សេចក្តីថា
ភិក្ខុនោះ ប្រកបហើយដោយសីលក្ខន្ធដែលជាអរិយៈនេះ ឃើញរូបដោយ
ចក្កុវិញ្ញាណ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស បទដែលគួរពោល ក៏បានពោលទុក
អស់ហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។ បទថា **អព្យាសេកសុខំ** (សុខដែលបរិសុទ្ធ
មិនលាយដោយកិលេស) បានដល់ សេចក្តីសុខមិនសើមដោយកិលេស ។
លោកពោលថា **អវិកិណ្ណសុខំ** ដូច្នោះខ្លះ ។ ព្រោះថា សុខកើតពីតទ្រឹស្តីសំរិះ
ឈ្មោះថា ជាសេចក្តីសុខដែលមិនក្រវល់ក្រវាយ ព្រោះប្រព្រឹត្តទៅត្រឹមតែ
ថា ឃើញជាដើម ក្នុងអារម្មណ៍មានរូបដែលខ្លួនឃើញជាដើមប៉ុណ្ណោះ ។

-១៣៤- មនោវចន្តរណី អដ្ឋកថាអង្គតរិកាយ ចតុកកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

បទថា សោ អភិក្កន្ត បដិក្កន្ត (ភិក្កុ... ក្នុងឈានទៅ ក្នុងការថយ
ក្រោយ) សេចក្តីថា ភិក្កុដែលប្រកបដោយការសង្រួមឥន្ទ្រិយ ដែលមាន
ចិត្តជាទី ៦ រមែងជាអ្នកធ្វើសេចក្តីដឹងខ្លួន ដោយសតិសម្បជញ្ញៈក្នុងឋានៈ
៧ មានឈានទៅ និងថយត្រឡប់ជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា
អភិក្កន្ត (ឈានទៅ) បានដល់ ដើរទៅខាងមុខ ។ បទថា **បដិក្កន្ត** (ថយ
ត្រឡប់) បានដល់ ថយក្រោយ ។ បទថា **សម្បជានការី ហោតិ** (ធ្វើ
សេចក្តីដឹងខ្លួន) សេចក្តីថា ភិក្កុចូលទៅតាំងសតិទុក ដោយអំណាចសម្ប-
ជញ្ញៈដែលសម្បយុត្តដោយសតិ ៤ ទាំងនេះ គឺ **សាត្តកសម្បជញ្ញៈ** (សេចក្តី
ដឹងខ្លួនក្នុងកិច្ចដែលជាប្រយោជន៍ដល់ខ្លួន) **សប្បាយសម្បជញ្ញៈ** (សេចក្តី
ដឹងខ្លួនក្នុងបច្ច័យដែលសប្បាយ) **គោចរសម្បជញ្ញៈ** (សេចក្តីដឹងខ្លួនក្នុង
ធម៌ជាគោចរ) **អសម្មោហសម្បជញ្ញៈ** (សេចក្តីដឹងខ្លួនក្នុងការមិនវង្វេង)
ហើយកំណត់ដោយញ្ញាណ ធ្វើការឈានទៅ និងថយត្រឡប់នោះឯង ។
សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ នេះជាសេចក្តីសង្ខេបក្នុងទីនេះ
ចំណែកសេចក្តីពិស្តារ លោកអ្នកប្រាថ្នា គប្បីមើលបានពីអដ្ឋកថាសាមញ្ញ-
ផលសូត្រក្នុងទីយនិកាយ ឬពីអដ្ឋកថាសតិប្បដ្ឋានសូត្រក្នុងមជ្ឈិមនិកាយ ។

សួរថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងដល់អ្វី ដោយបទមានជាអាទិ៍ថា

-១៣៥- មហាវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា អត្ថន្តបស្ចុត្តទី ៨

សោ ឥមិនា ច (ភិក្ខុ... ដូច្នោះ) ។ ឆ្លើយថា ទ្រង់សម្តែងដល់បច្ច័យសម្បត្តិ
របស់ភិក្ខុដែលនៅព្រៃ ។ ព្រោះថា បច្ច័យ ៤ ទាំងនេះ មិនមានដល់ភិក្ខុ
ណា ការនៅព្រៃរបស់ភិក្ខុនោះរមែងមិនសម្រេច ភិក្ខុនោះគួរនឹងត្រូវពោល
(ប្រៀប) ដោយសត្វតិរច្ឆាន ឬពួកព្រាន ។ ទេវតាដែលស្ថិតនៅក្នុងព្រៃ
នឹងនាំគ្នាធ្វើសំឡេងដែលគួរខ្លាចថា ប្រយោជន៍អ្វីដោយការនៅក្នុងព្រៃរបស់
ភិក្ខុលាមកបែបនេះ ដូច្នោះ ហើយខោកក្បាលបណ្តេញឲ្យចេញទៅ ។ ការ
មិនមានកិត្តិយសក៏នឹងផ្សាយចេញទៅថា ភិក្ខុរូបឯណោះចូលទៅព្រៃ បាន
ធ្វើកម្មដ៏លាមកយ៉ាងនេះៗ ។

ក៏បច្ច័យ ៤ ទាំងនេះមាននៅដល់ភិក្ខុណា ការនៅព្រៃរបស់ភិក្ខុនោះ
រមែងសម្រេច ។ ព្រោះថា ភិក្ខុនោះពិចារណាសីលរបស់ខ្លួន កាលមិន
ឃើញសៅហ្មង ឬដាច់ ក៏កើតបីតិ កាលឃើញបីតិនោះដោយការអស់
ទៅ ដោយការវិនាសទៅ រមែងឈានចុះកាន់អរិយក្ខមិ ។ ពួកទេវតាដែល
ស្ថិតនៅក្នុងព្រៃ មានចិត្តត្រេកអរក៏នាំគ្នាសរសើរ កិត្តិយសរបស់ភិក្ខុនោះ
រមែងផ្សាយចេញទៅ ដូចតំណក់ប្រេងដែលគេដាក់ចុះក្នុងទឹក ដោយប្រការ
ដូច្នោះ ។

បទថា វិវិត្តំ (ស្វាត់) បានដល់ ព្រៃមានសំឡេងតិច ។ អធិប្បាយ

-១៣៦- មនោវិញ្ញាណំ អដ្ឋកថាអង្គតរិកាយ ចតុកកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ថា មានសំឡេងអីកធីកតិច ។ ក្នុងវិកង្គសំដៅដល់សំឡេងអីកធីកតិចនោះ ទើបពោលទុកថា បទថា ដែលស្ងាត់ សេចក្តីថា សូម្បីសេនាសនៈនៅជិត គ្នា តែសេនាសនៈនោះមិនខ្វល់ខ្វាយដោយគ្រហស្ថបព្វជិត ព្រោះហេតុនោះ សេនាសនៈនោះទើបឈ្មោះថា ស្ងាត់ ។ ឈ្មោះ សេនាសនៈ ព្រោះជាទី ដេក និងដែលអង្គុយ ។ ពាក្យនេះជាឈ្មោះរបស់គ្រែ និងតាំងជាដើម ។ ព្រោះហេតុនោះ លោកទើបពោលថា បទថា សេនាសនៈ បានដល់ គ្រែខ្លះ ទីដេក ទីអង្គុយខ្លះ តាំងខ្លះ ពួកខ្លះ ឡើយខ្លះ វិហារខ្លះ ផ្ទះដំបូលមួយខ្លះ ប្រាសាទខ្លះ ប្រាសាទត្រងោលខ្លះ ល្អាងខ្លះ ប៉មខ្លះ ផ្ទះកំពូលខ្លះ ទីពួន សម្បូរខ្លះ គុម្មបុស្សីខ្លះ គល់ឈើខ្លះ មណ្ឌបខ្លះ ឬថា ភិក្ខុទាំងឡាយចៀស ចេញទៅក្នុងទីណា ទីទាំងអស់នោះឈ្មោះថា សេនាសនៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត សេនាសនៈនេះ គឺ វិហារ ផ្ទះដំបូលមួយ ប្រាសាទ ប្រាសាទត្រងោល ល្អាង ឈ្មោះសេនាសនៈ គឺ វិហារ ។ សេនាសនៈនេះ គឺ គ្រែ តាំង ពួក ឡើយ ឈ្មោះថា សេនាសនៈ គឺ គ្រែតាំង ។ សេនាសនៈនេះ គឺ បន្ទះ ស្បែកធ្វើស្រោមឡើយ កម្រាលស្នៅ កម្រាលស្លឹកឈើ ឈ្មោះថាសេនាសនៈ គឺ សន្តត ។ ឬថា ភិក្ខុទាំងឡាយចៀសចេញទៅក្នុងទីណា នេះឈ្មោះថា សេនាសនៈ គឺ ឱកាស ។ សេនាសនៈមាន ៤ យ៉ាង ដោយប្រការដូច្នោះ ។

សូម្បីសេនាសនៈនោះ លោកប្រើស័ព្ទថា សេនាសនៈ ដូចគ្នាទាំងអស់ ។

ព្រះមានព្រះភាគ កាលទ្រង់សម្តែងដល់សេនាសនៈដែលសមគួរ
ដល់ភិក្ខុអ្នកចារិកទៅក្នុងទិសទាំង ៤ ដូចជាបក្សីនេះ ទើបត្រាស់ថា **អរញ្ញំ
រុក្ខមូលំ** (ព្រៃ គល់ឈើ) ជាដើម ។ ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា ព្រៃ
បានដល់ ទីដែលចេញទៅខាងក្រៅពីសសរខៀនទាំងអស់ ។ បទថា ព្រៃ
នេះ ចាត់ថាព្រៃ ដែលមកព្រោះអំណាចភិក្ខុនី (បទបញ្ញត្តិរបស់ភិក្ខុនីហាម
មិនឲ្យនៅព្រៃ) ។ ឈ្មោះថា សេនាសនៈព្រៃ បានដល់ សេនាសនៈដែល
កំណត់ទុកប្រមាណ ៥០០ ជួរឆ្នុ ព្រោះដូច្នោះ សេនាសនៈនេះ ទើបគួរ
ដល់ភិក្ខុនេះ ។ លក្ខណៈនៃសេនាសនៈនោះ ពោលទុកហើយក្នុងធុតង្គ-
និទ្ទេស គម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។ បទថា **រុក្ខមូលំ** (គល់ឈើ) បានដល់ គល់
ឈើដែលស្ងាត់ មានម្លប់ក្រាស់កន្លែងណាមួយ ។ បទថា **បព្វតំ** (ភ្នំ) បាន
ដល់ ភ្នំថ្ម ។ ពិតហើយ ក្នុងទីនោះ ភិក្ខុង្គតទឹកត្រង់ថ្នកទឹក ហើយអង្គុយ
ក្រោមម្លប់ឈើដ៏ត្រជាក់ កាលទិសផ្សេងៗ ប្រាកដហើយ ត្រូវខ្យល់ត្រជាក់
បក់មក ចិត្តក៏មានអារម្មណ៍តែមួយ ។ បទថា **កន្ធារំ** (ញកភ្នំ) មានវិនិច្ឆ័យ
ថា ទឹក លោកហៅថា **កំ** ចំណែកខ្លះនៃភ្នំដែលត្រូវទឹកច្រោះ ជាចំពោះ
ទឹក គេហៅថា **និតម្មៈ** (ចង្កេះភ្នំ) ខ្លះ ថ្នកទឹកខ្លះ ពោះភ្នំខ្លះ ។ ក៏ក្នុងទីនោះ

-១៣៨- មនោវប្បវណ្ណិ អដ្ឋកថាអដ្ឋតរិកាយ ចតុកកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

មានខ្យល់ពណ៌ស្រដៀងផែនប្រាក់ ។ ទឹកស្រដៀងដុំកែវមណី ហូរទៅខាង
លើដងព្រៃ ដូចពិភានកែវមណី ភិក្ខុចុះទៅកាន់ថ្នកទឹកបែបនេះ ផឹកទឹក
យកទឹកលាបស្រឡាបខ្លួនឲ្យត្រជាក់ ពួនខ្យល់ឡើង ហើយក្រាលសំពត់
បង្កកូលចំរើរ អង្គុយបំពេញសមណធម៌ ចិត្តក៏មានអារម្មណ៍តែមួយ ។ បទ
ថា **គិរិគុហំ** (ល្អាង) បានដល់ ចន្លោះភ្នំពីរ ឬប្រហោងធំ ស្រដៀងឧម្ពង្គ
ក្នុងភ្នំមួយ ។ **លក្ខណៈ ព្រៃខ្មោច** បានពោលទុកហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។
បទថា **វនបត្តំ** (ដងព្រៃ) បានដល់ ទីដែលកន្លងឧបចារៈរបស់ពួកមនុស្ស
ដែលគេមិនក្លរាស់ ។ ព្រោះហេតុនោះឯង លោកទើបពោលពាក្យមានជា
អាទិ៍ថា បទថា **ដងព្រៃ** នេះ ជាឈ្មោះរបស់សេនាសនៈដែលនៅឆ្ងាយ ។
បទថា **អព្ពាកាសំ** (ទីវាល) បានដល់ ទីមិនមានការប្រក់ប៉ាន់ ។ ក៏ភិក្ខុ
កាលប្រាថ្នា ក៏ធ្វើត្រក្នុងទីនេះហើយនៅចុះ ។ បទថា **បលាលបុញ្ញំ** (គំនរ
ចំបើង បានដល់ គំនរចំបើង ។ ពិតហើយ ភិក្ខុទាំងឡាយនាំចំបើងមកពី
គំនរចំបើង ហើយធ្វើឲ្យជាទីនៅ ស្រដៀងទីពួនសម្ងំក្នុងញកក្នំ ដាក់ចំបើង
ទុកខាងលើមែកឈើ គល់ឈើជាដើម ហើយអង្គុយខាងក្រោមធ្វើសមណ-
ធម៌ ។ លោកពោលបទនេះ សំដៅដល់ចំបើងនោះ ។

បទថា **បច្ឆាកត្តំ** បានដល់ ខាងក្រោយនៃកត្ត (អាហារ) ។ បទថា

បិណ្ឌបាតបដិក្កន្តោ (ត្រឡប់ពីបិណ្ឌបាត) បានដល់ ត្រឡប់ពីការស្វែងរក
បិណ្ឌបាត ។ បទថា បល្ល័ង្កំ (បល្ល័ង្ក) បានដល់ អង្គុយពត់ក្នុងតម្រង់កាយ
ឲ្យត្រង់ ។ បទថា អាកុជិត្វា បានដល់ ប្រុងស្មារតី ។ បទថា ឧជុំ កាយំ
បណិធាយ (តាំងកាយឲ្យត្រង់) បានដល់ តាំងសរីរៈខាងលើឲ្យត្រង់ ឲ្យចុង
ឆ្អឹងខ្នងទាំង ១៨ កង់ទល់គ្នា កាលអង្គុយយ៉ាងនេះ ស្បែក សាច់ និង
សរសៃក៏មិនកោង ដូច្នោះ វេទនាពួកណាដែលមានការកោងជាបច្ច័យ នឹង
គប្បីកើតឡើងគ្រប់ខណៈដល់ភិក្ខុទាំងនោះ វេទនានោះក៏នឹងមិនកើតឡើង
កាលវេទនាទាំងនោះមិនកើត ចិត្តក៏រមែងមានអារម្មណ៍តែមួយ កម្មជ្ជានក៏
មិនធ្លាក់ចុះ មានតែចម្រើនដុះជាលឡើង ។

បទថា បរិមុខំ សតិ ឧបដ្ឋបេត្វា (តាំងសតិទុកចំពោះមុខ) សេចក្តី
ថា តាំងសតិឆ្ពោះកម្មជ្ជាន ឬធ្វើទុកជិតមុខ ។ ព្រោះហេតុនោះឯង លោក
ទើបពោលទុកក្នុងវិកង្គថា សតិនេះជាការចូលទៅតាំងទុកហើយ ចូលទៅ
តាំងទុកហើយដោយល្អ ត្រង់ចុងច្រមុះ ឬត្រង់មុខនិមិត្តជិតមុខ ព្រោះហេតុ
នោះ លោកទើបពោលថា តាំងសតិទុកចំពោះមុខ ។ ន័យម្យ៉ាងទៀត បរិ
ស័ព្វ មានអត្ថថា កំណត់ មុខំ ស័ព្វ មានអត្ថថា នាំចេញទៅ ។ បទថា
សតិ មានអត្ថថា ប្រាកដ ព្រោះហេតុនោះ ទើបពោលថា បរិមុខំ សតិ

-១៤០- មនោរថប្បវណ្ណំ អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិកាយ ចតុកកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

(តាំងសតិទុកចំពោះមុខ) ។ សេចក្តីសង្ខេបក្នុងបដិសម្ភិទា ធ្វើសតិដែល
កំណត់ទុក នឹងនាំចេញទៅ ។

ក្នុងបទថា **អភិជ្ឈំ លោកេ** (សេចក្តីលោកក្នុងលោក) នេះ ឧបា-
ទានក្ខន្ធ ៥ ឈ្មោះថា លោក ព្រោះអត្ថថា ទ្រុឌទ្រោមទៅ ។ ព្រោះដូច្នោះ
គប្បីឃើញអត្ថក្នុងបទនេះ យ៉ាងនេះថា លះរាគៈ គ្របសង្កត់កាមច្ឆន្ទៈក្នុង
ឧបាទានក្ខន្ធ ៥ ។ បទថា **វិតតាកិជ្ឈន** (មានចិត្តប្រាសចាកសេចក្តីលោក)
សេចក្តីថា មានចិត្តប្រាសចាកសេចក្តីលោក ព្រោះលះបានដោយការគ្រប
សង្កត់ មិនមែនមានចិត្តដូចជាចក្ខុវិញ្ញាណ ។ បទថា **អភិជ្ឈាយ ចិត្តំ បរិ-
សោធតតិ** (រមែងជម្រះចិត្តឲ្យបរិសុទ្ធព័សេចក្តីលោក) បានដល់ ជម្រះចិត្ត
ឲ្យបរិសុទ្ធព័អភិជ្ឈា ។ អធិប្បាយថា ភិក្ខុធ្វើដោយអាការដែលអភិជ្ឈា
ត្រូវលះបង់ហើយ មិនត្រូវបំបែកតោងចិត្តទៀត ។ សូម្បីក្នុងបទថា **ព្យា-
បាទប្បទោសំ បហាយ** (លះទោមនស្ស គឺ ព្យាបាទ) ជាដើម ក៏ន័យនេះ
ដូចគ្នា ។ ឈ្មោះថា ព្យាបាទ ព្រោះជាហេតុបៀតបៀនចិត្ត គឺ ចិត្តត្រូវ
លះភាពប្រក្រតីដែលធ្លាប់មានមកក្នុងកាលមុន ដោយព្យាបាទនេះ ដូចនំផ្អុម
ជាដើម ។ ឈ្មោះថា បទោសៈ ព្រោះប្រទូសខ្លួនឯង ឬប្រទូសអ្នកដទៃ គឺ
ឲ្យអ្នកដទៃវិនាស ឲ្យដល់នូវភាពពិការ ។ ទាំងពីរនេះ ជាឈ្មោះរបស់សេចក្តី

ក្រោធនោះឯង ។

ជម្ងឺផ្លូវចិត្ត ឈ្មោះថា បឺនៈ ។ ជម្ងឺផ្លូវចេតសិក ឈ្មោះថា មិទ្ធាៈ
បឺនៈ និងមិទ្ធាៈ ឈ្មោះថា បឺនមិទ្ធាៈ ។ បទថា អាណោកសញ្ញី (មានការ
កំណត់ទីភ្នំស្រឡះ) សេចក្តីថា ភិក្ខុប្រកបដោយសញ្ញាដែលបរិសុទ្ធជ្រាស-
ចាកនីវរណៈ អាចកំណត់ពន្លឺដែលឃើញ ទាំងពេលយប់ទាំងពេលថ្ងៃ ។ បទ
ថា សតោ សម្បជានោ (មានសតិមានសម្បជញ្ញៈ) បានដល់ ប្រកបដោយ
សតិ និងញាណ ។ លោកពោលទុកទាំងពីរនេះ ក៏ព្រោះជាធម៌ឧបការៈដល់
អាណោកសញ្ញា ។ សេចក្តីរាយមាយ និងសេចក្តីរំខាន ឈ្មោះថា ឧទ្ធចូ-
កុក្ខច្ចៈ ។

បទថា តិណ្ណវិចិកិច្ឆា ឆ្លងវិចិកិច្ឆា) បានដល់ ឆ្លង គឺ កន្លងវិចិកិច្ឆា
បាន ។ ឈ្មោះថា អកប័កបឺ (មិនមានសេចក្តីសង្ស័យ) ព្រោះមិនមាន
សេចក្តីសម្គាល់ថា នេះជាអ្វី នេះជាអ្វី ។ បទថា កុសលេសុ ធម្មេសុ (ក្នុង
កុសលធម៌ទាំងឡាយ) បានដល់ ក្នុងធម៌ដែលមិនមានទោស ។ អធិប្បាយ
ថា មិនសង្ស័យ គឺ មិនច្រឡំយ៉ាងនេះថា ធម៌ទាំងនេះមិនមែនជាកុសល
ធម៌ទាំងនេះជាកុសល ។ នេះជាសេចក្តីសង្ខេបក្នុងបទនេះ ។ ក៏ក្នុងនីវរណៈ
ទាំងនេះ ពាក្យដែលគួរពោល មានបទ សេចក្តី និងលក្ខណៈជាដើម ក៏បាន

-១២២- មនោវរាជ អដ្ឋកថាអង្គការនិកាយ ចតុកិមិទាន ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ពោលទុកហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។

បទថា បញ្ញាយ ទុព្វលីករណេ (ជាគ្រឿងធ្វើបញ្ញាឲ្យទុព្វល) សេចក្តី
ថា ព្រោះហេតុនីវរណៈទាំង ៥ នេះ កាលកើត រមែងមិនឲ្យកើតបញ្ញា
ដែលជាលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ដែលមិនទាន់កើតឡើង សូម្បីកើតឡើង
ហើយ ក៏កម្ចាត់សមាបត្តិ ៨ ឬអភិញ្ញា ៥ ឲ្យធ្លាក់ចុះ ដូច្នោះ ទើបត្រាស់
ថា ជាគ្រឿងធ្វើបញ្ញាឲ្យទុព្វល ។ បទទាំងឡាយមានជាអាទិ៍ថា វិវិច្ឆេវ
កាមេហិ (ស្ងាត់ចាកកាម) បានពោលទុកពិស្តារហើយក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គ ។

បទជាដើមថា ឥមេ អាសវា (អាសវៈទាំងនេះ) ត្រាស់ដើម្បីប្រកាស
សច្ចៈ ៤ ដោយបរិយាយដទៃទៀត ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សម្តែងសេចក្តី
ដែលលទ្ធិខាងក្រៅមិនមានផល ដោយអង្គ ៣ ក្នុងខាងក្រោយ ហើយទ្រង់
ប្រកាសនូវពាក្យទូន្មានរបស់ព្រះអង្គដ៏ជ្រាលជ្រៅដោយអង្គទី ៤ ទ្រង់បញ្ចប់
ទេសនាឲ្យដល់កំពូលធម៌ គឺ ព្រះអរហត្ត ដោយបទត្រឹមប៉ុណ្ណោះថា នាបរិ
ឥត្តត្តាយាតិ បជាទាតិ (ដឹងច្បាស់ថា... កិច្ចដទៃដើម្បីជាយ៉ាងនេះ មិនមាន)
ដូច្នោះ ។ ឥឡូវនេះ កាលនឹងទ្រង់ធ្វើព្រះទេសនាឲ្យតម្កល់សិប ទើបត្រាស់
បទជាអាទិ៍ថា ឯវំ ខោ ភិក្ខុវេ (ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ដូច្នោះឯង) ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា អត្ថន្តបស្សត្រដី ៨



អដ្ឋកថា តណ្ហាសូត្រទី ៩

“តណ្ហាដូចជាសំណាញ់”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តណ្ហាសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៩] បទថា ជាលីនី គឺ ដូចសំណាញ់ ។ អធិប្បាយថា ដែល
ឈ្មោះថា សំណាញ់ដែលគេក្រងទុក ជំពាក់ ស្កកស្កាញដោយជុំវិញ យ៉ាង
ណា សូម្បីតណ្ហាក៏ដូច្នោះ លោកហៅថា សំណាញ់ ព្រោះដូចជាសំណាញ់ ។
តណ្ហាឈ្មោះថា សំណាញ់ ព្រោះតណ្ហានេះ គ្របសង្កត់ភព ៣ មាន
សំណាញ់ដែលជាចំណែករបស់ខ្លួនក្នុងភពនោះៗ ដូច្នោះក៏មាន ។ បទថា
សំសរិតំ (ត្រាប់រង្គាត់) គឺ ត្រាប់ទៅក្នុងភពនោះៗ ។ បទថា វិសដំ
(ផ្សាយទៅ) បានដល់ ផ្សាយទៅ គឺ ជ្រួតជ្រាបទៅ ។ បទថា វិសត្តិកំ
(ផ្សាយទៅ) បានដល់ ផ្សាយទៅ គឺ ជ្រួតជ្រាបទៅ ។ បទថា វិសត្តិកំ
ជាប់នៅក្នុងអារម្មណ៍ផ្សេងៗ) បានដល់ ជាប់ជំពាក់នៅក្នុងភពនោះៗ ។
ម្យ៉ាងទៀត គប្បីឃើញអត្ថដោយន័យជាដើមថា តណ្ហាឈ្មោះ វិសត្តិកា
ព្រោះមានឫសជាតិស តណ្ហាឈ្មោះ វិសត្តិកា មានផ្ទៃជាតិស ដូច្នោះ ។
បទថា ឧទ្ធស្តោ (គ្របដណ្តប់) បានដល់ គ្របដណ្តប់ខាងលើ ។ បទថា
បរិយានខ្លោ (រុំព័ទ្ធ) បានដល់ រូបវិតទុកដោយជុំវិញ ។

បទថា តន្តាកុលកជាតោ (ស្កកស្កាញដូចជាអំបោះដែលជំពាក់) គឺ

សុកស្វាញដូចអំបោះជំពាក់ ។ អធិប្បាយថា អំបោះជាងដម្បាញដែលរក្សា
ទុកមិនល្អ ត្រូវកណ្តារកាត់ រមែងសុកស្វាញក្នុងទីនោះៗ លំបាកនឹងកំណត់
ចុងនឹងចុង ឬគល់នឹងគល់ ថា នេះចុង នេះគល់ យ៉ាងណា សត្វទាំងឡាយ
ក៏ដូច្នោះ ត្រូវតណ្ហានេះរូបរិត ចាក់ស្រែះ មិនអាចនឹងធ្វើផ្លូវស្ទុះចេញពី
តណ្ហារបស់ខ្លួនឲ្យត្រង់បាន ។ បទថា គុលាគុណ្ឌិកជាតោ (ដែលជំពាក់
ដូចអំបោះប្រឡាក់ដោយទឹកបាយ) បានដល់ អំបោះដែលសើមដោយទឹកបាយ
របស់ជាងតម្បាញ លោកហៅថា គុលាគុណ្ឌិកៈ (អំបោះប្រឡាក់ទឹកបាយ)
អាចារ្យពួកមួយពោលថា សំបុករបស់បក្សី ឈ្មោះថា គុលា ដូច្នោះក៏មាន
គប្បីប្រកបសេចក្តីដោយន័យមុនថា សូម្បីទាំងពីរនោះ ក៏សុកស្វាញ លំបាក
នឹងកំណត់ចុងនឹងចុង ឬគល់នឹងគល់ យ៉ាងណា ។

បទថា មុជ្ជបព្វជក្ខតោ (ចាក់កណ្តាញដូចស្មៅដំណេកទន្សាយ) បាន
ដល់ កើតដូចជាស្មៅដំណេកទន្សាយ និងស្មៅយាបូង គឺ លោកកើតមាន
ដូច្នោះ ។ ការនឹងកាន់យកខ្សែដែលគេដំស្មៅទាំងនោះៗ ធ្វើ ហើយធ្លាក់ទៅ
ក្នុងទីណាៗ ក្នុងវេលាដែលស្មៅនោះចាស់ហើយ ក៏លំបាកនឹងកំណត់ចុង
ឬគល់របស់ស្មៅទាំងនោះបានថា នេះចុង នេះគល់ បុគ្គលដែលតាំងនៅក្នុង
សេចក្តីព្យាយាមចំពោះខ្លួន ទើបអាចធ្វើខ្សែនោះឲ្យត្រង់បាន រៀរព្រះពោ-

ធិសត្វចេញ សត្វដទៃមិនអាចនឹងទម្លាយសំណាញ់ គឺ តណ្ហា ដោយធម្មតា របស់ខ្លួន ហើយធ្វើផ្លូវចេញចាកទុក្ខរបស់ខ្លួនឲ្យត្រង់បាន យ៉ាងណា លោក នេះក៏យ៉ាងនោះ ត្រូវសំណាញ់ គឺ តណ្ហាចងហើយ រមែងមិនកន្លងផុត អបាយ ទុក្ខតិ វិនិបាត វដ្តសង្សារទៅបាន ។

ក្នុងបទទាំងនោះ បទថា **អបាយោ** (អបាយ) បានដល់ នរក កំណើត តិរច្ឆាន បេត្តិវិស័យ និងអសុរកាយ ។ សូម្បីទាំងអស់នោះ លោកហៅថា អបាយ ព្រោះមិនមានសេចក្តីចម្រើន ពោលគឺ សេចក្តីលូតលាស់ ។ មួយ ទៀត ឈ្មោះថា ទុក្ខតិ ព្រោះជាផ្លូវទៅនៃទុក្ខ ។ ឈ្មោះ វិនិបាត ព្រោះ ធ្លាក់ទៅចាកកាយដែលជាសុខ ។ ចំណែកក្រៅពីនេះ មានអធិប្បាយថា

តំណរនៃខន្ធ ធាតុ អាយតនៈ ប្រព្រឹត្ត

ទៅមិនដាច់ខ្សែ លោកហៅថា សង្សារ ។

សត្វលោកកន្លងមិនផុតទាំងអស់នោះ ដោយពិត សត្វលោកកាន់ យកចុតិ និងបដិសន្ធិរឿយៗ យ៉ាងនេះ គឺ តពីចុតិ ក៏គឺ បដិសន្ធិ តពី បដិសន្ធិ ក៏គឺ ចុតិ ។ រមែងវិលវល់ក្នុងភព ៣ កំណើត ៤ គតិ ៥ វិញ្ញាណថិតិ ៧ សត្តារាស ៨ ដូចទុកត្រូវខ្យល់នៅក្នុងមហាសមុទ្រ ដូច គោដែលទឹមដោយយន្ត ដូច្នោះ ។

-១២- មនោវិញ្ញាណ អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិញ្ញាណ ចតុកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

បទថា អដ្ឋកថាស្ស ឧបាទាយ បានដល់ អាស្រ័យខន្ធបញ្ចកៈខាង
ក្នុង ។ បទថា អដ្ឋកថាស្ស នេះជាឆដ្ឋវិភក្តិចុះក្នុងអត្ថនៃទុតិយាវិភក្តិ ។
បទថា ពាហិរស្ស ឧបាទាយ បានដល់ អាស្រ័យខន្ធ ៥ ខាងក្រៅ ។ បទថា
អស្មីតិ ភិក្ខុវេ សតិ (កាលមានសេចក្តីប្រកាន់ថា យើងមាន) សេចក្តីថា
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការប្រកាន់ដោយអំណាចតណ្ហា មាន៖ ទិដ្ឋិ អាស្រ័យ
ខន្ធ ៥ ខាងក្នុងនេះ មានហើយ ការគិតថា យើងមាន រមែងមាន គឺ ការ
គិតក្នុងខន្ធ ៥ នោះ ។ ក៏ក្នុងបទទាំងឡាយមានជាអាទិ៍ថា ឥត្តស្មីតិ ហោតិ
(រមែងមានការប្រកាន់ថា យើងមានយ៉ាងនេះ) កាលមានការប្រកាន់ដោយ
បំព្រួញយ៉ាងនេះថា ជាយើង រមែងប្រកាន់ដោយចំណែកពីរអំពីការប្រកាន់
នោះ គឺ មិនប្រៀបធៀប និងប្រៀបធៀប ។ ពាក្យថា មិនប្រៀបធៀប
សេចក្តីថា មិនប្រៀបធៀបហេតុដទៃ គឺ រមែងមានការគិតថា យើងយ៉ាង
នេះ រមែងមាន ព្រោះធ្វើឲ្យជាអារម្មណ៍ក្នុងធម៌ គឺ ភាពលាមកតាមការ៖
របស់ខ្លួន អធិប្បាយថា រមែងមានការគិតថា ក្នុងបណ្តាក្យត្រិយ៍ជាដើម
យើងយ៉ាងនេះ ដោយអំណាចតណ្ហា មាន៖ និងទិដ្ឋិយ៉ាងនេះ ។ នេះគឺ
ការមិនប្រៀបធៀប ហើយប្រកាន់ ។ ចំណែកការប្រៀបធៀបហើយប្រកាន់
មានពីរយ៉ាង គឺ ដោយស្មើគ្នា និងដោយមិនស្មើគ្នា ។ កាលទ្រង់សម្តែង

ប្រការនោះ ទើបត្រាស់ថា យើងជាយ៉ាងនេះ និងយើងជាយ៉ាងដទៃ ។ ក្នុង
បទទាំងនោះ បទថា **ឯវស្មិ** (យើងជាយ៉ាងនោះ) នេះ បានដល់ ប្រៀបធៀប
ដោយស្មើគ្នាថា យើងក៏ដូចជាក្សត្រិយ៍អង្គនេះ ដូចជាព្រាហ្មណ៍ម្នាក់នេះ ។
បទថា **អញ្ញថាស្មិ** (យើងជាយ៉ាងដទៃ) សេចក្តីថា ប្រកាន់ដោយមិនស្មើគ្នា
ដូច្នោះថា យើងជាមនុស្សអាក្រក់ ឬជាមនុស្សល្អជាង ក្រៅពីក្សត្រិយ៍អង្គ
នេះ ព្រាហ្មណ៍ម្នាក់នេះ ។ គប្បីជ្រាបតណ្ហាវិចរិត ៤ យ៉ាង ទាំងនេះ ក្នុង
បច្ចុប្បន្នកាល ។

ក៏តណ្ហាវិចរិត ២ នេះ គឺ **អសស្មីតិ សតស្មីតិ** (អាត្មាអញទៀង
អាត្មាអញមិនទៀង) គប្បីជ្រាបថា ព្រោះហេតុនៃបទថា **អសស្មិ** នេះ ជា
ឈ្មោះនៃសេចក្តីទៀងក្នុងវត្ថុដែលមិនទៀង ។ បទថា **សតស្មិ** ជាឈ្មោះ
នៃសេចក្តីមិនទៀងក្នុងវត្ថុដែលទៀង ដូច្នោះ ទ្រង់ទើបត្រាស់ដោយអំណាច
សស្សតទិដ្ឋិ និងឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ។ តណ្ហាវិចរិត ៤ មានបទថា **សន្តិ** (យើងគប្បី
មាន) ជាដើម បន្ទាប់ពីនេះ ត្រាស់ដោយអំណាចសេចក្តីសង្ស័យ និងការ
ត្រិះរិះ ។ ក្នុងតណ្ហាវិចរិតទាំងឡាយ មានជាអាទិ៍យ៉ាងនេះថា **សន្តិ ហោតិ**
(យើងគប្បីមាន) គប្បីជ្រាបសេចក្តីយ៉ាងនេះថា រមែងមានការគិតថា អាត្មា
អញគប្បីមាន ។ ឯការអធិប្បាយក្នុងបទនេះ គប្បីកាន់យកដោយន័យដែល

-១៤៨- មនោវិញ្ញាណ អដ្ឋកថាអដ្ឋកថាវិញ្ញាណ ចតុកកិច្ចាត ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ

ពោលហើយក្នុងពួក ៤ មុនៗ ។ ម្យ៉ាងទៀត តណ្ហាវិចរិត ៤ មានបទថា
អបិ សន្តិ (យើងគប្បីមានខ្លះ) ជាអាទិ៍ ត្រាស់ដោយអំណាចសេចក្តីប្រាថ្នា
និងការតាំងចិត្តយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញនឹងគប្បីមានឬ ។ តណ្ហាវិចរិតទាំង
នោះ គប្បីជ្រាបដោយន័យដែលពោលហើយក្នុងពួក ៤ មុនៗ ។ ក៏តណ្ហា-
វិចរិត ៤ មានបទថា ភវិស្សន្តិ (យើងនឹងមាន) ជាអាទិ៍ ត្រាស់ដោយ
អំណាចអនាគតកាល ។ គប្បីជ្រាបសេចក្តីនៃតណ្ហាវិចរិតទាំងនោះ ដោយ
ន័យដែលពោលហើយក្នុងពួក ៤ មុនៗ នោះឯង ។

បណ្ឌិតគប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់តណ្ហាវិចរិត ១៨ ទាំងនេះ

គឺ ទិដ្ឋិសីសៈ ២ សុទ្ធសីសៈ ៤ សីសមូលកៈ ១២ ។

ក៏ក្នុងតណ្ហាវិចរិតទាំងនោះ ២ ប្រការទាំងនេះ គឺ យើងមាន ១
យើងមានយ៉ាងនេះ ១ ឈ្មោះថា ទិដ្ឋិសីសៈ ។ ៤ ប្រការទាំងនេះ គឺ
យើងមានយ៉ាងនោះ ១ យើងមានជាយ៉ាងដទៃ ១ យើងទៀង ១ យើង
មិនទៀង ១ ឈ្មោះថា សុទ្ធសីសៈ ។ ១២ ប្រការ គឺ តណ្ហាវិចរិត ៣ មាន
ជាអាទិ៍ថា យើងមានយ៉ាងនេះ ឈ្មោះថា សីសមូលកៈ ។ គប្បីជ្រាបធម៌
គឺ តណ្ហាវិចរិត ១៨ ទាំងនេះ គឺ ទិដ្ឋិសីសៈ ២ សុទ្ធសីសៈ ៤ សីសមូ-
លកៈ ១២ ដូចពោលមកដូច្នោះ ។ គប្បីជ្រាប តណ្ហាវិចរិត ១៨ អាស្រ័យ

ខន្ធ ៥ ខាងក្នុងទាំងនេះ ។ ចំណែកក្នុងតណ្ហាវិចិត្រ អាស្រ័យខន្ធ ៥ ខាង
ក្រៅ ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា **ឥមិនា** (ដោយខន្ធ ៥ នេះ) គប្បីជ្រាប
សេចក្តីផ្សេងគ្នានេះ គឺ ដោយរូបនេះឬ ។ល។ ដោយវិញ្ញាណនេះ ។ បទ
ដ៏សេសក៏ដូច្នោះដូចគ្នា ។ បទថា **ឥតិ ឯវុបាទិ អតីតានិ ឆត្តិស** (តណ្ហា-
វិចិត្របែបនេះ ដែលជាអតីត ៣៦) បានដល់ តណ្ហាវិចិត្រ ៣៦ ក្នុងកាល
ជាអតីតរបស់បុគ្គលតែម្នាក់ ។ បទថា **អនាគតានិ ឆត្តិស** (អនាគត ៣៦)
បានដល់ តណ្ហាវិចិត្រ ៣៦ ក្នុងអនាគតកាលរបស់បុគ្គលតែម្នាក់ ។ បទថា
បច្ចុប្បន្នានិ ឆត្តិស (ជាបច្ចុប្បន្ន ៣៦) បានដល់ តណ្ហាវិចិត្រ ៣៦ ក្នុង
បច្ចុប្បន្នកាលរបស់បុគ្គលម្នាក់ ឬច្រើននាក់តាមហេតុដែលមាន ។ តណ្ហា-
វិចិត្រក្នុងអតីតកាល ៣៦ ក្នុងអនាគតកាល ៣៦ ក្នុងបច្ចុប្បន្នកាល ៣៦
ដោយទំនងនេះឯង របស់សត្វទាំងអស់ ។ ពិតណាស់ សត្វទាំងឡាយរមែង
ប្រកបដោយតណ្ហា មាន៖ ទិដ្ឋិ រកប្រមាណមិនបាន មិនមានទីបំផុត ។
ក៏ក្នុងបទថា **អដ្ឋតណ្ហាវិចិត្រសតំ ហោតិ** (តណ្ហាវិចិត្រ ១០៨) នេះ គប្បី
ឃើញសេចក្តីយ៉ាងនេះថា តណ្ហាវិចិត្រ រួមមាន ១០៨ ដូច្នោះ ។



អដ្ឋកថា បេមសូត្រទី ១០

“សេចក្តីស្រឡាញ់ សេចក្តីស្អប់”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បេមសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥០] បទថា **ន ឧស្សនេតិ** (មិនប្រកាន់)^(១) បានដល់ មិនលើក
ឡើងដោយអំណាចទិដ្ឋិ ។ បទថា **ន បដិស្សនេតិ** (មិនតបត) បានដល់
សូម្បីនឹងក្រោធ ក៏មិនបង្កជាហេតុឈ្មោះ ប្រេះតា ។ បទថា **ន ធុបាយតិ**
(មិនរិបិញរុបុញ) បានដល់ មិនរិបិញរុបុញ ដោយអំណាចតណ្ហាវិចរិត
អាស្រ័យខន្ធ ៥ ជាខាងក្នុង ។ បទថា **ន បជ្ឈលតិ** (តុរតេ) បានដល់
មិនតេជាអណ្តាត ដោយអំណាចតណ្ហាវិចរិតអាស្រ័យខន្ធ ៥ ខាងក្រៅ ។
បទថា **ន បជ្ឈាយតិ** (មិនត្រូវក្លើងតេ)^(២) បានដល់ មិនត្រូវតេ ដោយ
អំណាចអស្មិមានៈ ។ បទដ៏សេស គប្បីជ្រាបដោយន័យនៃបាលីនុ៎ះឯង ។
ក្នុងសូត្រនេះ ទ្រង់ត្រាស់ទាំងវដ្តៈ និងវិវដ្តៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា បេមសូត្រទី ១០

ចប់មហាវគ្គវណ្ណនាទី ៥

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាភិក្ខុ ១០ សូត្រ

ចប់ចតុត្ថបណ្ណាសកៈ



បំណក (១) មិនរោររោរ , (២) មិនសុបសៅ ។

វគ្គបិណ្ឌសង្ខារៈចូលបណ្ណាសកៈ

អង្គកថា សិក្ខាបទសូត្រទី ១

“ពោលដោយសិក្ខាបទ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សិក្ខាបទសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥១] បទថា **អសប្បុរិសំ** (អសប្បុរស) បានដល់ បុរសលាមក បុរសទទេ បុរសវង្វេង បុរសដែលត្រូវធ្វើឲ្យខ្ញាក់ដោយអវិជ្ជា ។ បទថា **អសប្បុរិសតំ** (អសប្បុរសក្រែលែងជាងអសប្បុរស) បានដល់ ក្រែលែង ជាងអសប្បុរស ។ គប្បីជ្រាប សប្បុរសទាំងពីរក្រៅពីនេះ ដោយន័យ ផ្ទុយគ្នាដូចបានពោលហើយ ។ បទដ៏សេសក្នុងបទនេះ ឆាយទាំងនោះ ។

ចប់សិក្ខាបទ សូត្រទី ១



-១៥២- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា អស្សុទ្ធសូតទី ២

“បុគ្គលមិនមានសទ្ធា”

គប្បីជាបរិនិច្ឆ័យក្នុង អស្សុទ្ធសូតទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤២] ទ្រង់ត្រាស់ដល់អស្សុទ្ធម្ម ។

ចប់អដ្ឋកថា អស្សុទ្ធសូតទី ២



-១៥៣- សប្បុរសវត្តដី ១ អដ្ឋកថា សត្តកម្មសូត្រដី ៣

អដ្ឋកថា សត្តកម្មសូត្រដី ៣

“កម្ម ៧ ប្រការ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សត្តកម្មសូត្រដី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥៣] ទ្រង់ត្រាស់ដល់កាយទ្វារ និងវចីទ្វារ ។

ចប់អដ្ឋកថា សត្តកម្មសូត្រដី ៣

-១៥- អង្គការ ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អង្គការ ទសកម្មសុត្រទី ៤

“កម្ម ១០ ប្រការ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទសកម្មសុត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥៤] ទ្រង់ត្រាស់ដល់មនោទ្វារ ។

ចប់អង្គការ ទសកម្មសុត្រទី ៤

-១៥៥- សប្បុរសភ័ក្ត្រទី ១ អដ្ឋកថា អដ្ឋង្គិកសូត្រទី ៥

អដ្ឋកថា អដ្ឋង្គិកសូត្រទី ៥

“ពោលដោយមគ្គមានអង្គ ៨”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អដ្ឋង្គិកសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥៥] ទ្រង់ត្រាស់ដល់មិច្ឆត្តៈ ៨ ។

ចប់អដ្ឋកថា អដ្ឋង្គិកសូត្រទី ៥



-១៥៦- អង្គការ ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អង្គការ ទសមគ្គសុត្រទី ៦

“មគ្គ ១០ ប្រការ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទសមគ្គសុត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥៦] ទ្រង់ត្រាស់ដល់មិច្ឆត្តៈ ១០ ។

ចប់អង្គការ ទសមគ្គសុត្រទី ៦



-១៥៧- សប្បុរសភ័ក្ត្រទី ១ អដ្ឋកថា បឋមទាបធម្មសូត្រទី ៧

អដ្ឋកថា បឋមទាបធម្មសូត្រទី ៧
“ធម៌អាក្រក់ និងធម៌ល្អ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមទាបធម្មសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥៧] បទថា បាបំ (មនុស្សអាក្រក់) បានដល់ មនុស្សលាមក គឺ
បុគ្គលសៅហ្មង ។ បទថា កល្យាណំ (មនុស្សល្អ) បានដល់ បុគ្គលចម្រើន
គឺ បុគ្គលមិនមានទោស ។ បទដ៏សេសស្អាតសូត្រនេះ ងាយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមទាបធម្មសូត្រទី ៧



-១៥៨- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា ទុតិយបាបធម្មសូត្រទី ៨

“ធម៌អាក្រក់ និងធម៌ល្អ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយបាបធម្មសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[៥៨] ក្នុងទុតិយបាបធម្មសូត្រ ក៏ន័យដូចគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយបាបធម្មសូត្រទី ៨



អដ្ឋកថា តតិយបាបធម្មសូត្រទី ៩
“ធម៌អាក្រក់ និងធម៌ល្អ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង តតិយបាបធម្មសូត្រទី ៩ ដូចតទៅនេះ ៖

[៤៩] បទថា បាបធម្មំ (អ្នកមានធម៌អាក្រក់) បានដល់ អ្នកមាន
ធម៌លាមក ។ បទថា កល្យាណធម្មំ (អ្នកមានធម៌ល្អ) បានដល់ អ្នកមាន
ធម៌ដែលមិនមានទោស ។ បទដ៏សេសក្នុងសូត្រនេះ ដោយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា តតិយបាបធម្មសូត្រទី ៩



អដ្ឋកថា ចតុត្តបធម្មសូត្រទី ១០

“ធម៌អាក្រក់ និងធម៌ល្អ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ចតុត្តបធម្មសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦០] សូម្បីក្នុងចតុត្តបធម្មសូត្រនេះ ក៏មានន័យដូចគ្នា ។

ក្នុងវគ្គនេះ លោកពោលដល់បដិបទារបស់អ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទះ ទាំង ១០

សូត្រ ។ ប្រសិនបើគ្រហស្ថជា ព្រះសោតាបន្ន ព្រះសកទាគាមី រមែងគួរ

ដូចគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា ចតុត្តបធម្មសូត្រទី ១០

ចប់សប្បវិសេវគ្គវណ្ណនាទី ១

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាកែអត្ថ ១០ សូត្រ



សោតនវគ្គវណ្ណនាទី ២

អដ្ឋកថា បរិសាស្ត្រទី ១

“បុគ្គលទ្រុស្តបរិស័ទ ៤ ពួក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បរិសាស្ត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦១] ឈ្មោះថា បរិសទុសនា (បុគ្គលទ្រុស្តបរិស័ទ) ព្រោះប្រទុស
បរិស័ទ ។ ឈ្មោះថា បរិសសោកនា (បុគ្គលធ្វើបរិស័ទឲ្យស្អាត) ព្រោះ
ញ៉ាំងបរិស័ទឲ្យស្អាត ។

ចប់អដ្ឋកថា បរិសាស្ត្រទី ១



អដ្ឋកថា ទិដ្ឋិសូត្រទី ២

“ពោលអំពីទិដ្ឋិ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទិដ្ឋិសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦២] មិច្ឆាទិដ្ឋិ សូម្បីរាប់បញ្ចូលនៅក្នុងមនោទុច្ចរិត លោកពោល
ទុកផ្សេង ក៏ព្រោះមានទោសច្រើន ចំណែកសម្មាទិដ្ឋិ លោកពោលព្រោះ
ជាបដិបក្ខជាមួយមិច្ឆាទិដ្ឋិនោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទិដ្ឋិសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា អកតញ្ញតាសូត្រទី ៣

“ភាពអកតញ្ញ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អកតញ្ញតាសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៧] បទថា អកតញ្ញតា អកតវេទិតា (ភាពអកតញ្ញ អកតវេទី)

បានដល់ ដោយការមិនដឹងគុណ និងដោយការមិនតបគុណ ។ សូម្បីទាំង
ពីរបទនោះ ដោយអត្ថ តែម្យ៉ាងដូចគ្នានោះឯង ។ សូម្បីក្នុងសុក្កបក្ខ
(ធម៌ចំណែកល្អ) ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា អកតញ្ញតាសូត្រទី ៣



-១៦៤- អង្គការ ដែលមិនសង្រួមចូលក្នុងបណ្តាសកៈ

អង្គការ បាណាតិបាតសូត្រទី ៤

“បុគ្គលអ្នកសម្លាប់សត្វ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បាណាតិបាតសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៤] បាណាតិបាតសូត្រ លោកពោលដោយកម្មកិលេស ៤ និង

ធម៌ជាបដិបក្ខដល់កម្មកិលេសនោះ ។

ចប់អង្គការ បាណាតិបាតសូត្រទី ៤

-១៦៥- សោកនវគ្គទី ២ អដ្ឋកថា បឋមមគ្គសូត្រទី ៥

អដ្ឋកថា បឋមមគ្គសូត្រទី ៥
“ពោលអំពីមគ្គ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមមគ្គសូត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៥] បឋមមគ្គសូត្រ លោកពោលដោយមិច្ឆត្តៈ ៤ ខាងដើមនៃ

សិក្ខបក្ខ (សម្មត្តៈ) ។

ចប់អដ្ឋកថា មគ្គសូត្រទី ៥

-១៦៦- អង្គការ ដែលមិនសម្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អង្គការ ទុតិយមគ្គសូត្រទី ៦
“ពោលអំពីមគ្គ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ទុតិយមគ្គសូត្រទី ៦ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៦] ទុតិយមគ្គសូត្រ លោកពោលដោយមិច្ឆត្តៈ ៤ ដ៏សេស ។

ចប់អង្គការ ទុតិយមគ្គសូត្រទី ៦

-១៦៧- សោកនវគ្គទី ២ អដ្ឋកថា បឋមវេហារសូត្រទី ៧

អដ្ឋកថា បឋមវេហារសូត្រទី ៧

“ផ្លូវនៃវេហារ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមវេហារសូត្រទី ៧ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៧] បឋមវេហារសូត្រ លោកពាលដោយអនិយវេហារ និង

អនិយវេហារ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមវេហារសូត្រទី ៧

-១៦៨- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា ទុតិយវេទនាសូត្រទី ៨

“ផ្លូវនៃវោហារ”

អដ្ឋកថា អហិរិកសូត្រទី ៩

“បុគ្គលមិនមានហិរិ”

អដ្ឋកថា ទុប្បញ្ញាសូត្រទី ១០

“បុគ្គលមិនមានបញ្ញា”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងសូត្រទី ៨-៩-១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៦៨-៦៩-៧០] លោកពោលដោយអសទ្ធម្ម ដែលជាបដិបក្ខដល់
សុក្កធម៌នោះ ។ ក៏ក្នុងសូត្រទាំងនោះ ធម៌ជាសុក្កបក្ខ លោកពោលលាយ
ទាំងលោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។ ក្នុង ៩ សូត្រ លោកពោលដល់ មគ្គ
ដូច្នោះក៏ពិត តែក៏រមែងបានមគ្គ ៣ ផល ៣ ប៉ុណ្ណោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សូត្រទី ៨-៩-១០

ចប់សោកនវគ្គវណ្ណនាទី ២

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាកែអត្ថ ១០ សូត្រ



ទុច្ចរិតវគ្គវណ្ណនាទី ៣

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុងទុច្ចរិតវគ្គ ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧១-៨១] ទុច្ចរិតវគ្គវណ្ណនាទី ៣ ក្នុងទុច្ចរិតសូត្រទី ១ ជាដើម មានសេចក្តីងាយហើយ ។ ក្នុងករិសូត្រទី ១១ គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យដូចតទៅ នេះ ។ បុគ្គលដែលគិតហើយ ទើបតែងបទករី ឈ្មោះថា ចិន្តាករី ។ បុគ្គលដែលស្តាប់ហើយ ទើបតែងបទករី ឈ្មោះថា សុតករី ។ បុគ្គលដែល អាស្រ័យសេចក្តីហើយ តែងបទករី ឈ្មោះថា អត្តករី ។ បុគ្គលដែលតែង ដោយបដិកាណរបស់ខ្លួនក្នុងខណៈនោះឯង ដូចព្រះវង្សីសថេរៈ ឈ្មោះថា បដិកាណករី ។

ចប់ទុច្ចរិតវគ្គវណ្ណនាទី ៣

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១១ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាគៃអត្ថ ១ សូត្រ



កម្មវគ្គវណ្ណនាទី ៤

អដ្ឋកថា សង្ខិត្តសូត្រទី ១

“កម្មដោយសង្ខេប”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សង្ខិត្តសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨២] បទថា **កណ្តំ** (ខ្មៅ) បានដល់ កម្មខ្មៅ គឺ អកុសលកម្មបថ ១០ ។ បទថា **កណ្តវិបាកំ** (មានវិបាកខ្មៅ) បានដល់ មានវិបាកខ្មៅ ព្រោះ ឲ្យកើតក្នុងអបាយ ។ បទថា **សុក្កំ** (ស) បានដល់ កម្មស គឺ កុសលកម្មបថ ១០ ។ បទថា **សុក្កវិបាកំ** (មានវិបាកស) បានដល់ មានវិបាកស ព្រោះឲ្យកើតក្នុងសួគ៌ ។ បទថា **កណ្តំ សុក្កំ** (ទាំងខ្មៅទាំងស) បានដល់ កម្មលាយគ្នា ។ បទថា **កណ្តសុក្កវិបាកំ** (មានវិបាកទាំងខ្មៅទាំងស) បានដល់ មានវិបាកទាំងសុខ និងទុក្ខ ។ ពិតហើយ បុគ្គលធ្វើកម្មលាយគ្នា ហើយ កើតក្នុងឋានជាមន្ត្រីលហត្ថីជាដើម ក្នុងកំណើតសត្វតិរច្ឆានដោយ អកុសល សោយសុខក្នុងបច្ចុប្បន្នដោយកុសល ។ បុគ្គលកើតសូម្បីក្នុង រាជត្រកូលដោយកុសល រមែងសោយទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្នដោយអកុសល ។ បទថា **អកណ្តំ អសុក្កំ** (មិនខ្មៅមិនស) លោកប្រាថ្នាយកមគ្គញ្ញាណ ៤ ដែលធ្វើកម្មឲ្យអស់ទៅ ។ ពិតណាស់ កម្មនោះ មិនថាជាកម្មខ្មៅ ក៏គប្បី

-១៧១- កម្មវត្ថុទី ៤ អដ្ឋកថា សង្ឃីត្តសូត្រទី ១

ឲ្យវិបាកខ្មៅ មិនថាជាកម្មស គប្បីឲ្យវិបាកស តែដែលមិនខ្មៅមិនស ព្រោះ

មិនឲ្យវិបាកទាំងពីរ ដូចពោលមកនេះ ជាអត្ថក្នុងសេចក្តីនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សង្ឃីត្តសូត្រទី ១

អដ្ឋកថា វិច្ឆារសុត្តនិ ២

“កម្មដោយពិស្តារ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សង្ខិត្តសុត្តនិ ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៣] បទថា សព្វាបជ្ឈំ (ដែលមានសេចក្តីបៀតបៀន) គឺ មាន
ទោស ។ បទថា កាយសង្ខារំ (កាយសង្ខារ) បានដល់ ចេតនាក្នុងកាយ-
ទ្វារ ។ បទថា អភិសង្ខរោតិ (តាក់តែង) បានដល់ កព្វន គឺ ប្រមូលមក ។
សូម្បីក្នុងពីរពួកដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ បទថា សព្វាបជ្ឈំ លោកំ
(លោកដែលមានការបៀតបៀន) បានដល់ លោកជាទុក្ខ ។ បទថា សព្វា-
បជ្ឈា ផស្សា (ផស្សៈដែលមានការបៀតបៀន) បានដល់ ផស្សៈជាវិបាក
ជាទុក្ខ ។ បទថា សព្វាបជ្ឈំ វេទនំ វេទិយតិ (វេទន៍សោយវេទនាដែល
មានសេចក្តីបៀតបៀន) បានដល់ សោយវេទនាមានវិបាក ប្រព្រឹត្តទៅជាមួយ
សេចក្តីបៀតបៀន ។ បទថា ឯកន្តទុក្ខំ (ជាទុក្ខតែម្យ៉ាង បានដល់ ជាទុក្ខ
ដោយចំណែកមួយប៉ុណ្ណោះ គឺ មិនលាយឡំដោយសុខ ។

បទថា សេយ្យថាបិ ក្នុងបទនេះថា សេយ្យថាបិ សត្តា នេរយិកា
(ដូចសត្វនរក) គប្បីឃើញថា ជានិបាតចុះក្នុងអត្តឧបមា ។ បទនោះ ទ្រង់
សម្តែងដល់សត្វនរកតែម្យ៉ាង ក៏សត្វដទៃឈ្មោះថា នឹងឃើញស្រដៀងគ្នា

-១៧៣- កម្មវគ្គទី ៤ អដ្ឋកថា វិទ្យាសូត្រទី ២

នឹងសត្វនរកនោះមិនមាន ។ គប្បីជ្រាបអត្តក្នុងបទទាំងពួងដោយឧបាយនេះ ។

ក៏ក្នុងបទមានជាអាទិ៍ថា **សេយ្យាបិ មនុស្សា** (ដូចមនុស្ស) និងពោល
ដល់ពួកមនុស្ស វេលាខ្លះកើតសុខវេទនា វេលាខ្លះកើតទុក្ខវេទនា ។ ចំណែក
ក្នុងបទនេះថា **ឯកច្ចេ ច ទេវា** (ទេវតាពួកខ្លះ) គប្បីឃើញថា ជាទេវតា
ជាន់កាមាវចរៈ ។ ពិតហើយ ទេវតា ឃើញទេវតាអ្នកមានសក្តិធំជាង
កាមាវចរៈទេពនោះ វេលាខ្លះរមែងកើតទុក្ខដោយកិច្ចមានជាអាទិ៍ថា ត្រូវ
ក្រោកពីទីអង្គុយ ត្រូវដោះសំពត់ដណ្តប់ធ្វើសំពត់ចៀងស្នា ត្រូវផ្តួងអញ្ជូលី ។
កាលសោយទិព្វសម្បត្តិ រមែងដល់នូវសេចក្តីសុខតាមវេលា ។ ក្នុងបទ
ថា **ឯកច្ចេ ច វិនិបាតិកា** (និងវិនិបាតិកសត្វពួកខ្លះ) គប្បីឃើញដូច
វេមានិកប្រេតពួកខ្លះ ។ វេមានិកប្រេតទាំងនោះ សោយសុខក្នុងវេលា
មួយ សោយទុក្ខក្នុងវេលាមួយជួរនិរន្តរៈ ។ ក៏សត្វទាំងឡាយ មាននាគ
គ្រុឌ ដំរី និងសេះជាដើម រមែងមានទាំងសុខ និងទុក្ខ ដូចមនុស្ស ។ ក្នុង
បទថា **បហានាយ យា ចេតនា** (ចេតនាណា... ដើម្បីលះ) នេះ គប្បីជ្រាប
មគ្គចេតនាដែលឲ្យដល់វដ្តៈ និងវិវដ្តៈ ។ ពិតណាស់ មគ្គចេតនានោះ រមែង
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីការអស់កម្ម ។

ចប់អដ្ឋកថា វិទ្យាសូត្រទី ២



អដ្ឋកថា សោណកាយនសូត្រទី ៣

“សោណកាយនមាណព”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សោណកាយនសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៤] បទថា សិខាមោគ្គល្លានោ (សិខាមោគ្គល្លានៈ) បានដល់ ព្រាហ្មណ៍មោគ្គល្លានោត្រ មានជុកជំតាំងនៅកណ្តាលសីសៈ ។ បទថា បុរិមាទិ (ច្រើនថ្ងៃមកហើយ) បានដល់ ថ្ងៃមុន តាំងពីថ្ងៃដែលកន្លងទៅ ហើយ ។ គប្បីជ្រាបថ្ងៃដែលច្រើនជាងថ្ងៃមុន ចាប់តាំងពីថ្ងៃទីពីរជាដើម ។ បទថា សោណកាយនោ (សោណកាយនៈ) បានដល់ អន្តេវាសិករបស់ ព្រាហ្មណ៍នោះឯង ។ បទថា កម្មសច្ចាយំ កោ លោកោ (លោកនេះមាន កម្មជាសភាវៈ) ។ បទថា កម្មសមារម្មជ្ជាយំ (តាំងនៅដោយការបង្កកម្ម) សេចក្តីថា លោកនេះ តាំងនៅដោយការកើតនៃកម្ម គឺ កព្វនន្ទវកម្ម មិន មែនមិនកព្វន ។ លោកសម្តែងថា រមែងជាចម្រើន ។ បទដ៏សេស មាន ន័យដូចពោលហើយក្នុងខាងក្រោយនុ៎ះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សោណកាយនសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា សិក្ខាបទសូត្រទី ៤

“ពោលអំពីសិក្ខាបទ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សិក្ខាបទសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៥] សិក្ខាបទសូត្រទី ៤ ជាដើម មានសេចក្តីងាយហើយ ។ ក៏
អង្គមគ្គទាំងឡាយ លោកពោលថា ព្រោះព្រះយោគាវចរចូលទៅតាំងសតិ
ទុក ហើយកំណត់ដោយបញ្ញា ដូច្នោះ ទាំងពីរនោះឯងជាកម្ម ដ៏សេសជា
អង្គប៉ុណ្ណោះ មិនមែនកម្ម ។ សូម្បីពោជ្ឈន្តៈក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។ ចំណែក
ក្នុងអភិធម្ម លោកពណ៌នាកម្មទាំងអស់នោះថា ជាកម្មដែលសម្បយុត្តដោយ
ចេតនា ដោយមិនប្លែកគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា សិក្ខាបទសូត្រទី ៤



-១៧៦- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា សិក្ខាបទសូត្រទី ៥
“ពោលអំពីសិក្ខាបទ”

[៨៦] មិនមានអដ្ឋកថាកែសេចក្តីទេ ។

ចប់អដ្ឋកថា សិក្ខាបទសូត្រទី ៥

-១៧៧- កម្មវត្ថុទី ៤ អដ្ឋកថា អរិយមគ្គសូត្រទី ៦

អដ្ឋកថា អរិយមគ្គសូត្រទី ៦
“ពោលអំពីអរិយមគ្គ”

[៨៧] មិនមានអដ្ឋកថាកែសេចក្តីទេ ។

ចប់អដ្ឋកថា សិក្ខាបទសូត្រទី ៥

-១៧៨- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្រ្គោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា ពោធិ្យន្តសូត្រទី ៧

“ពោលអំពីពោជ្ឈង្គៈ”

[៨៨] មិនមានអដ្ឋកថា កែសេចក្តីទេ ។

ចប់អដ្ឋកថា ពោធិ្យន្តសូត្រទី ៧

-១៧៥- កម្មវត្ថុទី ៤ អង្គការជា សាវ័ន្ទសូត្រទី ៨

អង្គការជា សាវ័ន្ទសូត្រទី ៨

“កម្មដែលមានទោស និងមិនមានទោស”

[៨៧] មិនមានអង្គការជា កែសេចក្តីទេ ។

ចប់អង្គការជា សាវ័ន្ទសូត្រទី ៨



-១៨០- អង្គការ ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្តាសកៈ

អង្គការ ព្យាបាលស្បែកទី ៩

“កម្មវិធីមិនមានការបៀតបៀន”

[៩០] មិនមានអង្គការកែសម្រួល ។

ចប់អង្គការ សិក្សាបទស្រុក ៥



អង្គកថា សមណសូត្រទី ១០

“សមណ ៤ ប្រភេទ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សមណសូត្រទី ១០ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨១] បទថា **ឥធរ** (ក្នុងធម្មវិន័យនេះប៉ុណ្ណោះ) គឺ ក្នុងសាសនា នេះប៉ុណ្ណោះ ។ ក៏សេចក្តីមិនពិតនេះ គប្បីជ្រាបសូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ។ ពិតហើយ សូម្បីសមណៈទី ២ ជាដើម ក៏មាននៅក្នុងសាសនានេះប៉ុណ្ណោះ មិនមានក្នុងសាសនាដទៃ ។ បទថា **សុញ្ញា** (ទេវ) បានដល់ សូន្យទេវ ។ បទថា **បរហ្សវាទ** (លទ្ធិដទៃ) បានដល់ ទិដ្ឋិ ៦២ ដែលមកហើយក្នុង ព្រហ្មជាលសូត្រ សូម្បីទាំងអស់នេះ គឺ សស្សតវាទៈ ៤ ឯកចូសស្សតិកៈ ៤ អន្តានត្តិកៈ ៤ អមរាវិក្ខេបិកៈ ៤ អធិចូសមុប្បន្និកៈ ២ សញ្ញីវាទ ១៦ អសញ្ញីវាទ ៨ នេវសញ្ញីនាសញ្ញីវាទ ៨ ឧច្ឆេទវាទ ៧ ទិដ្ឋធម្មនិព្វានវាទ ៥ វាទៈរបស់បុគ្គលដទៃក្រៅពីធម្មវិន័យនេះ ឈ្មោះ **បរហ្សវាទៈ** ។ វាទៈ សូម្បីទាំងអស់នោះ សូន្យចាកសមណៈដែលតាំងនៅក្នុងផល ៤ ទាំងនេះ ទាំងវាទៈទាំងនោះ ក៏មិនមាននៅក្នុងធម្មវិន័យនេះ ។ មួយទៀត វាទៈទាំង នោះ មិនមែនសូន្យចាកសមណៈទាំងនេះតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ទាំងសូន្យចាក សមណៈសូម្បី ១២ គឺ សមណៈដែលតាំងនៅក្នុងមគ្គ ៤ ខ្លះ សមណៈដែល

-១៨២- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

ប្រារព្ធវិបស្សនាដើម្បីប្រយោជន៍ដល់មគ្គ ៤ ខ្លះ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដៅ
សេចក្តីនេះ ទើបត្រាស់ទុកក្នុងមហាបរិនិព្វានសូត្រថា

ម្នាលសុភទ្ធៈ តថាគតមានវ័យ ២៨ វ័យស្វែងរកថា

អ្វីជាកុសល ទើបចេញបួស តាំងពីតថាគតបួស

ហើយ រាប់បាន ៥១ ឆ្នាំ សូម្បីសមណៈប្រព្រឹត្ត

ក្នុងប្រទេសនៃធម៌ជាគ្រឿងត្រាស់ដឹង មិនមាន

ក្រៅអំពីក្នុងធម្មវិន័យនេះ ។

សូម្បីសមណៈទី ២ ក៏មិនមាន សូម្បីសមណៈទី ៣ ក៏មិនមាន
សូម្បីសមណៈទី ៤ ក៏មិនមាន លទ្ធិដទៃសុទ្ធទេចាកសមណបណ្ឌិត ។

ពិតហើយ អ្នកប្រារព្ធវិបស្សនា លោកបំណងយកក្នុងបទថា ប្រព្រឹត្ត
ក្នុងប្រទេសនេះ ។ ព្រោះដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើសមណៈសូម្បី
៣ ពួក គឺ សមណៈអ្នកប្រារព្ធវិបស្សនាដើម្បីសោតាបត្តិមគ្គ ១ សមណៈ
អ្នកតាំងនៅក្នុងមគ្គ ១ សមណៈអ្នកតាំងនៅក្នុងផល ១ រួមគ្នាទើបត្រាស់
ថា សូម្បីសមណៈ ក៏មិនមាន ។ ទ្រង់ធ្វើសមណៈ ៣ ពួក គឺ សមណៈ
អ្នកប្រារព្ធវិបស្សនាដើម្បីសកទាគាមិមគ្គ ១ សមណៈអ្នកតាំងនៅក្នុងមគ្គ
១ សមណៈអ្នកតាំងនៅក្នុងផល ១ រួមគ្នា ទើបត្រាស់ថា សូម្បីសមណៈទី

-១៨៣- កម្មវត្ថុទី ៤ អង្គកថា សមណសូត្រទី ១០

២ ក៏មិនមានដូច្នោះ ។ សូម្បីក្នុងសមណៈពិរេកដ៏សេសស្រោកអំពីនេះ ក៏នឹម
នេះដូចគ្នា ។

ចប់អង្គកថា សមណសូត្រទី ១០

-១៨៤- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា សប្បវិសាទិសង្ឃសូត្រទី ១១
“អាទិសង្ឃនៃការសេពគប់សប្បវេស”

[៨២] មិនមានអដ្ឋកថាកែសេចក្តីទេ ។

ចប់អដ្ឋកថា សប្បវិសាទិសង្ឃសូត្រទី ១១

ចប់កថាវគ្គវណ្ណាទី ៤

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១១ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាកែអត្ថ ០៥ សូត្រ



អាបត្តិកយវគ្គវណ្ណនាទី ៥

អដ្ឋកថា សង្ឃកេទកសុត្រទី ១

“ពោលអំពីភិក្ខុបំបែកសង្ឃ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សង្ឃកេទកសុត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៣] បទថា អបិ នុតំ អានន្ទ អធិករណំ (អានន្ទ... អធិករណំ នោះ) សេចក្តីថា បណ្ណាអធិករណំ ៤ មានវិវាទាធិករណំជាដើម អធិករណំណាមួយ កើតឡើងហើយដល់ភិក្ខុសង្ឃ ។ ព្រះសាស្តាកាលនឹងសួរដល់រឿងអធិករណំនោះថា ស្ងប់ហើយឬនៅ ទើបត្រាស់យ៉ាងនេះ ។ បទថា កុតោ តំ កន្តេ (អធិករណំនោះ រម្ងាប់អំពីទីណា) ព្រះអានន្ទ ក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន អធិករណំនោះនឹងរម្ងាប់អំពីណាបាន គឺ អធិករណំនោះ នឹងរម្ងាប់បានដោយហេតុណា ។ បទថា កេវលកប្បំ បានដល់ បន្ទាប់ដំតែម្យ៉ាង ។ បទថា សង្ឃកេទាយ បិតោ (តាំងនៅក្នុងការបំបែកសង្ឃ) បានដល់ ព្រះវាហិយៈតាំងជំហរពោលតទល់ជាមួយសង្ឃ ។ បទថា តត្ថាយស្នា (កាលព្រះវាហិយៈតាំងនៅយ៉ាងនោះហើយ) បានដល់ កាលព្រះវាហិយៈនោះ ស្ថិតនៅយ៉ាងនេះ ព្រះអនុរុទ្ធ ។ បទថា ន ឯកចិកំបិ ភិណិតព្វំ មញ្ញតិ (មិនឲ្យសេចក្តីសំខាន់ដែលគប្បីពោលសូម្បីត្រឹមតែពាក្យ

-១៨៦- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

មួយម៉ាត់) សេចក្តីថា ព្រះអនុរុទ្ធមិនដាក់គុរៈដែលនឹងពោលថា ម្ចាស់អ្នក
មានអាយុ លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះនឹងសង្ឃ ។ បទថា វោយុញ្ញតិ (នឹង
ចាត់ការជម្រះ) បានដល់ ខ្យល់ខ្យាយ គឺ តាំងសេចក្តីព្យាយាម ។ បទថា
អត្តវសេ (អំណាចប្រយោជន៍) ប្រែថា ព្រោះអំណាចនៃហេតុ ។ បទថា
នាសេស្សន្តិ (នឹងនាសនៈ) បានដល់ ភិក្ខុទាំងឡាយ មិនឲ្យយើងចូលទៅ
នឹងគ្រាហ៍យើងចេញពីឧបោសថ និងបវាវណា ។ បទដ៏សេស គប្បីជ្រាប
តាមបាលីនេះឯង ។

ចប់អដ្ឋកថា សង្ឃកេនកសូត្រទី ១

អដ្ឋកថា អាបត្តិសូត្រដ៏ ២

“ការកំយខ្លាចចំពោះអាបត្តិ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អាបត្តិសូត្រដ៏ ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៤] បទថា ខុរមុណ្ណំ ករិត្តា (កោរសក់) បានដល់ កោរសក់
ទុក ៥ កញ្ចប់ ។ បទថា ខរស្សរេន (មានសំឡេងខ្លាំង) គឺ សំឡេងក្រអៅ ។
បទថា បណរេន គឺ ស្ត្រប្រហារ ។ បទថា ថលដ្ឋស្ស (ឈរក្នុងទីមួយ) គឺ
បុរសម្នាក់ឈរក្នុងទីមួយកន្លែង ។ បទថា សីសច្ឆេជ្ជំ (ត្រូវកាត់ក្បាល) គឺ
គួរដល់ការកាត់ក្បាល ។ បទថា យត្រ ហិ នាម កែជា យំ នាម ។ បទថា
សោ វតស្សំ បានដល់ យើងនេះឯង មិនគួរធ្វើបាបបែបនេះឡើយ ។
បទថា យថាធម្មំ បដិករិស្សតិ (នឹងសម្តែងតាមធម្មតា) គឺ នឹងប្រព្រឹត្ត
ឲ្យសមគួរដល់ធម៌ ។ អធិប្បាយថា នឹងតាំងនៅក្នុងសាមណេរកូមិ ។ បទ
ថា កាឡកំ វត្តំ បរិធាយ (ស្លៀកដណ្តប់សំពត់ខ្មៅ) បានដល់ ស្លៀកដណ្តប់
សំពត់ចាស់ពណ៌ខ្មៅ ។ បទថា មោសល្លំ (កាន់អង្រែ) គឺ គួរលីអង្រែ ។

បទថា យថាធម្មំ (តាមធម្មតា) សេចក្តីថា ចេញចាកអាបត្តិក្នុង
ធម្មវិន័យនេះ ហើយតាំងនៅក្នុងសេចក្តីបរិសុទ្ធ ឈ្មោះថា រមែងប្រព្រឹត្ត
តាមធម៌ ។ បទថា អស្សបុដ្ឋំ បានដល់ កញ្ចប់ផេះ ។ បទថា គារយ្ហំ អស្ស-

-១៨៨- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

បដំ (គួរតិះដៀល គួរឲ្យលឺកញ្ចប់ផេះ) បានដល់ គួរឲ្យលឺកញ្ចប់ផេះទៅ
គួរតិះដៀល ។ បទថា យថាធម្មំ (តាមធម៌) បានដល់ សម្តែងអាបត្តិក្នុង
ធម្មវិន័យនេះ ឈ្មោះថា រមែងប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ។ បទថា ឧបវដ្តំ បានដល់
គួរតិះដៀល ។ បទថា បាដិទេសនីយេសុ គឺ គួរសម្តែង ។ អាបត្តិដ៏
សេសសូម្បីទាំងអស់ លោកសង្គ្រោះដោយបទនេះ ។ បទថា ឥមានិ ខោ
ភិក្ខុវេ ចត្តារិ អាបត្តិកយានិ (ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តីភ័យខ្លាចដល់
អាបត្តិ ៤ ប្រការនេះឯង) សេចក្តីថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តីភ័យ
ខ្លាចអាបត្តិ ៤ ប្រការនេះ ឈ្មោះថា ភ័យអាស្រ័យអាបត្តិកើតឡើង ។

ចប់អដ្ឋកថា អាបត្តិសូត្រទី២



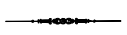
អដ្ឋកថា សិក្ខានិសង្សសូត្រទី ៣
“ព្រហ្មចរិយមានសិក្ខាជាអានិសង្ស”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សិក្ខានិសង្សសូត្រទី ៣ ដូចតទៅនេះ ៖

[៨៥] ព្រហ្មចរិយៈ ឈ្មោះថា **សិក្ខានិសំសំ** (សិក្ខាជាអានិសង្ស) ព្រោះមានសិក្ខាជាអានិសង្ស ។ បទថា **បញ្ញត្តិ** (មានបញ្ញាជាកំពូល) ព្រោះមានបញ្ញាជាទីបំផុត ។ ឈ្មោះ **វិមុត្តិសារី** ព្រោះមានវិមុត្តិជាខ្លឹម ។ ឈ្មោះ **សតាធិបតេយ្យ** (មានសតិជាអធិបតី) ព្រោះមានសតិជាធំ ។ លោក អធិប្បាយទុកថា ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អានិសង្សជា ដើម ដែលបានដល់សិក្ខាជាដើមទាំងនោះ ។ បទថា **អភិសមាចារិកា** បាន ដល់ សិក្ខាជាប់ដោយអភិសមាចារដែលប្រសើរបំផុត ។ បទនេះ ជាឈ្មោះ របស់សីលដែលទ្រង់បញ្ញត្តិទុក ដើម្បីជាវត្ថុបដិបត្តិ ។ បទថា **តថា តថា សោ តស្សា សិក្ខាយ** (សមាទានសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ ដោយ ប្រការផ្សេងៗ) បានដល់ ភិក្ខុនោះជាអ្នកប្រាថ្នាសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទនោះ យ៉ាងនោះ ។ បទថា **អាទិព្រហ្មចរិយកា** នេះ ជាឈ្មោះនៃមហាសីល ៤ ដែលជាខាងដើមនៃព្រហ្មចរិយៈ ។ បទថា **សព្វសោ** បានដល់ ដោយអាការ ទាំងពួង ។

បទថា ធម្មា (ធម៌ទាំងឡាយ) បានដល់ សច្ចធម៌ ៤ ។ បទថា
បញ្ញាយ សមវេក្ខិតា ហោន្ណិ (ដែលសាវកពិចារណាដោយបញ្ញា) សេចក្តី
 ថា ធម៌ទាំងឡាយដែលសាវកពិចារណាយើងដោយល្អ ដោយមគ្គបញ្ញា
 ជាមួយសមាធិ និងវិបស្សនា ។ បទថា **វិមុត្តិយា ផុសិតា ហោន្ណិ** (ជាធម៌
 ពាល់ត្រូវហើយដោយវិមុត្តិ) បានដល់ ធម៌ទាំងឡាយដែលសាវកពាល់ត្រូវ
 (សម្រេច) ដោយវិមុត្តិ គឺ អរហត្តផល គឺ ដោយផស្សៈ គឺ ញាណ ។
 បទថា **អជ្ឈត្តំយេវ សតិ សុបដ្ឋិតា ហោតិ** (សតិដែលភិក្ខុតាំងទុកល្អ
 ហើយខាងក្នុង) សេចក្តីថា សតិដែលសាវកចូលទៅតាំងទុកដោយល្អក្នុង
 ខាងក្នុងខ្លួននោះឯង ។ បទថា **បញ្ញាយ អនុគ្គហេស្សាមិ** (នឹងអនុគ្រោះ...
 ដោយបញ្ញា) សេចក្តីថា យើងនឹងផ្តល់ដោយវិបស្សនាបញ្ញា ។ សូម្បីក្នុង
 បទថា **បញ្ញាយ សមវេក្ខិស្សាមិ** (នឹងពិចារណា... ដោយបញ្ញា) នេះ ក៏
 បំណងយកសូម្បីវិបស្សនាបញ្ញា ។ តែក្នុងបទនេះថា **ផុសិតំ វា ធម្មំ តត្ថ**
តត្ថ បញ្ញាយ អនុគ្គហេស្សាមិ (នឹងអនុគ្រោះធម៌ ដែលយើងពាល់ត្រូវ
 ដោយបញ្ញាក្នុងឋានៈនោះ) លោកបំណងយកមគ្គបញ្ញាតែម្យ៉ាង ។

ចប់អដ្ឋកថា សិក្ខានិសង្សសូត្រទី ៣



អដ្ឋកថា សេយ្យសូត្រទី ៤

“ការដេក ៤ យ៉ាង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង សេយ្យសូត្រទី ៤ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៦] អ្នកស្លាប់ហើយ លោកហៅថា បេតៈ ។ បទថា ឧត្តានា សេន្តិ (ដេកផ្ការ) បានដល់ អ្នកស្លាប់ទាំងនោះដោយច្រើនដេកផ្ការ ។ ម្យ៉ាងទៀត សត្វដែលកើតក្នុងបិត្តិវិស័យ ឈ្មោះថា បេតៈ (ប្រេត) ។ ប្រេតទាំងនោះ ព្រោះមានសាច់ និងឈាមតិច មានភ្លើងឡើងរកាម មិនអាចនឹងដេកផ្អៀងបាន ទើបបានតែដេកផ្ការតែម្យ៉ាង ។

បទថា អនត្តមនោ ហោតិ (រមែងមិនពេញចិត្ត) សេចក្តីថា ក៏សីហមិត្តរាជ ព្រោះជាសត្វមានអំណាចច្រើន ដាក់ជើងទាំងពីរខាងមុខត្រង់ ឯជើងខាងក្រោយមួយកន្លែង សឹកកន្ទុយទុកក្នុងចន្លោះភ្នៅ កំណត់ឱកាស ត្រង់ជើងមុខ ជើងក្រោយ និងកន្ទុយ ហើយដាក់ក្បាលលើជើងមុខទាំងពីរ ដេក កាលក្រាក់ពីដេកឡើងក៏មិនតក់ស្លុត ក្រាក់ផ្អើល តែងើបក្បាលឡើង សង្កេតមើលឱកាសត្រង់ជើងមុខជាដើម បើឃ្លៀងឃ្លាតខុសទីដើម ក៏មិនពេញចិត្តថា នេះមិនសមគួរដល់ជាតិត្រកូលរបស់យើង មិនសមគួរដល់អ្នកក្លាហាន ទើបដេកក្នុងទីនោះទៀត មិនចេញទៅស្វែងរកអាហារ ។ បទថា

-១៩២- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

រមែងមិនពេញចិត្ត លោកពោលសំដៅយកប្រការនេះ ។ តែកាលអ្វីៗ មិន
ឃ្លៀងឃ្លាតទេ សីហមិត្តរាជទើបត្រេកអរថា នេះសមគួរដល់ជាតិត្រកូល
របស់អ្នក និងសមគួរដល់សេចក្តីជាអ្នកក្លាហានរបស់អ្នក ហើយក្រោក
ចាកទីនោះ ពត់កាយរលាស់រោមក បន្តិសីហនាទ ៣ ដង ទើបចេញរក
អាហារ ។ ព្រោះហេតុនោះ ទើបត្រាស់ថា **អត្តមនោ ហោតិ** (រមែងពេញ
ចិត្ត) លោកពោលដោយប្រការនេះ ។

ចប់អដ្ឋកថា សេយ្យសូត្រទី ២

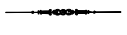
អដ្ឋកថា ថ្វិចារហស្សត្រទី ៥

“ថ្វិចារហស្សត្រទី ៤”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង ថ្វិចារហស្សត្រទី ៥ ដូចតទៅនេះ ៖

[៧៧] ក្នុងបទថា រាជា ចក្កវត្តិ (ស្តេចចក្រពត្តិ) នេះ សួរថា ព្រោះហេតុអ្វី ព្រះមានព្រះភាគទើបទ្រង់អនុញ្ញាតការកសាងស្នូប ចំពោះ ស្តេចចក្រពត្តិដែលសុគតហើយ ទ្រង់មិនអនុញ្ញាតឲ្យធ្វើដល់ភិក្ខុដែលជា បុប្ផនអ្នកមានសីល ។ ឆ្លើយថា ព្រោះភិក្ខុជាបុប្ផនមិនជាអច្ចរិយៈ ។ ព្រោះកាលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់អនុញ្ញាតស្នូបទាំងឡាយ ដល់ភិក្ខុដែលជា បុប្ផន ក៏នឹងមិនមានកន្លែងដាក់ សូម្បីក្នុងស្រុក និងកំពង់ចម្រង ក្នុងតម្ក- បណ្ឌិត្តិបឡើយ ក្នុងទីដទៃក៏យ៉ាងនោះ ព្រោះដូច្នោះ ទើបទ្រង់មិនអនុញ្ញាត ព្រោះទ្រង់ឃើញថា ភិក្ខុទាំងនោះនឹងមិនជាអច្ចរិយៈ ។ ស្តេចចក្រពត្តិទ្រង់ ឧប្បត្តិតែមួយព្រះអង្គប៉ុណ្ណោះ ព្រោះហេតុនោះ ស្នូបរបស់ស្តេចចក្រពត្តិ ទើបជាអច្ចរិយៈ ។ តែគួរធ្វើសក្ការៈធំដល់ភិក្ខុបុប្ផនអ្នកមានសីល ដូច ភិក្ខុដែលបរិនិព្វានហើយដូច្នោះ ដោយពិត ។

ចប់អដ្ឋកថា ថ្វិចារហស្សត្រទី ៥



-១៩៤- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា បញ្ញាវុឌ្ឍិសុត្រទី ៦
“សេចក្តីចម្រើននៃបញ្ញា”

[៩៨] អដ្ឋកថាបញ្ញាវុឌ្ឍិសុត្រ មានសេចក្តីងាយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា បញ្ញាវុឌ្ឍិសុត្រទី ៦

-១៩៥- អាថ៌កំបាំងវគ្គទី ៥ អង្គការសុត្រាទី ៧

អង្គការសុត្រាទី ៧

“ធម៌មានឧបការៈច្រើនដល់មនុស្ស”

[៧៧] អង្គការសុត្រា មានសេចក្តីងាយហើយ ។

ចប់អង្គការសុត្រាទី ៧

-១៩៦- អង្គការ ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អង្គការ បឋមវេទនាសូត្រទី ៨

“វោហារ ៤”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បឋមវោហារសូត្រទី ៨ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០០] បទថា អនិយវោហារ បានដល់ ការនិយាយរបស់បុគ្គល

មិនមែនជាអិយៈ ។ ក្នុងបទដ៏សេសសងាយហើយ ។

ចប់អង្គការ បឋមវោហារសូត្រទី ៨

-១៩៧- អាយត្តិកយវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា ទុតិយវេយ្យាសូត្រទី ៩

អដ្ឋកថា ទុតិយវេយ្យាសូត្រទី ៩

“វេយ្យាសូត្រ ៤”

[១០១] អដ្ឋកថាទុតិយវេយ្យាសូត្រ មានសេចក្តីដោយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយវេយ្យាសូត្រទី ៩



-១៩៨- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា តតិយវោហារសូត្រទី ១០

“វោហារ ៤”

[១០២] អដ្ឋកថាតតិយវោហារសូត្រ មានសេចក្តីដោយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា តតិយវោហារសូត្រទី ១០



-១៩៩- អាបត្តិកយវគ្គទី ៥ អដ្ឋកថា ចតុត្ថវោហារសូត្រទី ១១

អដ្ឋកថា ចតុត្ថវោហារសូត្រទី ១១

“វោហារ ៤”

[១០៣] អដ្ឋកថាតតិយវោហារសូត្រ មានសេចក្តីដោយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា ចតុត្ថវោហារសូត្រទី ១១

ចប់អាបត្តិកយវគ្គវណ្ណនាទី ៥

ក្នុងវគ្គនេះមាន ១១ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាកែអត្ថ ០៦ សូត្រ



អភិញ្ញាវគ្គវណ្ណនាទី ៦

អដ្ឋកថា អភិញ្ញាសូត្រទី ១

“ធម៌ដែលដឹងដីក្រែលែង”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង អភិញ្ញាសូត្រទី ១ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០៤] បទថា អភិញ្ញា (ដឹងដីក្រែលែងហើយ) បានដល់ ដឹងដី
ក្រែលែងដោយបញ្ញា ។ បទថា សមថោ ច វិបស្សនា ច (សមថៈ និង
វិបស្សនា) បានដល់ ភាពជាអ្នកមានចិត្តមានអារម្មណ៍តែមួយ និងវិបស្សនា-
ញាណជាគ្រឿងកំណត់ដឹងសង្ខារ ។ បទថា វិជ្ជា ច វិមុត្តិ ច (វិជ្ជា និង
វិមុត្តិ) បានដល់ វិជ្ជាដែលជាមគ្គញាណ និងសម្បយុត្តធម៌ដ៏សេស ។

ចប់អង្គការជា អភិញ្ញាសូត្រទី ១

អដ្ឋកថា បរិយេសនាសូត្រទី ២

“ការស្វែងរក”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង បរិយេសនាសូត្រទី ២ ដូចតទៅនេះ ៖

[១០៥] បទថា អនិយបរិយេសនា បានដល់ ការស្វែងរក គឺ ការស្វែងរករបស់បុគ្គលមិនមែនជាអរិយៈ ។ បទថា ជរាធម្មំ (វត្ថុដែលមានជរាជាធម្មតា) បានដល់ វត្ថុដែលមានសេចក្តីចាស់ជាសការៈ ។ សូម្បីក្នុងបទដ៏សេស ក៏ន័យនេះដូចគ្នា ។

ចប់អដ្ឋកថា បរិយេសនាសូត្រទី ២



-២០២- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា សង្គហសូត្រទី ៣

“ធម៌ជាគ្រឿងសង្គ្រោះគ្នា”

[១០៦] អដ្ឋកថាសង្គហសូត្រ មានសេចក្តីងាយហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា សង្គហសូត្រទី ៣

អដ្ឋកថា មាលុន្ត្យបុត្តសូត្រទី ៤

“មាលុន្ត្យបុត្តទូលសូមឱវាទ”

[១០៧] បទថា មាលុន្ត្យបុត្តោ បានដល់ បុត្ររបស់មាលុន្ត្យ ព្រាហ្មណ៍ ។ បទថា ឯត្ថ (ក្នុងសេចក្តីនេះ) បានដល់ ក្នុងការអន្ទរសូម ឱវាទរបស់មាលុន្ត្យបុត្ត ។ ដោយបទនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ហាមខ្លះ ទ្រង់សរសើរខ្លះ ដល់ព្រះថេរៈ ។ សួរថា ដូចម្តេច ។ ឆ្លើយថា បានឮថា កាលព្រះមាលុន្ត្យបុត្តនៅកំលោះ ក៏ជាប់ជំពាក់ក្នុងបច្ច័យលាភ តមកដល់ ខ្លួនចាស់បំណងនឹងនៅព្រៃ ទើបអន្ទរសូមកម្មដ្ឋាន ។ គប្បីប្រកបសេចក្តី ថា លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគកាលត្រាស់ដោយព្រះបំណងថា ទីនេះ តថាគតនឹងពោលជាមួយភិក្ខុកំលោះៗ ដូចម្តេច សូម្បីពួកអ្នក ក៏ដូចមាលុន្ត្យបុត្តក្នុងវេលានៅកំលោះរាល់តែជាប់ជំពាក់ក្នុងបច្ច័យ តែដល់ខ្លួនចាស់ ក៏ចូលព្រៃបំពេញសមណធម៌ ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ទ្រង់ហាមព្រះថេរៈ ។ ក៏ ព្រោះហេតុដែលព្រះថេរៈ ក្នុងវេលាចាស់ ខ្លួនចូលព្រៃបំណងនឹងធ្វើសមណធម៌ ដូច្នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដោយព្រះបំណងថា ទីនេះ តថាគត នឹងពោលជាមួយភិក្ខុកម្លោះៗ យ៉ាងណាហ្ន៎ មាលុន្ត្យបុត្តរបស់ពួកអ្នកនេះ សូម្បីវេលាខ្លួនចាស់ក៏បំណងចូលព្រៃ ប្រាថ្នានឹងបំពេញសមណធម៌ ទើប

-២០៤- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្ខេបចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អង្វរសូមកម្មជាន ពួកអ្នកសូម្បីវេលានៅជាកំលោះ ក៏មិនបានធ្វើសេចក្តី
ព្យាយាមជាមុន ដូច្នោះ ឈ្មោះថា ទ្រង់សរសើរព្រះថេរៈ ដូច្នោះ ។

ចប់អដ្ឋកថា មាលដ្ឋបុត្រសូត្រទី ៤

-២០៥- អភិញ្ញាវគ្គទី ៦ អដ្ឋកថា កុលសូត្រទី ៥

អដ្ឋកថា កុលសូត្រទី ៥

“ហេតុឲ្យត្រកូលតាំងនៅមិនយូរ”

[១០៨] បទថា អាធិបច្ចេ វេបេន្តិ (តាំង... ស្រី ឬបុរសឲ្យជាធំ)

បានដល់ តាំងទុកក្នុងតំណែងអ្នករក្សាយ៉ាង ។

ចប់អដ្ឋកថា កុលសូត្រទី ៥

អដ្ឋកថា បឋមអាជាធម្មយុស្សត្រធី ៦

“អង្គរបស់សេះអាជាធម្មយុស្ស”

[១០៩] បទថា វណ្ណសម្បទ្ធោ (សម្បទដោយពណ៌) បានដល់ ដល់
ព្រមដោយសម្បទកាយ ។ បទថា ពលសម្បទ្ធោ (សម្បទដោយកម្លាំង)
បានដល់ ដល់ព្រមដោយកម្លាំងកាយ ។ បទថា ភិក្ខុ វណ្ណសម្បទ្ធោ (ភិក្ខុ
សម្បទដោយពណ៌) បានដល់ ដល់ព្រម ដោយវណ្ណៈ គឺ គុណ ។ បទថា
ពលសម្បទ្ធោ (សម្បទដោយកម្លាំង) បានដល់ ដល់ព្រមដោយកម្លាំង គឺ
សេចក្តីព្យាយាម ។ បទថា ជវសម្បទ្ធោ (សម្បទដោយសន្ទុះ) បានដល់
ដល់ព្រមដោយសន្ទុះជើង គឺ ញាណ ។

ចប់អដ្ឋកថា បឋមអាជាធម្មយុស្សត្រធី ៦



-២០៧- អភិញ្ញាវគ្គទី ៦ អដ្ឋកថា ទុតិយអាជានេយ្យសូត្រទី ៧

អដ្ឋកថា ទុតិយអាជានេយ្យសូត្រទី ៧
“អង្គរបស់សេវាអាជានេយ្យ”

[១១០] មានសេចក្តីដូចសូត្រទី ៦ ដែរ ។

ចប់អដ្ឋកថា ទុតិយអាជានេយ្យសូត្រទី ៧



-២០៨- អង្គការ ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្តាសកៈ

អង្គការ ពលសុត្រដី ៨

“កម្លាំង ៤ ប្រការ”

[១១១] មិនមានអង្គការកែសេចក្តីទេ ។

ចប់អង្គការ ពលសុត្រដី ៨

-២០៩- អភិញ្ញាវគ្គទី ៦ អដ្ឋកថា អារញ្ញសូត្រទី ៩

អដ្ឋកថា អារញ្ញសូត្រទី ៩

“ធម៌របស់បុគ្គលគួរនៅព្រៃ និងមិនគួរនៅព្រៃ”

[១១២] មិនមានអដ្ឋកថាកែសេចក្តីទេ ។

ចប់អដ្ឋកថា អារញ្ញសូត្រទី ៩

-២៧០- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្ខេបចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

អដ្ឋកថា កម្មសូត្រទី ១០

“កម្ម និវទិដ្ឋិ”

[១១៣] មិនមានអដ្ឋកថាកែសេចក្តីទេ ។

ចប់អដ្ឋកថា អារហ្មសូត្រទី ៩

ចប់អភិញ្ញាវគ្គវណ្ណនាទី ៦

ក្នុងវគ្គនេះមាន ៧០ សូត្រ ព្រះអដ្ឋកថាកែអត្ថ ០៥ សូត្រ



-២០០- កម្មបថវគ្គទី ៧ អដ្ឋកថា កម្មបថសូត្រ

កម្មបថវគ្គវណ្ណនាទី ៧

អដ្ឋកថា កម្មបថសូត្រ

“ពោលដោយពួកកម្មបថ”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង កម្មបថសូត្រ ដូចតទៅនេះ ៖

[១១៤-១២៣] ក្នុងកម្មបថទាំង ១០ លោកពោលលាយគ្នា ទាំង

លោកិយៈ និងលោកុត្តរៈ ។

ចប់អដ្ឋកថា កម្មបថសូត្រ

ចប់កម្មបថវគ្គវណ្ណនាទី ៧

ក្នុងវគ្គនេះ ព្រះអដ្ឋកថាគៃអត្តរមគ្គា



-២៧២- អដ្ឋកថា ដែលមិនសង្គ្រោះចូលក្នុងបណ្ណាសកៈ

រាគបេយ្យាលវណ្ណនា

អដ្ឋកថា រាគបេយ្យាល

“ធម៌គួរចម្រើនដើម្បីជីវិតច្បាស់នូវរាគៈជាដើម”

គប្បីជ្រាបវិនិច្ឆ័យក្នុង រាគបេយ្យាល ដូចតទៅនេះ ៖

[១២៤] រាគបេយ្យាល ព្រះមានព្រះកាក ទ្រង់ត្រាស់សម្តែងឲ្យដល់

ព្រះអរហត្ត ។ បទដ៏សេសក្នុងទីទាំងពួង នាំយល់ហើយ ។

ចប់អដ្ឋកថា រាគបេយ្យាលវណ្ណនា

ចប់អដ្ឋកថាចតុក្កនិទាន អនុត្តរនិកាយ

ឃ្លោះ

បណ្ណេវច្ឆេយ្យំ





រាយនាមសប្បុរសជន
ចូលរួមកសាងគម្រោងអង្គការ

លោកគ្រូអគ្គបណ្ឌិត ប៊ុន សារ៉ង់ ១០០០ ដុល្លារអាមេរិក \$ 2.000 USA

- ភិក្ខុ ហៅ សៀម វត្តអូស្រាលី ៥០០ ដុល្លារអាមេរិក \$ 500 AUS

- ភិក្ខុ ធម្មប្បញ្ញាណ រតន សារ៉ង់ វត្តព្រះពុទ្ធបាគីស្ថាន
សហរដ្ឋអាមេរិក ព្រះធានីព្រះសីហនុ ៩២០ ដុល្លារអាមេរិក \$ 920 USA

- ឧបាសក សោម រតនៈ ព្រះធានីព្រះសីហនុ និងបុត្រ ២០០ ដុល្លារអាមេរិក \$ 200 USA

- ឧបាសក តាំង សុដល ឧបាសិកា ផ្សេងៗ ក្រុងកែង
ព្រះធានីព្រះសីហនុ និងហៅ កុំព្យែនបត្រមួយគ្រឿង

